



# Arriba

Madrid, domingo 27 de octubre de 1968

QueSada 68



Ayuntamiento de Madrid



# TRIUNFO DEL «PRET A PORTER»

En nuestros Departamentos  
destacan las más modernas  
colecciones de abrigos,  
vestidos y trajes de chaqueta,  
de acuerdo con las  
tendencias de la moda  
para OTOÑO-INVIERNO

CREACIONES EXCLUSIVAS, de línea,  
color y estilo actuales...  
realizadas en nuestros propios  
talleres

OCTUBRE - 68						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

MES  
de

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 Y GOYA, 76  
(Aparcamientos)

Ayuntamiento de Madrid



MUM C  
ALOGO  
RECE ser q  
deben habers  
que no hay m  
Todo el m  
aún cuando a  
parece asunto  
que la conc  
la modificaci  
del campo o  
en segunda, te  
cias, la cuest  
e inintelig  
ciudadano —  
bol— pide o  
ración de pri  
go... ¿Y eso  
mas de casa  
leer: «Hombro  
hablar por  
El diálogo es  
más hondo tr  
y condición  
vida plena de  
belleza y  
no ánimo pare  
rillas de color  
signa o «slog  
go:  
diálogo es vivi  
ancia cordial de  
dialogada E  
«contigo», «Dia  
«Si no tiene o  
a su chófer a  
mientras con  
el infinito.  
dejando a  
telefónicos, lo  
ditas, los dei  
Maria Pemán  
CUANDO mi  
suegro sus  
sencilla y  
le llevó a un  
el hombro y  
«Todo eso est  
ría.  
«Politizar el  
«La boda.  
«Para qué?  
«El futuro sueg  
«Tú no quer  
«La verdad?  
«Claro que n  
«Pues bien: E  
«Todo hoy  
«ente y lo «in  
«un yerno inn  
«No había pe  
«er?  
«He leído tu l  
«Ni un gru  
«Y después, e  
«monia, no ha  
«reñido jamás  
«que en luga  
«mos a tener l  
«¿Qué tiene c



# ALOGO A DIECISIETE BOCINAS

RECE ser que los españoles deben haberse enterado ya de que no hay mejor cosa que el diálogo. Todo el mundo habla de él, pero cuando a primera instancia parece asunto más fácil de entender que la concurrencia de criterios, la modificación de las estructuras del campo o el paro voluntario en segunda, tercera o vigésima instancia, la cuestión se torna más difícil e ininteligible. Porque el ciudadano —pan, «seiscientos»— pide o puede pedir una explicación de principio: «Diálogo. ¿Y eso qué es? Las buenas maneras de casa responderán con: «Hombre, pues yo creo que hablar por teléfono.» Grave. El diálogo es en verdad tema hondo, trascendentalismo, y condición necesaria para una plena de comprensión, armonía, belleza y felicidad. Sobre el ánimo parecen flotar alegres nubes de colores cada una con su propia o «slogan» en favor del diálogo.

«Practique la dialógica es vivir», «Practique la dialógica es vivir», «Maneja la dialógica España», «Dialoga contigo», «Dialogue, pero seguí», «Si no tiene diálogo suficiente, le su chófer a por más», «Dialóguese mientras come caviar». Y así el infinito.

dejando aparte los «diálogos telefónicos, los de café, los de las salas, los del Séneca con don María Pemán y hasta los de

Pedro Rodríguez con sus ilustres entrevistas de ARRIBA, hemos de pensar que existe un «diálogo» más esencial hacia el que todos tendemos. Como el niño busca la fruta madura en el árbol, el capitalista las acciones, los perros las farolas, las «cancionistas» su premio de Eurovisión o los americanos su Presidente. así buscamos todos esa bendición de Dios que es el diálogo.

Insiste el pueblo llano: ¿Y eso que es? No puede ser algo distinto que la búsqueda de la verdad. Aceptemos la hipótesis como el viejo Suárez Somonte hacía en sus textos matemáticos. Y emprendamos la búsqueda. ¿Dónde está la verdad? Muy sencillo, piensa la mayoría: la tengo yo. Luego el «diálogo» es algo bien fácil y caritativo. Consiste en que la verdad que yo poseo, entera y verdadera, sea comunicada a mi prójimo, sumido en la mentira o en la tierra de nadie: ni verdad ni mentira, sino todo lo contrario.

«Oiga, amigo —acota un espontáneo—, la verdad no es la que usted posee, sino la que yo gozo en plenitud de derechos y facultades, así es que yo debo hablar y usted escuchar. He de sacarle de su error.» La operación se multiplica; todos quieren ejercer la virtud del diálogo, la suprema función de transmitir al prójimo —término que, como México, lleva implícita una lucha entre j y la x— una o muchas definitivas verdades. Consecuencia: hay que

empezar a gritar. Aquella verdad que se oiga más alto será la Verdad, con mayúscula. En este proceso, y haciendo uso de las modernas técnicas electroacústicas, los hombres decidieron un día instalar en su sufrida anatomía un amplificador, un «altoparlante», como se decía en tiempos de Marinetti. Otros más astutos, poderosos, o más plenamente convencidos de la verdad de su verdad, se hicieron montar instalaciones estereofónicas; unos terceros, en fin, nutridos juegos de amplificadores gracias a los cuales podían imponer cada una de sus verdades a través de un altavoz. Los «programas» completos se exponían cada vez con más riqueza de decibelios. Pero el conjunto.

¡Ah, el conjunto! Soberano guirigay que acabó por convertir a cada hombre en un ser sin cabeza —cen-

tro de producción de la materia dialogante—, pero dotado de mucha capacidad sonora. Nadie escucha a nadie; ninguno entiende a ninguno. Pero todos dialogan hasta que un día alguna viejecita del lugar lanza la luminosa idea:

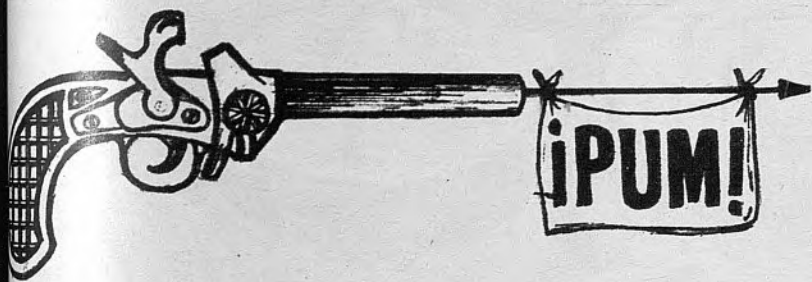
«¿Y por qué no hablamos unos primero y otros después. Escuchemos lo que dice Fulano. Quizás tenga razón. Nosotros podemos estar equivocados.»

Cuentan las crónicas que la venerable anciana rural murió despanzurrada. En medio de la confusión se percibían imprecaciones como éstas: «Ultra», «reaccionario», «conformista», «neo-muchas cosas».

De la historia queda esa significativa obra de arte expuesta hace unos días en una sala del Berlín occidental. Puede ser un símbolo.

CRITERION

## CRONICA DE SOCIEDAD LTDA. por 007 (con licencia para reir)



CUANDO mi amigo le expuso a su futuro suegro sus deseos de que la boda fuese sencilla y en la intimidad, el futuro suegro le llevó a un rincón, le puso una mano sobre el hombro y dijo:

—Todo eso está muy bien, pero hay que politizar el qué?

—La boda.

—Para qué?

—El futuro suegro se armó de paciencia: —Tú no querrás arruinar la felicidad de mi hija, ¿verdad?

—Claro que no!

—Pues bien: En ese caso hay que politizar la boda. Todo hoy está politizado, hijo mío. Es lo que se llama «in». La verdad: No quisiera tener un yerno inmovilista, sin mentalizar al día. —No había pensado en eso. ¿Qué tengo que hacer?

—He leído tu lista de invitados. Es una catástrofe. Ni un grupo de presión está representado. Y después, el cura que has elegido para la ceremonia, no ha estado en la cárcel nunca, no se ha casado jamás con su obispo. Mucho me temo que en lugar de un buen discurso político vas a tener la Epístola de San Pablo a palo.

—¿Qué tiene de malo la Epístola de San Pa-

—Que está «out». ¿Qué dirían nuestros invitados? Que somos fascistas o algo así.

—Claro, claro.

—Y otra cosa, ¿has discutido con mi hija la «Humana vitae»?

—No; no creo. He estado tan ocupado con el piso, los muebles...

—Ya veo, ya. Has estado ocupado en las futilidades de la sociedad de consumo. Tengo la sospecha de que no crees mucho en el contraste de pareceres. ¿Es que no te importa lo que mi hija piense sobre la «Humana vitae», ni sobre las Comisiones Obreras, ni sobre la Prensa independiente?

—Mi amigo estaba sinceramente acongojado: —Me temo que he descuidado todo eso. Lo reconozco.

—¿Descuidado? Eso, mi querido amigo, es enajenación, pura enajenación y descomprometerse. Casi me atrevería a pensar que ni siquiera has leído a Marcuse.

—¿Marcuse? No; no creo. Yo sólo leo a Pemán.

—Out. Pemán, «out». Pero ya que ha salido el tema, ¿qué piensas de la ley de Sucesión?

—No mucho...

—¿Quieres decir que eres un accidentalista en forma de Gobierno? ¿Que no te preocupa en qué clase de país van a vivir tus hijos?

—Es cierto; debí haberlo pensado, ¿no? El futuro suegro estaba desolado.

—Me pregunto qué es lo que ha visto mi hija en ti, eso es todo. Pero volviendo a la boda: El hotel que has elegido para el «simposium» reúne malas condiciones acústicas.

—¿De verdad?

—Ningún orador será oído más allá del nudo de su corbata.

—¿Es que vamos a tener discursos?

—¿Has oído de una boda politizada que no los tenga? Discursos y desde luego controversia. Se trata de una boda-comunión, no de una boda-organización. Y, por cierto, no hay pluralidad en los padrinos ni en los testigos. Tu lista es monolítica y poco representativa.

Desde el fondo de su estupor surgió la desmayada voz de mi amigo:

—Soy un desgraciado. Iba al matrimonio a ciegas, como un parbulillo. ¿Qué sugiere usted?

—Yo propongo unas catorce enmiendas; cuatro a la totalidad. Deja todo en mis manos. Correré con la organización de la boda, detalle por detalle.

—Y yo, ¿qué tengo que hacer?

—Sólo una cosa: Dame tu «consensus».







# VIEJOS OFICIOS QUE AGONIZAN TODAVIA EN MADRID, TALLERES DE TONELERIA

VAMOS a recorrer caminos antiguos junto a los que hay árboles viejos en los que el polvo se ha hecho corteza. Vamos a andar senderos de monte y llano, ignorantes de asfalto y ritmo electrónico. Vamos a repasar esos oficios, casi con la misma edad que el hombre tiene. Esos venerables oficios que se resisten a morir, que no acaban de fallecer, que aguantan las cornadas de la técnica y la tabla de logaritmos, que siempre encuentran un resquicio para escaparse del acoso de la producción en serie y las cosas salidas de una máquina, que no de la mano del hombre. Vamos a ver, semana tras semana, esos oficios que no han muerto, en los que la imaginación muchas veces y el trabajo estrictamente manual siempre son las vías por las que siguen haciendo sus andaduras. Esos oficios que son mimo y primor, gracia y antigüedad, secreto y amor a la obra y al mismo oficio.

El viejo Madrid de los Austrias, que aún tiene aires de pueblón manchego, conserva tiendas en las que se ha aposentado algún que otro oficio. La madera, la piel, el hierro, el barro, esas cosas que da la tierra tal cual son, esos elementos nobles para la vida y la vivienda humanas, todavía se siguen trabajando en Madrid, como en otras partes de España, por artesanos que heredaron de sus abuelos la maestría en el tratamiento. Los toneles, por ejemplo. En la Cava Baja hay una tonelería y cubería en cuya puerta no hay más que una palabra: Muñoz. Es un taller pequeño, cuadrado, lleno de cubas y tinas, jarras, barriles y tinajas, grifos y pequeños cacharros de madera. La trastienda, atestada de cubas y tinas. Es José Muñoz, descendiente de generaciones de toneleros, quien, con un oficial, sigue manejando el chazo y el martillo, golpeando los aros de las cubas sobre la bigornia, cogiendo la cuchilla de descantar y la plana. Es un hombre cordial y hablador.

—Mi abuelo era de Quintanar de la Orden. Vino a Madrid a hacer la «mili», y dijo que no se marchaba de aquí. Quizá llegase con el oficio aprendido. En Madrid se estableció y murió. Mi padre siguió con el taller, que hoy es de mi madre, pues, sabe usted, el establecimiento está a nombre de viuda de Muñoz. Y yo lo continúo.

—¿Y sus hijos?

—No los tengo; pero si los tuviera haría lo posible porque no siguieran.

—¿Por qué?

—Ego da para vivir, pero nada más.

Me lo dice con un aire de pesadumbre. Sabe que el suyo es un oficio que se acaba. Pero veo en él, en sus ojos de madrileño de los llamados barrios castizos, la fuerza de esas cosas que no quieren morir. Se considera artesano, pero no tiene el carnet sindical. Algún día lo sacará. Su abuelo descendía de los Escudero de Quintanar de la Orden. Hace más de setenta años que se abrió este taller de toneles y tinas. José Muñoz empezó a empuñar el martillo a los catorce años. Esto va en declive. Antes, los aguadores y los poceros eran buenos clientes. Pero el plástico y el caucho, la goma y el hierro, han arrinconado los toneles de madera de roble americano para el vino, de castaño para el agua y el vino corriente y de pino y haya para macetas, a una producción cada día más pequeña, a encargos de gentes que tienen una pequeña viña y quieren

conservar la cosecha, a artesanía. Y a surtir los «atrezos» de las productoras cinematográficas. Más de un «western» rodado en España ha utilizado toneles salidos de este taller de Muñoz.

—Desde hace quince años se empezó a notar el descenso en la demanda. Hace treinta o cuarenta años, en Madrid éramos más de quince. Hoy no llegamos a seis.

Muñoz y el oficial trabajan sin ritmo fijo en la producción. Tienen material que aguarda en el almacén. Si un encargo apremia, lo dejan todo y se afanan en ello. Muñoz no quiere vender a casas de decoración. Prefiere hacer la guerra por su cuenta.

Lo mismo cobra a una persona que a otra. Pero con los españoles se entiende mejor. Compran más y regatean menos. Ni vende al extranjero. Trabaja bien la madera, y le duele el intruismo de gentes que sin saber lo que es la madera, sin tratarla con amor, se ponen a hacer jarras. Un producto mal hecho desprestigia a toda una profesión.

—Esta profesión se acaba. Hoy, tonelero que muere, tienda que se cierra para siempre. Y yo no lo sería de no ser porque mi padre me enseñó.

Pedro PASCUAL

(Fotos José PASTOR.)



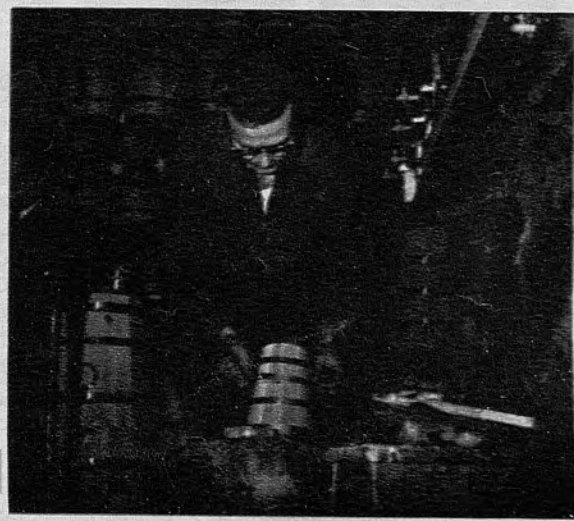
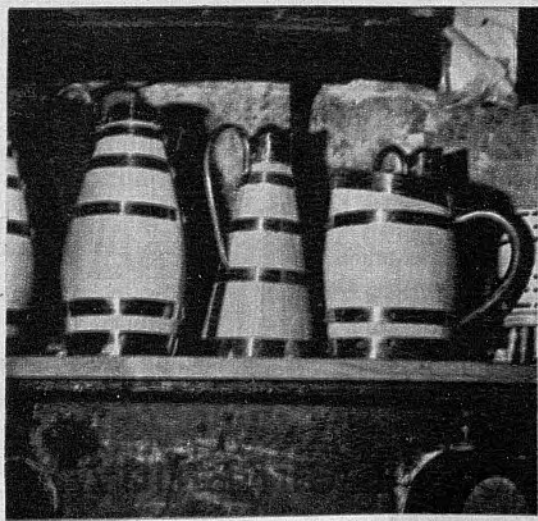
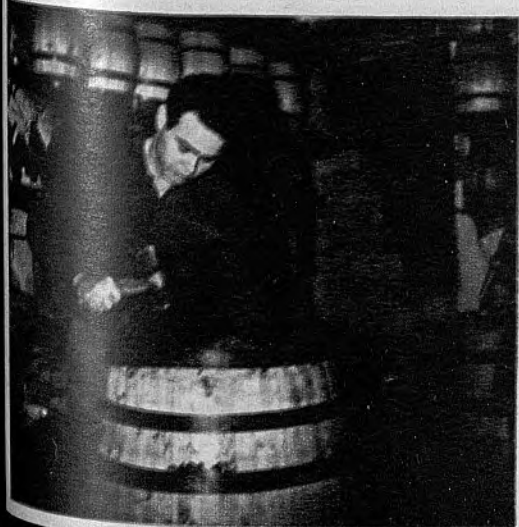


S  
N  
D,  
ES  
IA

ra. Pero  
ran más  
Trabaja  
e gentes  
arla con  
acto mal

que mue-  
yo no lo  
ó.

CUAL



Mad



# Rolling Stones

Páginas realizadas por Carlos Viñas del Valle, Luis Mario Quintana y José Luis León

VAMOS a empezar por los Beatles en sus primeros tiempos, allá por los años 63 y 64. Por esos años el concepto que se tenía de la palabra álbum era distinta de la de hoy, ya que el álbum era solamente un disco de larga duración conteniendo generalmente doce o catorce temas, la mayoría ajenos. O sea, el artista se preocupaba más del impacto rápido del disco pequeño con cuatro canciones, siendo una —a lo sumo dos— la que traía una popularidad más o menos grande. Los artistas se preocupaban más de la comercialidad relámpago de sus canciones. El álbum era, desde luego, secundario. En ellos no podíamos ver aún la personalidad del artista, pues en él tan sólo incluía los temas propios que le dieron popularidad y luego rellenaban el álbum con composiciones ajenas, generalmente viejos temas americanos. En los mismos Beatles ocurría esto. Lo demuestran algunos de sus primeros álbumes: componían ocho y rellenaban con seis. De los Rolling Stones, los eternos seguidores de los Beatles, ya no digamos. Todavía eran más extremados: grababan todas ajenas, excepto dos o tres propias, como máximo. De la música de este tiempo no podemos decir que era vanguardista; diremos que era distinta de la de años anteriores, pero si la comparamos con la de hoy en día, la diferencia es enorme (nos referimos, claro está, a los artistas de vanguardia; recordemos que aún hoy hay infinidad de grupos y cantantes que siguen con el sonido de hace cinco años. ¿Quiénes son unos y quiénes son otros? Lo explicaremos más adelante).

Por aquella época ya existían los Animals, que ahora nos están dando verdaderas dosis de lo que es el vanguardismo; los Hollies, que también hoy dan muestra de una música muy definida... Grupos de aquella época todavía quedan, pero que sigan evolucionando a un buen ritmo, ya no tantos.

Volviendo a los Beatles, pues ellos eran los encargados de iniciarlo todo, nos dan la sorpresa con la aparición de un álbum totalmente compuesto por ellos, «A hard day's night», conteniendo trece temas de la banda sonora de su primera película. Aquí ya empezamos a ver a los auténticos Beatles. Con canciones todas propias, podíamos conocerlos. Los Rolling Stones todavía no daban muestras de hacer lo mismo.

Al cabo de un tiempo, los Beatles lanzan otro álbum incluyendo siete temas propios y algunos instrumentales, todos compuestos por ellos para la banda sonora de su segunda película, «Help!». Los Beatles van sufriendo, se ve en ellos unas ansias de encontrar nuevos horizontes; las puertas permanecen abiertas. Pero

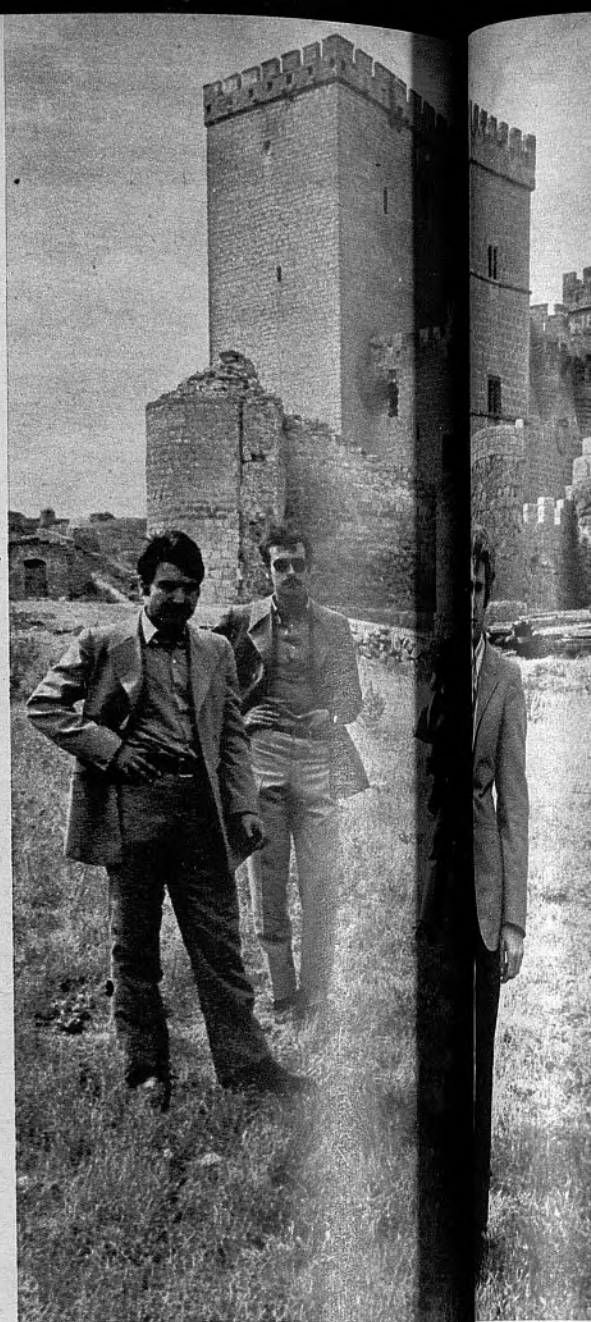
Soul es todo un álbum. Canciones como «Gird», «Michelle», «Norwegian wood», con la inclusión del instrumento indio sitar, manejado por George Harrison, y que iniciarían en él una gran afición a la música de ese país; «In my life», «Nowhere man», etc., nos dan una clara muestra de talento y buen gusto. Los Beatles se perfilan como auténticos artistas creadores.

Los Rolling Stones, en vista del gran paso conseguido con «Rubber Soul», deciden hacerle frente con su álbum «Aftermath». Por primera vez componen todo ellos, presentándonos unos nuevos Rolling Stones. En ese álbum encontramos canciones de la categoría de las de «Rubber Soul»; así tenemos esa pequeña obra maestra llamada «Lady Jane». O «Goin' home», diferente a «Lady Jane» y a todo lo que se hizo hasta aquel año. La canción es una clara muestra de vanguardismo, con casi doce minutos de interpretación. Hemos de hacer notar aquí la gran demostración de improvisación musical. Toda la canción es un continuo cambio, entrando y saliendo en partes nuevas. La improvisación será uno de los detalles básicos del vanguardismo.

Por este tiempo empiezan a brillar algunas estrellas nuevas. Artistas ya existentes con un sonido poco definido comienzan a destacar. Hemos de nombrar a los Who, a los Yardbirds, Hollies, etc., que poco a poco implantan un sonido en una línea progresista. Recordemos «For you love», «Still I'm sad», de los Yardbirds. De este grupo recientemente deshecho saldrían hombres que serían pieza clave del vanguardismo, tales como Eric Clapton y Jeff Beck.

Los Who algo más tarde causarían una gran impresión con su violento sonido. Era también nuevo. Recordemos «I'm a boy», «I need you»...

Pero volvamos a los Beatles, que nos preparan nuevas sorpresas: el lanzamiento de «Revolver», álbum aparecido en 1966. Contiene catorce temas propios. Los Beatles son aquí todo vanguardismo. «Revolver» es muy distinto a «Rubber Soul», aunque contiene canciones de corte similar a las del álbum anterior. Se emplean nuevas técnicas de grabación, de interpretación y composición. Por ejemplo, la inclusión por primera vez de la grabación de instrumentos al revés, como se demuestra en «I'm only sleeping». Aparece en ese álbum el sonido de la India a cargo de George Harrison en la composición propia «Love you to», empleando solamente instrumentos indios. El mismo sabor oriental se hace notar en «Tomorrow never knows». Canción anticipada a la época, pues hoy, en pleno 1968, algunos de los grupos más avanzados graban temas con la misma técnica que aquella. «Yellow submarine» también tiene su



## VANGUARDISMO

la sorpresa más importante por ese tiempo fue una composición que causó un serio impacto en el público y en los demás artistas; se trata de «Yesterday». Compuesta por John Lennon y Paul McCartney y cantada por este último, con acompañamiento de cuarteto de cuerda. El resultado fue asombroso, pues millares de artistas incluían la canción en su mejor repertorio. Se había dado un gran paso; empezaba a olvidarse la música excesivamente rítmica. Desde ahora ya no serían solamente tres guitarras y una batería los artifices de una canción; comenzaría a emplearse en las grabaciones instrumentos adicionales, para así dar mayor esplendor a la canción.

El efecto acusado por «Yesterday» se dejó notar en sus más acérrimos seguidores, los Rolling Stones. Por ese tiempo aparece una clara muestra de vanguardismo; nos referimos a la canción «As tears go by», compuesta por ellos y cantada por Mick Jagger, y al igual que la de los Beatles, con acompañamiento de violines a cargo de Mike Leander. «As tears go by» es, sin duda, de la categoría de «Yesterday». Los Rolling Stones demuestran que también pueden crear buenas composiciones, no ser simples imitadores de los Beatles, como se les dijo.

Vuelven los Beatles a sorprendernos con su música en continua evolución. Aparece un álbum, «Rubber Soul», que causa la admiración del mundo entero. Tenemos ante nosotros unos nuevos Beatles. «Rubber

importancia, pues se emplean por primera vez un tipo de efectos nuevos, especialmente en instrumentos y voces.

Entramos ahora en 1967. Aparecen nuevos artistas y nuevos temas. Como siempre, tendremos que hablar de los Beatles. Como un avance de lo que iba a ser su álbum, «Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band» nos presentan una composición realmente buena; se trata de «Strawberry fields forever». El máximo vanguardismo está expuesto en ella. Es el tema más largo de ellos hasta la fecha. Se incluye por primera vez una orquesta sinfónica de cuarenta profesores. Pero esto no acaba aquí, después de «Strawberry fields forever» aparece un sólido bloque de música de máxima calidad, el álbum «Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band». De este álbum diremos que todo es nuevo. Todo es bueno. Las letras de las canciones, estupendas; recordemos las de «As day in the life», «Lucy in the sky with diamonds», «When I'm sixty-four», etc. Los arreglos orquestales que se emplean son perfectos.

Los demás artistas emplearían en lo sucesivo la orquesta sinfónica para sus grabaciones. Como máximos exponentes de esto están los Bee Gees. Estos muchachos la emplean a la perfección en sus álbumes y actuaciones personales. La orquesta de tipo sinfónico empieza a fusionarse con la electrónica; el resultado es sorprendente.

Los Rolling Stones no se quedan atrás. En el mismo año 67 aparece lo que bien pudiéramos llamar su obra maestra. Su álbum «Their satanic majesties request» lo demuestra. Es todo un continuo experimento vanguardista. Se le concede gran importancia a la improvisación; recordemos «Ging this all together (see what happens)». El vanguardismo está llegando a límites insospechados. Ya no hay fronteras para la música, cada día se vuela más alto.

Entramos por último en el año 1968. Los Beatles con su «show» para la TV inglesa «Magical Mystery Tour» es un desborde de originalidad e ideas revolucionarias. Canciones como «I'm the walrus» han causado admiración en los demás grupos. Es una composición cien por cien nueva. «Blue Jay way», de George Harrison, algo así como música infernal.

Jimmi Hendrix, Eric Clapton y sus «Cream» dándole a la guitarra un giro de 180 grados. Tomando la improvisación en primerísimo plano. Canciones como «3rd Stone from the sun», de Hendrix, perteneciente a su álbum «Are you experience»; es la explosión del sonido... Con su álbum «Axis: Bold as love», Jimmi Hendrix se proclama un verdadero genio diabólico.

Su colega Eric Clapton, lo mismo. Los álbumes «Disraeli Gears» y «Wheels of fire» son dos piezas claves del vanguardismo.



### ESPAÑOLES

- 1.º OH LORD WHY LORD — Pop Tops.
- 2.º MR. TRAIN HURRY UP — Shelly y la Nueva Generación.
- 3.º NOSTALGIA — Pekenikes.
- 4.º EL RIO — Miguel Ríos.
- 5.º BOCACCIO SOUL — Banda de «Tusset Street».
- 6.º CUANDO VUELVAS — Mitos.
- 7.º GET ON YOUR KNEES — Canarijs.
- 8.º EL ARBOL — María Ostiz.
- 9.º MANUEL — Juan Manuel Serrat.
- 10.º NIÑOS — Manolo Díaz.

### EN ESPAÑA

- 1.º THOSE WERE THE DAYS — Mary Hopkin.
- 2.º OH LORD WHY LORD — Pop Tops.
- 3.º FIRE — Arthur Brown.
- 4.º MEMPHIS SOUL STEW — King Curtis.
- 5.º HELLO I LOVE YOU — Doors.
- 6.º LAUREL & HARDY — Equals.
- 7.º REUNION CON SOUL — Soul Clan.
- 8.º ON THE ROAD AGAIN — Canned Heat.
- 9.º DOGS — Who.
- 10.º BORN TO BE WILD — Steppenwolf.

### EN EL MUNDO

- 1.º HEY JUDE — Beatles.
- 2.º MR. BUSSINESMAN — Ray Stevens.
- 3.º GIRL WATCHER — O'Kaysions.
- 4.º FEALLIN ALLRIGHT — Traffic.
- 5.º M'LADY — Sly & Family Stone.
- 6.º RED BALLOON — Dave Clark Five.
- 7.º HIGH IN THE SKY — Amen Corner.
- 8.º HIP CITY (pt. 2) — J. Walker & the All Stars.
- 9.º ICE IN THE SUN — Status Quo.
- 10.º WHITE ROOM — Cream.



## CADA SEMANA UNA FIGURA

# LOS PEKENIKES

**L**OS Pekenikes es uno de los más antiguos conjuntos que existen en España, por no decir el más veterano. Su labor en favor de la música española comienza en el año 1959 con sus versiones de «Jinetes en el cielo» y del célebre chotis «Madrid». Su éxito definitivo lo lograrían con su famoso «Los cuatro muleros», que daría la vuelta a toda España. Siguieron después viejas grabaciones o éxitos de grupos extranjeros, como «El vito», «La tía viñagre», «Sospecha», «Please Please me»...

Grabaron más tarde algún otro título compuesto por ellos, como «La gitana», «No te molestes», «Estoy bien», que resultaban bastante aceptables dentro del panorama español del disco de entonces.

Pero por este camino no podían continuar. Ellos querían hacer un sonido propio y aparecen de nuevo en la discografía española con ímpetu e ilusión. Su nueva etapa da comienzo en 1966 con «Hilo de seda», del eterno Alfonso Sainz, y «Sombras y rejas», basado en un tema de Isaac Albéniz.

A partir del primer disco de su nueva etapa, los Pekenikes irían superándose poco a poco, consiguiendo cada vez un sonido más perfecto e internacionalizándose más a cada canción que componían.

Grabaron más tarde un Long play y otros títulos, como «Frente a Palacio», «Lady Pepa», «Arena caliente», «Trajes viejos», «Robin Hood»...

Durante todo este tiempo, y desde sus comienzos, fueron muchos los instrumentistas que pasaron por el grupo, como Eddy de Guzmán, Pablo Argote y Pepe Barranco, que des-

pués se irían a otro conjunto, a Los Flecós, y también Jorge Matey, Pepe Nieto; Juan Pardo y Antonio Morales, hoy Juan y Junior.

Los eternos Pekenikes: Alfonso Sainz, Lucas Sainz, Antonio «Tony» Luz e Ignacio Martínez Sequeros incorporarían después a tres nuevos elementos: un necesario batería, que fue Félix Arribas, y dos trompetas, para dar más potencia al grupo, Pedro García y Vicente Gasca. Esto ocurría el pasado año.

«Embustero y bailarín», «Tiempo y ritmo», «Siete horas temblorosas», «Sol de medianoche», «Corelli», «Picadilly»... Son títulos incluidos en su segundo Long play y que se hicieron bastante populares, sobre todo los dos primeros.

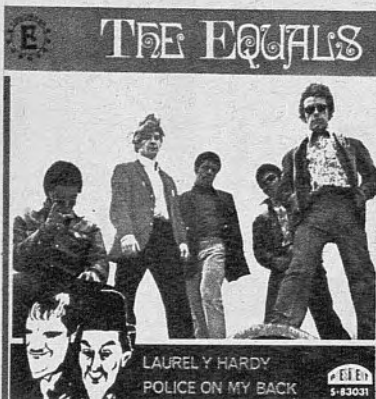
Los Pekenikes siguen su línea de superación y lanzan ya en este año, y antes del verano, su «Hechizo», junto con la vuelta «Puntos suspensivos». Este disco no se hizo todo lo popular que ellos hubieran querido, pero tenía una gran calidad.

Y ahora nos sorprenden con «Nostalgia», un tema cantado por Félix. Los Pekenikes, después de muchos años sin hacerlo, intentan hoy sin demasiada fortuna, lograr un éxito de su tema cantado. Pero en la otra cara nos siguen deleitando con su buen sonido en la «Danza de los siete velos y medio».

Ultimamente, Lucas Sainz ha abandonado el grupo a causa de sus estudios en Inglaterra, pero seguirá interviniendo en las grabaciones que efectúen.

Esperemos que Los Pekenikes continúen triunfando con su música, una música que sigue una línea internacional, pero con unas características propias.

## DISCOS NUEVOS



**THE EQUALS**  
Laurel y Hardy  
Police on my back  
ESPECTRA, S. A.

«Laurel y Hardy» es el último impacto de Los Equals. Es un disco muy pegadizo y puede tener éxito por eso. A partir de su gran triunfo con «Baby come back», Los Equals se han revelado como un buen conjunto. Prueba de ello es este single, muy completo, ya que la vuelta, a pesar de ser más floja, complementa muy bien a la canción estrella. En suma, un buen disco de un buen conjunto, ya muy popular en España.



**KING CURTIS & THE KINGPINS**  
Memphis soul stew  
I heard it thru the gravepine  
ATLANTIC

Es este disco el primero editado en España de este gran cantante e instrumentista de Soul. La primera canción es una composición de King Curtis, en la que, poco a poco, van entrando todos los instrumentos, hasta llegar al maravilloso saxo de King. La otra cara es la versión del primer éxito de Gladys Knight & Pips, y de nuevo King Curtis nos muestra su gran maestría con el saxo, dando a esta canción nuevos matices. No creemos que este disco se haga muy popular, pero tiene una gran calidad, muy difícil de superar.



**CANNED HEAT**  
On the road again  
Boogie music  
HISPAVOX

Nuevo conjunto en España. En Inglaterra y Estados Unidos han logrado colocarse entre los diez primeros con el tema «On the road again» (De nuevo en ruta). Es una canción realmente buena, y tuvo un gran éxito, sobre todo en Inglaterra, en donde permanecieron durante bastante tiempo en sus listas. El «Boogie music» queda más apagado comparándolo con la cara A, que acapara la atención de este disco, que consideramos bastante interesante.

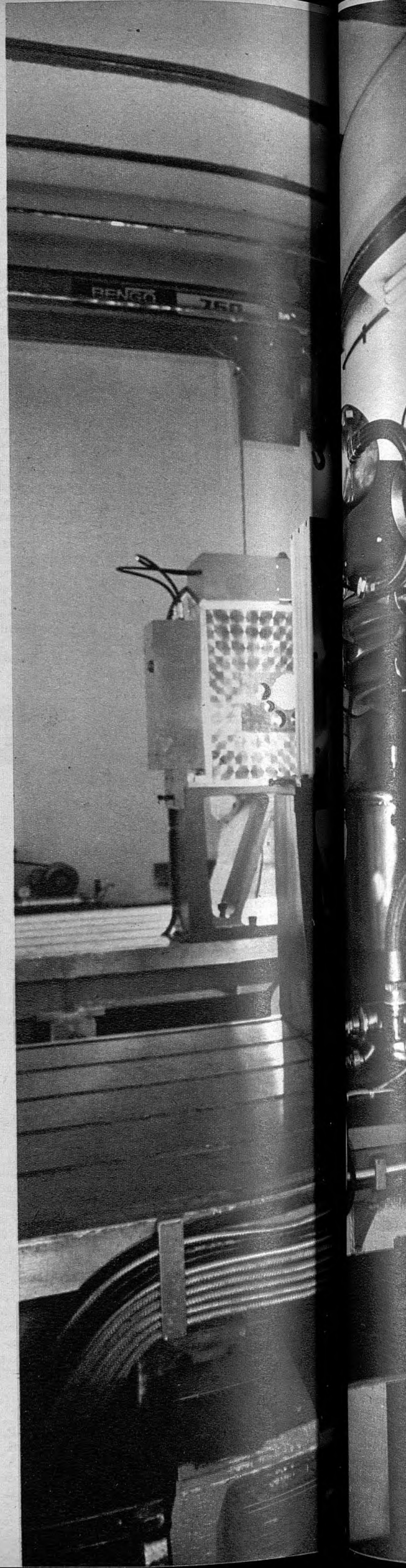
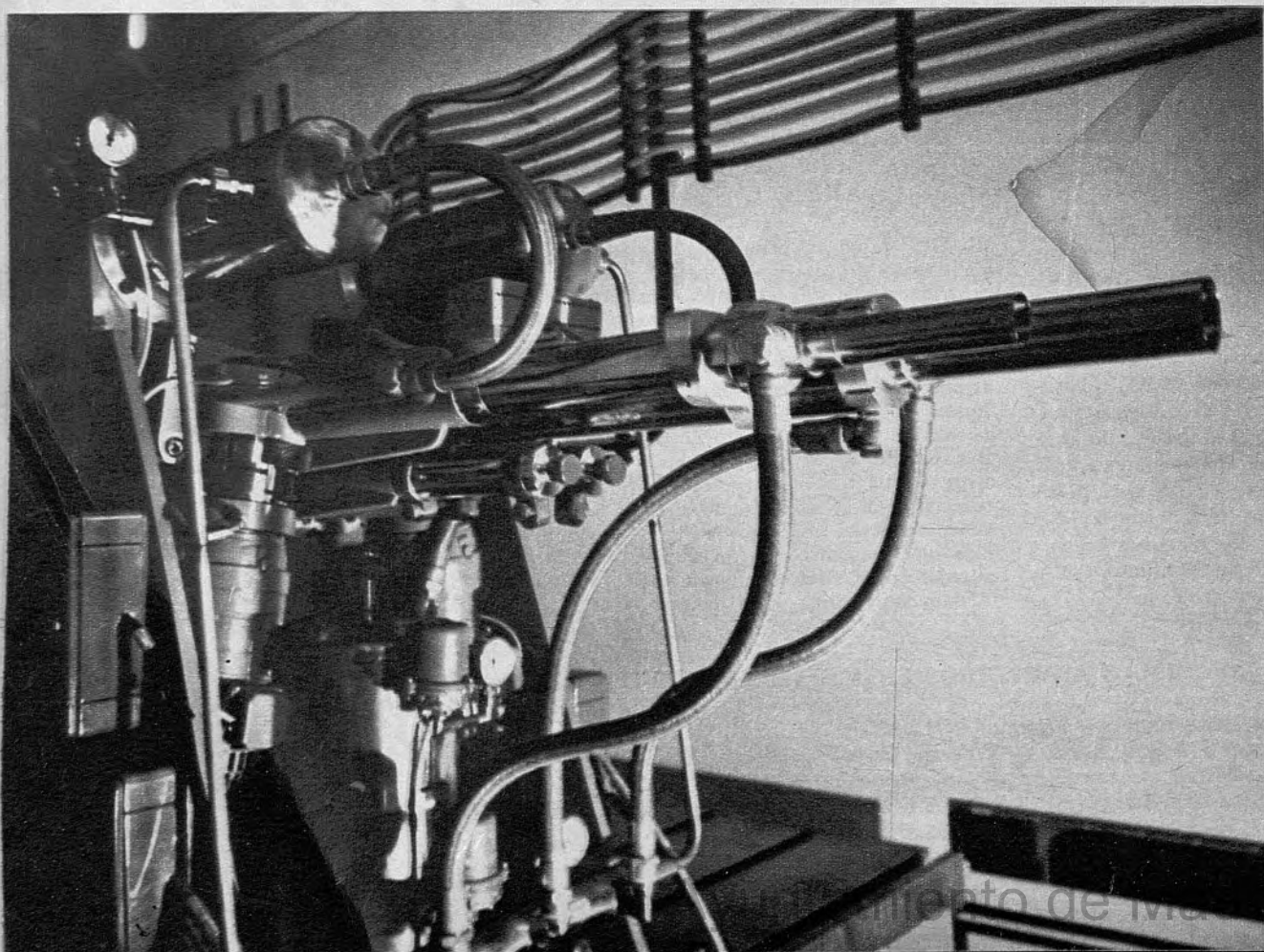
### ENTRE LOS DISCOS APARECIDOS ESTA SEMANA TAMBIEN CABEN DESTACAR:

- L. P. Bring a little lovin — Bravos. COLUMBIA.
- S. Alice long / Adiós, nena — Tommy Boyce / Bobby Hart. A. M. RECORDS.
- S. Amén / Difícil de manejar — Otis Redding. ATLANTIC.
- S. The house that Jack built / I say a little prayer — A. Franklin. ATLANTIC.
- S. Niños / Viejos y viejas — Manolo Díaz. SONOPLAY.



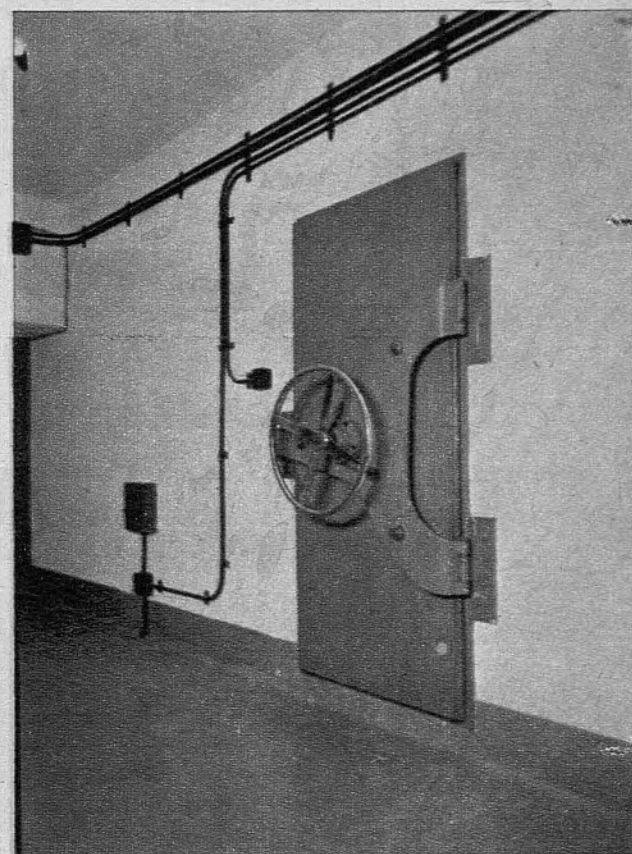


# EL URANIO, ENERGIA ESPAÑOLA





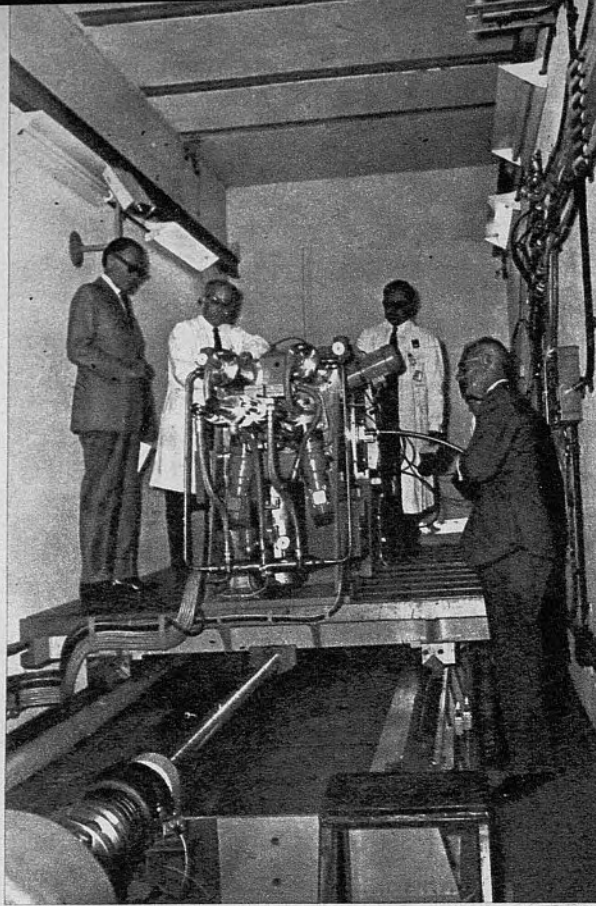
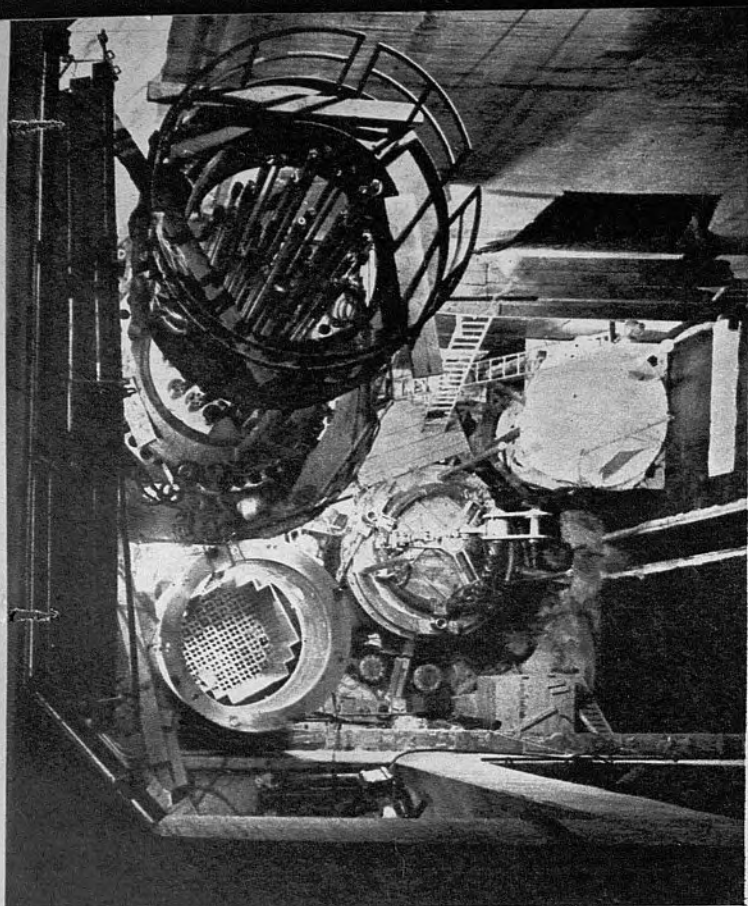
# **UN REACTOR QUE PRODUCE 25 VECES MAS ENERGIA QUE LOS ACTUALES**



**S**E ha calculado que el 12 por 100 de nuestra producción de electricidad será, dentro de tres años, de origen nuclear. Tres años más tarde subirá hasta el 20 por 100, y a partir de 1974 los incrementos previstos serán aún mucho mayores. Estos porcentajes españoles bien puede decirse que lo acusan todos los pueblos de occidente, la energía de origen nuclear será la fuente más importante de suministro en un futuro brevísimo, de ahí la importancia que tiene para un país el desarrollo de una industria nuclear propia. Buena parte de los bienes de equipo de futuro están destinados a centrales nucleares, pero, a su vez, la tecnología nuclear, con sus grandes exigencias, tanto en sistemas como en calidad de materiales, está llamada a revolucionar una buena parte de la tecnología total del mundo. En buena parte esto viene ocurriendo ya.

No puede olvidarse nunca que la tecnología nuclear está naciendo. Estamos, eso es cierto, en las primeras familias de centrales nucleares de origen industrial y ya se puede decir que se ha logrado que la electricidad generada por la fisión del átomo sea competitiva con las otras fuentes de energía, incluso, algunas veces, hasta con la procedente





# ESPAÑA ES UNO DE LOS 4 PAISES QUE CUENTA CON UN REACTOR EXPERIMENTAL RAPIDO HACE FALTA MONTAR UNA INDUSTRIAL NUCLEAR ESPAÑOLA

de saltos de agua. Pero este hecho tampoco nos puede hacer olvidar otro: las centrales nucleares actuales son toscas todavía. Han representado un gran avance tecnológico, pero serán de risa en el transcurso de muy pocos años. Una central nuclear de hoy es, ante todo, un despilfarro brutal de energía, ya que los procedimientos utilizados ahora de moderar —frenar— la fisión atómica, representa una pérdida de energía que, con arreglo a los procedimientos de hoy, no puede utilizarse más que en los laboratorios.

## CUATRO PAISES

Se están diseñando y experimentando en estos momentos los reactores nucleares de la próxima generación, los reactores rápidos. Prácticamente no tienen ya secretos teóricos, pero basta poner a punto una serie de dispositivos, de muy diferente orden, para que esto sea una realidad industrial dentro de muy poco.

En Occidente sólo existen cuatro países que cuentan con prototipos de reactores rápidos: Estados Unidos, Inglaterra, Francia y España. Se considera que Inglaterra va a la cabeza en estos momentos. En el norte de Escocia, en Dounreay, se está construyendo el primer reactor nuclear rápido que se espera entre en servicio en 1971; será la primera vez que un reactor de este tipo haya sido construido para fines industriales, y si bien es cierto que ya podemos anticipar que necesitará muchas mejoras, también lo es que habrá abierto una nueva época. El cambio que representa pasar de un reactor nuclear del tipo de los industrializados en este momento al reactor de Dounreay es fantástico. Los reactores actuales no "quemar" más de

un 2 o un 3 por 100 de las cargas de uranio. El de Dounreay llegará a consumir hasta el 75 por 100 de las cargas de uranio, es decir, a iguales unidades de uranio la energía producida se multiplica por 25. Sin entrar ya en otras consideraciones técnicas, la revolución energética que esto representa es algo que quedará en mantillas la moderna tecnología nuclear, una de las más avanzadas en este momento.

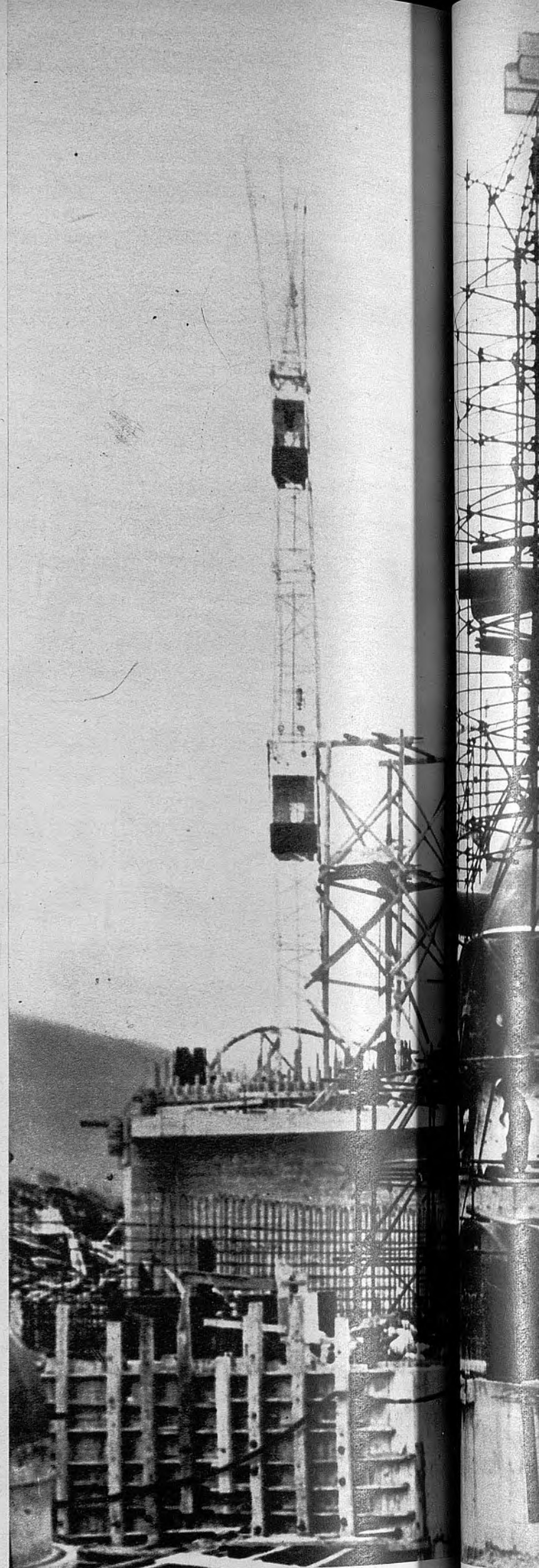
Gran Bretaña ha venido experimentando un pequeño reactor rápido, también en Dounreay, desde 1958. Era el primer país en el mundo que fue capaz de construir un reactor experimental de este tipo. El prototipo que se va a construir ahora, con una potencia de 250 megavatios, es una consecuencia de las tecnologías probadas en el reactor experimental. Con arreglo a los datos que se han facilitado se indica que habrá que elaborar, pese a todo, un nuevo campo de la tecnología de reactores. Estamos casi en la antesala de una nueva tecnología, y España, de proponérselo, podría ser algo en este campo.

## EL "CORALI"

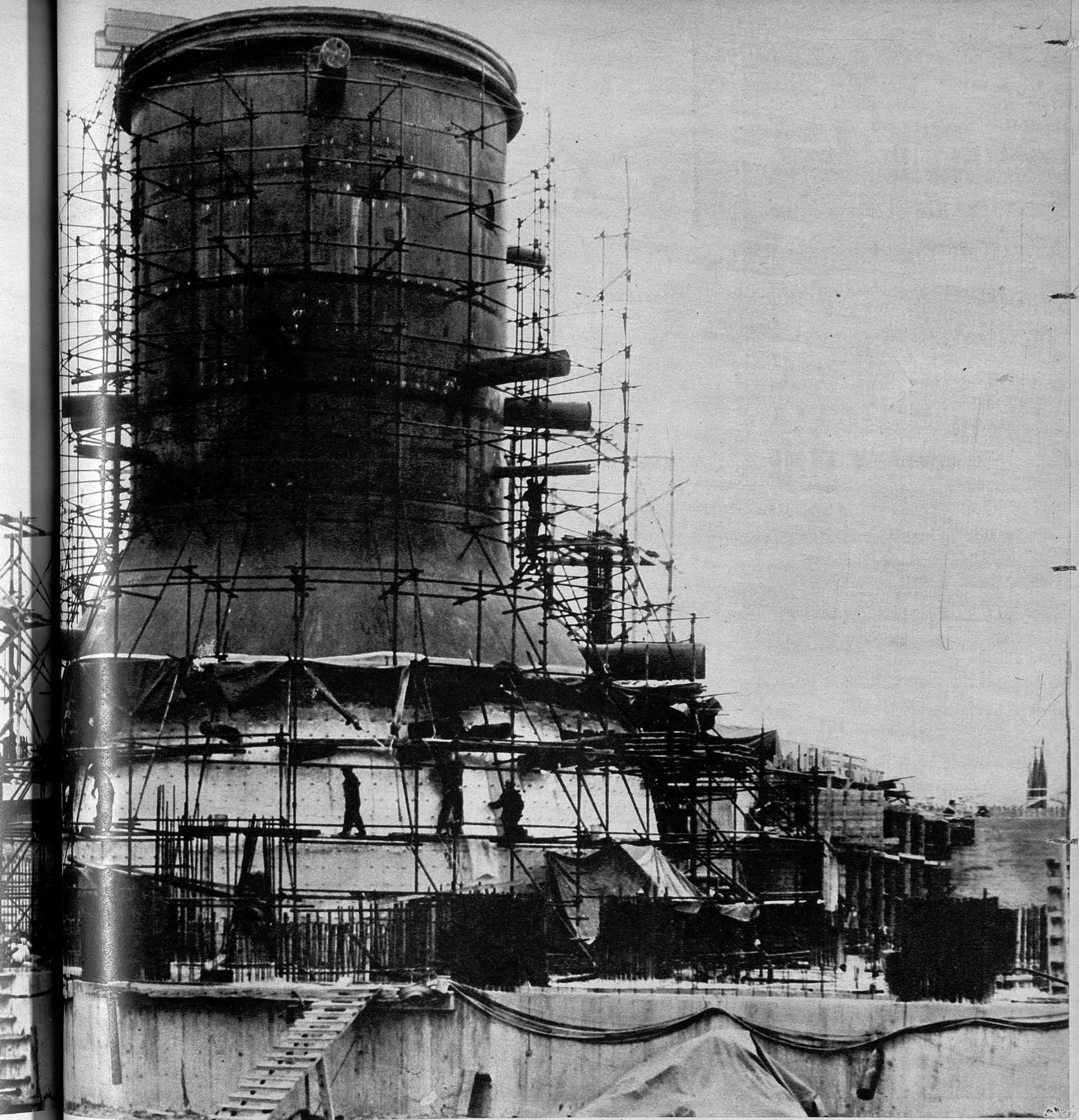
El reactor experimental rápido español, del que aparecen algunas imágenes en las fotografías que acompañan estas líneas, empezó a funcionar en abril de este año en la Junta de Energía Nuclear. El "Coral I", así se llama, es el resultado de cuatro años de investigaciones realizadas por un equipo de científicos españoles, encabezados por el doctor Francisco Verdaguer Hernández, como jefe del proyecto. Es, al decir de los técnicos extranjeros, una auténtica maravilla, con originales tecnológicas. Tiene todos los sacramentos de este tipo de adelantos científicos.

La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos, a través del organismo Internacional de Energía Atómica de Viena, ha manifestado su punto de vista con unas aportaciones de varios miles de dólares como premio, además de prestar parte del uranio altamente enriquecido necesario.

Conseguir un logro de esta naturaleza diez años después de los ingleses —los primeros del mundo en este campo— no es ninguna tontería. Está avisando que España podría adelantarse con paso seguro en el campo de los reactores rápidos, incluso, tal vez, podía llegarse, en un plazo no lejano, al diseño de







estados  
cional  
estado  
nes de  
iemás  
enri.  
a diez  
meros  
nguna  
podría  
po de  
podía  
ño de

en prototipo industrial. Es cierto que son muchos los palillos que hay que tocar, pero el hecho de ponerlo en servicio ya es todo un voto de confianza para nuestra tecnología industrial. España, con el "Coral I" es el cuarto país que logró entrar en servicio con un reactor experimental de futuro.

#### SEGURIDAD

Nuevamente estamos dando fe de una reacción española. Mover los peones y operar a más largo plazo es una cosa que va siendo cada día más urgente. Una política científica

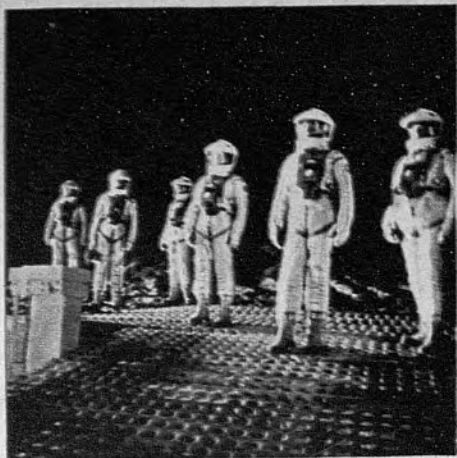
e industrial (no se sabe dónde acaba una y empieza otra), a la hora de ser planeada, no se puede olvidar de la tecnología industrial. El que España sea el primer país de Europa en yacimientos de uranio conocidos de todas las características es casi un acicate más. Las condiciones españolas, hasta ahora privada de energía barata, tiene en la investigación nuclear y su utilización un futuro prometededor. Hasta el agua que el país precisa está llegando el día que tendrá que ser obtenida con centrales nucleares, de producción eléctrica y agua del mar.

Una complicada puerta de entrada, pare-

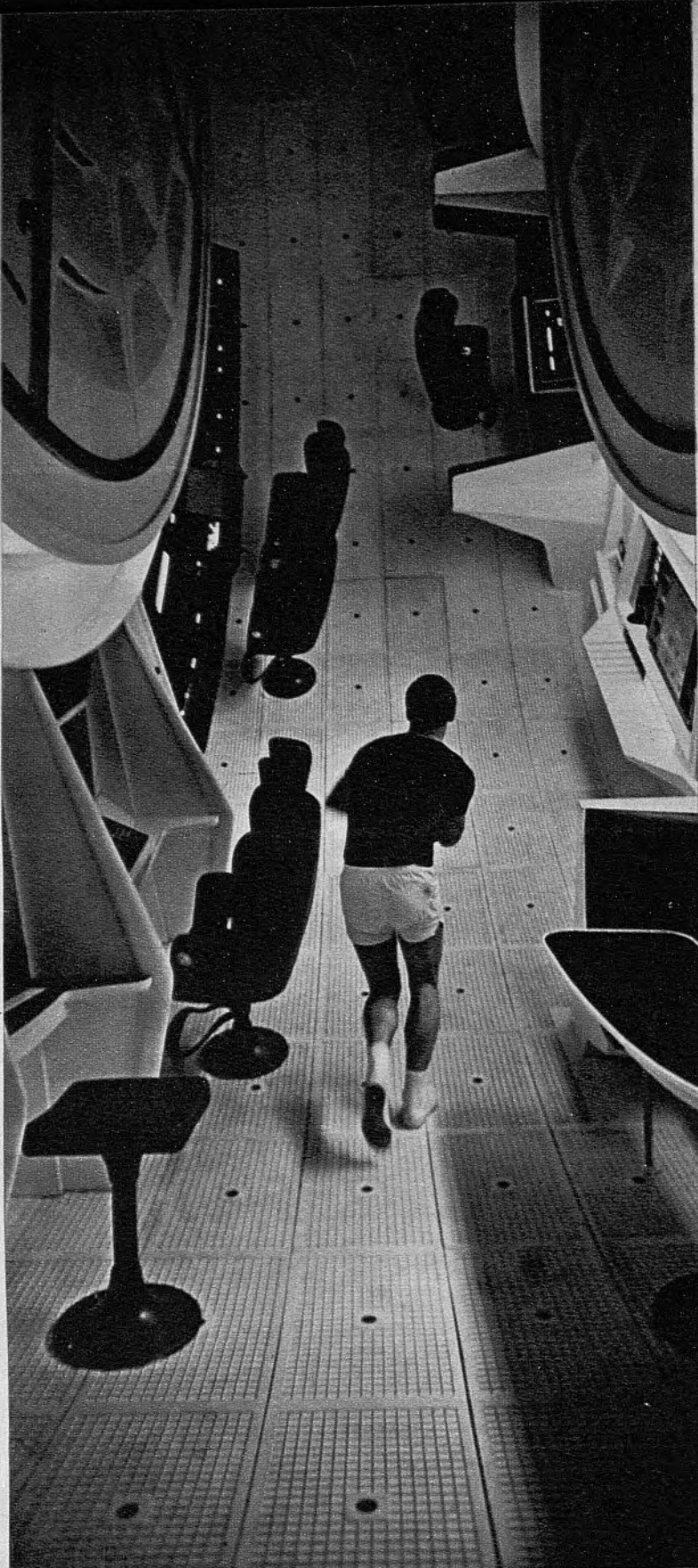
des y techo y suelo de metro y medio de hormigón armado, albergan el "Coral I". Está en un subterráneo. Numerosas medidas de seguridad, entre las que figuran cámaras de televisión en circuito cerrado, vigilan constantemente para evitar posibles imprudencias. Los aparatos de control y todas las técnicas electrónicas y de seguridad empleadas son extraordinariamente avanzados. Está el "Coral I" en la Ciudad Universitaria, en el Centro de Investigación Nuclear "Juan Vilella", más conocido por la Junta de Energía Nuclear.

Octavio RONCERO





## CIENCIA, TECNICA Y CINE



## SUPERESPECTACULARIDAD

# LOS VUELOS ESPACIALES

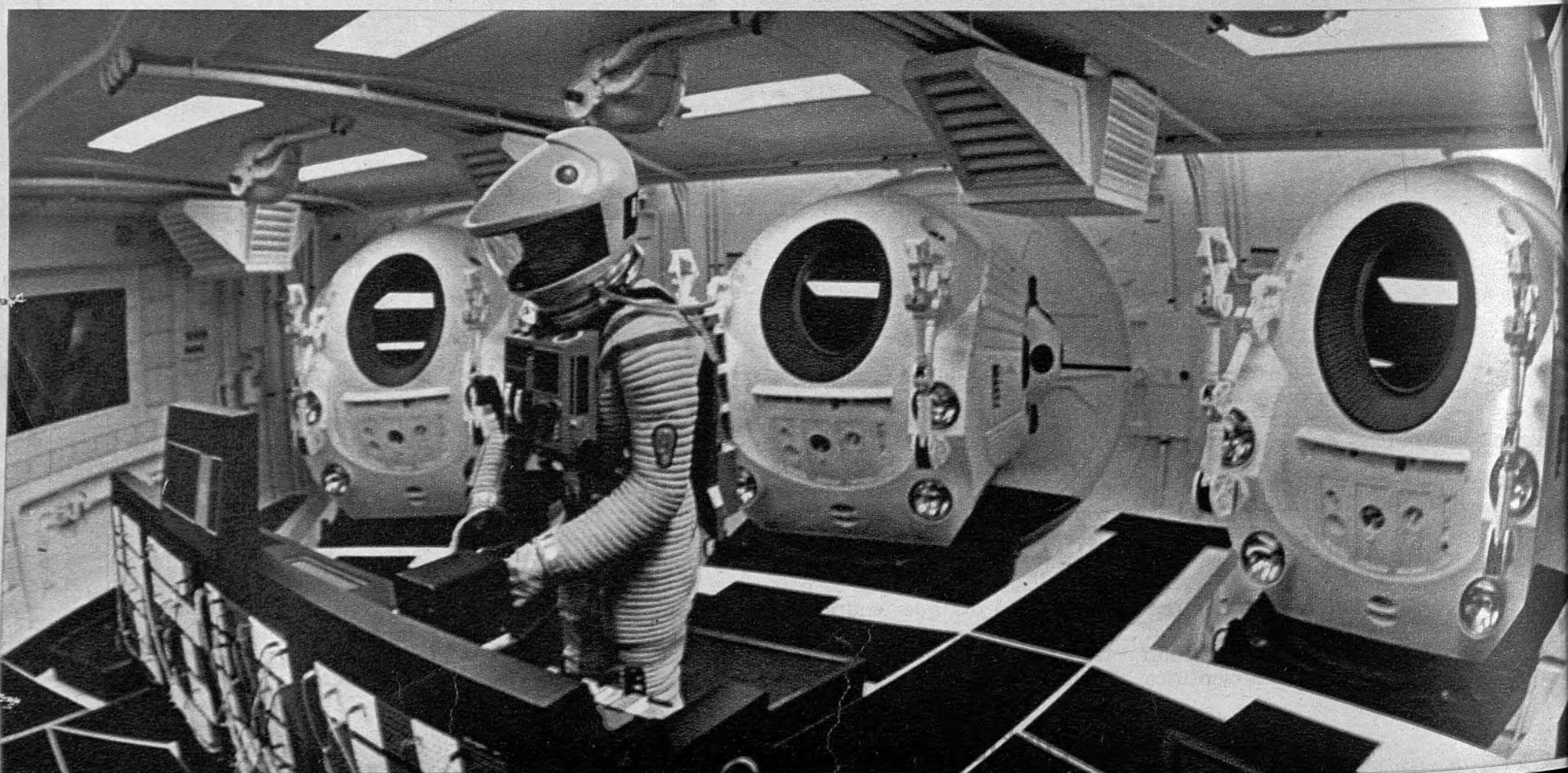
**N**O puede considerarse la película «2001: odisea en el espacio», como perteneciente de manera completa al género «ciencia-ficción». ¿No es una realidad el vuelo de la astronave «Apolo VII»? Ninguna fantasía mayor y mejor que la científica, que suele estar inspirada por latidos poéticos. No, no neguemos esta cualidad a los sabios. Y se ha visto, lo contemplamos a diario, cómo se cumplen sus sueños.

Suprimir las distancias. Acercarse a los astros. Caminar por el espacio. Vencer leyes, que se tenían por insuperables, como la de la gravedad.

Las informaciones periodísticas han pormenorizado los diferentes vuelos espaciales y el de «Apolo VII», el más importante de todos, hasta ahora.

Y el Cine y la Televisión han reflejado algunos momentos. Pero mínimos, insignificantes, para su magnitud, para su grandeza, para su superespectacularidad.

Porque para que nos demos cuenta aproximada de lo que son han de uti-



lizarse los  
mientos film

Ya que aún  
instalaciones,  
cos para cap  
cias de sus v  
fuera, se han  
titud. Y eso  
esta película  
pacion.

En parte co  
reportaje de  
punto de ser  
otra parte y  
pero derivad  
pas histórica

Conseguir



RIDAD

OS

OS

LES

a peli-  
espacio,  
manera  
-ficción.  
de la as-  
na fanta-  
científica,  
r latidos  
sta cuali-  
o, lo con-  
cumplen

Acercarse  
espacio.  
por insu-  
edad.

icas han  
s vuelos  
», el más  
hora.

an refle-  
ro mín-  
a magni-  
su super-

s cuenta  
n de uti-



lizarse los más modernos procedi-  
mientos filmicos panorámicos.

Ya que aún no hay en las astronaves  
instalaciones, servicios cinematográfi-  
cos para captar fielmente las inciden-  
cias de sus vuelos, desde dentro y por  
fuera, se han de reconstituir con exac-  
titud. Y eso es lo que se ha hecho en  
esta película: «2001: odisea en el es-  
pacio».

En parte como una crónica, como un  
reportaje de unos acaecimientos a  
punto de ser enteramente reales y con  
otra parte ya imaginaria, de ficción,  
pero derivada y ligada a distintas eta-  
pas históricas.

Conseguir esa «veracidad», preciso

minuciosos estudios de astronomía y  
el empleo de la más deslumbrante y  
superespectacular técnica cinemato-  
gráfica, con aportaciones nuevas.

Tanto para Stanley Kubrick, como  
para Arthur C. Clarke, autores del  
guión —muy diestro éste en los rela-  
tos de «ciencia-ficción», pero que con-  
cede más interés al primer aspecto,  
por no creerlo quimérico— se basaron  
en datos, detalles y sucesos ciertos,  
para desarrollar su tarea. Contaban  
con la realidad de las naves espacia-  
les, de las condiciones, preparación y  
atuendo de los pilotos. Su trabajo era,  
en faceta, de observación. Ajustarse a  
lo que está inventado.

Adiestrado Stanley Kubrick en la

fotografía, cometido que ejerció va-  
rios años en la Prensa, quiso diseñar  
él mismo la escenografía y los «efec-  
tos especiales», con la colaboración, en  
esto último, de prestigiosos expertos.

Empeño muy difícil. Y costosísimo.  
No lo que un auténtico vuelo espacial.  
Pero sí necesitado de largas y pacien-  
tes jornadas de labor. Duró el rodaje  
de la película desde 1964 a 1967. La  
conquista del espacio es cuestión de  
tiempo.

Sólo llegar a un acuerdo sobre có-  
mo tenía que ser el computador y su  
intervención, en un papel principal,  
en la trama, originó diversas delibera-  
ciones.

Acostumbrado el hombre de hoy a

lo extraordinario, a los constantes des-  
cubrimientos científicos, no nos asom-  
bramos de nada.

Pero sí nos interesa y nos gusta  
ver, realizadas superespectacularmen-  
te, cómo son las aventuras de los as-  
tronautas de la película «2001, odisea  
en el espacio», más científica que de  
ficción, según demuestra el vuelo del  
«Apolo VII».

Cualquier día se inventará una téc-  
nica filmica, que permita proyectar en  
el cielo, para que las miren —y algu-  
nos también las admiren— los astro-  
nautas en sus naves, películas de los  
más diversos géneros y entre ellos, es-  
te que denominamos hoy «ciencia-  
ficción» y que entonces será realista.

Luis GOMEZ MESA





## JORNADAS MINERAS PALENTINAS

Se han clausurado en Guardo (Palencia). Las Jornadas Mineras del Carbón estuvieron presididas por el director general de Energía, señor López Majano, acompañado por el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible



## MONUMENTO A JIMENEZ DIAZ

Esta es la maqueta del monumento a la memoria del profesor Jiménez Díaz. Será erigido por suscripción popular frente a la Fundación que lleva el nombre del ilustre médico. Será realizado por el escultor Juan de Avalos



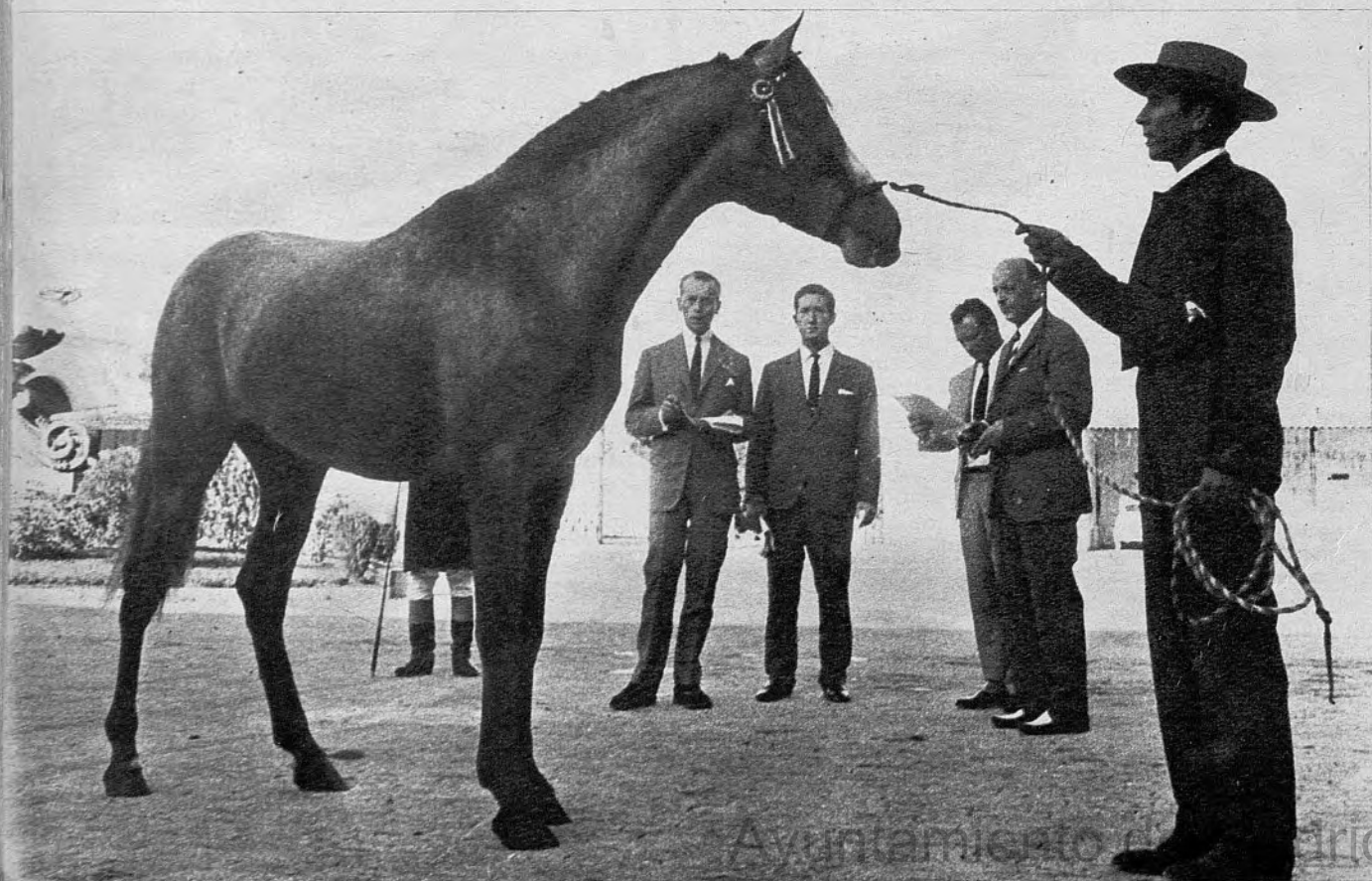
## MEDALLA DE LA UNIVERSIDAD

Don José Fernández Rodríguez, presidente de Galerías Preciados, recibió la Medalla de la Universidad de Madrid, de manos del Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, y del rector, señor Botella Llusá



## CADIZ: MAESTRIA INDUSTRIAL

Es la etapa de las nuevas instalaciones docentes por toda España. En la foto se ve el edificio de la nueva Escuela de Maestría Industrial de Cádiz, que acaba de ser inaugurada por las primeras autoridades de la provincia



## PURASANGRES PARA VIENA

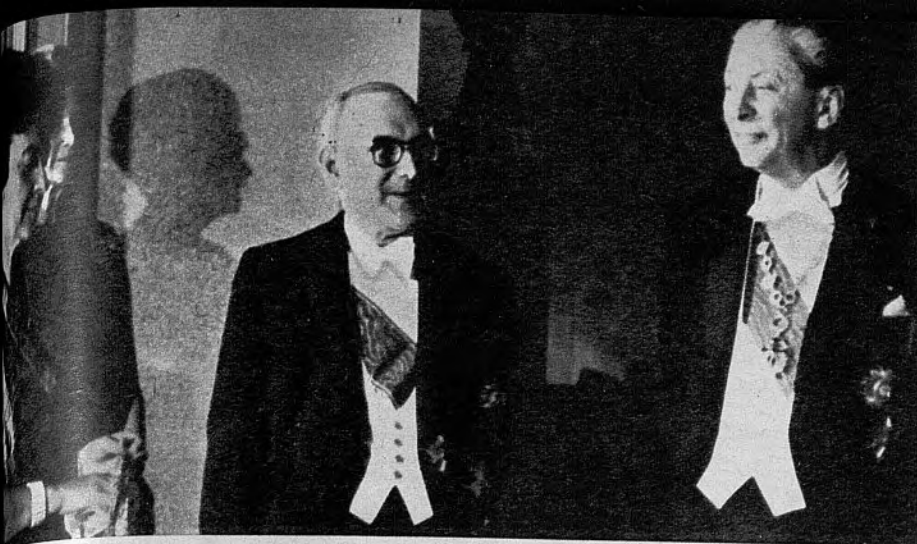
Estamos en Puerto de Santa María. Mejores caballos, no hay. En la finca de los señores de Terry se ha celebrado una exhibición de ejemplares equinos para su venta a la Escuela Española de Equitación de Viena. Allí quieren remozar la sangre de sus caballos naturalmente, que siga siendo española. El señor Lebrmer, director de la Escuela de Viena, presenció la exhibición

Durante s  
mana asis  
de Ministr

Apenas reg  
Vean usted  
Lovell y W

ENLA  
La señorita  
rejador, qu





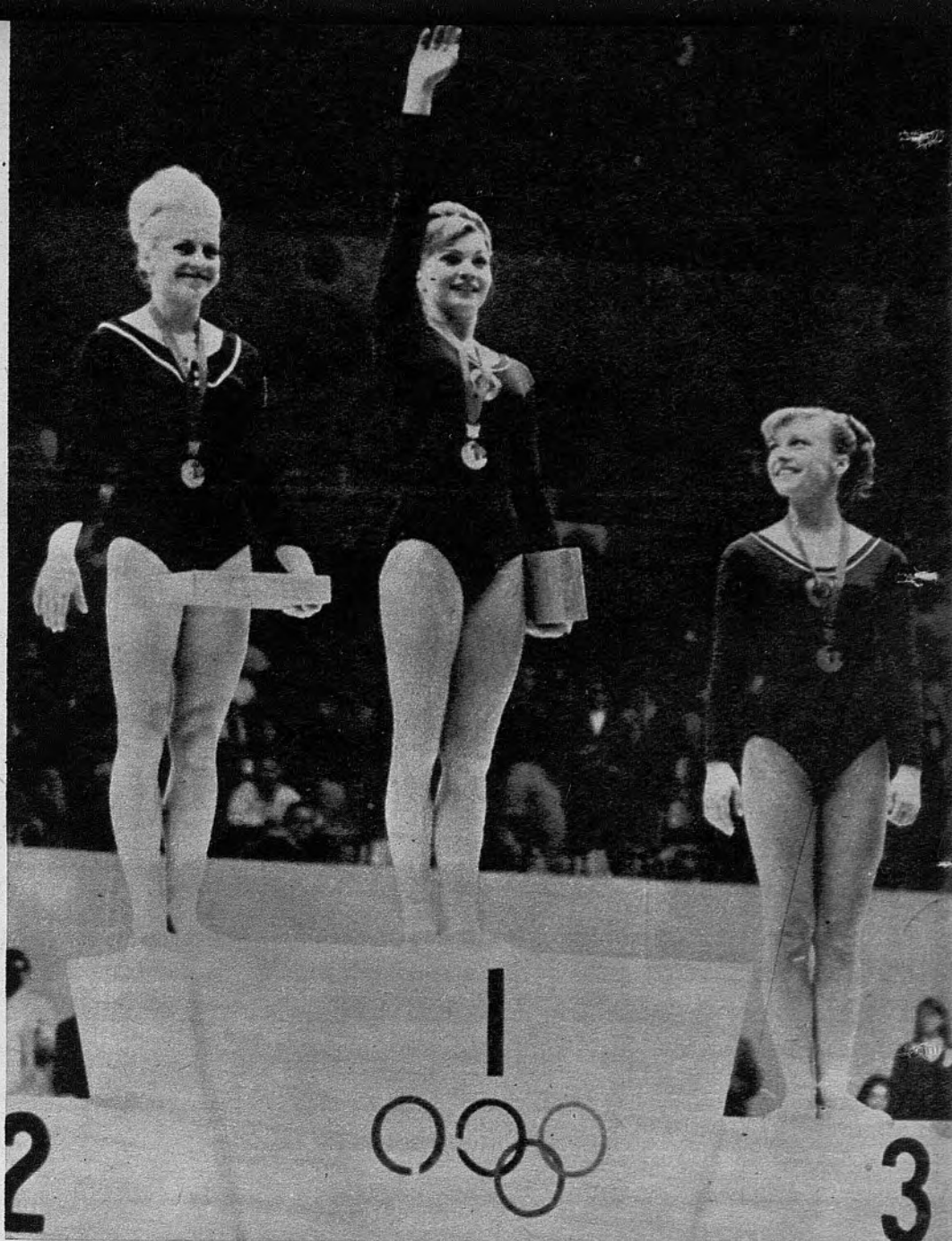
## KIESINGER CON CAETANO

Durante su visita oficial a Portugal, el canciller de la República Federal alemana asistió a una cena ofrecida en su honor por el Presidente del Consejo de Ministros, Marcelo Caetano. En la foto, los dos estadistas con sus esposas



## ...Y AHORA, EL «APOLO 8»

Apenas regresado el «Apolo 7», ya se está ensayando la operación «Apolo 8». Vean ustedes en la foto los tres cosmonautas elegidos: Frank Borman, James Lovell y William Anders, entrenándose en acuatizaje en el golfo de Méjico



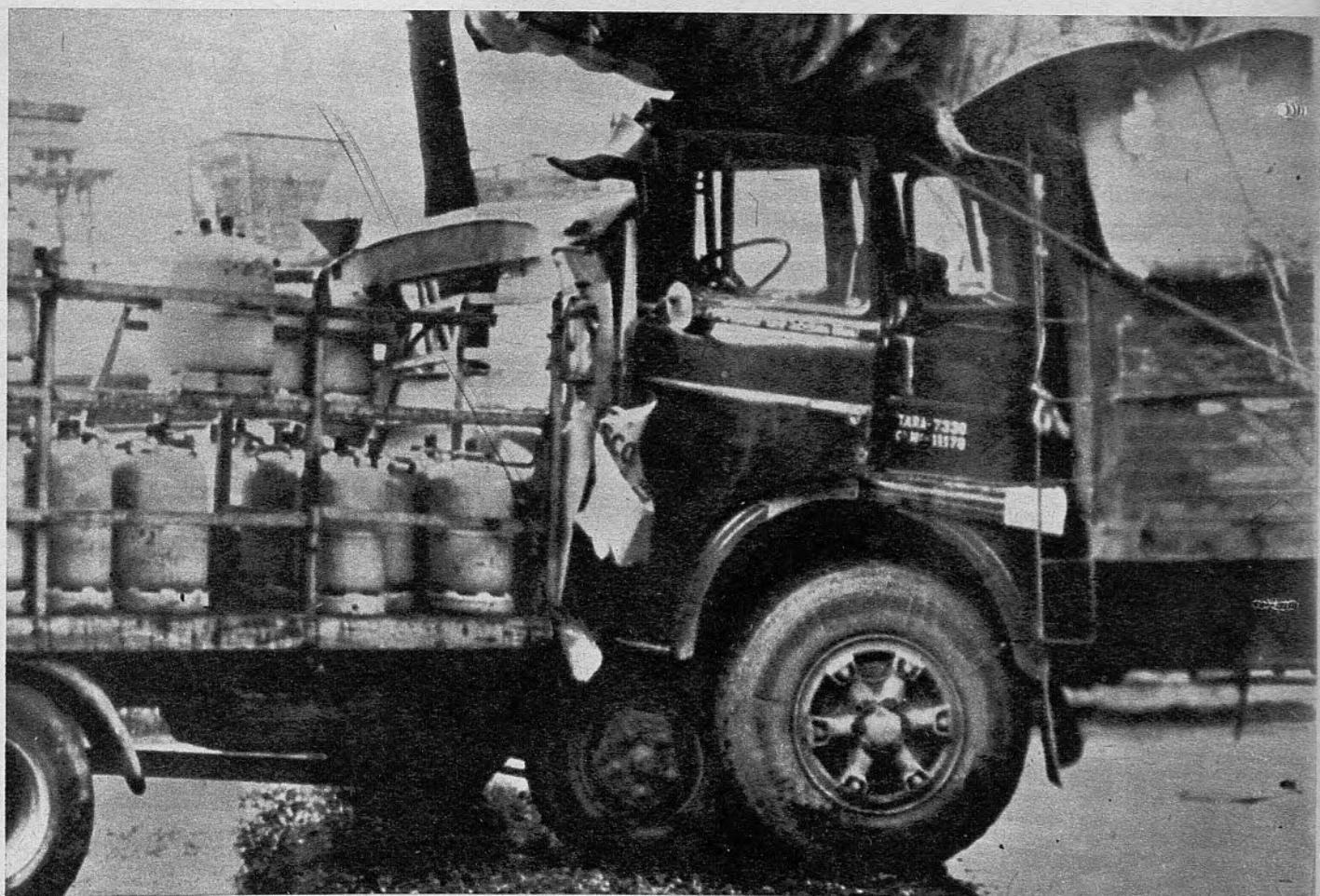
## LA MEDALLA COMPARTIDA

Guapa medalla de oro esta de ejercicios sobre el suelo. Hubo empate entre la checa Vera Caslavskaya y la rusa Larisa Patrik, que es la que saluda en el centro del pódium. Tercera fue otra rusa: Natalia Kuchinskaya, monilla ella



## ENLACE LOPEZ RODRIGUEZ - ROJO DELGADO

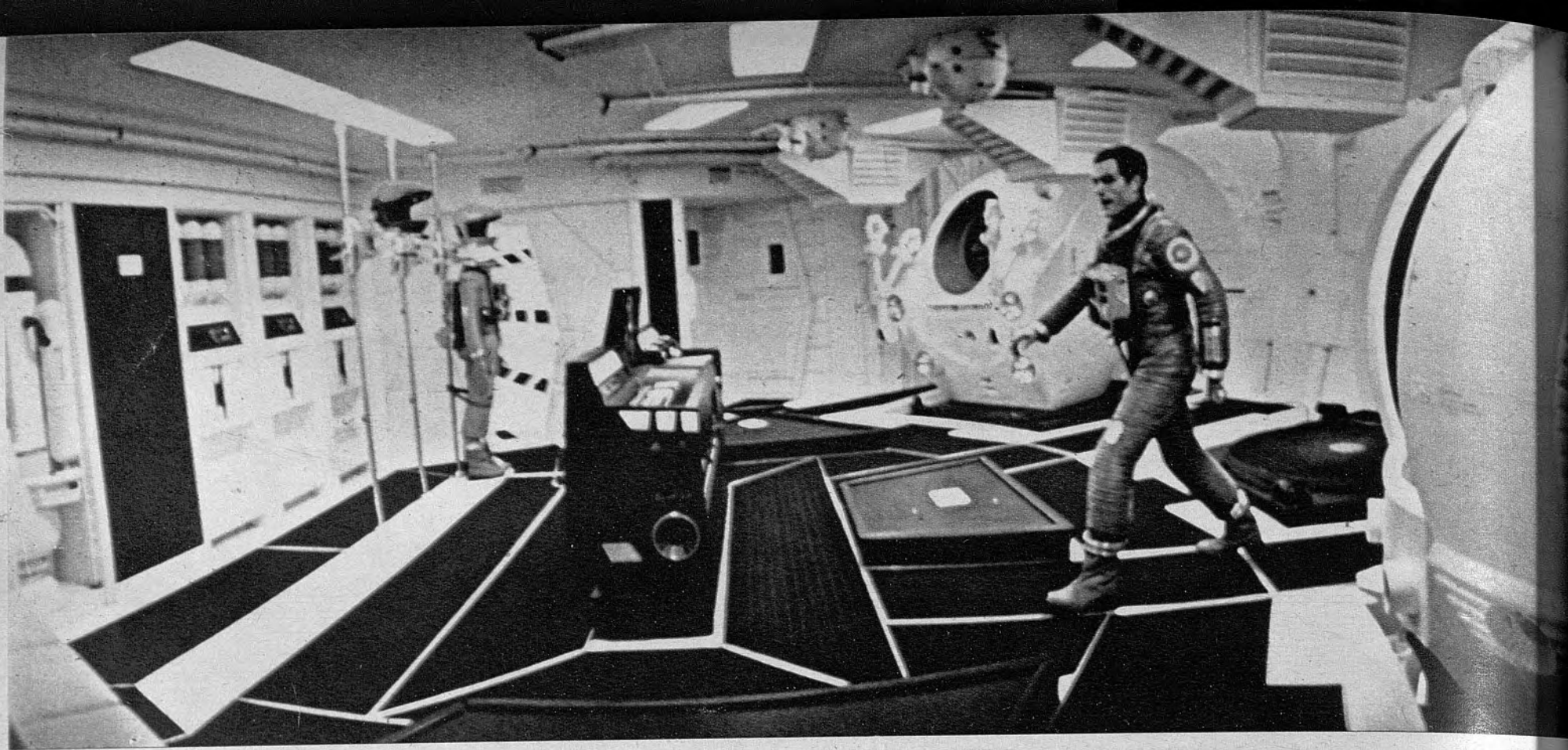
La señorita Julia Rojo Delgado y don Fernando López Rodríguez, aparejador, que han contraído matrimonio en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, de nuestra capital. (Foto Ampudia.)



## FURGONETA CONTRA CAMION

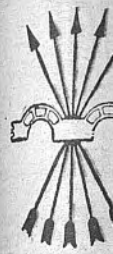
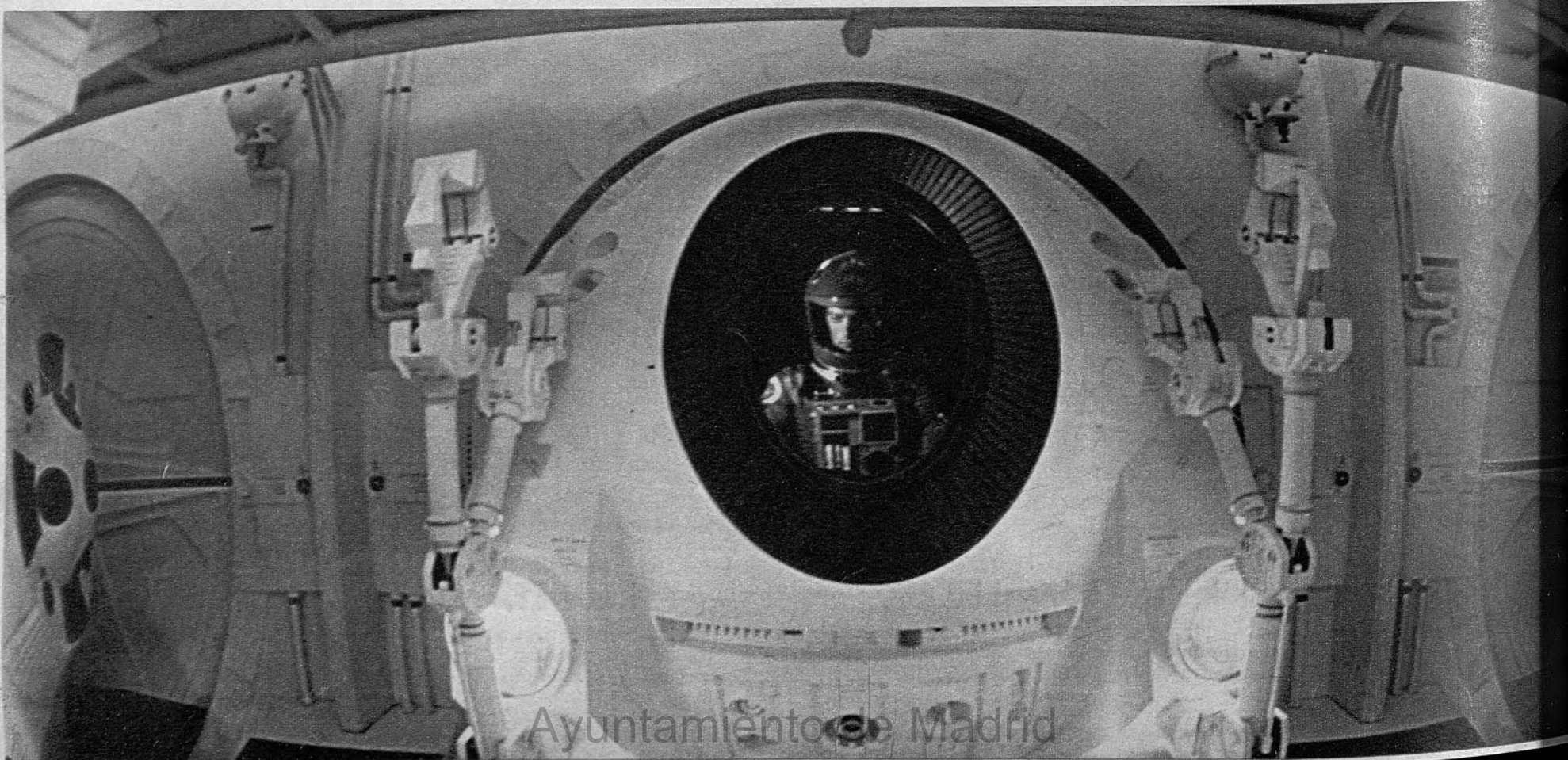
La furgoneta es la de la izquierda. Iba cargada de bombonas de butano y chocó cerca de Bilbao contra un camión. Afortunadamente sólo hubo un herido leve: el conductor de la furgoneta, Fernando Aguado Gallego, 24 años





## EL CINE, COMO PROFETA

De la pura "ciencia-ficción", el cine ha trasladado sus más espectaculares cámaras e ingenios a la pura ciencia. A la del año dos mil y uno. Ese universo ha sido retratado ya, con treinta y tres años de adelanto. Dentro se habla del mundo del espacio, cuyos profetas han comenzado a hablar en Hollywood



ADO POR JOS

MANUE

EL 11.208.-II EPO



-SILVA MUÑOZ  
en las rogativas

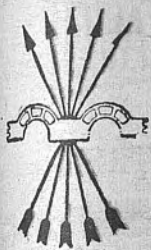
NA E  
CTUA

XPLOSI  
NAPO

EROLLES, 26. (EPA)  
y dos herid  
de víctimas  
en una explos  
por un escap  
viejo edificio d  
italiana de Nápo  
explosión fue v  
destruyendo pr  
el edificio en  
en el que h  
familias, con un  
de veinte perso  
hicieron  
los edificios  
del siniestro y  
las calles

accidente, según  
investigaciones  
a causa de la  
del gas, que se  
bomba, al  
sevilla.





# Arriba

LEA USTED

**7** FECHAS

APARECE LOS MARTES

DIRIGIDO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

EDITOR: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

N.º 11.208. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 27 DE OCTUBRE 1968. — DEP. L.º M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 4,00 PTAS.



—SILVA MUÑOZ.—Lo malo es si desplazo a algún san-  
to las rogativas de algún colono de Murcia.

## LA URSS LANZA AL ESPACIO UNA AERONAVE TRIPULADA

### Su piloto, coronel Beregovoi, informó que todo funciona perfectamente a bordo

EN LA PRIMERA ORBITA, EL «SOYUZ 3» EFECTUO UN ACOPLAMIENTO CON OTRO SATELITE LANZADO EL VIERNES

MOSCU, 26. (Efe-Reuter).—La Unión Soviética ha lanzado al espacio una nave tripulada que se ha situado en órbita alrededor de la Tierra.

La nave va pilotada por el coronel Georgy Beregovoi. Se ha establecido doble comunicación desde tierra a la nave espacial, a través de la cual el coronel Beregovoi informa que todos los sistemas de aparatos científicos funcionan normalmente a bordo y que se encuentran perfectamente.

La agencia Tass informa que la nueva nave espacial rusa se llama «Soyuz 3» («soyuz» en ruso significa «unión»).

Esta es la primera nave rusa tripulada que es lanzada al espacio desde el 23 de abril de 1967, fecha en que el cosmonauta Vladimir Komarov estuvo en órbita alrededor de nuestro planeta a bordo de la «Soyuz 1».

Komarov resultó muerto al final de su vigésimo quinta hora de vuelo al romperse los paracaídas de su nave, que fallaron en su retorno a la Tierra.



El cosmonauta soviético, coronel Georgy Beregovoi, ha realizado hoy un acoplamiento en el espacio con una nave espacial no tripulada lanzada ayer, informa Tass.

Beregovoi fue lanzado a una órbita baja en el «Soyuz 3». Tass dice que en su primera órbita «se aproximó» al no tripulado «Soyuz 2».

«Las siguientes maniobras fueron efectuadas por el cosmonauta Beregovoi utilizando un sistema manual de control», afirma Tass.

El «Soyuz 3» también transmitió fotos por televisión a la Tierra, añade la agencia Tass, y se supone que algunas de ellas serán exhibidas más tarde por televisión.

\* \* \* PAG. 12

## UNA EXTENSA RED DE ESPIONAJE SOVIETICO ACTUA EN BELGICA Y ALEMANIA OCCIDENTAL

### La OTAN tendrá que modificar todos sus códigos secretos, sus planes militares y sus depósitos de armas nucleares

BRUSELAS, 26. (Efe).—Todos los códigos secretos en vigor en el cuartel general de la OTAN y todos los planes de refuerzos establecidos hasta ahora en previsión de una guerra en Europa, así como todos los depósitos de armas atómicas de la OTAN en Europa, tendrán que ser modificados o desplazados en el plazo más breve de tiempo posible, según se sabe hoy en Bruselas.

Estas medidas excepcionales han sido adoptadas después del suicidio del contraalmirante alemán Luedke, que era uno de los jefes de Estado Mayor del SHAPE (Supreme Headquarters of Allied Powers in Europe) en Casteau (Bélgica). Luedke —en una película de su propiedad se han descubierto documentos secretos de la OTAN fotografiados— conocía la mayoría de los emplazamientos de las bases de la OTAN en caso de guerra.

Por otra parte, la caza del espía continúa, y parece ser que Bruselas es el punto de

\* \* \* PAG. 10

## EXPLOSION EN NAPOLES

NAPOLES, 26. (Efe).—Tres muertos y dos heridos es el saldo de víctimas registradas en una explosión provocada por un escape de gas en un viejo edificio de la ciudad italiana de Nápoles.

La explosión fue violentísima, destruyendo prácticamente el edificio en que se produjo, en el que habitaban familias, con un total de veinte personas. Los heridos fueron desahogados en los edificios próximos al siniestro y cortaron las calles adyacentes.

Según las primeras investigaciones, se produjo a causa de la inflamación del gas, que se escapaba de una bombona, al encender una cerilla.

## TRES EXILIADOS YUGOSLAVOS, MUERTOS A TIROS EN MUNICH

### UNO DE ELLOS PRESIDIA LA ASOCIACION «CROATAS UNIDOS»

MUNICH (Alemania occidental), 26. (Efe-Reuter).—El presidente y tres miembros de una organización de exiliados yugoslavos han sido muertos hoy a tiros en su oficina, según ha informado la Policía.

Las tres víctimas han sido identificadas como Mile Rukavina, de cincuenta y ocho años, presidente de la Asociación de Croatas Unidos; Kresimir Tolj, de treinta, y Vid Mariciv, de veintidós.

La Policía ha añadido que Rukavina era también director del periódico «Libertad Croata», órgano de la asociación.



# Democracia industrial

*"Los Jurados de Empresa tienen a su alcance toda la información necesaria sobre su Empresa, salvo el mínimo considerado como secreto."*

II

Esta es la segunda parte y conclusión del editorial que publicábamos ayer con el mismo título.

En Blackpool se propusieron cuatro cuerpos de medidas posibles para transformar, con orden y con justicia, la situación actual: acción legislativa impulsada por los Sindicatos en orden a perfeccionar los programas de capacitación, el establecimiento de "baremos" de producción y de salarios; acción legislativa para facilitar a los trabajadores información sobre sus Empresas (¿quiénes son los patronos? ¿Cuáles son las Empresas "filiales" o "camufladas" que la suya propia controla? ¿Cómo van las ven-

tas? ¿Hay pérdidas o ganancias? ¿Qué proyectos tiene la Empresa para el futuro?, etc.); gestiones sindicales para que los enlaces dispongan de tiempo libre, compensación por pérdida de jornales, etc.; garantías legales respecto a los procedimientos en caso de despido por falta de trabajo; perfeccionamiento de las actividades formativas no sólo de índole profesional, sino también de formación económica, jurídica, etcétera, lo que implica, entre otras cosas, la concesión de mayor tiempo libre a los trabajadores y la creación de escuelas y centros apropiados.

Conocer todo esto no deja de producir cierta sorpresa a

los españoles. Gracias a la Organización Sindical nuestros trabajadores han comenzado a participar en los Consejos de Administración. Los Jurados de Empresa tienen a su alcance toda la información necesaria sobre su Empresa, salvo el mínimo considerado como secreto. Las Escuelas Sindicales sirven de centros formativos extra-profesionales a los trabajadores. Los Enlaces disponen de tiempo libre para la gestión sindical y —digamos esto en honor de las Empresas españolas— son compensados con el salario mínimo de su pérdida de jornales. Y las garantías legales frente al despido están reconocidas, por ley, en España, desde hace años.

Es seguro que el Sindicalismo español necesita, incluso urgentemente, de reformas y es seguro que dista de ser perfecto. Pero incita a la meditación el conocer que lo propuesto en Blackpool es ya conocido en España no como proyecto, sino como realidad.

## SECRETO A VOCES

El diario «Washington Post» publica en su sección «Cartas al director» la siguiente:

«El editorial recientemente publicado en el «Washington Post» con el título de «Peligro en Panamá» encierra una amarga realidad. En efecto, los propuestos nuevos tratados entre Panamá y los Estados Unidos llevan consigo una amenaza de futuro mal-estar y de graves dudas y recelos. Una apreciación serena de los mismos induce a creer que terminarán en tragedia y en desastre, lo que no es de extrañar. Los referidos tratados adolecen desde su origen de los mismos principios desafortunados que hicieron del tratado de 1903 el epitome de la truculencia imperialista.

En un ensayo que el abajo firmante publicará en breve se hace un enfoque totalmente nuevo de los problemas actuales y futuros del canal. En líneas generales, las dos tesis expuestas son las siguientes:

1. Panamá cuenta con todos los argumentos jurídicos favorables para poder pasar una factura a los Estados Unidos por el importe de toda el agua potable obtenida de los manantiales panameños, y que es indispensable para la explotación del canal y otros fines. Esa factura, basada en las tarifas del agua establecidas por la Panamá Canal Co., ascendería a unos 3.000 millones de dólares. En última instancia, y si fuese necesario, sería presentada la oportuna reclamación ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

2. Panamá, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, podría crear una Empresa internacional para la construcción, explotación y administración de un nuevo canal a través de su territorio. Las obras —incluyendo la aper-

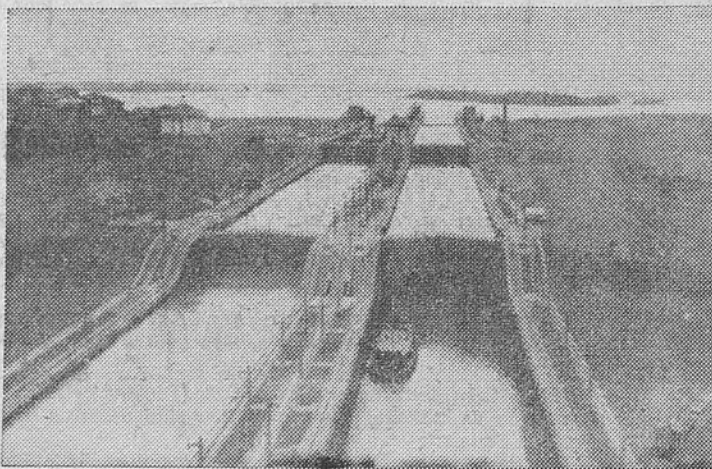
tura de la zanja mediante explosivos nucleares— serían objeto de un concurso o subasta internacional.

El costo estimado de un nuevo canal, al nivel del mar y a través del territorio panameño, hace que la correspondiente oferta de inversión de capitales sea una de las más atractivas que pueden presentarse en el mundo de hoy, sobre todo teniendo en cuenta los crecientes ingresos netos que pueden obtenerse por derechos de paso (y que actualmente ascienden a 130 millones de dólares anuales), y el costo relativamente bajo de la explotación de un canal a nivel del mar, y que no excedería de 12 ó 14 millones de dólares.

La ejecución —en la práctica— de cualquiera de estos dos programas encajaría, sin duda alguna, en los derechos indiscutibles de la soberanía nacional del país. Para conferir una mayor fuerza legal a su ejecución serían sometidos a la decisión del pueblo panameño por medio de un plebiscito, en el que la nación se pronunciaría por aceptarlos o rechazarlos, con la op-

ción de dar su aprobación a los tres proyectos de tratado que se encuentran ya en fase de negociación.

Como panameño, opino que la ejecución de las dos tesis expuestas resolvería varios problemas de la manera más democrática y racional: cesarían las polémicas con los Estados Unidos, motivadas por unos tratados insatisfactorios; existiría un canal que no sería algo así como un monopolio exclusivo de los Estados Unidos, tal como ocurre actualmente; una vez que el nuevo canal entrase en funcionamiento, perdería toda base jurídica la «raison d'être» del actual, haciendo forzosa la restitución de la zona del canal a la soberanía absoluta y total de la nación panameña, poniéndose fin, de esta manera, a la anomalía de un país dividido en dos por una potencia extranjera. Finalmente, Panamá contaría con una fuente legítima de ingresos, y el comercio y las potencias marítimas del mundo con las garantías a que tienen derecho. —Leopoldo ARAGON ESCALONA. Madrid.»



## ESPEJO CONCAVO

### EL GENIO DEL TREN

Me parece que pasó bastante desapercibida en los periódicos la celebración en San Sebastián de las reuniones de la Unión Internacional de Ferrocarriles. Yo, cuando menos, apenas vi una noticia sobre ellas. No se supo, por tanto, demasiado que Luis Armand, el secretario general de la Unión y su figura de mayor importancia, estuvo unos días en España.

Realmente, el nombre de Luis Armand suena bastante menos que el de Onassis, el del doctor Toba y que el de cualquiera de los «recordmen» olímpicos. Confieso también mi ignorancia acerca de su extraordinaria personalidad hasta que unos cuantos meses atrás aquí en ARRIBA un serial sobre la Pequeña Europa y el Mercado Común. Entonces empecé a enterarme de quién era el primer presidente que tuvo el Euratom, este Luis Armand, que es uno de los individuos más sorprendentes de Francia; uno de esos personajes que, sin necesidad de regir un Ministerio, domina toda una amplia parcela de la vida nacional y la liga, mostrando una autoridad indiscutible, con el campo internacional que le es propio.

Luis Armand, como Monnet, como Rueff, como Cassin y otros franceses que hasta que llegue su hora —la del Premio Nobel, por ejemplo— no siempre consiguen ser famosos fuera de sus fronteras, representan tal vez más en la estructura y en la historia de su país que un Mitterrand, un Debré o un Bidault. Son los grandes técnicos que, cuando hace falta, se hacen políticos, trabajando en la Resistencia o poniéndose al frente de los nuevos organismos europeos, como en los casos de Monnet y de Armand.

La biografía de éste es alucinante. Una pluma donostiarra la resumía el miércoles así: «Desde la genial búsqueda de la digitalina aún niño, y en colaboración asombrosa con el farmacéutico de su Crusielle natal, hasta la creación del Euratom; desde su descubrimiento rentable para evitar los depósitos calcáreos en las calderas de las veteranas locomotoras de vapor, hasta su anticipación increíble del futuro del ferrocarril como medio más apto para beneficiarse de las aplicaciones de la cibernética y la electrónica; desde su decisiva jefatura en la Resistencia hasta sus eficaces llamadas a la integración y cooperación continental.»

Tras descubrir de niño Luis Armand el alcaloide que su farmacéutico tanto esperaba, ingresa en la Escuela Politécnica y sale de ella con el número 2 de su promoción; pero ya es el número 1 cuando termina su carrera en la Escuela Superior de Minas. Va destinado a Clermont Ferrand, donde el menudo e inquieto ingeniero no se contenta con su tarea en la industria extractiva. Es un hombre de ciencia completísimo e investiga la zona que le rodea, rica en aguas termales. Y Armand, cuyos conocimientos en biología y geología, química y física, maravillan a sus colegas, ingresa en la Academia de Medicina. La digitalina y sus estudios sobre las aguas medicinales le abrieron las puertas.

Deja Luis Armand las minas y se emplea en los ferrocarriles, donde realiza una serie de innovaciones, hasta la guerra y la derrota de Francia. Entonces, durante la ocupación alemana, organiza, entre los ferroviarios, un núcleo activísimo de resistencia, hasta que es descubierto y condenado. Con la paz reorganiza la red de ferrocarriles franceses y logra imponer en ellos la tracción eléctrica. Las nuevas fuentes de energía constituyen su máxima preocupación; adivina la existencia del petróleo en el Sahara y promueve la creación del Euratom, proclamando la necesidad de la energía nuclear para el desarrollo de Europa.

Mas Luis Armand siente pasión por el tren, igual que los poetas del siglo XIX. Está convencido que el futuro será del ferrocarril. Anxelo NOVO

## LA otra CARA

### LAS PERAS

Cerca de la Cruz de los Caídos, nos viene diciendo la Prensa, algunos camiones abandonan sus cargamentos de peras. Las peras, nos comunica la Prensa, están en buenas condiciones; pueden ser vendidas en los mercados. Pero lo que, por lo visto, ocurre es que el precio de las peras no es lo alto que desearían quienes se encargan de ponerlas ante el consumidor. Los vecinos de los alrededores, que ciertamente no viven en lujosos apartamentos, recogen lo que pueden y dicen—están a compota desde hace varios días.

Esto de las peras sigue, en pequeña proporción, a aquello de los plátanos arrojados a un barranco canario para que se pudran, con el objeto de que al escasear en el mercado suba el precio de tal fruta. Allí, en Canarias, parece ser que las autoridades van a intervenir, si no han intervenido ya, y exigirán responsabilidades. ¿Y aquí? ¿Se ha hecho algo aquí? ¿Se ha tomado alguna medida?

Con esto de la boda de Onassis y la llegada a buen término del viaje espacial del «Apolo 7», la Prensa se llena de tanta noticia y tanto pormenor sobre estos dos acontecimientos, que deja poco hueco para otras novedades. Quizá se haya producido algo sobre el hueco para las peras madrileñas, pero yo no lo he visto. Por ello pregunto: ¿Es tan difícil conocer quiénes son los que, como padres desnaturalizados, abandonan sus frutos? ¿De dónde vienen? ¿A quién obedecen? Nuestras autoridades municipales deben saber quiénes son los que acostumbran a traer esta fruta a nuestros mercados. Entonces, descubiertos ya, debe procederse a todo lo contrario que ellos deseaban. Y públicamente, con la resonancia que requiere condenar un hecho que va en contra de las más elementales normas humanas.

Ellos deseaban subir el precio de la mercancía. El Ayuntamiento, por el contrario, debe rebajarlos. Drásticamente, sin rodeos, sin medias tintas. El Ayuntamiento debe, en una palabra, poner las peras a cuarto a cuantos están procediendo tan antisocialmente. MAESE PEREZ



## DEFENSA DE LOS PUEBLOS

hacemos a ultranza, aun cuando no estemos conformes con la homogenización de pueblos que registran muchas provincias españolas. Paradójicamente ocurre que somos las gentes sometidas al sometimiento trepidante de las grandes ciudades y a la vida artificial de las grandes poblaciones las que hacemos una defensa cerrada y unánime de los pueblos, a los que acechan hoy en constantes peligros. El mayor de todos es, quizá, el que proviene de una descarnada y cruda tecnocracia, que no se para nunca para la consecución de sus fines materiales, en la consideración de valores humanos y espirituales que a veces nos arraigan en el pequeño terruño que nos vio nacer y al que hemos entregado el secreto de las "saudades" del alma. Hay muchos pueblos que se han ido quedando solos porque había causas reales y económicas que así lo aconsejaban. En ellos, los primeros en emigrar fueron los jóvenes; después, los ancianos, luego tras de sí sus enseres, sus aperos de labranza y sus recuerdos. Pero hay otros pueblos que se debaten desesperadamente contra la adversidad porque no quieren morir... Muchas veces hemos roto lanzas en favor de los pueblos, pidiendo se crearan los motivos de atracción de todo orden para evitar su abandono. Entre ellos, sobre todo, la emigración de las gentes útiles para el trabajo. Los nuevos medios de comunicación social han permitido ya, en gran parte, este éxodo de los pueblos hacia los lugares de gran concentración industrial; pero hay que buscar nuevos motivos, nuevas formas y nuevas iniciativas que fortalezcan esta acción, si no queremos asistir un día a la total desolación de nuestros municipios rurales. Y ojalá no nos equivoquemos en nuestra creencia de que en un futuro no lejano los motivos de vida obliguen a un éxodo de otro signo: el de las grandes ciudades hacia los pueblos.

La aprobación o, mejor dicho, el dictamen del proyecto de ley de Bases para la acomodación del régimen y retribuciones de los funcionarios de la Administración Local a los de la Administración Civil del Estado, nos ha dejado un amargo sabor. Y no por cuanto tiene de favorable contenido esta ley en favor de los funcionarios de la Administración Local, sino por las consecuencias que puedan derivarse de ella para muchos pueblos. Por lo pronto, en los debates se ha puesto de manifiesto que no quedan precisadas las medidas de carácter financiero para hacer frente a las obligaciones que las Corporaciones locales contraen con esta ley. Dos hechos son ciertos: uno, que el presupuesto anual de muchísimos Municipios no llegaría para pagar las nuevas retribuciones, salvo que quedaran desatendidos servicios de carácter vital para el desenvolvimiento de los pueblos; otro, que para despejar ese temor, el Ministerio de Hacienda, por boca del director general de Presupuestos, afirma que la aportación será suficiente y se producirá por recursos nuevos, debiendo alertar toda preocupación por los problemas que pudieran plantearse a los Ayuntamientos pequeños, ya que los aumentos que se originarán pueden ser fácilmente absorbidos. Pero de los criterios de las cifras de financiación expuestos por el director general de Presupuestos difiere el director general de Administración Local, que, además, estima que la gravedad no está tanto en los pequeños municipios como en los medianos, en que los aumentos, por razón de personal, hay que cifrarlos en millones. Se ha señalado también en los debates una última consecuencia de esta disparidad de criterios: la de que se pone en juego la autonomía financiera y funcional de las Corporaciones locales, lo cual daría lugar a un excesivo centralismo.

No nos anima al exponer este tema el afán de despejar la incógnita de la financiación de la ley de Bases de los funcionarios de la Administración Local. Nos mueve un solo propósito: la defensa de los pequeños pueblos, que no quieren morir.

M. ESTEVEZ

## Repesca

Antes de que prosiga un artículo que comenzó a publicarse ayer un periódico de la tarde —aunque existe un capítulo cero anterior— de señalar al buen lector que, a la vista de los últimos acontecimientos, a se le daría que se trata de una maniobra de diversión (como dicen los estrategas militares), de un lanzamiento de balones fuera (como dicen los futbolistas) o de una empastelamiento, plagado de erratas, como calificamos los periodistas. La vertiginosa de humo que pretende lanzar el sociólogo aperiodista adivino que sólo puede cegarle a él

mismo, por aquello de que Dios hace idéntica maniobra con los que quiere perder, y por aquello de que la llegada del otoño está produciendo este año no sólo la caída de las hojas. Como periodista inscrito en el Registro Oficial correspondiente, el empastelamiento y las erratas me han hecho mucha gracia. Prueben ustedes a cambiar la frase "sindicalismo nacional" por otra que señala a un grupo de presión y el término "social" por "económico" y verán como ya no se trata de sociología-ficción...

J. BLANCO

## «VOLUNTAD DE CONTINUISMO»

Por Jesús SUEVOS

N O sabemos si porque las ideas no están del todo claras en los caletres o porque es natural que a los cautelosos les gusten los eufemismos, el hecho es que la docta muchedumbre de glosadores y exégetas de la actualidad política que de algún tiempo a esta parte por doquier nos asalta y alecciona, ha puesto en circulación una impresionante jerga que, a falta de eufonía, tiene la virtud de demostrarnos lo mucho que se leen en España los periódicos extranjeros y hasta qué punto sectores privilegiados de nuestro país están por encima de las ingenuas veleidades de autenticidad y originalidad que a lo largo de treinta años tuvieron —y, lo que es peor, mantienen— no pocos españoles. Desde los inefables "pluralismos" hasta la más bien incómoda "contestación global", pasando por las misteriosas "participaciones" y los jubilosos "aggiornamientos", cae sobre nuestras inclinadas frentes toda una benéfica lluvia de recién nacidos vocablos que nos permiten discurrir sobre el mundo en torno vestidos a la última moda. La mala suerte de que, con frecuencia; tras los sentenciosos neologismos no se consiga descubrir nada verdaderamente original e importante, no le quita solemnidad al hecho. Así, pues, no puede extrañar que nos haya conmovido ver triscando por las maniguas tipográficas de la Prensa la expresión "voluntad de continuismo", que si no consigue sonar bien en los oídos españoles, es, en cambio, muy útil para fustigar a los hirsutos celiberos que no parecen dispuestos a "contemporaneizarse" como el apuesto señor Servan Schreiber y el más bien pachucho señor Marcuse mandan. Actitud realmente incomprensible en el plural, contestante y "aggiornado" mundo, medio neocapitalista, medio ácrata, que vivimos.

Con cierta timidez, pues no sabemos lo que opinan sobre el particular los oráculos de la "Prensa libre", del "mundo libre", nos atrevemos a decir que la famosa "voluntad de continuismo" —que, acaso, estuviese mejor traducido al español por "voluntad de persistencia"— es la más importante característica de los seres vivos que aún se sienten vitales y se proponen ejercer su vitalidad. La palabra "persistencia" tiene el mismo origen etimológico que "existencia", pero con mayor énfasis, pues no se conforma con ser una existencia puramente vegetativa, sino deliberada y operante. Los seres humanos que no disponen de "voluntad de continuismo" es porque están muertos o a punto de morir. E igual les sucede a las instituciones y regímenes que los hombres organizan. Así que cuando una persona o una nación ponen en movimiento su "voluntad de continuismo" es porque disfrutan de una excelente salud. Y es posible que sea eso, precisamente, lo que no acaba de gustarles a los que enarbolan

con mal humor el terminacho. Pues mientras perdure en la mayoría de un pueblo la "voluntad de continuismo" nada pueden hacer los profesionales de la dispersión y el tumulto.

Realmente hay que reconocer que el pueblo español se está poniendo muy antipático. Hace, por lo menos, tres lustros que los más dóciles lectores de periódicos extranjeros, muy por encima de los prejuicios nacionales, le reprochan —con mucha prudencia, eso sí— su incomprensible fidelidad a un régimen político que no complace a los "managers" del "mundo libre" y, para colmo, no parece angustiarse con la ausencia de la democracia liberal, con todo su cortejo de partidos, elecciones y trifulcas parlamentarias, a lo que hay que añadir las gotitas de comunismo con que se aderezan las salsas políticas en los países superdesarrollados. Con lamentable cerrazón mental, el pueblo español parece preferir el orden activo, el crecimiento económico y la paulatina democratización de las instituciones que desde su propia idiosincrasia se ha proporcionado, que unirse al coro de los esclarecidos varones que no pueden vivir sin pluralizar todo lo pluralizable y que se desesperan al ver que, pese a sus consejos, no se decide a obtener el aplauso de los inspiradores y editorialistas de la "prensa libre" del "mundo libre". Conducta lamentable que comprendemos muy Potsdam fue condenado a muerte si no re la actualidad política que con tanto esfuerzo nos traducen sus afanosas lecturas internacionales.

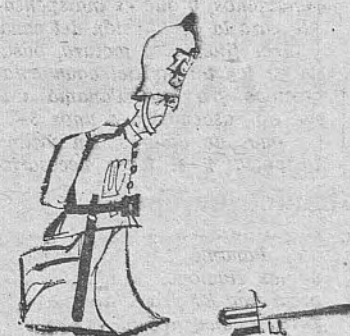
Bromas aparte, es de suponer que el diluvio de neologismos y antibologías que desde los más inesperados reductos intenta anegar la conciencia del pueblo español, éste no olvide las formidables lecciones de los últimos treinta años. Sobre todo, la que recibió al fin de la segunda guerra mundial, cuando en Potsdam fue condenado a muerte si no renunciaba a su independencia y obtuvo la mayor de las victorias por mantenerse unido y en orden, fiel a un proyecto de vida en común que con esfuerzo y sacrificio había elaborado. Entonces, el pueblo de España demostró poseer una firme "voluntad de continuismo", gracias a la cual continuó tan campante, cada vez más próspero y más enérgico, pese a las intrigas y sabotajes que se le opusieron. Frente a los que tanto nos incitan a que volvamos a ser una mala copia de lo que otros ya apenas son, hemos de reafirmar nuestra "voluntad de continuismo". Y esa puede ser nuestra "contestación global" —que en buen castellano debería decirse "oposición total" —a los "contestadores" más o menos "globales" de lo que España quiere ser por su cuenta y riesgo y no para la mayor gloria y provecho de otros.

## MANIFESTACIÓN ANTI-TODO

27 DE OCTUBRE 1968



—¡Será imbécil el tío!  
¡Pues no quería participar en la manifestación para manifestarse contra nosotros...!



Arriba 3

adina 2



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### COMPOSICION DE LUGAR SOBRE EL II PLAN DE DESARROLLO

Don Manuel Aznar escribe bajo este título un artículo en «La Vanguardia» de Barcelona. A él corresponden estos párrafos:

«Otra de las excelencias que advierto en el II Plan es su condición de obra meditada, sujeta a normas, fruto de larga reflexión, obediente a un método. Nos invita a concentrar los empeños de todos los españoles en cuatro tareas principales: enseñanza, agricultura, vivienda y comunicaciones. Escuela y despensa, como quería Costa? Quizás. Es lo mismo que en Washington acaba de pedir Roberto Mac Namara, presidente del Banco Mundial. Escuela y despensa, y una casa decorosa, y unos caminos reales que no atraviesen tierras resacas, eriales, rastrojeras tristísimas, sino huertos henchidos, laderas pobladas de árboles y unas villas y unos lugares risueños en la medida en que estos bienes nos sean posibles. El hecho de que este hombre público huya tan resueltamente de todo barullo y tenga declarada la guerra contra la improvisación y contra la pereza arbitrista, en nombre de una tarea sistemática y de una entrega al trabajo tenaz, merece atención y respeto. ¿Triunfará en toda la línea el intento que el Plan supone? ¿Se frustrará? Esto ya no es sólo cuenta del Ministro, ni de sus colaboradores. Porque el Plan es tarea de todos; es una gran empresa que necesita la participación del pueblo español, pues no sólo persigue el simple bienestar material, sino que pretende asegurar unas condiciones de vida que permitan el máximo despliegue de la personalidad. ¿Cuál es el gran objetivo, la alta meta? Construir un país mejor, con una base social y económica más justa.

Resumamos: la acción del Plan de Desarrollo es: La de las cuentas claras. La de una mentalidad abierta. La de una política joven, socialmente avanzada. Si apareciesen por ahí cien colmillos retorcidos, como es posible, listos para la impugnación arbitraria, recibámoslos con los medios defensivos que oponemos a una epidemia mortificante. Pero si vemos llegar mil críticos serios, movidos de buen ánimo, que vienen a proponer algún modo de orden allí donde crean hallar desorden, algún concierto donde crean que hay desconcierto y algunas clarificaciones indispensables allá donde sorprendan sombras o siquiera penumbras, tengámos a tales juzgadores por muy bien venidos, pues hay pocos pecados más peligrosos y destructores que la soberbia política.»

### Fruta podrida

Nemesio Fernández-Cuesta publica en «ABC» un artículo con este título, del que, por razones de espacio, entresacamos estas frases:

«El asunto de los plátanos sigue en danza. Tras el hecho en sí, en efecto, se oculta una situación muy poco grata y unos problemas de comercialización y de excedentes difíciles de soslayar. Las islas Canarias producen plátanos, la Península consume plátanos y además se exportan a otros países. Sin embargo, los precios españoles son mucho más elevados que los internacionales, para proteger la producción nacional.

Por eso, tras el alabonazo de los plátanos en el barranco, no debemos conformarnos con el expediente, la sanción o el clamor popular. No es un problema de intermediarios y de defectuosa comercialización, sino de producción sin mercados. Sin las adquisiciones peninsulares, me parece que el plátano canario, dados sus costes, tendría poco que hacer. Sin los plátanos canarios, tendríamos que importar plátanos, más baratos posiblemente, pero con desembolso de divisas. Por otra parte, y esto es lo importante, no tendría sentido, ni sería social ni económicamente posible eliminar el cultivo de las plataneras en nuestras islas del Atlántico. Sin embargo, el problema está ahí, vivo y coleando, y no vale cerrar los ojos, ni escandalizarnos por la destrucción de unas toneladas de fruta, aunque nos horrorice socialmente. Lo que hace falta, como en tantas otras cuestiones, es enfrentarnos con la situación, tal cual es, y procurar una solución racional y económica, con el menor daño posible. No sé si el flamante FORPPA es el llamado a tallar con esta inadaptación de la oferta y la demanda, o el Ministerio de Agricultura, o el de Comercio, o la Comisaría de Abaste-

cimientos, o el Sindicato de Frutos, o la CREP; pero sí sé que es imprescindible una mejor ordenación de las ventas interiores y exteriores.»

### Mejoría del comercio exterior

Un argumentado editorial de «Ya» sobre los resultados de la devaluación de noviembre de 1967 termina con el siguiente párrafo, en el que resume su opinión:

«Si en el aspecto puramente interno muchos de los efectos que se esperaban de la devaluación, o no se han producido o se han logrado en cuantía inferior a la esperada, en cambio nuestra posición ante la economía internacional, por aumento de nuestras ventas en el exterior, por aumento de nuestra capacidad frente al extranjero, por intensificación de las relaciones financieras con los organismos internacionales y con distintos países, ha mejorado tanto que el saldo de la operación monetaria de noviembre es ampliamente positivo y sus manifestaciones más explícitas aparecen en ese sector, y ello es importante. Porque para continuar el crecimiento y lograr un desarrollo más armónico de nuestra economía, es indispensable que los mercados exteriores absorban cantidades cada vez más importantes de la producción española, y no se desequilibre la balanza de pagos. Esto es lo que parece haberse logrado inequívocamente a consecuencia de la operación monetaria del pasado noviembre, e incluso la comprensión de nuestros problemas frente a Europa y las mayores posibilidades de acuerdo, pueden ser un efecto indirecto, pero no por ello menos cierto, de aquella decisión.»

### La frase y su comentario

Con la firma de Erasmo, se publica en «Pueblo» este comentario:

«Deberían existir también aparatos adecuados para «medir los humos» de aquellas personas que escalaron algún puesto de cierta importancia y, a quienes correspondía, les debería corresponder también retirar implacablemente de la circulación de la vida social a aquellas personas que acusaron un exceso de humos tal que les dificulte la andadura a otras personas.

— Diagnóstico correcto en la sintomatología de la «locura» sacerdotal y otras «locuras»: en su fase inicial, la sinceridad; en su fase avanzada, la insinceridad.

— Resulta que, «como aquí cada uno va a lo suyo...». No, no me diga usted más. Lo lamentamos muchísimo, quedamos suficientemente enterados ya de la incapacidad cívica, social, cultural, religiosa, política de estas personas, y—¿por qué no?—abrigamos la esperanza de que ha de llegar un día en el que a alguien se le ocurra ir «no sólo a lo suyo, sino también a lo de los otros...».

— «Dios nos aprieta, pero no ahoga...» Y ¡hay que ver lo que a veces aprieta...! Otras muchas veces no es Dios quien aprieta, sino que aprietan las personas. Nosotros, no obstante, seguimos diciendo que es Dios, porque así nos damos mucha más importancia y, además, evitamos tener que enfrentarnos —siempre noblemente—con quienes intentaron suplantar a Dios hasta el punto de exigirnos lo que nunca a sí mismos se exigieron, dispensando en sí lo que nunca dispensaron en nosotros...»

### Por vía de rumor

De la sección «El tiempo político», firmado por Gabriel Cisneros en el diario «Pueblo», extraemos este brevísimo comentario:

«Se comenta insistentemente la posibilidad de que el general Perón—residente, como se sabe, en nuestro país—haya emprendido viaje a la Alemania Federal. Las mismas fuentes apuntan la posibilidad de que dicho viaje tenga relación con la posible existencia de ciertas negociaciones entre el general exiliado y el régimen del general Oganía. La circunstancia de que el último aniversario de la revolución peronista transcurriera, por primera vez en los últimos años, sin ninguna suerte de incidentes parece abonar también tal posibilidad.»

### LA FRASE DEL DIA

«Los alemanes ven en España un miembro importante de la familia europea.»

MEYER LINDENBERG

{«Informaciones»}

Señor Director:

### LOS INTERINOS DE LA ADMINISTRACION CIVIL

Muy señor mío: quiero hacer una réplica a un tema expuesto en la Comisión especial de las Cortes y reproducido en la Prensa del 23 de octubre. No sé la relación que pueda existir entre los funcionarios «interinos» de la Administración Civil y Local y considero que no obraría en conciencia si no le escribiese la presente rebatiendo la tesis del señor García Hernández calificándonos a los «interinos» de «lacr» y «seudosentimentalismo».

En mi caso particular como «interino del Cuerpo de Veterinarios Titulares» (antes funcionarios del Estado al servicio de la Administración Local), sin pertenecer al Cuerpo, entre otras cosas, por la sencilla razón de que desde que se convocaron las últimas oposiciones en el «B. O. del E.» del 23 de diciembre del año 1961 no ha habido otras, y en cuya situación nos encontramos cerca de MIL FAMILIAS, considero que no constituimos una «lacr» para la sociedad, sino todo lo contrario, ya que somos destinados a donde no han querido ir los escalafonados y cumpliendo los mismos cometidos con idéntica eficacia, como lo demuestran los servicios efectuados, e ingresando en el erario público por diversos conceptos como los efectivos, no recibimos el reconocimiento oficial de los mismos a efectos de trienios, estabilidad, jubilación, oposiciones, etcétera.

Respecto al «seudosentimentalismo», no para provocar el llanto ni mover a lástima, sino simplemente exponiendo el caso como existe, le he de decir, y sigo con mi caso concreto, que en seis años de ejercicio profesional llevo recorridos con la familia cuatro pueblos, por lo que es imposible conseguir y mantener amistades duraderas, ni adaptarse a un presupuesto familiar, ni viviendo digna, ni educación, ni compañías para los hijos, etc.

Como final sólo pediría, sin ánimo de crítica, que en posibles futuras actuaciones ante las Cortes el Procurador aludido procurara trazar el tema de los «interinos» con más «caridad» para no herir la susceptibilidad de millares de ellos que en diferentes estamentos estamos en España.

Con este motivo me ofrezco suyo affmo. s. s. q. e. s. m.,

Pablo F. CAMACHO PANADERO

### RESPE TO A LA HISTORIA

Ruego publique esta carta por si así puede llegar a conocimiento de quien pudiera subsanar para bien de todos los deficientes programas de la Primera Cadena de Televisión Española.

Es inadmisible, por falso, el guión recientemente presentado en el espacio «Novela», de las cuatro de la tarde, con el título de «Coplas del corregidor».

Ni en Madrid el popular tipo del cartel de las historias que hemos conocido iba tan cochambroso como nos lo presentan, con una indumentaria más propia de la época del Lazarillo de Tormes que de fin de siglo, ni fue un pueblo de guarros, como nos quiere hacer creer el autor en su relato, con pobres decorados, copias malas de las caricaturas del periódico humorista «La Codorniz».

En el siglo XVIII, como se sabe quien ha «estudiado» Historia, ni en Madrid, ni en Santiago de Compostela, ni en Sevilla, ni en cualquier pueblo o ciudad española había casas con cuarto de baño y demás servicios higiénicos. Suciedad hubo y aún la hay en la Albufera de Valencia, en barrios de Cataluña, en el Albaicín y en la región manchega.

Carlos III, como sabe el que ha «estudiado» Historia, repito, fue un hombre limpio, de gustos refinados, educado en Italia, donde desde los tiempos del Imperio a nuestros días han sido únicos en conducciones de agua que les ha permitido disponer desde los acueductos a las termas de fuentes y de baños siempre.

Carlos III se propuso, y lo consiguió, mejorar no sólo a Madrid, sino a España, pese a motines y algaradas que surgieron por la mala política de sus ministros y existir libertad para propalarlo a los cuatro vientos.

El grito de «agua va» no era exclusivo de Madrid también se usaba en Asturias y en Andalucía, y es no ya de mal gusto, sino una falta de respeto al público que merece otra consideración: mostrar a un niño desnudo de cintura para abajo haciendo sus necesidades fisiológicas en un orinalito de plástico que no existían en aquella época, que la mamá tira nada menos que por un amplio balcón a la calle.

Ya está bien de incongruencias que sólo perjudican a Madrid. Televisión Española debe darnos programas con decoro: educativos, no destructivos, ya que los ven propios y extraños y no es correcto equivocar a ninguno.

Cuando se intente hacer un guión histórico es elemental documentarse y no confundir LAS CUATRO FUENTES DEL PRADO con LA FUENTE DE LAS CUATRO ESTACIONES, es garrafal el error. Ni se puede ignorar que el Museo de Pinturas no fue Carlos III el que lo inauguró, como aquí se afirma entre otros muchos errores.

Le saluda atentamente,

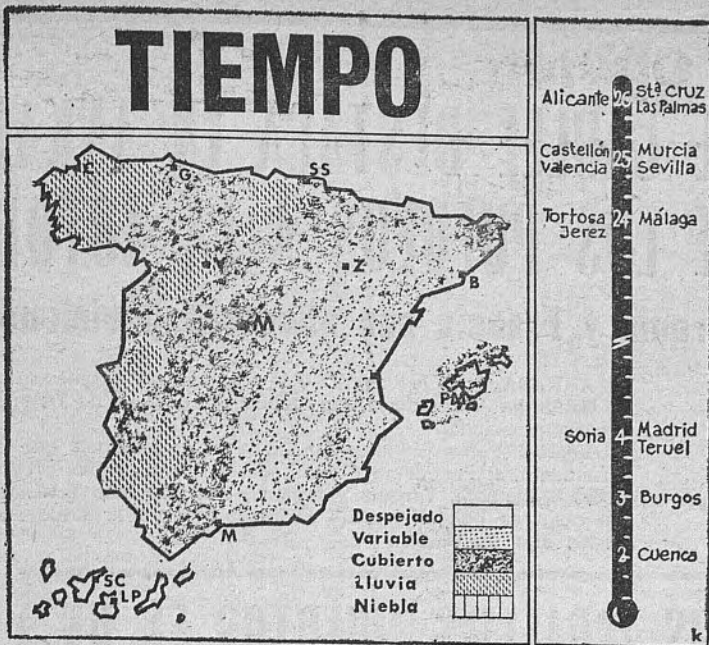
Mariano MARTIN VILLAR



# OTRA VEZ EMPEORA EL TIEMPO

MADRID, 26. (Pyresa.) — Esta semana el tiempo ha presentado características completamente distintas: la de la primera mitad, con cielo despejado y temperaturas casi veraniegas, que subieron a 31 grados en Sevilla y Córdoba, y 30, en Badajoz, Murcia y Almería, aunque en Canarias hubo 33 grados; en Fuerteventura, 32; en Lanzarote, 33, y 31, en Lanzarote y Fuerteventura; en la segunda mitad sobrevino un temporal de lluvias que afectó a la mayor parte de la Península. En el noroeste de Galicia totalizó 50 litros de promedio; con 98, en Vigo; con 149, en Pontevedra; 63, en Santiago; con 35, en Estaca de Vado; 34, en Montevitoso, y 21, en Coruña y Orense. En el Cantábrico, las lluvias fueron notablemente inferiores, con 12 litros de promedio regional, y en el resto, las más débiles.

El volumen de agua embalsada en esta semana una pérdida de 424 millones de metros cúbicos, con lo que las disponibilidades presentes se reducen a 1.049 millones, cantidad inferior al promedio existente en esta fecha durante los últimos cinco años: 1.478 millones de metros cúbicos. En la reserva de energía eléctrica la disminución ha sido de 165



millones de kilovatios-hora, disponiéndose en la actualidad de 3.256 millones.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La gran borrasca del Atlántico Norte nos va a enviar un nuevo frente, que mañana al mediodía estará según la línea aproximada que va de Gijón a Huelva. En toda la vertiente atlántica habrá lluvias moderadas, concretamente en Galicia. Las comarcas más occiden-

tales serán las que mayores precipitaciones totalicen. La masa de nubes se aproximará a última hora de la tarde al Mediterráneo. Estas lluvias no van a traer consigo un descenso de la temperatura, ya que los vientos soplarán del Suroeste, húmedos y templados. En el litoral mediterráneo predominará el buen tiempo, nuboso, con excepción del noreste, Cataluña y norte de Baleares, que tendrán nubosidad relativamente abundante con riesgo de algún chubasco. En Canarias, buen tiempo.



# MAS ALLA DEL HORIZONTE

## CUANDO SE OLVIDAN LOS LOCALISMOS ESTERILES

Si hay algo entre nosotros que concita voluntades, sea ello la política de Gibraltar o el propósito de dar vida a nuestra estructura universitaria, ese es el propósito de olvidar localismos estériles. Ese es, desde mi particular punto de vista, la principal virtud que ha tenido el debate abierto por el Ministerio de Educación y Ciencia en torno a la Universidad. Tener el sentido común de sentarse a la mesa de trabajo, llamando a un buen número de personas eminentes, de puntos de vista y sentimientos bien diferentes, es ya empezar a hablar un lenguaje nacional, estar casi en los mismos bordes de resolver un problema. Esto, por lo demás, además de ser la forma lógica de entenderse los hombres, está enraizado en la moderna civilización científico-tecnológica en que vivimos, donde el contraste y la suma de esfuerzos o conocimientos, desde ángulos bien distintos, es fundamental para todo conocimiento que aspire a ser serio.

## COLORIN

Por eso no es concebible pensar que nadie puede sentirse disminuido en sus prerrogativas y sus más caras ideas cuando llega el momento de sentarse, de igual a igual, en torno a una mesa de trabajo y con el propósito de ir a resolver un problema, desde su particular saber y entender y en colaboración con otras unidades vivas, con sus ideas, sus aportaciones y sus puntos de vista. La tan cacareada reunión de los «cerebros», donde se daba la circunstancia de que eran más el número de españoles de dentro que

los de fuera, como era obligado, ha levantado una polvareda un tanto pintoresca en este país que aspira a serlo, pese a que muchas individualidades nuestras, de uno y otro lado, que se empecinan en acrecer las tiernas anécdotas de lo que nos separa de aquellas fuerzas cósmicas que nos unen, con un esfuerzo ciertamente pintoresco, y que nos muestra una España dividida y parcial, tirando por la calle de en medio y haciendo general lo que sólo es colorín de noche.

## ANECDOTA PARTIDISTA

A mí me reconforta como español, que como cada cual tiene sus opiniones, comprobar frecuentemente en la vida española, tan dada a airear la anécdota partidista, ver trabajar conjuntamente a un grupo de compatriotas, olvidándose sus ideas y modos de vida, pues, al fin y al cabo, nadie ha nacido

«miembro de un partido político». Si resulta que, a la hora de programar una actualización universitaria, ocurre, como ha ocurrido, que hemos sido testigos de una unanimidad objetiva desde ángulos bien distintos, creo yo que esto debía ser motivo más que de satisfacción como españoles.

## GRANO

En líneas generales, y mientras más a fondo examinemos la reunión de los «cerebros» y la forma de producirse todos y cada uno de los participantes, bien podemos decir que estamos en presencia de una de las iniciativas y trabajos más serios que se han realizado en este país. Podremos discrepar frente a este hecho, pero no podemos ignorarlo, al menos en nuestro subconsciente, que ha tomado buena nota, pese a que nuestras palabras y aún actitudes para el exterior sean muy otras. Lo mismo que la gama de colores se integran en uno solo, superior y más completo,

en el blanco. ¿Quién pretenderá ser verde o violeta si puede ser totalmente blanco? Ahora bien, serlo representa colaborar, formar parte, no pretender ser una sola entidad, distinta y errante; y pese al dicho cínico de que «más vale ser cabeza de ratón que cola de león», lo cierto es que las comunidades se hacen «leones» cuando los hombres que las integran aspiran solamente a ser colas de ratón, a colaborar, pura y limpiamente, con los demás. Este mismo pueblo nuestro tiene otro dicho, de características bien distintas: «Grano no hace granero, pero ayuda a su compañero».

## EL TRABAJO QUE HACE OBRA

Es tal vez el más bello gesto de un hombre y el primer síntoma de que no le mueven sentimientos mezquinos, ni partidistas en su actuar por la vida. De entre todas las lecciones de esta reunión llamada de los «cerebros», entiendo que se ha dicho considerado especialmente por tales únicamente a las ilustres personalidades españolas que trabajan en el exterior o aquellos representantes de organismos internacionales, aunque lo cierto es que el trabajo minucioso y tenaz, aquel trabajo que queda y se hace obra, está, precisamente, en la inmensa mayoría de españoles de dentro que participaron entusiastamente en esta labor de promoción cultural, algo más importante que empujarse en partidismos locales ya en desuso en esta hora histórica.

Octavio RONCERO

Arriba 5

# MUNDO LOCO

## PAGON

Quince poblados pertenecientes al departamento francés del Cher (220 kilómetros al sur de la región parisense) se vieron anoche privados de electricidad a consecuencia de una grulla que chocó con un cable de alta tensión que facilitaba el suministro de aquella región.

La grulla, que medía dos metros de envergadura, resultó carbonizada, y fueron necesarias más de cuatro horas para arreglar la avería y restablecer el suministro eléctrico.

## ORGORITOS

La señorita Phoebe Nathan, de cincuenta y un años de edad, había soñado toda su vida con ganar un premio como cantante. Ayer se le presentó la ocasión de lograr su deseo. Después de interpretar en un concurso la canción «Mi corazón como una rosa encarnada», el Jurado le concedió el premio de «La Rana de Oro» a la peor cantante del sur de Inglaterra.

## INIS

Las jóvenes que salgan a la calle en minifalda detenidas y juzgadas bajo la acusación de atentar a la moral pública, según declaró ayer el juez de Policía de El Cairo, general Zaky Elag. El citado jefe de Policía hizo ayer estas declaraciones a raíz de que dos muchachas egipcias exhibieron el pasado jueves en el centro de la ciudad, paralizando el tráfico. Centenares de muchachos que salían de los cines las abuchearon y protestaron hasta tal punto que ambas jóvenes tuvieron que refugiarse en una tienda. Más tarde, la policía las condujo a la Comisaría, en donde produjeron por escrito no reincidir en vestir la citada prenda.

## MONEDA

Una antiquísima moneda de loza, del tiempo de los mandarines chinos, cuya antigüedad se calcula en más de tres mil años, en los albores del establecimiento del dinero como medida del precio de las cosas, ha sido hallada en Lima (Perú).

La curiosa moneda pertenece al industrial limeño Armando Paz Asca. La primitiva pieza mide un centímetro y medio de diámetro y pesa, aproximadamente, un gramo. En el anverso lleva como leyenda varios caracteres chinos en rojo, los que también podrían ser figuras. En el reverso, que es blanco, tiene la silueta de un cangrejo dentro de un círculo y junto a una inscripción.

## NAVEGANTE

El camionero Derek Heath, de Market Drayton, Shropshire (Inglaterra), inició ayer la travesía del Atlántico desde un puerto del condado de Cornwall en una chalupa de goma inflable de 3,5 metros de eslora.

Dentro de treinta días espera llegar a las islas Canarias y de allí saldrá para las Antillas.

«Me siento bien y estoy seguro de poder completar la travesía», dijo Heath, que espera estar de vuelta en Gran Bretaña para Navidad.

El camionero-navegante lleva provisiones para treinta días, la mayoría frutas y alimentos secos, que repondrá en las Canarias, y una cocinilla de gas. La embarcación está equipada con un sistema de radar, pero carece de aparato de radio transmisor y receptor.

La chalupa se llena con un inflador de cámaras de motocicleta. Una avería puede repararse en treinta segundos, y si se desinfla completamente se tardan treinta segundos para volver a inflarla.

Derek Heath realizó en 1952 una travesía del Atlántico en un yate de seis metros de eslora, y hace tres años llegó en chalupa desde Falmouth a Oporto.

## FOTOGRAFIAS DE «OVNIS»

LIMA, 26. (Efe.)—El especialista inglés en Asuntos sobre la aparición de Objetos Volantes no Identificados (OVNIS), Richard Greenwell, sostuvo en una conferencia en el Colegio de Ingenieros que las mejores fotografías que existen en el mundo de esos aparatos han sido tomadas en el Perú por un aficionado de este país.

Dijo que esas pruebas han sido remitidas al Gobierno norteamericano, pero que la Fuerza Aérea de aquella nación no podrá realizar una investigación completa por limitarse a analizar casos que se han producido sólo en Norteamérica.

Domingo 27 octubre 1968



# ANALISIS SEDUCCION TURCA

Por J. L. GOMEZ TELLO

La visita del general De Gaulle a Ankara y Estambul coincide con el XLV aniversario de la proclamación de la República turca y el comienzo de la renovación nacional, tan rudamente impulsada por Kemal Atatürk. Pero no se trata de ir simplemente a «inaugurar los crisantemos» ante el monumento del gran soldado de las mesetas de Anatolia, en la plaza Ulus de Ankara, como se dice en el lenguaje gaullista. Por otra parte, la Turquía del Presidente Sunay no es la del Ghazi, aunque se mantenga fiel a su espíritu. Es un país de sólido y celoso nacionalismo, vigorosamente anticomunista, con conciencia de su situación geográfica y política, que exige coordenadas muy realistas para su supervivencia. En 1947 aceptó la doctrina Truman, en un momento en que la presión soviética golpeaba fuertemente en el Bósforo y en su larga frontera de 2.000 kilómetros. En 1951 se adhirió al Pacto Atlántico, y cuatro años más tarde, a lo que hoy es el CENTO, y entonces se llamó Pacto de Bagdad. Las obligaciones que se derivan de estos acuerdos no fueron renegadas, como lo demostraron sus soldados con la heroica actuación del batallón turco en las colinas de Corea.

Ha cambiado su actitud aunque sus relaciones con la Unión Soviética hayan mejorado desde los acuerdos de 1965 y los intercambios de visitas políticas entre Moscú y Ankara? Sobre esto, los dirigentes turcos no se han hecho demasiadas ilusiones. Pese a las fluctuaciones de la política y de la diplomacia existen realidades históricas y geográficas que no pueden ignorarse. Turquía no olvida que Stalin se hizo heredero —dentro de un imperialismo a escala mundial— del viejo sueño de los Zares de llegar a las aguas cálidas implantándose en el Bósforo, y los Dardanelos siguen siendo una de las llaves decisivas del Mediterráneo. Como lo estamos viendo con el paso constante de buques de guerra soviéticos por estas aguas que son un boulevard acuático entre villas, jardines y mezquitas y las viejas fortalezas arruinadas.

Si alguna vez se hicieron ilusiones en un cambio de conducta del Kremlin, los acontecimientos de Checoslovaquia y la amenaza soviética que se proyecta sobre los vecinos balcánicos han alertado a Ankara. No han dejado de indicárselo

con meridiana claridad al Presidente De Gaulle. Bien es verdad que éste ha intentado jugar la carta de la seducción a los turcos. Con los buques soviéticos desfilando por sus costas, la operación resultaba difícil.

Se esperaba, en efecto, que el Presidente francés lanzara una de sus famosas frases, como en Canadá o en Polonia. No ha dejado de hacerlo. «Por encima de todo, Francia y Turquía quieren permanecer dueñas de ellas mismas y practicar con todos los otros Estados las relaciones que les sean útiles», dijo a su llegada. Era una alusión a su idea obsesiva de la necesidad de desprenderse de los dos bloques, de las dos «hemisferias», como las denominó en Ankara, envolviendo esta seducción en un canto a la distensión, a la entente y a la cooperación recíproca. La palabra Checoslovaquia no fue pronunciada.

En cambio, los turcos no han dejado de subrayar la existencia de la nueva agresión soviética que les ha desengañado de su optimismo, como dijo el Presidente Sunay. Si el Presidente francés ha ido a Turquía a pronunciar vagorosas fórmulas idealistas sobre su política de desintegración de los bloques, en Ankara se le ha opuesto cortésmente una realidad que se percibe muy bien desde allí, en la encrucijada dramática de su geografía. Mientras el bloque occidental se descompone, los soviéticos están reforzando su fuerza militar y la cohesión del Pacto de Varsovia y la flota del almirante Gorchkov amenaza el Mediterráneo. El mundo occidental no ha obtenido nada de su política de distensión, mientras la Unión Soviética ha conseguido más de lo que podía esperar. Así se explica que el jefe del Gobierno, Demirel haya declarado que «Turquía estaba contribuyendo en la medida que le era posible para llegar a un acuerdo entre Oriente y Occidente. A pesar de que los acontecimientos de Checoslovaquia fueron desconcertantes, los turcos no piensan que ello haga fracasar sus intentos para llegar a un acuerdo. El «a pesar» tiene su importancia. Más claramente, el Presidente Sunay ha afirmado que la Alianza Atlántica es necesaria a Turquía y a Francia para la salvaguardia de su seguridad y de su libertad. Si alguien ha torpedeado la distensión ha sido la Unión Soviética. Palabras corteses, pero claras.

## DE GAULLE DESTACA EN ANKARA EL DERECHO DE LOS PUEBLOS A LA AUTODETERMINACION

Turquía y Francia han adoptado posiciones políticas similares

ANKARA, 26 (Efe-Reuter).—Por segunda vez durante su visita oficial a Turquía el Presidente De Gaulle ha destacado la importancia del derecho de los pueblos a la autodeterminación e independencia nacional.

En el discurso que ha pronunciado en un banquete que le ha sido ofrecido en el edificio del Parlamento, el Presidente francés señaló que sobre los problemas de Checoslovaquia, el Oriente Medio o Vietnam, Turquía y Francia, han adoptado posiciones políticas similares. Todos ellos son casos en que el derecho de los pueblos a la autodeterminación han sido violados por la fuerza, dijo De Gaulle.

## SEIS ISRAELIES MUERTOS EN UN DUELO ARTILLERO EN EL CANAL DE SUEZ

AL ATAQUE JUDIO CON «MISSILES» TIERRA-AIRE RESPONDIO TODA LA ARTILLERIA EGIPCIA

JERUSALEN, 26. (Efe-Upi).—Seis soldados israelíes han resultado muertos y otros seis heridos en el duelo de artillería que durante una hora han mantenido las tropas egipcias e israelíes a través del canal de Suez, según ha informado un portavoz militar.

Los disparos se suspendieron a las 16,50, hora española, a petición de los observadores de las Naciones Unidas, estacionados en ambas orillas del Canal.

### Dos casas destruidas por los «missiles» israelíes

BEIRUT, 26. (Efe-Reuter).—«Missiles» tierra-tierra israelíes han destruido ayer dos casas en Port Tewfik, en la zona del canal de Suez, según un portavoz militar egipcio citado por Radio El Cairo.

En un comunicado, el portavoz dice: «El enemigo disparó «missiles» tierra-tierra contra Port Tewfik, a las 16,50 (15,50, hora española), destruyendo dos casas.»

«Inmediatamente se dieron órdenes a las unidades de Tierra para que atacasen al enemigo, de acuerdo con el plan de defensa preventivo», añadió el portavoz.

Calificó al bombardeo israelí como «inhumano» y dijo que haría ulteriores declaraciones sobre acontecimientos posteriores.

Radio El Cairo más tarde informó que el portavoz había declarado «que a las 16,55 (15,55, hora española) todas nuestras unidades de artillería pesada abrieron fuego concentrado y destructivo contra los cohetes del enemigo y las Fuerzas Armadas, con la finalidad de destruirlos.»

«El enemigo está intentado reanudar su bombardeo, pero el fuego de nuestra artillería le impide hacerlo. La lucha continúa», añadió el portavoz.

Posteriormente el portavoz dijo que el bombardeo, por ambas partes, había cesado a las 18,00 (17,00, hora española).

Añadió que los primeros resultados del duelo «son alentadores, ya que todos los emplazamientos de «missiles» enemigos han sido destruidos, y la mayor parte de la artillería quedó destruida o reducida al silencio.»

«El fuego de artillería egipcio se produjo a lo largo de todo el frente», declaró el portavoz.

El portavoz egipcio dijo que todas las armas ligeras, medias y pesadas en el canal de Suez habían entrado en acción. «Esto fue para proteger a los habitantes civiles de las ciudades del canal de Suez», añadió.

### «No hay conversaciones de paz entre Israel y Jordania»

EL CAIRO, 26. (Efe-Upi).—Un diario caiota predice en un editorial que «habrá todavía muchas batallas en el canal de Suez, y posiblemente una tercera guerra en Oriente Medio».

Esta especie de advertencia y profecía bélica ha aparecido ayer en el diario «Akhbar Elyoum», a raíz de los choques armados del viernes, por segundo día consecutivo, entre fuerzas israelíes y jordanas en la línea de alto el fuego del río Jordán, durante los cuales ambos bandos contendientes emplearon tanques, artillería y morteros.

En el citado artículo del «Akhbar Elyoum», el comentarista añade que los Estados Unidos han entregado a Israel, hace tan sólo pocas semanas, diez reactores «Phantom» y que antes de que se celebren las elecciones presidenciales le serán entregados otros cuarenta.

Los observadores de esta capital opinan que la batalla aérea del pasado miércoles sobre Ismailia, entre aparatos egipcios y de Israel, indica claramente que Egipto está decidido a cumplir su línea estratégica de «defensa preventiva», anunciada el pasado 8 de septiembre, después del duelo artillero de aquella fecha a través del canal de Suez.

### La cuestión de Chipre

Asimismo destacó el Presidente francés que con respecto a Chipre, Francia trabajó por encontrar una solución que permitiese a los turcos quedarse como turcos, y a los griegos, como griegos.

El Presidente francés hizo uso de la palabra contestando a un discurso del primer ministro, Süleiman Demirel, quien rindió tributo al realismo y comprensión que De Gaulle había demostrado hacia la causa turca en Chipre.

Dijo Demirel que la situación en Chipre era ahora más cómoda que antes, y que se mantenían contactos entre ambas comunidades de la isla.

«Si estos contactos tienen éxito —añadió—, podrán darse nuevos pasos hacia la solución del problema.»

Demirel dijo que Turquía estaba contribuyendo en la forma que le era posible para llegar a un acuerdo entre Oriente y Occidente. A pesar de que los acontecimientos de Checoslovaquia del pasado mes de agosto fueron desconcertantes, los turcos no permitirán que ello haga fracasar sus intentos para que se llegue a un arreglo.

Los observadores allegados a la Delegación francesa ya habían advertido el contraste entre las opiniones del Presidente francés y del Presidente de Turquía, Cevdet Aunay.

En un discurso pronunciado el viernes por el Presidente turco dio la sensación de que hacía un llamamiento porque se continúe la estrecha colaboración entre los países de la Alianza occidental, mientras que el general De Gaulle dio un énfasis especial a la independencia nacional en los asuntos extranjeros.

El general De Gaulle subrayó este aspecto de sus pensamientos al visitar ayer el mausoleo de Atatürk y escribir en el libro de honor una frase afirmando que «de todas las glorias, Atatürk obtuvo la mayor de todas: la renovación nacional».

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 250, correspondiente al día 17 de octubre de 1968, se inserta anuncio de concurso subasta para contratar el suministro e instalación de contadores de agua, así como la conservación y reparación de aparatos de la misma naturaleza.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 11 de noviembre de 1968, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra el manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 18 de octubre de 1968.—El Alcalde (firma ilegible).

LEA USTED

## «El Ruedo»

APARECE LOS MARTES

6 Arriba



ROMA: Ismael Medina

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## La izquierda italiana organiza el frente de la protesta

PARTICIPAN CURAS REBELDES DE LA DC Y MAOISTAS INTRANSIGENTES Y FANATICOS

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La presunta crisis interna en el partido comunista constituye una pieza de importancia en el complicado y variable rompecabezas político italiano. La noticia de la ofensiva de Brezhnev contra Longo y sus hombres ha estallado en un momento especialmente sugestivo: la recomposición formal del centro-izquierda y la definición de sus objetivos de gobierno y de sus límites políticos. Uno de los fenómenos más interesantes del actual momento es el intento de agrupación de las minorías extremistas de la izquierda de los partidos de izquierda y de derecha en una especie de frente táctico de la protesta. La similitud doctrinaria y ideológica de estas minorías es verdaderamente sorprendente. Don Rosadoni, uno de los párrocos que se han puesto al lado del cura rebelde de Florencia, acaba de escribir que la Iglesia es un "chapping" y que la jerarquía eclesiástica y la del partido comunista "son equivalentes". Pensar en tal equivalencia es lógico en grupos católicos del signo en que milita Don Rosadoni. Su coincidencia con los presupuestos ideológicos sobre los que el PCI lanzó tiempo atrás la idea del "Frente unitario de la izquierda", es casi absoluta.

### EL TESTAMENTO DE TOGLIATTI

El Partido Comunista Italiano, hasta el momento, ha jugado con gran habilidad sus bazas en el terreno desfondado de los partidos políticos y, sobre todo, en el marco de las desafortunadas ambiciones personales de quienes en unos y otros partidos alzan la bandera del dogmatismo progresista. El PCI se ha adueñado con excelente desparpajo de la bandera posconciliar del "diálogo" y la maneja con habilísima desenvoltura, abriéndose sobre una versión necesariamente desenfocada de su propio posconciliarismo; es decir, del testamento de Togliatti.

En el momento álgido de esta maniobra hacia la llamada «República conciliar», se produjo la invasión rusa de Checoslovaquia. El PCI se encontró en una situación dialéctica difícilísima: si no condenaba la agresión rusa, se le vendría abajo todo el montaje del «diálogo», con sus múltiples implicaciones, entre ellas la abundante recluta de «tontos útiles»; si la condena era demasiado terminante, podría herir la susceptibilidad de Moscú, con las graves consecuencias que ello entraña para los dirigentes de cualquier partido comunista. La estudiada del documento con que el Comité Central sustituyó al inicial e interesado del proximo buscaba satisfacer a tirios y troyanos. Y pareció que el objetivo estaba conseguido. Las izquierdas católicas y socialistas, al menos, aceptaron la presunción de un PCI «independiente» y capaz de insertarse en una vía democrática.

### VELEIDADES, NO

La ofensiva que, al parecer, ha desencadenado Brezhnev contra Longo y su Comité Central puede dar a entender que la Unión Soviética no admite veleidades, siquiera sean tácticas, en la actual coyuntura. Para apoyar esta tesis y confirmar las relaciones sobre la crisis interna del partido llega hoy la noticia del ataque frontal que «Einheit» (Unidad), revista ideológica de Ulbricht, ha lanzado contra las tesis del PCI, que califica de «antimarxistas» y «contrarrevolucionarias», y la explícita condena del «policeísmo togliattiano». El larguísimo artículo de «Einheit», firmado por Hermann Axen, contiene el más brutal y despiadado ataque que se haya hecho a Longo, incluso desde la derecha italiana.

El embarazo del PCI frente a estas acusaciones es evidente en la respuesta de Behlinguer a Axen en la revista «Rinascita». Behlinguer trata de demostrar que «autonomía y diversidad» son las condiciones básicas del «internacionalismo» comunista y realiza verdaderos juegos malabares para demostrar la fidelidad del PCI a Moscú, sin destruir en bloque las bases dialécticas del «diálogo».

### FALTA DE REACCION

Otro motivo de sorpresa y perplejidad reside en la falta de reacción del PCI ante la espectacular puesta en circulación de la crisis interna. Las revelaciones sobre la denuncia contra Longo y el Comité Central, protagonizada por Secchia y D'Onofrio, sólo han producido un cauteloso mentis de este último, en forma de carta al director de «L'Unità», que el órgano del PCI publica sin relieve tipográfico alguno y perdida en una página interior. La carta de D'Onofrio contiene, sobre todo, una terminante afirmación de fidelidad y disciplina a la unidad comunista, mantenida durante cincuenta años de militante, «a despecho y contra las maniobras de nuestros adversarios y de nuestros enemigos de clase». ¿Acaso no son también enemigos de esa unidad los «revisionistas», entre ellos Longo?

Pese a los múltiples datos de la crisis interna en que se bate el PCI, algunos sectores políticos, conocedores del cinismo y la falta de prejuicios que caracterizan el tacticismo político comunista, avanzan todavía la sospecha de si todo este escándalo no encerrará el intento de presentar a Longo y a sus fieles como «rebeldes» a la línea neo-stalinista y ganarles un mayor crédito y una más cómoda posición en el área democrática occidental. Muy especialmente entre los sectores católicos que han hecho de la «pastoral social» un puro instrumento de acción temporal, subversión ideológico-política y revuelta religiosa.

## Actividad inusitada en la Alianza Atlántica

### NO HAN VARIADO LOS TRES OBJETIVOS PERMANENTES DE LA ORGANIZACION:

- ESTABILIZACION EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL
- CONTROL PREVENTIVO DE LA SITUACION EN EL SUR
- INTEGRACION DE UN NUCLEO EUROPEO EN LA ALIANZA

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La actividad en los medios atlánticos de Bruselas está alcanzando un ritmo poco frecuente. Tanto la reunión de la Asamblea del Atlántico Norte como la del Consejo de ministros de la OTAN son dos acontecimientos a cuyo prólogo asistimos estos días. El diputado alemán Erik Blumenfeld presentará a los parlamentarios de la OTAN un informe sobre la política general cuyas tesis parten de las opiniones hace poco desarrolladas por el ministro de Defensa alemán, Gerhard Schroeder. El señor Blumenfeld subraya que los motivos y las intenciones de la acción militar soviética en Checoslovaquia son menos importantes que el hecho de que los

soviéticos hayan pasado efectivamente a la acción. La actitud imprevisible de los rusos se ha convertido, según el diputado alemán, en una actitud previsible. Consiguientemente, la Alianza debe prepararse a fin de no llegar tarde cuando ya los soviéticos ejerzan una presión real sobre Berlín y sobre la Alemania dividida. Según este parlamentario, los objetivos de la Alianza Atlántica siguen siendo los mismos: estabilización de la situación en la Europa Central y en Europa del Este; control preventivo de la evolución de su flanco sur, y discusiones constructivas relativas a la integración de un núcleo europeo en el seno de la Alianza.

### Núcleo europeo

Este último punto, es decir, la creación de un núcleo específicamente europeo dentro de la OTAN, en el que Francia acaso podría vincularse a su manera, representa un proyecto viable y que en algunos medios se estima como algo concreto. Ahora bien, los observadores precisan que la creación de una subcomandancia europea dentro de la OTAN merecería llevarse a cabo si a este hecho correspondiese un aumento real de la influencia de los países europeos en la dirección de las cuestiones militares de la Alianza. Y a este propósito se precisa que, excluyendo la hipótesis de una contribución atómica de Inglaterra en este nuevo núcleo, la subcomandancia europea ocuparía un lugar de tercera o cuarta categoría en la jerarquía de la Alianza, lo que equivale a decir que las cosas seguirían, más o menos, tal y como están. Pero no debemos olvidar que este nuevo núcleo representaría de alguna manera una posibilidad de ampliación indirecta de la Alianza y, posiblemente, nuevas formas de cooperación militar entre los países del Mediterráneo. En última instancia, todo consistiría en saber el esfuerzo real que los europeos están dispuestos a hacer. En función de este esfuerzo se esclarecerá la actitud, meramente expectante, de los Estados Unidos, actitud que constituye en este momento la gran incógnita que tiene planteada el Comité de Planes de Defensa de la OTAN, que esta semana se ha ocupado de la programación para el año próximo y, a título indicativo, ha bosquejado también proyectos para los cuatro años venideros.

### Panorama mediterráneo

Para concluir, quiero poner de relieve un aspecto interesante del informe del señor Blumenfeld. Se trata del desarrollo de los acontecimientos en el flanco sur de la Alianza, desarrollo menos espectacular que el que se ha producido en la demarcación este-oeste de la Europa central, pero cuyas consecuencias son igualmente inquietantes. Rusia ha logrado cambiar la concepción estratégica de la OTAN en el Medite-

rráneo. Las posibilidades de penetración rusa aumentan. En este panorama, la libertad de acción de los europeos es mayor que la de los Estados Unidos, ya que casi todos los Estados árabes contemplan con desconfianza la política americana, y esta desconfianza puede aconsejar un relevo de los americanos, que co-

rrespondería en pura lógica a los europeos. No en balde el Mediterráneo ha sido primera cuna de Europa, y en este momento debería ser un mar estable y tranquilo, guardado por los países cuya cultura simboliza. Como ustedes verán, en las palabras del señor Blumenfeld hay como una nueva luz, que no viene del Norte.

## IDIOMAS

Únicamente BRIAM le ofrece a la vez estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Pocos alumnos, junto con el profesor, forman un pequeño equipo de trabajo.

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados únicamente para ellos.

### METODO COMPLETO

Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación.

## BRIAM

### ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

19 años de experiencia en la enseñanza de idiomas extranjeros a los españoles

2 centros en Madrid para su mayor comodidad

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de toros, entre Manuel Becerra y Ventas)  
Teléfono 255 88 04

INGLES - FRANCES - ALEMAN - ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

NUEVOS GRUPOS a PRIMEROS de NOVIEMBRE

Clases diarias y clases alternas para principiantes y adelantados, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche



# HOY, ULTIMA JORNADA DE LA VISITA DE KIESINGER A PORTUGAL

## NO HABRA COMUNICACION OFICIAL DE SUS CONVERSACIONES CON EL GOBIERNO LUSO

LISBOA.—No habrá comunicado final de la visita de Kiesinger, dicen en fuentes muy bien informadas. A juicio de éstas no hay que olvidar que el motivo oficial del viaje del canciller federal no es otro —y altamente honroso, subrayaron— que el de recibir en Coimbra, la vieja Universidad fundada en el siglo XIII, la investidura de doctor «honoris causa» de la Facultad de Derecho.

Pero, de otro lado, resulta indudable que el viaje del canciller Kiesinger ha servido de puente para el más amplio y significativo diálogo político en el que, por ejemplo, palabras como «solidaridad», «ayuda» y «colaboración militar» han sonado por ambas partes con reiterada frecuencia al tratar en los discursos pronunciados de los temas afines a la común tarea que hoy engloba a los pueblos occidentales. Vale, por tanto, señalar el alto significado político de este viaje, que mañana lunes, a las diez y media de la mañana se prolongará con rumbo a Madrid, con comunicado final o sin él.

Se sabe que los dos jefes de Gobierno hablaron estos días de un tema económico, pero con tantas implicaciones políticas para los dos pueblos como puede ser, por ejemplo, el de la balanza comercial entre ambas naciones; balanza a la que un agudo y constante observador de la vida de Portugal ha calificado de «escandalosamente» favorable a Alemania.

También se ha sabido en los referidos círculos, ya citados, que el canciller Kiesinger ha reiterado al Gobierno portugués el apoyo que desde 1962 viene prestando a las aspiraciones de Portugal en torno a la Comunidad Económica Europea. En ese año fue cuando Portugal solicitó la apertura de negociaciones, pero sin especificar qué suerte de vinculación le entorpecería con el Mercado Común. Los mismos círculos agregaron que, desde luego, Alemania occidental ha declarado formalmente su apoyo al país lusitano, cualquiera que sea la vinculación futura que el Gobierno portugués pueda definir en relación con el Mercado Común.

Por último, se espera que el presidente del Consejo de ministros de Portugal, doctor Marcelo Caetano, sea invitado a visitar la República Federal Alemana en fecha no señalada todavía, según han declarado círculos diplomáticos relacionados con la Embajada de Alemania en Lisboa.

### Declaraciones de Franco Nogueira a los periodistas

LISBOA. (Efe.)—«Al poderío naval soviético y su presencia en el Mediterráneo es una grave realidad que hoy altera acentuadamente la situación», ha dicho el profesor Franco Nogueira en la conferencia de Prensa celebrada esta mañana en el Palacio de las Necesidades, sede del ministerio portugués de Asuntos Exteriores.

### UNA GRAVE REALIDAD

Pero señaló el ministro que a Portugal no le había sorprendido esta «grave realidad» por cuanto ya la había denunciado hace dos años. Recordó el doctor Franco Nogueira, que en otra conferencia de Prensa había dicho hace nada menos que veinticuatro meses atrás, cómo el poderío naval de la URSS estaba dispuesto a dispararse sobre todos los mares del mundo.

«La Unión Soviética ha creado esta nueva situación, pero hoy los barcos de guerra soviéticos se pasean además de por el Mediterráneo, por el Atlántico Norte y el del Sur y hasta por el Océano Índico», dijo el ministro portugués

respondiendo a la pregunta de un periodista alemán.

Se esperaba que la conferencia de Prensa del titular de la cartera de Asuntos Exteriores fuese precedida de un panorama sobre las conversaciones que estos días mantienen en Lisboa alemanes y portugueses. Pero el doctor Franco Nogueira, estimó mejor pasar directamente a las preguntas y respuestas. «Son ustedes muchos y el tiempo es corto», dijo sonriendo. «Estoy dispuesto a contestar a todos aquellos temas que me planteen.» A esta invitación siguió un abierto y amplio coloquio de una hora de duración.

«Proyecta el nuevo Gobierno portugués una mayor apertura en sus relaciones con los países del este de Europa?», fue preguntado

el ministro, a lo que respondió con singular énfasis que en este aspecto nada ha cambiado y que seguirán como hasta ahora las mismas relaciones comerciales que existían.

Con respecto a la visita que ahora realiza a Portugal el canciller de Alemania Federal, doctor Kiesinger —su portavoz el doctor Diehl, acompañaba al doctor Franco Nogueira en la conferencia de Prensa—, dijo que está dentro del marco de las buenas relaciones existentes entre los dos países. En cuanto al apoyo alemán para una fórmula de asociación de Portugal al Mercado Común, resaltó que siempre encontró Portugal en el Gobierno alemán la mayor comprensión y ayuda para la postura del país lusitano.

## NUEVA YORK: Guy Bueno

# UN TELAR ESPAÑOL ESTA CONQUISTANDO EL MERCADO NORTEAMERICANO

## ESTA MAQUINA, SIN LANZADERA, PUEDE CONFECCIONAR CON HILO DE SEDA, DE ALAMBRE, DE LANA O DE FIBRA SINTETICA

### ESPAÑA ESTA EXPORTANDO MAQUINARIA AL PAIS MAS INDUSTRIALIZADO DE LA TIERRA

NUEVA YORK, 26. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—La bandera del Estado de Carolina del Sur podría ser un ovillo, pues en él está concentrada la mayor industria textil del mundo. A Carolina del Sur acuden los representantes de infinitos pueblos de la Tierra, no sólo para adquirir maquinaria, sino también para aprender nuevas técnicas (allí se encuentra, por ejemplo, el nieto de Adenauer, cuyo padre posee grandes fábricas textiles en Rhenania). Cada inmenso camión que pasa por sus fabulosas carreteras —y que, como la mayoría de los automóviles, llevan ahora un cartelito propagandístico del candidato Wallace pegado al parabrisas— transporta productos textiles desde el centro de esta madeja hasta los puertos y aeropuertos, fábricas o almacenes, a los que conducen sus infinitos hilos.

### MILAGRO ESPAÑOL

En este centro textil del mundo, donde hoy se celebra, en Greenville, una gran feria nacional, España no ha venido ni a comprar ni a aprender, sino, y aunque ello parezca mentira para muchos españoles, a vender y a enseñar. Trátase de un auténtico «milagro», tan parecido a ese «milagro alemán» con que se calificó la extraordinaria explosión económica e industrial registrada en la República federal alemana después de la guerra. En el caso de España, este milagro también parece demostrar que nuestro pueblo ha cambiado revolucionariamente su faz, sus tradiciones y costumbres, convirtiéndose de repente en una nación industrial capaz de competir, incluso con ventaja, con los grandes países industriales de la Tierra.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL  
El milagro comenzó hace apenas cuatro

años, cuando don Fernando Vila-Reyes, presidente de la compañía catalana Matesa (Maquinaria Textil del Norte de España, Sociedad Anónima), introdujo por primera vez en Estados Unidos una nueva tejedora sin lanzadera, desarrollada en sus laboratorios, e investigaciones sobre la base de un prototipo experimental adquirido en Francia. Este telar está conquistando ahora el mercado norteamericano; ha empezado a producir también telas en el Canadá y numerosos países hispanoamericanos; ha penetrado incluso en Alemania y Gran Bretaña, produciendo la misma sorpresa y el mismo asombro que, por ejemplo, hubiera causado una pretensión española de querer exportar carbón al Ruhr o al País de Gales. En el curso del año pasado, estos telares sin lanzadera, fabricados en España, fueron vendidos en Estados Unidos en tan sorprendente número que España ganó aquí, en ese solo año, veinte millones de dólares.

### TEJE DOS TEJIDOS A LA VEZ

Invitado por el señor Fermín Aós, «enlace» entre la Empresa española y el mercado americano, acabo de visitar en Greenville las instalaciones de la Iwer Corporation, montada en Estados Unidos por MATESA, que hace pocos días recorrió el Ministro de Comercio español, señor García Monco, acompañado por el director del Instituto Español de Moneda Extranjera, Ortínez, y el encargado de Negocios de la Delegación española en Nueva York, don Rafael Aguilar.

La ocasión fue la Gran Feria de Maquinaria Textil, que actualmente se celebra en la localidad—110.000 habitantes, tres aero-

puertos, dos Universidades—, dedicada toda ella casi exclusivamente a producir telas y máquinas para fabricar telas. La Iwer Corporation es realmente el centro de atracción de este certamen, con esas máquinas importadas de España, capaces de tejer incluso dos tejidos a la vez, de fabricar terciopelo con la misma facilidad con la que fabrican, por ejemplo, los millones de sacos de arena que hoy protegen a los soldados americanos en Vietnam en sus trincheras y parapetos, y, sobre todo, de confeccionar todos estos diversos materiales con hilo de seda o de alambre, de lana o de fibra sintética, sin casi supervisión humana. Mientras que en los telares convencionales es necesaria la asistencia de un hombre o una mujer por cada dos máquinas, un solo hombre basta para supervisar la labor de hasta 20 ó incluso 24 de los nuevos telares contruidos por MATESA.

En las inmensas oficinas y hangares que la Iwer Corporation posee en Greenville, hemos visto mapas de los Estados Unidos, del Canadá y de Hispanoamérica cubiertos por infinitos alfileres multicolores. Cada uno de esos alfileres representa una fábrica, una Empresa, en la que hoy funcionan esas máquinas desarrolladas en nuestro país.

Si España sigue siendo esa nación «diferente» cuya diferencia atrae a millones de turistas, si sigue exportando sus productos tradicionales, como el aceite y la aceituna, Greenville demuestra hoy que nuestro pueblo se ha incorporado también plenamente al siglo XX, exportando incluso maquinaria al país más industrializado de la tierra y enseñando a sus hombres—como lo aprenden de técnicos españoles en Iwer—a manipular nuestras supermodernas herramientas.

# INDONESIA, PREOCUPADA POR LA TENSION ENTRE FILIPINAS Y MALASIA

MANILA, 28 (Efe).—Dos altos funcionarios del Gobierno indonesio se han desplazado a Manila y Tokio para entrevistarse secretamente con el Presidente Marcos y el ministro del Exterior, Narciso Ramos, dijeron fuentes allegadas a la Embajada de Yakarta en Manila, informa el «Manila Bulletin».

Aunque el funcionario gubernamental enviado a Manila por el Presidente indonesio Suharto no ha sido identificado, añade el «Bulletin», el de Tokio es el general de brigada Muertopo, que figuró destacadamente en las negociaciones que dieron fin a la postura de confrontación entre Indonesia y Malasia.

Muertopo fue portador a principios de mes de una carta de Suharto a Marcos. Antes estuvo en Kuala Lumpur, donde entabló contactos con el Tunku Abdul Rahman y otros líderes del Gobierno.

Indonesia parece seriamente preocupada por la tensión entre Filipinas y Malasia, al mismo tiempo que sostiene relaciones tirantes con Singapur debido a la reciente ejecución de dos indonesios.

### Desarme general en Luzón

MANILA, 26 (Efe).—Toda la población civil en las provincias centrales de la isla de Luzón será desarmada, incluyendo los funcionarios y ciudadanos particulares cuyos nombres figuran en las «listas negras» de los huks, informó el general de brigada Emilio Zerrudo, jefe accidental de la Policía nacional.

Esta nueva postura del Gobierno indica que las tropas del Ejército y la Policía asumirán desde hoy exclusivamente la ofensiva contra el movimiento disidente «Huk», que de un tiempo a esta parte muestra indicios de recrudescimiento.

En las listas de liquidación de los huks figuran unos 167 funcionarios provinciales y municipales, a quienes la Policía dará protección una vez desarmados.



## Oposición sindical al acuerdo Fiat-Citroen

**LOS 16.000 PRODUCTORES DE LA ENTIDAD FRANCESA VEN EN PELIGRO SUS CONQUISTAS LABORALES**

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los Sindicatos obreros dijeron no porque temen las consecuencias que puedan tener en el empleo, la función, la colaboración o la asociación de Fiat y Citroën. Una Empresa nacional en manos de capitalistas extranjeros, una gran fábrica cuya dirección dependerá de otro país, constituye una amenaza para las garantías laborales de 16.000 asalariados, y por esta causa se niega como buena una solución que, según ellos, no resuelve ningún problema. «Al contrario —dicen—, puesto que si la marca tropezaba con dificultades económicas, lo que debía hacer es solicitar la nacionalización y el Gobierno, imponerla.»

Por su parte, los otros industriales temen también que el acuerdo establecido constituya un duro golpe para el gremio en general. Porque de ahora en adelante el más duro adversario que encontrarán Renault y Peugeot no serán los «colosos» norteamericanos, ni los potentes alemanes, ni los fuertes ingleses; el más directo competidor será Italia, que, para colmo de males, penetrará en los mercados interiores disfrazada con una etiqueta nacional y gracias a la claudicación de los capitalistas franceses. En cuanto al pueblo, en su enorme mayoría, la noticia de la firma del contrato le ha parecido, más que una humillación, el fracaso de toda una política, porque después de esta realidad nadie podrá seguir hablando de esplendor industrial, de riqueza financiera ni de independencia absoluta, puesto que la más autóctona y hasta fanáticamente querida de las marcas propias se ha tenido que hipotecar por falta de dinero.

### No a la nacionalización

Debajo de las muchas justificaciones más o menos aceptables, recordemos los hechos concretos y se verá que constituyen el último capítulo de otra amenazadora historia: hace unas semanas, como

todo el mundo sabe, circuló la noticia de una negociación entre Fiat y Michelin para vender a los primeros la mitad de las acciones de la marca Citroën, que afrontaba una nueva crisis; el proceso estaba ya muy adelantado y el contrato prácticamente a punto, faltando sólo el visto bueno ministerial, indispensable en esta clase de transacciones. El coro de protestas levantado por semejante eventualidad fue enorme: «Dar a los italianos pico, pala y terreno para que entierren el automóvil francés», clamaron otros. «¿Dónde están la «grandeur» y las reservas en divisas de que tanto nos hablan?», clamaron en la oposición y finalmente los Sindicatos dieron otra réplica contundente: «Ya que Renault nacionalizada marcha tan bien, no hay más que seguir el ejemplo y nacionalizar igualmente Citroën, con la doble ventaja de que terminará así la lucha «fracidida» en el mercado interior.» Frente a tanto razonamiento, el Gobierno dijo no.

### DE GAULLE LO APRUEBA

Pero veinticuatro horas antes de marcharse a Turquía, el propio Presidente De Gaulle vio el acuerdo Citroën-Fiat y lo aceptó. ¿Por qué? «El cambio de actitud del Gobierno se explica simplemente en que el señor Couve de Murville no está en situación de proponer ningún remedio de recambio», dice «France Soir». Entiéndase que el tesoro público se encuentra ante la imposibilidad de cubrir el déficit que presenta en los balances de esa cara y preferió aceptar «un acuerdo equilibrado que salvaguarda las «apariencias»».

Ese telón que cubre la realidad consiste en decir que se ha creado una sociedad donde Fiat puede sólo comprar el 40 por 100 de las acciones que poseen Michelin y Berliet, equivalentes al 25 por 100 de Citroën, que, a su vez, Citroën puede poseer el mismo porcentaje en Fiat, y finalmente, que las dos marcas conservaran sus cadenas de venta, conservando su propia personalidad. ¿Hasta cuándo durará esto así?

Los únicos que se sienten satisfechos son los partidarios de una Europa industrial, porque dicen que esto representa el primer paso para lograrla.

# Abrigos

## “Gran Sport”



La línea “Gran Sport” se lleva siempre. Es elegante, bonita y práctica. Su condición de “clásica” la hace menos vulnerable a los caprichos de la moda.

“Galerías” lanza para esta temporada su colección de abrigos “Gran Sport”. Abrigos de línea clásica en pelo de camello. El clásico ranglán. El de cheviot con trabilla y pliegue en la espalda. El de cinturón con hebilla.

El largo de estos abrigos puede seguir

la tendencia de un “largo-corto”, justo por encima de la rodilla. Pero también puede llegar hasta media pierna, hasta coincidir con el borde de unas botas cortas, complemento ideal de estas prendas.

“Gran Sport” gusta también de los abrigos adornados con piel. Pero quizá la gran novedad es el abrigo “ocho octavos” y el chaquetón largo, considerados como imprescindibles hoy.

## Una visita a «Galerías» le ayudará a encontrar el abrigo que usted busca

Galerías Preciados	Galerías de Arapiles
Galerías de Lista 56	Sederías Carretas

## LOS TURISTAS ALEMANES PREFIEREN ESPAÑA

**DESPUES DE NUESTRO PAIS OCUPA EL SEGUNDO LUGAR AUSTRIA**

FRANCFORT, 26. (Efe.)—Para las próximas vacaciones estivales, España ha sido escogida por los turistas alemanes como su lugar preferido, según encuestas realizadas en todo el país en el curso del último mes.

Los resultados de las encuestas en este sentido se corresponden con los datos de que disponen las Compañías alemanas de viaje, relativos al interés de sus clientes alemanes por los lugares turísticos españoles. Los catálogos de viajes para la próxima temporada incluyen una mayor promoción turística a las costas del litoral peninsular y centros turísticos de Baleares y Canarias.

Después de España, las preferencias alemanas se centran en Austria.

### Libro español en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)—Hasta el próximo 31 de octubre continuará abierta al público la Exposición del Libro Español en los salones de la Biblioteca Nacional. Esta muestra, que ha demostrado el enorme interés del público chileno por conocer los adelantos editoriales españoles, incluye una selección de más de 6.000 volúmenes, entre ellos un ejemplar de «El Quijote», ilustrado por Miciano.

La Exposición se complementa con una colección de afiches sobre temas españoles de carácter turístico, facilitados por el Ministerio de Información y Turismo de España.



# UNA EXTENSA RED DE ESPIONAJE SOVIETICO ACTUA EN BELGICA Y ALEMANIA OCCIDENTAL

\* \* DE 1.ª PAG.

partida. Se dice, en efecto, que los responsables de la OTAN se hallan sobre la pista de una red de espionaje soviética muy extendida, que tendría en Bruselas, sede de la OTAN, su origen.

**Un piloto alemán, acusado del robo de un proyectil-cohete de la Luftwaffe**

BONN, 26. (Efe-Upi.)—Un piloto de las Fuerzas Aéreas de Alemania occidental ha sido detenido como sospechoso de haber robado, el año pasado, un cohete «Sidewinder» de una base de la Luftwaffe, mientras aumentan los indicios de que existe en el país una creciente red de espionaje.

## SEPTIMO TRASPLANTE DE CORAZON EN LA UNIVERSIDAD DE STANFORD

STANFORD (California), 26. (Efe-Upi.)—Un fontanero retirado ha recibido el corazón de un joven muerto por disparo, hoy en el centro médico de la Universidad de Stanford. Es la séptima operación de injerto que se realiza en dicho centro.

Carl P. Sheaffer, de cincuenta y cuatro años, de Winchester Bay, de Oregón, es el beneficiario número 69 de los trasplantes practicados en el mundo. La operación duró cuatro horas y fue realizada por un equipo de cirujanos dirigidos por el doctor Norma Shumway.

El donante fue David Brewer, de veinte años, de Campbell, California, muerto a consecuencia de heridas causadas por armas de fuego.

Sheaffer es el padre de cinco hijos. Su estado, después de la operación de injerto, es satisfactorio. También se encuentra en estado satisfactorio el sargento retirado del Ejército, Martin L. Paduck, de cuarenta y tres años, de Salinas, California, que recibió uno de los riñones de Brewer en otra operación de trasplante.

## Venezuela no mantendrá relaciones con el Gobierno de Panamá

GARACAS, 26. (Efe.)—Venezuela no mantendrá relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno de Panamá, que derrocó al Presidente Arnulfo Arias, afirma un comunicado del ministerio de Relaciones Exteriores venezolano.

Dicho comunicado precisa que «el Gobierno de Venezuela... no mantendrá relaciones diplomáticas con la República de Panamá, hasta tanto no se haya restablecido el orden constitucional».

La Cancillería venezolana subraya que dicha decisión está fundada en la aplicación de los principios que rigen la política exterior de Venezuela.

Fuentes bien informadas dijeron hoy que un piloto de treinta y tres años de edad fue detenido el viernes, relacionándose esta detención con el robo de un proyectil aire-aire, tipo «Sidewinder», de la base aérea de Neuburg, en Baviera, en el mes de octubre de 1967.

Los aviones «Starfighters», que utiliza la Luftwaffe, van provistos de dos cohetes de este tipo, de fabricación norteamericana.

Un portavoz de las Fuerzas Aéreas de Alemania occidental dijo cuando se tuvieron noticias del robo que el cohete «Sidewinder» no es ya un misterio para los comunistas, dado que este tipo de armas ha sido muy utilizado por los aviones norteamericanos en la guerra de Vietnam.

**¿OTRO SUICIDIO EN EL MINISTERIO DE DEFENSA?**

Herbert Prohazka, parlamentario cristiano-demócrata, ha dicho hoy que otro oficial de alta graduación del ministerio de Defensa se ha suicidado, pero un portavoz del ministerio de Defensa ha desmentido inmediatamente la afirmación.

**Detención de una secretaria del Estado Mayor militar alemán**

BONN, 26. (Efe-Reuter.)—La detención de una secretaria, en el cuartel general del Ejército de la Alemania Federal, practicada hace ya algunas semanas, y revelada hoy, viene a añadir mayor confusión al complejo escándalo de espionaje que está conmoviendo a toda la nación.

La detenida, en la edad del ministerio de Defensa, estaba en secreta vigilancia por parte de agentes de Seguridad Estatal desde hacía varios meses, añaden fuentes bien informadas.

Su detención ha provocado la huida a Berlín Este de dos de los seis espías, que actuaban en territorio federal, antes de que el Servicio de Contraespionaje pudiera detenerlos.

La detenida trabajaba en el departamento del Estado Mayor Militar, del que es responsable el teniente general Albert Schnez. Este departamento se encarga de asuntos referentes a jefatura, organización, entrenamiento, suministros y equipos.

Este nuevo caso de espionaje, según se informa, no tiene ninguna relación con la muerte del contraalmirante Hermann Luedke, alto

funcionario de la OTAN, sospechoso de espionaje, y que fue hallado sin vida en un bosque situado cerca de la frontera belga el día 8 de octubre.

**Es detenido un espía austriaco a sueldo del comunismo**

VIENA, 26. (Efe-Upi.)—un funcionario del Gobierno austriaco ha sido detenido acusado de haber practicado espionaje a favor de una potencia comunista del Este de Europa, según informan las autoridades.

Funcionarios del ministerio del Interior han declarado que Josef Adamek, de cuarenta y dos años de edad, fue detenido hace dos días, acusado de espionaje para una nación comunista del Este de Europa no identificada.

**ACTUABA PARA UNA POTENCIA DEL ESTE EUROPEO**

El acusado ha confesado haber realizado en varias ocasiones actividades, todavía desconocidas en sus detalles, como espía a favor de una potencia extranjera.

«No podemos revelar detalles porque las investigaciones se hallan todavía en curso», ha declarado un portavoz. «Pero está fuera de duda que Adamek ha actuado como espía para una nación del Este europeo, aunque no se trata de la Unión Soviética», añadió el citado informador. Adamek trabajaba para el Servicio de Prensa de la República Federal de Austria desde hace veinte años.

**Llega a Nueva York el primer contingente de refugiados checos**

NUEVA YORK, 26. (Efe-Reuter.)—El primer gran grupo de refugiados checoslovacos, huidos como consecuencia de la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia, ha llegado por vía aérea a esta ciudad.

Son 168 los refugiados que han venido desde Viena en un avión expresamente fletado a este propósito. Han sido recibidos por Jan Papanek, ex embajador checo en las Naciones Unidas y, ahora, presidente del Fondo Americano de Ayuda a los Refugiados Checoslovacos.

Unos 1.300 checos se han puesto en contacto con Consulados americanos en Alemania, Bélgica, Francia, Italia y Holanda solicitando asilo en Estados Unidos.

## Superioridad de dos a uno del Pacto de Varsovia sobre la OTAN

AMBERES (Bélgica), 26. (Efe.)—Según el diario «La Metropole», de Amberes, los ejércitos del Pacto de Varsovia cuentan actualmente con 1.500.000 hombres, contra 650.000 de los ejércitos de la OTAN en Europa.

El periódico da también precisiones más concretas tanto en lo que se refiere a las fuerzas de tierra como a los ejércitos del aire. Así, según «La Metropole», la OTAN posee en tiempo de paz 142 brigadas de tropas a pie, contra 280 brigadas de las fuerzas del Pacto de Varsovia, aunque hay que tener en cuenta que el número de efectivos de una brigada del Pacto de Varsovia corresponde al 60 por 100 de los de una brigada de la OTAN.

Después de la incorporación de reservistas, las tropas de la OTAN contarían con 180 brigadas, contra 378 brigadas del Pacto de Varsovia.

En tiempos de paz, la OTAN posee 6.400 carros de combate medios y pesados, por 15.800 de las fuerzas del Pacto de Varsovia.

En tiempos de guerra, el número de tanques medios y pesados de la OTAN llegaría a 7.900, contra 20.100 de las fuerzas del Pacto de Varsovia.

Recordando que estas cifras sólo hacen referencia a las fuerzas de la OTAN en Europa, el periódico de Amberes prosigue diciendo que contra 50 bombarderos ligeros de la OTAN, el Pacto de Varsovia alinea 650; contra 2.040 cazas para el sostén de las tropas de Infantería de la OTAN, el Pacto de Varsovia posee 2.630; contra 1.000 interceptores de la OTAN hay 4.360 del Pacto de Varsovia, y contra 660 aviones de reconocimiento de la OTAN, existen 490 del Pacto de Varsovia.

BONN: Alberto Crespo

# Suicidios, desapariciones y muertes misteriosas en la RFA

**La Policía intenta averiguar si se trata de una serie de hechos aislados o si todo obedece a un amplio plan de espionaje**

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Seis suicidios, varias detenciones, media docena de huidas a Pankow y el hallazgo de trozos de proyectiles «Hawk» en un depósito de chatarra de Ahrweiler, entre Bonn y Coblenza, es lo que ha dado de sí hasta ahora octubre en el campo de lo misterioso y, al parecer, en el del espionaje, suicidios: el del general Wendtland, subjefe del servicio federal de Contraespionaje; el del contraalmirante Luedke, jefe adjunto, hasta pocos días antes de su muerte, de los servicios logísticos del Estado Mayor de la OTAN, del que se sospecha que entregó al Este la situación de los almacenes atómicos de la OTAN en Europa y los itinerarios previstos para el abastecimiento y municionamiento de las fuerzas de la Alianza en caso de conflicto; el del teniente coronel Grimm, de la sección de logística del ministerio federal de la Defensa de Bonn; el de dos funcionarios estatales de los ministerios de Economía y de Defensa y, finalmente, el de la señora Edeltraud Grapentin, funcionaria del archivo del departamento federal de Información y Prensa. Detenciones, la reciente de una secretaria del ministerio de la Defensa y la de un piloto de «Starfighter» del Ejército del Aire, que participó hace un año en el robo de un proyectil de cabeza magnética «Sidewinder» en una base aérea de la OTAN, en Baviera. Huidas a Pankow: las de seis especialistas en electricidad y en física nuclear empleados en los centros de investigación de Carlsruhe y Francfort. Difícilmente podría darse más en menos tiempo.

## En favor de un país del Este

Según ha tenido que reconocer el Gobierno ante la presión de la Prensa, la señora Edeltraud Grapentin, suicidada el 15 de octubre, y la secretaria del ministerio de Defensa detenida ahora trabajaban por cuenta de un país del Este en colaboración con los seis técnicos escapados a Pankow. Esto parece claro. En cambio, no lo parece tanto establecer si las dos secretarías-espías tenían o no, alguna relación con el «caso Luedke», y si el accidente, asesinato o suicidio del contraalmirante fue o no determinado por el suicidio, ocurrido el mismo día a 600 kilómetros de distancia, del general Wendtland, segundo jefe del contraespionaje alemán. ¿Se trata de una vastísima red de espionaje o estamos, por contra, ante una serie de hechos aislados?

Esta es la tarea que tiene que llevar a término la Policía. Y no sólo la alemana, sino también la de la OTAN.

En primer lugar, descubrir el destino del cohete magnético «Sidewinder», de tres metros de longitud y un peso correspondiente,

sustraído hace un año de una base aérea de la OTAN por el piloto de «Starfighter», Olf D. Knoppe. Después, averiguar la procedencia de las partes de proyectiles dirigidos «Hawk», encontradas en un depósito de chatarra de Ahrweiler, a la vez, investigar la posible relación entre las muertes del general Wendtland, del almirante Luedke, del teniente coronel Grimm, de los dos funcionarios de los ministerios de Economía y de Defensa y del suicidio de la empleada del archivo del departamento de Información y Prensa. En fin, desenredar esta madeja de muertes y desapariciones misteriosas. Y ha de hacerlo pronto, porque la inquietud ha rebasado las fronteras del país. En Inglaterra y Estados Unidos, sobre todo, hay preocupación, temor y hasta una cierta irritación por unos hechos que no sólo desacreditan ante el mundo a la Organización Atlántica, sino que lo que todavía es más grave, ponen en una inquietante situación de inferioridad el dispositivo militar de la Alianza.

Unos obreros los ventan... precaución

LONDRE... tarde el asp... las extraord... tación de m... Inicialme... ridad con V... los Estados... Pero la a... reiteradas d... nos de info... octubre de... confrontació... que no cre... pais. A lo larg... kilómetros... Park, ios es... tablas de m... ticias de Fl... al principio... meras horas

Las impo... cerradas y... tran en el... Downing... La calle... primer min... es tradició... También... rodea la se... sus entrada... Un port... «marines»... reforzados... interior.

Todos lo... vigilancia e... Todos lo... estado de... La estac... nocturno, t... fin de sem... Centenar... rocaril d... la guerra d... Los ser... de las cost... sospechos... para la ma

Domingo



# LONDRES PARECE UNA CIUDAD EN ESTADO DE SITIO

LA MANIFESTACION DE HOY PUEDE CONVERTIRSE EN UN DIA DE LUTO PARA INGLATERRA



Unos obreros proceden a la colocación de unas planchas de madera en los ventanales de un Banco de la calle Regent, como medida de precaución contra posibles violencias durante la gran manifestación contra la guerra del Vietnam. (Telefoto Upi-Cifra.)

LONDRES, 26. (Efe.)—El centro urbano de la capital ofrecía esta tarde el aspecto de una ciudad en estado de sitio a consecuencia de las extraordinarias precauciones adoptadas ante la anunciada manifestación de mañana domingo 27.

Inicialmente la protesta fue organizada por la «campana de «olidaridad con Vietnam» y su objeto era protestar contra la presencia de los Estados Unidos en el sureste asiático.

Pero la adhesión posterior de todos los grupos extremistas y las reiteradas denuncias de supuestos complots por parte de ciertos órganos de información pueden dar motivos a que el último domingo de octubre de este año pase a la historia como la primera jornada de confrontación entre las fuerzas del orden y los grupos minoritarios que no creen en las manifestaciones pacíficas, tradicionales en este país.

A lo largo del recorrido previsto por los manifestantes, unos ocho kilómetros, desde las inmediaciones del puente de Waterloo hasta Hyde Park, los escaparates de las tiendas y oficinas aparecen protegidos por tablas de madera y andamiajes. Varios periódicos y agencias de noticias de Fleet Street, frente a los que han de pasar los manifestantes al principio de la marcha, reciben especial protección desde las primeras horas de ayer.

## PRECAUCIONES EXTRAORDINARIAS

Las imponentes verjas de la Casa de Australia, en el Strand, fueron cerradas y reforzadas, y todas las sucursales bancarias que se encuentran en el trayecto bajaron sus cierres metálicos desde media mañana.

Downing Street es objeto de inusitadas medidas de seguridad. La calle está cortada, y en el número 10, residencia oficial del primer ministro, había ayer hasta ocho agentes y un inspector, cuando es tradición que sólo haya un policía.

También aparecen cerradas las puertas a lo largo de la verja que rodea la sede del Parlamento. Incluso la abadía de Westminster tiene sus entradas principales cerradas y reforzadas.

Un portavoz de la Embajada norteamericana anunció que los «marines» de guardia en el edificio principal de la Embajada han sido reforzados, negándose a precisar los efectivos que hay ahora en su interior.

Todos los terminales ferroviarios de Londres están siendo objeto de vigilancia extraordinaria en previsión de posibles alteraciones del orden.

Todos los agentes de la Policía de Transportes fueron puestos en estado de alerta y se hallan dispuestos para cualquier contingencia.

La estación de Charing Cross, vigilada normalmente por un sereno nocturno, tiene una dotación de más de un centenar de policías en este fin de semana.

Centenares de jóvenes afluyen desde el viernes por carretera y ferrocarril dispuestos a tomar parte en la manifestación de hoy contra la guerra de Vietnam.

Los servicios de guardacostas redoblaron su vigilancia a lo largo de las costas de Kent, con objeto de descubrir posibles embarcaciones sospechosas de traer a Inglaterra contingentes de agitadores extranjeros para la manifestación.

# V. I. P. (PERSONAJES)

## THANAT KHOMAN:

El ministro de Asuntos Exteriores tailandés, Thanat Khoman, manifestó anoche que la interrupción estadounidense de los bombardeos de Vietnam del Norte antes de las elecciones presidenciales del 5 de noviembre no se debe considerar «como algo imposible».

Tras pronunciar una alocución en la Universidad de Georgetown, Khoman fue interpelado por los periodistas sobre si la fecha de 1 de noviembre fue aprobada por los Estados Unidos y Vietnam del Norte como el día en que debía anunciarse la detención de los bombardeos. «Lo ignoro» respondió, añadiendo: «No deseo especular acerca de una fecha específica.»

## RICHARD NIXON:

El candidato presidencial republicano tiene el apoyo de unos 533 periódicos estadounidenses, 420 más que el candidato demócrata.



ta, el vicepresidente Huberth H. Humphrey.

Según la revista «Editor y Publisher», Humphrey está apoyado por 113 diarios, y el candidato independiente, George C. Wallace, por diez.

La revistas añade que estas cifras estaban basadas en un sondeo efectuado entre los directores de diarios de Estados Unidos.

## TAKEO MIKI:

El ministro de Asuntos Exteriores, Takeo Miki, dimitirá a principios de la semana próxima, informan los medios gubernamentales.

Los citados círculos declararon que Miki había decidido dimitir para poder presentarse a las elecciones presidenciales por el partido liberal demócrata, programadas para el 27 de noviembre.

## GEORGE PAPANDREU:

El ex jefe del Gobierno griego muestra síntomas de recuperación de un ataque de gastritis, y su estado en el hospital de Atenas no es grave, informa su médico.

Papandréu, de ochenta años de edad, dirigente del partido político más importante de Grecia, La Unión del Centro, ingresó en el hospital el pasado jueves, tras sufrir una hemorragia debida a la gastritis.

Su médico personal, el profesor Dimitrakalos, dijo: «El pulso y su presión sanguínea son normales. Tras la transfusión de ayer, Papandréu muestra señales de recuperación».

El veterano político ha sufrido varias veces detenciones domiciliarias, desde que el Ejercito

## LUIGI LONGO:

El dirigente del partido comunista italiano Luigi Longo ha sido trasladado a una clínica de Roma aquejado de ciertas dificultades circulatorias, se informa hoy.

No se dispone por el momento de otros detalles sobre el estado del político, de sesenta y ocho años, que fue elegido secretario general del partido hace cuatro años.

Un portavoz del partido comunista ha declarado que probablemente se publicará un informe en breve.

El partido comunista italiano es el más importante de sus homólogos en el mundo occidental, con más de 8.600.000 miembros.

# EL SALVAMENTO DE LOS MONUMENTOS DE NUBIA ES UN EXITO DE TODOS LOS PAISES

Importante aportación de las misiones arqueológicas españolas

PARIS, 26. (Efe.) — El profesor Paulo de Berredo Carneiro, en calidad de presidente del Comité Ejecutivo de la Cámara Internacional para el salvamento de los monumentos de Nubia, presentó el informe de la obra realizada, que ha culminado en el cambio de emplazamiento de los templos de Abusimel a un nivel de 60 metros más alto que el primitivo para librarlos de las aguas del pantano de Asuán.

El monto total de las aportaciones de cincuenta países se eleva a unos 21 millones de dólares. Fueron necesarias muchísimas precauciones antes y después del traslado de los monumentos, con el fin de conservar las ondulaciones naturales de las colinas de Nubia y el aspecto de las fachadas y de las salas del templo para que el espectador reciba la impresión de que todo se encuentra en su emplazamiento original.

El profesor Carneiro expresó en nombre del Comité su agradeci-

miento a todos los países que han contribuido al éxito de la campaña y a las excavaciones efectuadas sistemáticamente en más de 500 kilómetros a lo largo del Nilo, y entre ese grupo de países citó a España, Brasil y Cuba.

## PROTECCION A TODOS LOS PAISES

En nombre de España, Gonzalo Fernández de la Mora, subdirector general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, al apoyar el esfuerzo de la UNESCO en la empresa grandiosa del salvamento de los monumentos de Nubia, tanto en Abusimbel como en la isla de Filae, hizo alusión al trabajo de las Misiones arqueológicas españolas, dirigidas por el profesor Martín Almagro, cuyas excavaciones han dado lugar a la publicación de diez volúmenes sobre aspectos inéditos de las culturas surgidas a lo largo de la cuenca del Nilo.

## NOTABLE MEJORIA DE SALAZAR

LISBOA. (Efe.)—Se acentúa la mejoría del estado de salud del profesor Oliveira Salazar quien, según ha revelado uno de los médicos que le atienden, el profesor Eduardo Coelho, ha experimentado progresos sensibles en lo que se refiere a movimientos voluntarios de los miembros afectados.

Se añade que el enfermo ha podido escribir su nombre «Salazar», en forma bien inteligible.

Por la noche fue publicado el habitual parte facultativo, que dice:

«Se mantiene la mejora registrada en los últimos días, habiendo estado once horas respirando sin ayuda.»



## VIETNAM

# EN TRES COMBATES MURIERON 522 NORVIETNAMITAS

**«AHORA ES EL MOMENTO PRECISO PARA SUSPENDER LOS BOMBARDEOS», DECLARÓ XUAN THUY**

SAIGON. (Efe-Upi).—Tropas aliadas, utilizando toda clase de armas, desde lanzallamas hasta cañones de los barcos de guerra, causaron la muerte a 522 soldados enemigos en tres combates separados que rompieron la calma que ya duraba varias semanas en los campos de batalla de Vietnam del Sur, han informado ayer portavoces militares de los Estados Unidos.

La más reciente acción de guerra en tierra se produjo ayer mañana temprano, cuando una fuerza de 600 soldados regulares norvietnamitas atacaron un puesto militar norteamericano montado hace ocho días, para hacer salir al enemigo de sus escondites en Camboya. Se les obligó a retroceder a la jungla, a unos cien kilómetros al noroeste de Saigón, habiendo sufrido 86 muertes, por lo menos.

Aunque la acción ha interrumpido la calma en la guerra terrestre, los encuentros no han constituido grandes ofensivas que puedan entorpecer las delicadas negociaciones Hanoi-Washington para conseguir la paz. Tampoco se han suspendido los bombardeos contra Vietnam del Norte, y 114 incursiones se realizaron el viernes. Un «Phantom F-4» fue derribado. Un piloto se salvó; el otro no fue hallado.

Las mayores bajas comunistas se infligieron en la zona desmilitarizada en una batalla el viernes, en la cual resultaron muertos 232 norvietnamitas, por seis muertos y 29 heridos aliados. Los norteamericanos emplearon cazabombarderos a reacción, helicópteros, artillería, tanques y barcos de la Marina norteamericana, disparando sus cañones desde la misma costa.

Tropas de la división surcoreana «Caballo blanco» emplearon granadas y lanzallamas para desalojar a las tropas comunistas de las cuevas, a ocho kilómetros al suroeste de Nha Trang, causando la muerte a 204 enemigos, sin muertos propios y con sólo «heridos leves». Las cuevas naturales, en una montaña llamada Dong Bo, fueron refugio del enemigo durante veinte años.

### Declaraciones de Xuan Thuy

PARIS, 26. (Efe-Upi).—«Ahora es el momento preciso» para el Presidente Johnson el suspender los ataques aéreos estadounidenses contra Vietnam del Norte, con objeto de que las conversaciones de París puedan tratar sobre «cuestiones de interés para ambas partes», ha declarado el jefe de la Delegación norvietnamita en la conferencia de París. Xuan Thuy, en una entrevista concedida a la televisión francesa, admitió que Vietnam del Norte y Estados Unidos hacen «movimientos en pro de la paz».

**«Ya no operan unidades importantes de Vietnam del Norte»**

NUEVA YORK, 26. (Efe).—«La tranquilidad existente en Vietnam del Sur se debe a que el enemigo ha sido derrotado y muchos de ellos están saliendo del país, dijo en Columbus, Ohio, el candidato a la Vicepresidencia

por el tercer partido, general Curtis Le May, ante más de 1.000 personas reunidas en el Otterbein College.

«Estamos convencidos de que nunca llevarán a cabo su tercera ofensiva y tenemos informes de que en Vietnam del Norte se está produciendo la desescalada bélica, añadió Le May.

«Naturalmente —dijo el candidato a la Vicepresidencia por el tercer partido— las guerrillas continúan su actividad terrorista con golpes de mano y sabotajes, pero ya no operan unidades importantes.»

**Johnson, esperanzado**

HUNTINGTON (West Virginia), 26. (Efe-Reuter).—El Presidente Johnson ha declarado ayer que esperaba y creía que las conversaciones de paz entre los Estados Unidos y Vietnam del Norte, que se están celebrando en París, «pueden dar resultados beneficiosos».

## SOLDADOS BRASILEÑOS A LA CAPTURA DE TERRORISTAS

**ARNULFO ARIAS ACUSA A LA JUNTA MILITAR DE ENCARCELAR A MILES DE PANAMEÑOS**

RIO DE JANEIRO, 26. (Efe).—Efectivos del primer Ejército fueron movilizadas para tratar de capturar a los terroristas integrantes de una célula comunista pro china descubierta ayer en Villa Valqueire y en cuyo poder fue encontrado abundante material subversivo, además de municiones y armas.

Las investigaciones fueron ordenadas por el comandante del primer Ejército, general Sizen Sarmento, quien trata de establecer las vinculaciones que podría tener ese grupo con los atentados terroristas registrados recientemente en San Pablo y otras ciudades del país.

Los tres sospechosos detenidos ayer serán entregados a las autoridades militares mientras duren las pesquisas.

Tres de las bombas secuestradas deberían estallar en la catedral metropolitana, según reza en un libro de actas del partido comunista de Brasil, sección de Guanabara, que fue aprehendido por agentes del departamento de Orden Político y Social en un departamento de calle Oriente, en el barrio de Santa Teresa, donde, según afirma la Policía, se reunían los componentes del partido comunista, que está proscrito en el país.

La denuncia de la existencia de ese activista fue formulada por Raimundo Gonzales Figueredo después de ser capturado por agentes de la DOPS, juntamente con Sebastián Tatos y Lucio Costa.

Sebastián Tatos declaró que los panfletos y boletines subversivos eran redactados por él con la ayuda de Raimundo y Lucio, y distribuidos posteriormente entre los directorios estudiantiles, con la recomendación de que los universitarios escuchasen la radio de Pekín. Tatos denunció también a Carlos Marighela, ex líder comunista que está siendo buscado por la Policía.

El secretario de seguridad de Guanabara pidió al jefe del primer Ejército la captura de Marighela, en tanto agentes de la DOPS viajan a Espirito Santo, donde, según las denuncias de los tres detenidos, están localizando un depósito de armas, municiones y explosivos.

### Arias acusa a la Junta Militar de Panamá

WASHINGTON, 26. (Efe).—El depuesto Presidente Arnulfo Arias acusó a la Junta Militar de Panamá de violación de los derechos humanos.

En un informe de once páginas presentado por el representante personal del dirigente panameño, embajador Humberto Calamari, a la Comisión de los Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos (OEA), Arias

afirma que se ha «implantado un régimen de terror, con menosprecio del valor y la dignidad de la persona humana».

El secretario de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, manifestó que después se pedirá información al régimen panameño sobre la denuncia hecha por Arias, y el asunto se discutirá en una reunión el 27 de noviembre.

## LA URSS LANZA AL ESPACIO UNA AERONAVE TRIPULADA

DE 1.ª PAG.

El comunicado, facilitado poco después de las 1,00 hora española, afirma que Beregovoi «se encuentra bien» y que el programa de experimentos y estudio sigue desarrollándose normalmente.

Radio Moscú ha difundido un mensaje de Beregovoi re-

gistrado en cinta magnetofónica antes de iniciar su vuelo.

**Se ignora la duración del vuelo y su finalidad**

MOSCU, 26. (Efe-Reuter).—Con relación al lanzamiento espacial ruso, que ha colocado en órbita la nave espacial «Soyuz 3», tripulada por el coronel Beregovoi, la agencia Tass precisa que el disparo se realizó a las 11,34 (9,34 hora española).

La presión y la temperatura dentro de la nave se hallan en los límites previstos, y el piloto realiza el programa correspondiente.

Los transmisores de radio a bordo del «Soyuz 3» emiten con una frecuencia de 15.008 y 20.008 megaciclos.

**¿Un proyecto de vuelo en torno a la Luna?**

MANCHESTER (Inglaterra), 26. (Efe-Upi).—El «Soyuz 3», nave espacial tripulada soviética, lanzada hoy, forma parte de un proyecto de vuelo alrededor de la Luna, a efectuar «en un futuro próximo», según ha manifestado hoy un portavoz del observatorio de Jodrell Bank.

Jodrell Bank no seguirá a la nave rusa citada, y no es probable que haga algún otro comentario sobre su vuelo.

## VATICANO

**Comentarios en torno al nombramiento de cuatro obispos auxiliares para Barcelona**

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de ARRIBA y Piresa).—El nombramiento en bloque de cuatro obispos auxiliares del arzobispo de Barcelona resulta a primera vista espectacular, aunque el suceso entre en el cuadro de una normal administración de la Iglesia. El Concilio había aconsejado, en efecto, que en las diócesis de una gran población se descargase a los titulares con tantos obispos auxiliares como hicieran necesarias las necesidades pastorales. En algunas grandes ciudades, como, por ejemplo, París, el número de los obispos auxiliares ha crecido en los últimos tiempos hasta ocho.

Cabría preguntarse, no obstante, la razón por la cual se daba esta situación en Barcelona y si puede esperarse para fecha próxima el nombramiento de nuevos obispos auxiliares de Madrid, ahora sólo con dos, tras el nombramiento de don Maximino Romero para la diócesis de Ávila, y es posible que, a fecha no muy lejana, tan sólo con uno, si es que no sin ninguno. El tema de los obispos auxiliares adquirió caracteres de problema diplomático años atrás, cuando comenzó a tomar cuerpo la disputa sobre el llamado «privilegio de presentación».

En muy buena parte, como lo demuestran los recientes nombramientos, ha sido vencido el punto muerto en la tensión diplomática respecto al «privilegio de presentación». Los cuatro obispos auxiliares de Barcelona, cuya designación publica hoy «L'Osservatore Romano», responden a la propuesta hecha meses atrás por el arzobispo de Barcelona y de ello «denia conocimiento», según fuente de absoluto crédito, el Gobierno español. Aunque el asentimiento del poder civil no sea preceptivo para los obispos auxiliares,

Sobre los próximos nombramientos de obispos y arzobispos existen muchos rumores por el Vaticano, algunos de ellos reflejo de las especulaciones que se hacen en España. Hay quienes aseguran que la Santa Sede ha confeccionado ya la terna para la archidiócesis primada de Toledo y que la componen el cardenal Quiroga Palacios, el arzobispo Tarancón y el cardenal Bueno y Monreal, según unos, o el arzobispo Morcillo, según otros. Hay quienes pronostican a monseñor Gerra Campos para el arzobispado inherente al vicariato general castrense, pero es muy aventurado conceder validez a estas y otras anticipaciones. Lo único cierto es que los últimos nombramientos casi inalterable el número de sedes vacantes: catorce, si la memoria no me falla, contando aquellas diócesis cuyos titulares han presentado la renuncia por límite de edad. Las necesidades pastorales y la buena administración de la Iglesia exigen proveer con urgencia de pastores esas diócesis. Del retraso en hacerlo y de sus consecuencias no podría culparse objetivamente, dada la situación, a la autoridad civil.

I. M.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA**

### ALQUILERES

#### OFERTAS

MARAVILLOSOS pisos de lujo en alquiler, en calle Embajadores, 106 (semi-esquina a glorieta Capitán Cortés). Verlos, de 4 a 6 tarde.

SE alquila nave 110 metros cuadrados, taller, almacén, vivienda. Robledo de Chavela. Razón: Madrid. Teléfono 2772906.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Altos. so XII. 58 2276244.

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández Duque Alba, 10 Enfermedades venéreas Análisis 2633446 (75)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6 Enfermedades venéreas (44).

### DEMANDAS

GANÉ de 10.000 a 15.000

pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran provecho. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba, calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58; Marques de Urquijo 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas colchones gomespuma, descosido perfecto. Fábrica: Bra-

vo Murillo, 52. Luca Te- na, 2.

### TRABAJO

#### OFERTAS

IMPORTANTISIMA firma necesita señora culta y relacionada para representación muy lucrativa. Datos al señor Grothe. Apartado 50.812. Madrid.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas Dirección facultativa, doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40).



# el pueblo de DIOS

**N**ACE esta página sin otro bautismo que el sacramental del cristianismo católico. Sin etiquetas y sin etiqueta. Si acaso con la única etiqueta que el Padre de los desposados en la cena bíblica exigió a los convidados.

Nace sin etiquetas, porque la verdad católica, y las verdades sobre las que el cristianismo católico dispensa su luz y su refuerzo, son expresión de la sinceridad en la búsqueda, de la autenticidad en la información y de la responsabilidad en la aceptación.

Si, la verdad católica responde de su autenticidad y fidelidad ante Dios y ante los hombres, y si preciso fuera frente a ellos, siempre —claro está— que no la ahogamos o la deshilvanemos entre los dedos, en un afán de reducir su alcance o de refractar sus resplandores.

Nace esta página como expresión del pueblo de Dios y como información de lo que pasa y de lo que nos pasa en el ámbito de la experiencia religiosa en España y en el mundo. No pretende convertirse en una península informativa, pero sí en una ciudad ordenada, limpia de aires tóxicos. Me explico: los sucesos

o los hechos a los que de alguna forma conviene el título de religiosos no son fenómenos aislables de la vida de la humanidad o de su discurso histórico, sino que constituyen la piedra angular y el proyecto —secreto o explícito— del acontecer humano. Pero —eso sí— la Religión no puede operar en la vida, en la sociedad, en la política, como un artificio o arquitectura funcional, sino como artesanía humanística. Cuando un cristiano se sirve de sus creencias para servicios que no sean el esclarecimiento de la verdad, ardece con la pluma o con la voz las ramas de su fe.

Por supuesto, no nos erigimos en dogmatizadores ni en intérpretes de la verdad; lo que si afirmamos, a mayor abundamiento, es que emitiremos nuestros juicios desde unos conocimientos, desde una fe y desde un navío que zarpa desde el puerto de la Iglesia. Más claro, si cabe: no estamos modelados ni moldeados en ningún organismo, o secta, o congregación, o instituto, o clan, o como se llame, que nos susurre, o nos aconseje, o nos imponga —que de todo hay— una determinable orientación, por acción o por omisión. Nuestra adscripción política no sólo nos permite, sino que nos exige una radical

que hable sea el Papa, por sí o por sus representantes jerárquicamente constituidos con luz y misión, el valor de nuestras palabras residirá en el acierto y fidelidad con que glosemos su doctrina, y no en la violenta o simulada adecuación a prejuicios.

¿Que lo que proponemos es una fórmula escandalosamente inhumana? Ciertamente. Pero hoy, aquí y ahora, una información del pueblo de Dios, con la fe puesta en pie, con la conciencia recta, con obediencia consciente y responsable, sin compromisos de segunda mano, no es frecuente.

## SIN ETIQUETAS

Sucede, sin embargo, que los sucesos humanos no se levantan siempre desde la verdad católica, aunque sean católicos los protagonistas. Son muchos los fenómenos de la ciudad terrena en los que la verdad católica o la inspiración cristiana no es ni visible ni vivible. También de estos fenómenos tiene que ofrecer testimonio esta página; pero no será el hecho en sí mismo el que nos dicte los criterios de valor, tiranizando nuestro juicio. Una moral o una religión de situación no sólo no responde a una evolución homogénea de la verdad católica, sino que se repelen. Pero el hecho está ahí, cuando se produce, y el testimonio informativo es un deber sagrado.

independencia informativa, y nuestra fe católica —sin etiquetas— nos impone una obediencia a verdades y a principios que trascienden suposiciones, coyunturas o circunstancias. Si cupiera la expresión diría que hablaremos para los hombres de hoy, pero no desde los hombres de ayer o desde los hombres de mañana, sino desde el hombre de siempre que se asoma, con nombre distinto, en el balcón canónico de la plaza de San Pedro.

Cuando los que hablemos seamos nosotros, a título personal y rectificable, lo diremos o aparecerá claramente. El valor de lo que entonces escribamos residirá en la autoridad de nuestras razones. Pero cuando el

Y como el disponer de pluma y el contar con el ofrecimiento de una página en un diario no supone —no debe suponer— un privilegio exclusivo, abierto queda el diálogo para quienes, con el afán de verdad y de claridades, sientan en la profundidad de su fe la necesidad y la urgencia de conocer los resortes del corazón humano, el de los que creen y dudan, y el de los que dudan pero... creen. Convencidos como estamos de que también los que no creen tienen su corazón a flor de fe, si nuestra fe se alimenta de comprensión, de humildad y de sinceridades.

Adolfo MUÑOZ-ALONSO

## NOMBRAMIENTO DE CUATRO OBISPOS AUXILIARES DE BARCELONA

**El hecho supone la fase más determinante y de mayor alcance en la renovación y reorganización de la Archidiócesis**

MADRID. (Cifra.) — "L'Osservatore Romano" publicó ayer el nombramiento de cuatro obispos auxiliares del arzobispado de Barcelona. Son los señores don José Guix Ferreres, vicario general de Barcelona; don José Capmany Casamitjana, vicario episcopal de Barcelona; don Ramón Torrella Cascante, rector del Seminario Conciliar de Barcelona, y don Ramón Daumal Serra, párroco de Barcelona.

Don José Guix Ferreres nació en La Coromina, diócesis de Solsona, el 19 de diciembre de 1927. Es licenciado en Sagrada Teología por la Universidad Pontificia de Comillas y doctor en Ciencias Sociales por el Instituto Social "León XIII".

Recibió la ordenación sacerdotal en 1952. Entre los principales cargos que ha desempeñado figura el de subdirector del Instituto Social "León XIII", cuyo director era el llorado cardenal Herrera Guix.

En 1967 fue nombrado vicario general de la archidiócesis de Barcelona, cargo que desempeña en la actualidad.

Don José Capmany Casamitjana nació en Sabadell el 6 de marzo de 1920. Cursó los estudios de Sagrada Teología en la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma, obteniendo el grado de doctor.

Fue ordenado sacerdote en 1948. Ha ocupado diversos cargos pas-

torales y de enseñanza, entre los que destacan: delegado episcopal de la obra diocesana "Viviendas del Congreso Eucarístico" y profesor de Teología en el Seminario Conciliar de Barcelona.

Es canónigo de la santa iglesia catedral. Actualmente es vicario episcopal de la archidiócesis.

Don Ramón Torrella Cascante nació en Olesa de Montserrat (Barcelona), el 30 de abril de 1923. Antes de ingresar en el seminario hizo los estudios de perito industrial. En la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma alcanzó el doctorado en Sagrada Teología y la licenciatura en Ciencias Sociales.

### Obispos auxiliares en el mundo

BARCELONA. (Cifra.) — En relación con el nombramiento de cuatro obispos auxiliares para la archidiócesis de Barcelona, la Comisión de Prensa del arzobispado ha facilitado unas notas en las que señala los obispos auxiliares que hay en las grandes diócesis del mundo y las etapas cubiertas en la reorganización y renovación de la archidiócesis de Barcelona.

"La designación de cuatro obispos auxiliares —dice la Comisión de Prensa del arzobispado de Barcelona— a un arzobispado residencial no tiene precedente en la Iglesia española y, sin embargo, es frecuente en muchas dió-

Recibió la ordenación sacerdotal en 1953. Entre otros cargos, ha desempeñado el de consiliario nacional y miembro del Consejo Europeo de la JOC y consiliario nacional de la JACE. En 1966 fue nombrado rector del Seminario Conciliar de Barcelona.

Don Ramón Daumal Serra nació en Badalona (Barcelona), en 1912. Es licenciado en Sagrada Teología por la Universidad Pontificia de Comillas.

Fue ordenado sacerdote en 1939. Dedicado a la labor parroquial, ha desempeñado los cargos de vicario coadjutor y párroco en varias parroquias de Barcelona.

ceis de Europa y América. Así según datos del Anuario Pontificio, el arzobispado de Lyon, en Francia, diócesis con 1.800.000 habitantes y 1.550.000 bautizados católicos, cuenta con tres obispos auxiliares y, además, con ocho vicarios generales. El de Westminster, con 508.839 católicos, tiene dos auxiliares. El de Montreal, en el Canadá, con 1.348.000 bautizados, tiene cinco auxiliares. El de Guatemala, con 1.348.870, tiene cuatro. El de Bombay, con 372.020 católicos, tiene dos. El de Nueva York —que comprende la parte central de la ciudad—, con 1.651.400 católicos, tiene nueve obispos auxiliares. Y el de Broo-



De izquierda a derecha y de arriba abajo: don José María Guix Ferreres, don Ramón Torrella Cascante, don Ramón Daumal Serra y don José Capmany Casamitjana, que acaban de ser nombrados obispos auxiliares de la diócesis de Barcelona

klyn, en la propia ciudad de Nueva York, con 1.575.306, tiene cuatro auxiliares.

La renovación y reorganización de nuestra archidiócesis ha encontrado en la designación de cuatro obispos auxiliares su fase más determinante y de mayor alcance, ya que podrán ser mucho mejor atendidos, con respon-

sabilidad y gracia de estado episcopales, los núcleos humanos, sociales y culturales de la ciudad y su comarca, para proyectar así sobre las necesidades presentes, mirando hacia el imponente desarrollo demográfico, económico y cultural del futuro de Barcelona, todos los recursos pastorales con que cuenta nuestra Iglesia local.



# ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA FALANGE SE CELEBRARAN ACTOS CONMEMORATIVOS EN TODAS LAS PROVINCIAS

MADRID. (Pyresa.)—El XXXV aniversario de la fundación de Falange Española será conmemorado el próximo día 29 con una serie de actos políticos, reuniones extraordinarias de los Consejos Provinciales y Locales del Movimiento y discursos de destacados militantes en las ciudades y pueblos más importantes.

En las capitales de provincia intervendrán los siguientes oradores:

Albacete: don Carlos Pinilla Turino; Alicante: don José Ramón Alonso Nadeles; Almería: don Luis Alfonso Martínez Cachero; Avila: don Valentín Gutiérrez Durán; Badajoz: don José Luis Alcócer María; Baleares: don Manuel Thomas de Carranza; Barcelona: don Jesús Suevos Fernández; Cáceres: don José Hernández Benedito; Castellón: don Pascual Pascual Recuero; Ciudad Real: don Antonio Fuster Barber; Cuenca: don José María del Moral

y Pérez de Zayas; Granada: don Diego Salas Pembo; Guadalajara: don José María Gutiérrez del Castillo; San Sebastián: don Luis Gómez de Aranda y Serrano; Huelva: don Antonio Correa Veglisón; Huesca: don Alberto Ballarín Marcial; Jaén: don Miguel Angel Garbía Brera; Logroño: don Carlos Iglesias Selgas; Málaga: don Francisco Aguilar y Paz; Murcia: don José María Mendoza Guinea; Pamplona: don Víctor Arroyo Arroyo; Orense: don Pascual Marín Pérez; Santa Cruz de Tenerife: don Luis Valero Bermejo; Santander: don Ignacio García López; Segovia: don Fernando Sánchez Cruers; Soria: don José Miguel de Arre; Teruel: don Jesús López Medel; Toledo: don Cruz Martínez Esteruelas; Valencia: don Blas Pinar López; Valladolid: don Adolfo Muñoz Alonso; Bilbao: don Agustín de Bárcenas Reus; Zamora: don Eduardo Adsuaa Sevillano; Zaragoza: don Santiago Pardo Canales; Melilla: don Jesús Gay Ruidíaz.

## COOPERACION TECNICA CON LA REPUBLICA DOMINICANA

HA SIDO FIRMADO UN CONVENIO POR LA ORGANIZACION IBEROAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL

En la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, con sede en el Instituto de Cultura Hispánica, se firmó un Convenio de Cooperación Técnica, que ha sido suscrito por el secretario general de la OISS, don Carlos Martí Bufill, y por el director general del Instituto Dominicano de Seguros Sociales, Luis Mauricio Bogaert Alvarez, y el representante patronal, ante el Consejo Directivo del mismo, doctor Miguel Angel Brito Mata.

Dicho Convenio es el resultado de las conversaciones mantenidas en Madrid en los días del 16 al 25 del presente mes por dichas personalidades, en base a las conclusiones formuladas por la misión

técnica llevada a cabo en agosto último en Santo Domingo por la mencionada organización.

El Convenio concluido tiene como objetivo fundamental contribuir al paso del actual Seguro Social hacia un verdadero sistema de Seguridad Social en concordancia con el Plan de Desarrollo Económico previsto por el Gobierno dominicano, en cuya tarea la OISS prestará su asistencia técnica para la ampliación del Seguro Social, mejoramiento de los servicios administrativos y perfeccionamiento de los servicios médicos, mediante la realización de una serie de estudios técnicos preparatorios y especialización de personal del Instituto Dominicano de Seguros Sociales en el Centro Internacional de Formación de Técnicos de la OISS, en Madrid, en orden a la planificación y ordenación de servicios sanitarios, programación y proyección de centros médicos, especialmente concebidos para la asistencia médica en la Seguridad Social, aplicación de nuevas formas administrativas del sistema de procesamiento de datos y administración de centros médicos.

## LA MEDALLA DE ORO DE SAO PAULO, AL ALCALDE DE SEVILLA

SEVILLA, 26. (Cifra.)—La Medalla de Oro de Sao Paulo ha entregado hoy el Alcalde de Sevilla, en nombre del alcalde de dicha ciudad brasileña, el diputado del Brasil don Ulises Guimarães, presidente del Parlamento latino-americano, que llegó hoy a Sevilla en compañía de su esposa.

El diputado brasileño visita España por invitación del Gobierno español, tras haber celebrado en Estrasburgo unas conversaciones con el presidente del Parlamento Europeo.

El señor Guimarães y su esposa han dedicado la jornada a conocer los principales lugares de interés turístico de la capital. Esta noche asisten a una cena ofrecida en su honor por el Ayuntamiento sevillano. Y mañana, a mediodía, abandonarán la ciudad para dirigirse a Granada.

## MAS DE SIETE MILLONES EN INDEMNIZACIONES DE DESPIDO

Los trabajadores de una Empresa agradecen a los Sindicatos su ayuda para lograrlas

El Secretario General de la Organización Sindical ha recibido un telegrama, con ruego de que sea transmitido también al Delegado Nacional de Sindicatos, por el que los obreros de la Empresa Fábricas Vinas, S. A., y el Ayuntamiento del pueblo de Tarrasa, en general, agradecen a la Organización Sindical la eficaz y desinteresada asistencia prestada a través de los servicios jurídicos de la Delegación comarcal sindical con motivo del cese de dicha Empresa. Por esta asistencia jurídica 437 trabajadores de la Empresa, que presentó quiebra en su día, han podido cobrar con esta fecha más de 7.200.000 pesetas por indemnización de despido a través del Instituto Nacional de Previsión.

### Reuniones sindicales sobre el agua

LAS PALMAS (Gran Canaria), 26. (Pyresa.)—Se ha celebrado en la Casa Sindical de Las Palmas una importante reunión, a nivel nacional, de la Sección Económica del Grupo Nacional de Aguas, del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad. Presidió dicha reunión don

Joaquín Garrido Moirón, Presidente del citado Sindicato Nacional, y con él don Antonio Bonet, Presidente del Grupo Nacional de Aguas; don Joaquín Campos Pareja, Presidente de la Sección Social Central; don Saturnino Alonso Vega, Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas; don Orencio Hernández, Presidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial, y don Ervigio Díaz Bertrana, Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica. Asistieron, asimismo, veintiocho vocales nacionales, pertenecientes al Grupo de referencia.

Durante la sesión, el señor Bonet hizo una detenida exposición de la situación del abastecimiento de aguas en España y sobre la determinación de funciones de la Comisión Central de Saneamiento. Por otra parte, el señor Alonso Vega expuso la situación del problema hidráulico de la provincia, coincidiendo, en gran parte, con lo expuesto por el señor Bonet en cuanto a la financiación de los problemas que afectan al sector hidráulico. Igualmente intervinieron varios de los vocales asistentes, quienes mostraron su interés por la solución de los problemas que afectan al sector.

Momentos después, el señor Garrido declaró:

«Estamos preocupados por conseguir una Reglamentación del suministro de agua y por lograr una financiación en la que los precios sean suficientemente aptos para

atender las instalaciones. Estudiamos el asunto conjuntamente, teniendo en cuenta los intereses de los empresarios, de los trabajadores y de los usuarios del servicio, sin perder de vista el bien común nacional.»

Esta mañana volvieron a reunirse los representantes sindicales, tratando sobre el problema nacional de las comunidades de regantes.

Posteriormente marcharon a la isla de Lanzarote, en donde visitaron la potabilizadora del agua del mar, y mañana domingo se trasladarán a la isla de Tenerife, para seguir allí las sesiones de trabajo.

## REESTRUCTURACION DE LA SUBSECRETARIA DE EDUCACION

MADRID. (Pyresa.) — Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia se reestructura la Subsecretaría del Departamento.

Entre los organismos centrales dependientes de la Subsecretaría, figuran la Subdirección General de Estudios, Coordinación y Servicios, la sección de estudios e informes; el Gabinete técnico.

Se especifican además las unidades suprimidas mediante esta orden.

### ANUNCIO

## ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA SUBASTA PUBLICA

La Organización Sindical —Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura—, con el objeto de proceder a la enajenación de diversas parcelas, publica las siguientes subastas:

PRIMERA SUBASTA.—Parcela destinada a la construcción de un cinematógrafo, sita en el Centro Social del Distrito de San Blas (Madrid), de una superficie de 1.000 metros cuadrados.

SEGUNDA SUBASTA.—Parcela destinada a la construcción de un garaje público en la calle de Albaida, de la parcela E, sita en el Distrito de San Blas (Madrid), de una superficie de 1.040 metros cuadrados.

TERCERA SUBASTA.—Parcela destinada a la construcción de un garaje público sita en la calle Castillo de Arévalo, del Grupo «Francisco Franco», en el Distrito de San Blas (Madrid), de una superficie de 600 metros cuadrados.

Los pliegos de condiciones técnicas y económico-jurídicas, planos de las parcelas, condiciones de la enajenación y edificabilidad, tipo de licitación, etc., pueden ser examinados en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura (paseo del Prado, 18-20, planta 15).

Las tres subastas se celebrarán en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura el primer día hábil siguiente a los veinte días de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado», sucesivamente, a partir de las doce horas. Las proposiciones se presentarán en la misma Jefatura antes de las doce horas del día hábil anterior al de la celebración de la subasta.

Madrid.—El Jefe Nacional (firmado), Enrique Salgado Torres.

### CONSEJO GENERAL DE COFRADIAS DE SEVILLA

## Acordaron conceder medallas de oro a Carrero Blanco y Utrera Molina

LAS DISTINCIONES NO SE VOLVERAN A OTORGAR EN LO SUCESIVO, SALVO CASOS MUY JUSTIFICADOS

SEVILLA, 26. (Cifra.)—El Consejo General de Cofradías de Sevilla ha tomado el acuerdo, a propuesta de su Comisión de Penitencia, de conceder las Medallas de Oro del Consejo al Vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, y al Gobernador Civil de Sevilla, don José Utrera Molina.

El Pleno del supremo organismo cofraderista sevillano ha decidido que ambas distinciones se otorguen con carácter único, acordándose, por consiguiente, que no se vuelvan a conceder en lo suce-

sivo, salvo en casos de muy sobresaliente justificación.

La Medalla de Oro del Consejo General de Cofradías se concede al Vicepresidente del Gobierno y al Gobernador de Sevilla en prueba de reconocimiento por el decidido apoyo que ambas personalidades prestaron el pasado año a las Hermandades de Penitencia de esta ciudad, cuyas procesiones se vieron en trance de no celebrarse por haber surgido unos problemas económicos, que al final pudieron resolverse favorablemente.



VILLAR PALASI CONTESTA A LABADIE OTERMIN

## LAS REUNIONES DE PLANIFICACION UNIVERSITARIA SE HICIERON SOBRE LOS ESTUDIOS PREPARADOS ANTES POR PROFESORES DE VARIAS FACULTADES

CONSTITUYE UN PUNTO DE PARTIDA PARA UNA CONSULTA MAS AMPLIA EN LA QUE PARTICIPARAN NUMEROSAS PERSONAS A TRAVES DE LOS CANALES LEGITIMAMENTE REPRESENTATIVOS

MADRID, 26. (Pyresa).—El Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, ha dirigido la siguiente carta abierta a don Francisco Labadie Otermin, Consejero Nacional del Movimiento, y que dice así:

«Don Francisco Labadie Otermin.

Querido amigo:

He leído hoy, en un periódico de la mañana, un extracto del escrito que ha dirigido al Vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento sobre la reforma de la enseñanza en España, en el que se ocupa especialmente de la reciente reunión de la Comisión de Planificación Universitaria.

El criterio de generosa amplitud que refleja en el mencionado escrito al referirse a las colaboraciones que son necesarias para emprender con éxito la reforma de la Universidad me parece muy elogiable y coincide plenamente con la política de interés y la posición constructiva y de cooperación que usted muestra en relación con las reformas educativas que se propone llevar a efecto este Ministerio.

Dicho esto quiero referirme a dos cuestiones que usted plantea: la ausencia en la reunión ya mencionada de determinadas figuras de la Universidad española o que han asumido altas responsabilidades en la Administración educativa del país, y a que el procedimiento que se sigue en el estudio de las reformas "se está aplicando a espaldas del Consejo Nacional del Movimiento, como máxima institución política del país".

El objetivo de la reunión de la Comisión de Planificación Universitaria ha sido elaborar un proyecto comprensivo de las líneas generales de la reforma universitaria, sobre la base de algunos estudios preparados con antelación por profesores pertenecientes a distintas Facultades. Este proyecto, que contiene ahora las muy valiosas aportaciones de los profesores españoles, de varias organizaciones internacionales y de Universidades extranjeras participantes en la reunión, constituye un esquema de carácter técnico, punto de partida para una consulta más amplia, en la que deberán participar, a través de los canales legítimamente representativos, el profesorado, los estudiantes y los sectores de la sociedad española más directamente vinculados con la Educación.

Las reuniones celebradas hasta ahora tenían que ser necesariamente restringidas, por la índole misma del proyecto que se iba a elaborar, esquema indispensable para el proceso de consulta previsto.

Pero, además, he de manifestarle que de la lista que usted menciona, por cierto no demasiado completa, algunos han participado en reuniones preparatorias, otros fueron invitados a la mencionada reunión y no pudieron realmente asistir, enviando excusa, y otros, ¿por qué no decirlo?, no se han decidido a colaborar públicamente en esta primera etapa de los trabajos, y, finalmente, es ocioso decirle que, evidentemente, algún nombre que usted cita y que reside en el extranjero no se ha considerado oportuno invitarle.

Es obvio, finalmente, que la aprobación de la reforma universitaria, así como la de todas las que se llevarán a efecto en los demás grados de la Enseñanza, tendrá que ser objeto de una decisión política al más alto nivel. Por ello me complace en expresar mi satisfacción por su iniciativa, que coincide con mis propósitos.

Le saluda,

J. L. VILLAR»

## ULTMO. AYUNTAMIENTO DE MIERES

### ANUNCIO SEGUNDA SUBASTA

**OBJETO DE LA SUBASTA.**—Enajenación de los lotes números uno y cuatro, de materiales diversos, de la línea de trolebuses Mieres-San Andrés, de este Concejo, que quedaron desiertos en la primera subasta.

**TIPO DE LICITACION.**—La adjudicación se efectuará al alza, sobre los precios de licitación que seguidamente se señalan, para cada lote:

Lote número 1.—Material móvil ... 1.440.000,00 ptas.

" 4.—Edificio subestación de La Veguina (Turón) ... 240.000,00 "

**PLAZO DE PRESENTACION DE PLICAS.**—Hasta las trece horas del día 13 del próximo mes de noviembre.

**BOLETIN OFICIAL CON CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS.**—Anuncia da esta segunda subasta en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 252, del día 19 de los corrientes, y las circunstancias detalladas de la primera, en el mismo «Diario Oficial» número 208, del 29 de agosto del corriente año.

**PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—En el Negociado de Contratación del Ilustrísimo Ayuntamiento de Mieres.

Mieres, 22 de octubre de 1968.—El Alcalde (firma ilegible).

Domingo 27 octubre 1968

OVIEDO

## EL LUNES FINALIZAN LAS SANCIONES IMPUESTAS POR HUNOSA A LOS MINEROS

NOTICIAS PROCEDENTES DE ASTURIAS INDICAN QUE TRES MIL CUATROCIENTOS TRABAJADORES SE ENCUENTRAN EN PARO

OVIEDO, 26. (Pyresa).—Mientras por un lado se ha normalizado totalmente la situación laboral en el pozo «Fondón», de Sama de Langreo, el pozo «Venturo», situado también en la zona de Langreo y perteneciente, como el anterior, a HUNOSA, se ha sumado al paro, con un total de 70 trabajadores del interior. Por esta razón, la situación de paro se compensa y el número total de trabajadores que no han acudido a sus puestos de trabajo en el día de hoy, por cumplir sanción o por ausencia voluntaria en los distintos grupos mineros de la Empresa, es de 3.000. A esta cifra hay que añadir los 400 mineros de la

explotación «Tres Amigos», que han sido sancionados por la Empresa hasta el día de hoy, inclusive.

El lunes, pues, es el día en que concluyen las sanciones impuestas por HUNOSA y por la Empresa de la mina «Tres Amigos» a las explotaciones de la cuenca que permanecen en paro. Los pozos «Polio», «Baltasara», «Barredo», «San Nicolás» y «Llamas» concluyen sus sanciones en el día de hoy.

El número total de trabajadores en paro en Asturias durante el día de hoy es de 3.400, aproximadamente.

### Nota de HUNOSA

Según una nota facilitada por la Empresa Nacional Hulleras del Norte, la situación de los conflictos laborales en los grupos mineros de «Polio», «Baltasara», «Barredo», «Nicolasa», «Llamas», «Samuño», «San Luis», «Venturo» y «Mosquitera», era, a las once horas de hoy, la siguiente:

Personal con suspensión de empleo y sueldo, por no asistir al trabajo, 1.632.

Personal por falta voluntaria, 840.

Total: 2.472.

Además, en los relevos de ayer tarde y noche no entraron al trabajo, por falta voluntaria, 528 trabajadores.

En los grupos de «Fondón» y «San Víctor» el trabajo es normal.

### Indemnizaciones

BARCELONA, 26. (Pyresa).—El delegado provincial de Trabajo, don Victorino Anguera Sanso, presidió en Balsareny el acto de entrega de 7.216.643 pesetas, en concepto de indemnizaciones por rescisión de contratos, a 437 trabajadores de la Empresa «Fábricas Vinas, S. A.», que, por insolvencia económica, declarada por la Magistratura de Trabajo, no pudo hacer frente al pago de tales indemnizaciones, habiendo ahora sido sufragadas por el Seguro de Desempleo.

### Sentencia favorable a los trabajadores

SEVILLA, 26. (Cifra).—El Tribunal Central de Trabajo, ha dictado sentencia confirmando la de la Magistratura de Trabajo número tres de Sevilla, por la que se declara nulo el despido de los trabajadores Manuel Vázquez Delgado y Rafael Santos Molina, quienes se negaron a continuar trabajando en el turno de fundición, con la plantilla incompleta, los días 15 y 16 del pasado mes de marzo, puesto que las bajas producidas el día 12 de aquel mes, no habían sido cubiertas a pesar de los requerimientos de los trabajadores. A la vista de los hechos, la Empresa comunicó a dos de ellos el despido por negarse a cumplir las órdenes de trabajo, muy a pesar de que la «Laminadora del Sur» incumplía las órdenes de la Delegación de Traba-

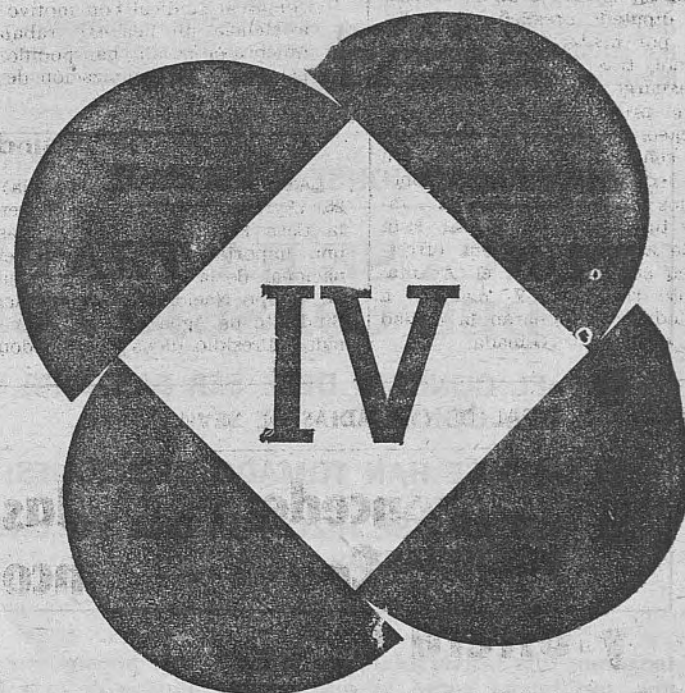
el Tribunal central de Trabajo, que ha confirmado la sentencia pronunciada por la Magistratura número tres.

### Formación profesional

BARCELONA, 26. (Cifra).—A más de cincuenta y dos millones de pesetas asciende el presupuesto para formación profesional del presente curso sindical en la provincia de Barcelona.

La entrega de credenciales a los becarios se celebró en la Casa Sindical bajo la presidencia del Delegado provincial señor Navarro Villodre. Hicieron uso de la palabra el Vicesecretario de Obras Sindicales, señor Márquez, y el señor Navarro Villodre, quien recordó, como en esta provincia durante el curso, se invierten en becas y formación profesional casi cincuenta y tres millones de pesetas y, en toda España, setecientos cincuenta millones.

Durante el acto fueron entregadas noventa prórrogas de becas por valor de 731.000 pesetas; 45 nuevas becas, por 223.000 pesetas, y tres para Colegios Mayores, por valor de 90.000. Como se ha dicho, el presupuesto para formación profesional del presente curso en esta provincia asciende exactamente a 52.210.383 pesetas.



1 al 15  
FEBRERO  
1969

feria  
española  
del  
atlántico

ISLAS CANARIAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Arriba 15



# HACIA UNA UNIVERSIDAD INVESTIGADORA Y NO SIMPLEMENTE DOCENTE

A las pocas horas de celebrarse la ya conocida reunión de los "cerebros", por las apostillas de la Prensa, en torno a la reforma del sistema universitario español, me recibe el secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochleitner. Faltan también unas pocas horas para que salga con dirección a París, para incorporarse a los trabajos de la XV Conferencia General de la Unesco.

## REUNION DE «CEREBROS»

—¿Podría usted decirme, en líneas generales, cuál ha sido lo tratado en la conocida reunión de los "cerebros", por utilizar la denominación periodística usada?

—Se trataba de culminar el proceso de preparación de las bases generales de la reforma de la Universidad. En fin de cuentas, lo que quería el Ministro era contrastar las ideas, elaboradas en el propio Ministerio en posteriores discusiones, que tuvieron lugar en el mes de agosto en Santander, y en las últimas, celebradas bajo su dirección, en Buitrago, junto con las aportaciones de las comisiones especializadas de las Facultades de Medicina, de Ciencias y de Económicas, a fin de conocer hasta qué punto las reformas propuestas eran realistas, cara tanto a la Universidad actual como a la futura, con un horizonte que podíamos situar incluso en el año dos mil. El propósito de la reforma no es otro que anticiparnos a los acontecimientos y evitar en lo posible actuar por medio de parches o remiendos pequeños, que pudieran destruir las ambiciones mayores que tiene el Ministro, Villar Palasí, de lograr que

«LA REFORMA INTENTA ADELANTARSE A LOS ACONTECIMIENTOS»

«ASPIRAMOS A UNA UNIVERSIDAD TAN BUENA COMO LA QUE MAS»

«IMPORTANCIA CAPITAL DE LAS CIENCIAS A TODOS LOS NIVELES EDUCATIVOS»

DECLARACIONES PARA «ARRIBA» DEL SECRETARIO GENERAL TECNICO, RICARDO DIEZ HOCHLEITNER



tes estamentos de la Universidad; los estudiantes, que sin duda alguna participarán con seriedad en esta refor-

ver que la reacción haya sido entusiasta, porque realmente podía haberse esperado de ellos una actitud amable y comprensiva de los problemas, pero se han entusiasmado con las propuestas elaboradas por el Ministerio de Educación y en los grupos de expertos españoles.

—¿Qué significación ha tenido esta aportación exterior?

—Tanto la presencia de los cerebros españoles en el exterior y de los expertos extranjeros tiene, sobre todo, el valor de aportar una experiencia organizada, ya contrastada su eficacia en organizaciones en marcha. Ello nos evitará tener que reinventar lo ya existente y dar un salto al futuro, que de otra forma no podríamos realizar rápidamente, llegando, tal vez, a poder ayudar muy pronto a otros países además del nuestro.

## UNIVERSIDAD

—Creo que se ha tratado algo el problema de la investigación científica y técnica?

de los demás. En definitiva, la Universidad debe ser por definición una institución de investigación y de enseñanza, que promueve la investigación, sobre todo la investigación pura, pero que esté además directamente conectada con la investigación aplicada. Este es uno de los problemas pendientes de plena solución en nuestro sistema universitario y que, desde mi punto de vista, ha sido tratado con todo acierto por la reunión que comentamos.

## INVESTIGACION

—Hasta ahora el Ministerio de Educación y Ciencia ha dado cuenta preferentemente al país de sus trabajos en torno a la reforma necesaria del sistema educativo español. ¿Podría usted decirme qué papel juega la investigación científica y técnica dentro de los planes del Ministerio?

—Preponderante. Esta es una de las numerosas ideas que propugna el Ministro. Así, por ejemplo, la reforma universitaria en curso viene en realidad a centrarse en la idea de una Universidad investigadora, y no simplemente docente como ya le he dicho. En lugar de las viejas estructuras de las facultades, se está pensando en crear institutos universitarios en las diversas ramas de las ciencias (sociales, humanas, naturales y exactas), constituidos en equipos de investigación con vocación docente.

Además, la reforma del sistema educativo en elaboración, prevé dar una importancia capital a la enseñanza de las ciencias a través de todos sus niveles. Esto ha de traer como consecuencia un verdadero semillero de jóvenes con vocación investigadora. Pero es que, paralelamente, a esta preocupación por la promoción de la Ciencia y de la Técnica, dentro del sistema educativo, el Ministerio de Educación y Ciencia siente el deber urgente de crear un clima favorable a los investigadores de forma concreta, creando centros de investigación pura y aplicada, tanto en el marco de la Universidad como del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y otros organismos o entidades de investigación, todos los cuales deberán perfeccionar su cooperación y actuar en el marco de una política global de desarrollo de la Ciencia.

## POLITICA CIENTIFICA

—¿Va a enunciar el Ministerio algunas directrices de política científica?

—Efectivamente, están actualmente en estudio, paralelamente a las del sistema educativo. Unos de los criterios que habrán de ser tenidos en cuenta es la de programar la investigación teniendo en cuenta las necesidades prioritarias del desarrollo español, para que puedan servir de orientaciones tanto a la Universidad como a los centros de investigación públicos o privados. El II Plan contiene directrices muy valiosas al respecto, pero ahora es preciso ampliar el horizonte a través de un estudio de prospectiva a más largo plazo.

## CONSEJO-UNIVERSIDAD

—Se ha dicho que el Ministerio tie-

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

## UNIVERSIDAD-CONSEJO SUPERIOR

### NUNCA SE HA TRATADO DE LA ABSORCION DEL CONSEJO POR LA UNIVERSIDAD

- «EL CONSEJO DEBE SER PARTE DE LA UNIVERSIDAD Y LA UNIVERSIDAD PARTE DEL CONSEJO»
- «NO SE HAN TOMADO DECISIONES; SE HAN ESBOZADO POSIBLES SOLUCIONES»
- «ESPAÑA SE HIZO POR UNA VOLUNTAD DE UNIDAD, Y ESA VOLUNTAD HEMOS DE REGENERARLA»

tengamos una Universidad, por lo menos, tan buena como la que pueda tener el país más desarrollado.

—¿Quiénes han trabajado en estas reuniones?

—La reunión que acaba de concluir ha utilizado las ponencias redactadas por las comisiones preparatorias, en las que estaban incluidos rectores de la Universidad actual y de las Universidades recién creadas, así como un buen número de catedráticos y expertos españoles en estos temas.

—¿Era importante este consejo de expertos nacionales y extranjeros?

—Efectivamente, ello nos permitirá trabajar de ahora en adelante de una forma más segura en la elaboración a corto plazo y en proyectos detallados, con la participación de diferen-

ma, puesto que es la reforma de la ilusión de esta España, cuyos objetivos deben permanecer en la altura de miras que tiene ahora, pero renovados, reformados, rejuvenecidos, a través de un sistema educativo también rejuvenecido y adaptado a las necesidades actuales.

## APORTACION EXTERIOR

—¿Cuál ha sido el papel de los expertos extranjeros?

—Aportar las experiencias individuales de sus países y, como todos ellos son personalidades muy conocidas en el mundo internacional, asesorarnos si estábamos por el buen camino o no, como ya le he dicho. Para nosotros ha sido una satisfacción

—No hemos tratado a fondo el problema de la investigación, en el sentido de elaborar una política científica; pero sí de la investigación en la Universidad española. La Universidad de nuestro siglo y del futuro estará al servicio de unas sociedades industriales, nos guste o no nos guste, y la cultura por ellas impartida deberá ser una cultura científica, que es y debe ser fundamentalmente humana y humanizada. La Universidad de hoy debe estar centrada, incluso en su carácter docente en la investigación. No se entiende que aunque agrupe docentes y pedagogos sea un organismo únicamente de transmisión del saber conocido. Debe ser algo más, de exploradores del futuro, de investigadores que estén al tanto de las investigaciones



# LOS «CEREBROS» DEL EXTERIOR HAN ESTADO EN FRANCA MINORIA

\* \* DE LA ANTERIOR

Se estudió la absorción del Consejo Superior de Investigaciones Científicas por la Universidad. ¿Podría decirme qué hay de cierto en esto?

—En ningún momento que yo sepa se ha hablado de la absorción del Consejo por la Universidad, pero sí de una creciente cooperación. En la reunión de la Comisión de planificación de la Universidad que acaba de reunirse se formuló la idea de una mutua integración para que la formación de los futuros investigadores sea hecha bajo la responsabilidad de la Universidad y para que a su vez la investigación que pueda realizarse en la Universidad forme parte de la programación de la investigación del Consejo. En conclusión, se pretende que el Consejo se sienta parte integrante de la Universidad y que los investigadores de la Universidad se sientan también parte del Consejo.

—¿Cómo se lograría esta coordinación entre la Universidad y el Consejo?

—Los mecanismos no son difíciles de establecer cuando la voluntad de coordinación está bien clara y es a todas luces necesario. Ahora bien, la idea es que los estudios de posgraduados se realicen en muchos casos en los centros de investigación del Consejo e, inclusive, de los demás centros de investigación oficial si ello fuera posible, pero en estrecha cooperación con la Universidad. Todavía no se han tomado decisiones, tanto más que habrá que consultar a otros Ministerios directamente interesados, pero se han esbozado las grandes líneas de una posible colaboración, quizá podría imaginarse unos consejos conjuntos mixtos, donde se decida, se planifique, se programe la investigación y los cursos de doctorado y de posgraduados. Lo que se trata, en definitiva, es de aprovechar todos nuestros medios para una eficaz y ambiciosa política científica. Hay que conjugar esfuerzos, en vez de dividir y en este sentido se deben aunar todos los mecanismos que tiendan a esta coordinación necesaria.

## UNIDAD

—El señor Díaz Hochleitner, jefe del Departamento de Planificación y Financiación de la Educación de la Unesco durante muchos años y Director de Financiación de la Educación en el Banco Mundial, con importantes éxitos como experto internacional en este campo y la aquiescencia de muchos Gobiernos, casi me dice en alta voz una de sus más sentidas y queridas convicciones.

—Cuanto más estudio de cerca la realidad española, que la he seguido estos años de peregrinar por el mundo con el interés propio de un español que sueña con España y que está pendiente de España y que quiere servir a España, me parecía que había muchísimas cosas buenas que nos unen y que los defectos eran propios de las limitaciones propias de todo proceso de crecimiento. Sin embargo, desde que la veo más de cerca me doy cuenta de que incluso subvaloramos no tan sólo nuestra potencialidad, sino muchas cosas excelentes que están en marcha, no se si por desidia o por un exceso de suspicacias que nos impide aunar esfuerzos, sumar voluntades. España se hizo, como todas las naciones, por una voluntad de unidad, y esa voluntad de

«SU COOPERACION HA SIDO EXCEPCIONAL Y NOS HA SERVIDO PARA CONTRASTAR NUESTRAS IDEAS»

«VAMOS A APROVECHAR MUCHO MAS LOS CEREBROS DE DENTRO»

«LOS INVESTIGADORES VAN A TENER MAS OPORTUNIDADES EN LA UNIVERSIDAD»

DECLARACIONES PARA «ARRIBA» DEL SECRETARIO GENERAL TECNICO DE EDUCACION Y CIENCIA, RICARDO DIEZ HOCHLEITNER

unidad la tenemos que regenerar más y más todos los días en todos los campos, cada vez con más ímpetu e insistencia.

—Entiendo que el español es alérgico a todo tipo de localismo...

—De acuerdo, y tal vez por eso es más necesario entre nosotros aunar esfuerzos para realizar una tarea positiva, ir a la unidad, y, al tiempo, fijarse que paradoja, luchar por la diversificación, por la personalidad, por la autonomía de las instituciones, pero todas ellas coordinadas, porque ese personalismo de que nos acusan, dentro de la unidad, es superficial. He podido constatar muchas veces en el extranjero la inmensa fuerza que une a

nadas para la reforma del sistema universitario. Frente al ya grandísimo número de los cerebros españoles que trabajan en España, la proporción de los que han participado como asesores en las últimas jornadas ha sido francamente exiguo. La cooperación de los cerebros del exterior es más bien excepcional y tiene por propósito constatar, como ya le he dicho, si las ideas ya elaboradas por el Ministerio y las Comisiones de expertos de españoles iban por buen camino. Somos conscientes de que tanto en la Universidad española, con todos sus defectos y que es preciso reformar, como en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, existe un

aspecto es la organización en Departamentos e Institutos Universitarios de nuestra Universidad. Ello significa que se va a organizar, sin perder en absoluto, incluso reforzándolo, su aspecto docente, más y más alrededor de la investigación, con lo que los investigadores van a tener muchas mayores oportunidades y mucha mejor acogida en la Universidad. Esto no quiere decir, ni mucho menos, cayendo en peligrosas generalizaciones, que hoy no se realice investigación valiosa en nuestra Universidad. Puedo, incluso, afirmarle que, en ciertas Facultades, ciertos equipos funcionan muy bien; pero se quiere que en todos los campos del saber existan equipos de investigadores con una vocación docente. La Universidad más dedicada a la investigación significará que va a aprovechar mucho más los cerebros de dentro de España que va a estimularlos, porque ese va a ser el tipo de hombre que se necesita más y más para la Universidad.

## AYUDA EXTERIOR

—Estos días han venido muchos representantes de organismos internacionales a asesorar sobre el sistema educativo elaborado por el Ministerio. Así por ejemplo, la UNESCO, el Banco Mundial, la OMS, la FAO, etc. ¿Habrá alguna colaboración económica por parte de estos organismos para

## AYUDA ECONOMICA EXTERIOR

### A ESTAS ALTURAS NO NOS INTERESA DE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES MAS QUE SU ASESORAMIENTO

- «ESTOY SEGURO DE QUE ENCONTRAREMOS TODA AYUDA ECONOMICA QUE EL GOBIERNO ESTIME CONVENIENTE»
- «HAY QUE PROGRAMAR LA INVESTIGACION EN FUNCION DE LAS NECESIDADES PRIORITARIAS DEL DESARROLLO»

los españoles como pueblo, tal vez como a ningún otro. Ahora mismo, en esta reunión recién terminada era maravilloso contemplar cómo gentes con punto de vista distintos, cuando no contrapuesto podían llegar a encontrar un campo de ideas comunes, de comprensión tan grande que el clima de cooperación se estableció rápidamente... El Ministro confía en que cuando se amplie este diálogo a todos los estamentos, los interesados han de participar con ese mismo entusiasmo y con esa misma capacidad de diálogo y cooperación que se ha visto en esta reunión. La capacidad de sacrificio y de ilusión de España es enorme.

## CEREBROS DE DENTRO

—Parece que los cerebros españoles del interior cuentan poco dentro de los planes del Ministerio de Educación y Ciencia. ¿Podría indicarme si se les ha asignado algún papel?

—Le puedo asegurar que los que pueden llamarse «cerebros» del exterior han estado en franca minoría frente a los del interior en estas jornadas

plantel numeroso de hombres muy valiosos que no es posible desconocer. Ahora bien, tampoco podemos despreciar la asesoría de los expertos del exterior por puras razones de eficacia. Como usted sabe, la ciencia es patrimonio de la Humanidad, y el hecho mismo de que hayan colaborado cabezas tan prestigiosas es muy digno de agradecer.

## APROVECHAMIENTO CEREBROS DE DENTRO

—¿Existe algún programa para utilizar al máximo los cerebros españoles del interior, de parecida envergadura al que al parecer existe para nuestros cerebros del exterior?

—La respuesta más positiva a este

el desarrollo de la educación e, inclusive, de la investigación en España?

—A estas alturas, lo que más interesa de estos organismos, al Ministro y a sus colaboradores, es su consejo y asesoramiento para poder acertar plenamente en las decisiones que se vayan a tomar. Una vez bien elaborados los proyectos para lograr una reforma a largo plazo de nuestro sistema educativo y una promoción de nuestra ciencia, paralela al mismo, con ciertas garantías de éxito, estoy seguro que no ha de faltarnos toda la ayuda económica que el Gobierno español desee obtener. La buena disposición de todos ellos es a todas luces muy favorable.

Octavio RONCERO

## LEA USTED

### «7 Fechas»

### APARECE LOS MARTES

Arriba 17



# EL ANTIGUO AERODROMO DE RABASA, DEDICADO A CENTRO UNIVERSITARIO

## SE UBICARAN EN EL LAS FACULTADES DE CIENCIAS Y FILOSOFIA Y LETRAS

ALICANTE, 26 (Pyresa).—Ha quedado constituido en el curso de una reunión celebrada en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del señor Nozal López y con asistencia de los decanos de las Facultades de Ciencias y Filosofía y Letras de la Universidad de Valencia el nuevo Patronato del Centro de Estudios Universitarios de Alicante.

El recinto universitario alicantino queda instalado en los terrenos del antiguo aeródromo de Rabasa, que han sido cedidos por el Ministerio del Aire y de Agricultura al de Educación y Ciencia.

Su superficie asciende a 283.000 metros cuadrados, en los que se hallan ubicados 19 edificios. Se están habilitando en estos momentos tres de dichos edificios, que suponen una superficie de 5.400 metros cuadrados. En uno se instalará la Facultad de Ciencias; en otro, la de Letras, y en el tercero, el pabellón de gobierno.

La Facultad de Ciencias y la de Letras dispondrán cada una de dos aulas de 250 plazas y otras dos de 70, lo que totalizan 640 alumnos cada una. Además, la Facultad de Ciencias contará con laboratorios capaces para 400 alumnos, y la de Letras, con locales para Seminarios, todo ello además de estar dotadas de las correspondientes salas para profesores, bebederos, servicios, etc.

En el pabellón de gobierno se ubica un salón de actos con 800 butacas, una biblioteca con capacidad para 300 alumnos, la Secretaría, el archivo, sala de estar para profesores y despacho del director-jefe de estudios.

El Ayuntamiento dispondrá de un servicio de autobuses para unir la Ciudad Universitaria con la capital, facilitando así a los estudiantes su traslado.

Hasta ahora, el número de matrículas es de 115 en el selectivo de Ciencias, y 60 en el primero de Filosofía y Letras.

El Ministro de Educación y Ciencia inaugurará el curso universitario de Alicante en la primera decena de noviembre, y ha sido designado director-jefe de estudios el catedrático de Ciencias don Mariano Aguilar Rico.

### Nuevo Centro de ETS en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 26. (Cifra).—Se inauguró hoy el nuevo centro de Enseñanza Técnica Superior de Las Palmas, así como la apertura del curso escolar 1968-69, en un acto que presidió el rector de la Universidad de La Laguna y al que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales.

La lección inaugural corrió a cargo del catedrático don Nasere Hayek.

### Apertura de curso en la Universidad Laboral de Sevilla

SEVILLA, 26. (Cifra).—Se ha celebrado hoy en la Universidad Laboral «José Antonio Primo de Rivera» el acto de apertura de curso. Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y asistieron el Claustro de profesores y una nutrida representación de alumnos del centro.

El rector de la Universidad Laboral pronunció unas palabras de bienvenida a los alumnos que se incorporan por vez primera.

La lección inaugural, sobre «El intercambio iónico», estuvo a cargo del doctor Soto Cartaya, pro-

fesor titular de Física y Química de la Universidad Laboral.

### Inauguración de curso en Deusto

BILBAO, 26. (Pyresa).—En la Universidad de Deusto se ha procedido esta mañana a la apertura oficial del curso 1968-69. Los actos comenzaron con una misa en la capilla de la Universidad.

Posteriormente, en el paraninfo se celebró una sesión académica, en el curso de la cual fueron investidos ciento once nuevos licenciados.

La lección inaugural versó sobre «La inteligencia de los computadores electrónicos», a cargo del reverendo padre Alberto Dou, sacerdote jesuita.

### Murcia: Ampliación de la Facultad de Ciencias

MURCIA, 26. (Cifra).—Más de 17 millones de pesetas van a ser invertidos en construir un pabellón de aulas para ampliar la Facultad de Ciencias de la Universidad. Las obras han sido subastadas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

# TECNICOS ESPAÑOLES, A LOS PAISES NORDICOS

## ESTUDIARAN LA MAS MODERNA AUTOPISTA DE FINLANDIA

MADRID. (Cifra).—Un grupo de 84 expertos de toda España saldrán mañana, día 27 de octubre, hacia los países nórdicos en viaje de estudios, en donde el nivel técnico es el más alto de Europa.

Estudiarán, entre otras, la más moderna autopista de Finlandia: la de Tampere-Kulju, en cuya construcción se han tenido en cuenta los últimos adelantos, con el fin de evitar posibles deformaciones causadas por los hielos.

En la misma ciudad de Tampere, la más industrial de Finlandia, visitarán también las fábricas de Lokomo Oy, Empresa que está a la cabeza del mundo entero en los diseños de maquinaria de obras públicas.

Tampoco se ha descuidado la parte humana. Habrá múltiples ocasiones para cambiar impresiones con expertos nórdicos y posibilidades de conocer diferentes costumbres.

El grupo de expertos regresará a Madrid el próximo día 30 de octubre.



GARY LOCKWOOD/ELKE SOMMER/LEE J. COBB/JACK PALANCE

en el film de ANTONIO ISASI

COMO DOUGLAS



LAS VEGAS 500 MILLONES

TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

Una coproducción:  
ISASI P.C. BARCELONA  
CAPITOLE - PARIS  
EICHBERG - MUNICH  
FRANCA - ROMA



WARNER BROS.-SEVEN ARTS DE ESPAÑA, S. A. E.

(«THEY CAME TO ROB LAS VEGAS»)

Miércoles, 30 de octubre, a las 10,30 de la noche, «pre-estreno» de Gran Gala (rigurosa etiqueta) en el CINE COLISEVM



## «EN FRANCO SE MEZCLAN MISTERIOSA Y PRODIGIOSAMENTE LA DULZURA Y LA ENERGÍA»

«SE COMPRENDE COMO HA SIDO POSIBLE  
QUE SU MANO CAMBIARA EL CURSO  
DEL PAÍS»

Declaraciones del político coreano Jong  
Pil Kim

MADRID, 26. (Cifra.)—«Nunca me había impresionado tanto un hombre público», ha declarado el político coreano general Jong Pil Kim en una entrevista con el Delegado Nacional de Juventudes, al referirse a la audiencia que le concedió el Generalísimo Franco. Pil Kim definió a Franco como una persona en la cual se mezclan misteriosa y prodigiosamente la dulzura y la energía. Añadió que, ante su presencia, se comprende cómo ha sido posible que su mano cambiara el curso del país.

La conversación del general Kim y don Baldomero Palomares, Delegado Nacional de Juventudes, giró en torno a los problemas de la política educacional, y consideró que la juventud necesita ideales y no debilidades. «Nada ganaremos cerca de los jóvenes con la debilidad, y menos haciendo caso de lo que es caprichoso». Aludió seguidamente a la parte que en la rebelión juvenil puede tener un holgado nivel de vida, para contar la anécdota de que en el Japón ha surgido una secta semejante a los «hippies» cuya filosofía se encierra en que la vida más perfecta es la del mendigo, y como mendigos y vagabundos viven en un país que ha llegado a los mil dólares de renta «per capita». Tuvo palabras de elogio para el Frente de Juventudes, he hizo hincapié en la importancia de los concursos de Formación Profesional, cuya organización ha venido a estudiar a España.

El general Kim marchará el lunes a mediodía, con destino a Londres, desde donde saldrá rumbo a los Estados Unidos.

## ALARMANTE PORCENTAJE DE MATRIMONIOS ESTERILES

LA MEDIA DE ESPAÑA AL-  
CANZA UN 12,25 POR 100

BARCELONA, 26. (Cifra.) — «El porcentaje general de matrimonios estériles es realmente alarmante», ha declarado el ginecólogo barcelonés, doctor don Manuel Carreras Roca, que marcha mañana a Buenos Aires, donde será el único representante español en el I Congreso Argentino de Esterilidad.

Según datos recogidos en estadísticas, en Inglaterra la esterilidad es del orden del 16,60 por 100; en Estados Unidos, del 12,12 por 100; en Austria, del 10,30 por 100; en Francia, del 18,50 por 100, y en España, del 12,25 por 100.

Agrega el doctor Carreras Roca que el máximo de esterilidad en España se encuentra en Baleares, Gerona y Madrid, del 17 al 18 por 100, siguiéndoles Zamora, Salamanca, Barcelona y Sevilla, de un 15 a un 16 por 100; mínima, en Galicia, con un 5 por 100, y Canarias, con un 6 por 100.

## HA FALLECIDO, EN PALMA

## DE MALLORCA,

## EL MARQUÉS DE SALES

PALMA DE MALLORCA, 26. (Cifra.)—Ha fallecido hoy en Palma de Mallorca el marqués de Sales, presidente de la Asociación Nacional de los Amigos de los Castillos. Don Antonio del Rosal Rico, marqués de Sales, contaba setenta y siete años de edad y era general de Artillería, retirado.

Además de una brillante hoja de servicios militares, acreditada en Marruecos y en la Cruzada de Liberación, había creado la Fundación que lleva su nombre, dotada con cinco millones de pesetas y destinada a las viudas y huérfanos de militares.

El marqués de Sales era asiduo visitante de Mallorca y un enamorado de sus castillos y reliquias históricas, al igual que de las de toda España.

Hace unos días sufrió un infarto de miocardio y fue internado en el Hospital Militar de Palma. Al conocerse hoy la noticia de su fallecimiento han acudido a expresar su condolencia a los familiares el Capitán General de Baleares, duque del Infantado, y otras autoridades.

El marqués de Sales ostentaba numerosos títulos nobiliarios, así como condecoraciones civiles y militares.

Su cadáver será trasladado a Madrid.

## GIJÓN: HOMENAJE A LA VIUDA DEL TENIENTE GENERAL ESTEBAN INFANTES

GIJÓN. (Cifra.)—Se ha tributado un homenaje a la viuda del teniente general don Emilio Esteban Infantes con motivo de cumplirse el aniversario de la entrada en fuego de la División Azul.

# EL GOLPE DE ESTADO LO ESPERABAN LA MAYORIA DE LOS PERUANOS

EL PRESIDENTE NO ES EL UNICO RESPONSABLE DE LOS MALES  
DE MI PAIS: SON CULPABLES TODOS LOS PARTIDOS

DECLARACIONES DEL EMBAJADOR DEL PERU, DON CARLOS  
MIRO-QUESADA

MADRID, 26. (Efe.)—El embajador Carlos Miró-Quesada se encuentra actualmente en Madrid de paso hacia Lima después de salir de Roma, en donde ha permanecido alrededor de cuatro años y medio como representante de su país. Volverá a la capital peruana el próximo martes 29 de octubre en avión de Iberia.

El embajador Miró-Quesada trata los problemas de su país sin cortadad, de una manera lógica y sistemática.

—¿Cuándo pidió su pase a la disponibilidad como embajador en Roma?

—El 14 de agosto último, pero seguí asumiendo mis funciones hasta el día 1 de octubre.

—El golpe de Estado fue el día 3, ¿lo sabía usted antes?

—Sí —afirma rotundamente, pero aclara—: lo que no sabía era la fecha. Lo esperaba, como lo esperaban la gran mayoría de los peruanos.

—¿Por qué, embajador?

—Porque la situación lo pedía. Quiero señalar que no considero al Presidente depuesto como el único responsable de los problemas del país. Aún más que él, son culpables todos los partidos políticos, especialmente el Apra. En una palabra, los errores cometidos lo fueron por todos.

—¿Cómo ve usted el futuro del Perú?

—Verá. La Junta Militar es una necesidad que se impuso a causa de un problema esencial: la expropiación de los yacimientos petrolíferos de la Brea y Pariños, que, puedo decirlo, está respaldada por más del 90 por 100 de los peruanos. Se trata de un asunto en el que no sólo interviene la economía, sino el patriotismo. Para el Perú es un símbolo, como Gibraltar para España.

—Según usted, embajador, ¿seguirá gobernando mucho tiempo la Junta antes de que se convoquen nuevos comicios?

—No lo sé; pero estimo que no deberían convocarse antes de 1970. Mientras tanto, una de las retor-

mas esenciales es la de la Constitución. El actual Gobierno debe convocar un Congreso constituyente para que se elabore una

nueva Carta fundamental. La que regía hasta ahora data de 1933; es decir, que está más que superada.

—¿Y en esa nueva Constitución...

—Dos puntos fundamentales: la no reelección del Presidente y el derecho del poder ejecutivo de disolver el Parlamento una vez durante el mandato. Dentro de esto habrá que reorganizar los partidos y dictar una nueva ley electoral, sin cifra repartidora. Además, y lógicamente, habrá que cambiar las estructuras socio-económicas.

—¿Se presentaría usted a una elección?

—No lo sé. Tenga en cuenta que soy diplomático y que estoy al servicio de mi país. En todo caso podría decirle que, si interviniese en la política interior peruana, sería en el marco de un nuevo partido.

—A su juicio, ¿puede volver al Perú el ex Presidente Belaúnde?

—¿Por qué no? Claro, que dentro de algún tiempo; pero no cabe duda que volverá relativamente pronto. Nada se lo impide.

El embajador Miró-Quesada, que presentó su renuncia a causa de un incidente con el presidente de la Cámara de Diputados del partido aprista, quiere dejar finalmente bien sentado que, según su opinión, el derrocamiento del Gobierno de Belaúnde Terry era una necesidad absoluta para el bien del país. El desea volver a su patria y ponerse a disposición de su Gobierno. Un solo deseo, dice, lo inspira: servicio.

José Manuel SALGADO

PARA PRESIDIR EL  
XXXV ANIVERSARIO  
DE LA FUNDACION  
DE LA FALANGE

LLEGO A OVIEDO EL  
VICESECRETARIO

GENERAL DEL  
MOVIMIENTO  
RODRIGUEZ DE  
VALCARCEL

OVIEDO, 26. (Pyresa.) — A las nueve y media de la noche llegó a Oviedo el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien mañana presidirá los actos que se celebrarán en Oviedo con motivo de la conmemoración de la fundación de la Falange y de la entrada en fuego de la División Azul.

El Vicesecretario fue saludado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y otras autoridades provinciales y locales.

El señor Rodríguez de Valcárcel pronunciará mañana un discurso en el Teatro Campoamor.

## PONTEVEDRA

# MAS DE 156 MILLONES DE PESETAS INVERTIDOS EN LOS ULTIMOS TRES MESES

PONTEVEDRA, 26. (Cifra.)—A 156.162.896,60 pesetas ascienden las inversiones realizadas por los distintos servicios en los tres últimos meses en la provincia de Pontevedra, según se dio cuenta en la reunión celebrada por el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, que estuvo presidida por el Gobernador Civil de la provincia, don Ramón Encinas Diéguez.

Antes de dar comienzo a la reunión, el Gobernador Civil dio una serie de instrucciones, al objeto de reorganizar la Comisión, a fin de darle mayor impulso y dinamismo, a la vista del II Plan de Desarrollo, por lo que se incorporarán a ella representantes del sector privado, encauzados a través de la UTECO, COSA y Consejo Económico Sindical.

El jefe del Servicio Provincial

de Industria informó que durante el año se han programado 352 nuevas instalaciones y 214 ampliaciones de industrias, con una inversión fija de más de 551 millones de pesetas por el sector privado. Correspondiendo a programación de años anteriores, se han comprobado hasta el 30 de septiembre 689 instalaciones o ampliaciones, que suponen una inversión superior a 2.304 millones de pesetas.

El delegado provincial de Tra-

bajo dio cuenta, entre otras cuestiones, de la actividad desarrollada por la Formación Profesional, señalando que a finales del presente año se conseguirá la cualificación programada de 5.300 obreros.

Finalmente, se hizo constar en acta la satisfacción de la Comisión por haberle sido concedida la medalla al Mérito Turístico al ilustre pontevedrés don Francisco Javier Sánchez.



## EL SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL, EN LAS PALMAS

ESTUDIA LA POSIBILIDAD DE UTILIZACION CONJUNTA DEL RADAR MILITAR DEL ARCHIPIELAGO

«El turismo nórdico—afirmó—no se verá afectado por la "ley del tercer país"»

LAS PALMAS (Gran Canaria), 26. (Pyresa.)—En avión militar, procedente de El Aaiún, llegó a Las Palmas, en su primera visita oficial después de que hace sólo unas semanas tomó posesión de su nuevo cargo, el Subsecretario de Aviación Civil, general Pombo Somoza.

El general Pombo Somoza llegó acompañado de altos cargos de su Departamento, así como del jefe de la zona aérea de Canarias y África occidental española, general Guerrero García, para lo cual, y desde Las Palmas, se había trasladado a la capital del Sahara español. En nuestro aeropuerto, el general Pombo Somoza fue recibido por el del sector aéreo de Las Palmas, general González Cutre, así como por el jefe del aeropuerto de Las Palmas-Gandó, señor González García.

A su llegada, el Subsecretario de Aviación Civil, y a preguntas de los informadores, declaró que el fin concreto de su visita, tanto a las islas del archipiélago canario como a la provincia del Sahara, era inspeccionar el aprovechamiento del radar militar, instalado en la cumbre de Gran Canaria, con el fin de programar una utilización conjunta entre el servicio militar y el civil de ese potente medio levantado en el llamado Pozo de las Nieves, teniendo en cuenta el gran incremento de tráfico que tiene en

la actualidad el aeropuerto de Las Palmas.

También, el general Pombo Somoza afirmó que, durante su estancia en las islas, se proponía visitar todos los aeropuertos, así como las obras o lugares en donde se levantarían los que están en construcción o en proyecto.

Sobre la famosa «ley del tercer país», que afectaría al turismo nórdico, el Subsecretario de Aviación Civil informó que se está celebrando, precisamente en los países nórdicos —al parecer en los afectados—, una conferencia, a la cual, por parte de España, asiste el director general de Navegación para estudiar el tema de que los turistas tomen en su país aviones que no sean de su nacionalidad. Afirmó el señor Pombo Somoza que no debe existir preocupación sobre el asunto, ya que lo que se trata, por parte de España, es de poner las cosas en su justo punto y en regla, sin que afecte a la corriente turística a la isla. Se refirió también al tema de la «quinta libertad», que será, precisamente, el tema central de las discusiones actuales, y por el que se trata de buscar una reciprocidad entre los «charters» extranjeros y los españoles.

El general Pombo Somoza permanecerá varios días en Las Palmas, y durante ellos desarrollará programas de visitas a varias islas.

## LA UNIVERSIDAD NAPOLEONICA NO SOLUCIONA LOS PROBLEMAS DE HOY

- LA AUTONOMIA HA DE ENTENDERSE COMO LA CAPACIDAD DE AUTOGOBIERNO
- LA UNIVERSIDAD HA DE OTORGAR UN GRADO PREVIO AL DE LICENCIADO

### DECLARACIONES DEL RECTOR DE BILBAO, DON JUAN ECHEVARRIA

BILBAO, 26 (Cifra).—«Estamos totalmente de acuerdo en que la Universidad napoleónica no está ya en condiciones de ofrecer soluciones ni marco institucional a los problemas universitarios de hoy», ha declarado esta tarde el rector de la Universidad de Bilbao, doctor don Juan Echevarría Gangotiti.

En una rueda de Prensa celebrada en el Secretariado de la Universidad de Bilbao el doctor Echevarría ha dado cuenta a los informadores bilbaínos de lo tratado por los componentes de la Comisión preparatoria de la reforma de la Universidad, esto es, lo que se ha dado en llamar el «trust» de los cerebros.

### El «trust» de cerebros, primer paso de la reforma

El rector de la recientemente creada Universidad de Bilbao ha subrayado que «los resultados de esas reuniones constituyen un primer proyecto de reforma que posteriormente, y con urgencia, va a ser sometido a la opinión y, en su caso, revisión de las Universidades, profesores y estudiantes».

«Estamos totalmente de acuerdo en que la Universidad napoleónica no está ya en condiciones de ofrecer soluciones ni marco institucional a los problemas universitarios de hoy, y se ha proyectado una reforma estructural a fondo. Sustituiremos el concepto de Universidad como conjunto de Facultades, y de éstas como conjunto de asignaturas impartidas por catedráticos vitalicios, por la Universi-

dad como conjunto de departamentos dirigidos por equipos de investigación y docencia», ha seguido diciendo el doctor Echevarría.

«Entendemos que la docencia universitaria sólo puede adquirir auténtico interés si se nutre de su propia investigación. Los estudiantes—ha añadido—podrán así, con gran flexibilidad y con el asesoramiento de profesores y tutores, ir construyendo los peldaños posibles para el desempeño de su profesión».

En lo que se refiere a la reforma estructural, el rector magnífico ha destacado «la participación de todos los estamentos universitarios en la vida corporativa y en el gobierno de la Universidad».

### El problema de los posgraduados

Otro punto sobre el que se ha extendido el doctor Echevarría ha sido el del problema de los «mal llamados posgraduados». A este respecto puso de relieve que «los ya graduados en la Universidad deben quedar vinculados, de por vida, al «alma mater», que debe ofrecerles posibilidades de «aggiornamento» dentro de la paz y la serenidad del estudio, cosa que les resulta muy difícil conseguir en la lucha diaria profesional. El cordón umbilical del alma mater no debe romperse nunca», subrayó.

«También se trata de que la Universidad otorgue un grado previo

al de licenciado, cuya designación está por especificar.» Este grado sería el que corresponde al Bachiller de las Universidades clásicas, teniendo por encima de él el grado de licenciado y el de doctor. Estos bachilleres recibirían, a nivel universitario, una enseñanza básica, con el aprendizaje de técnicas concretas, muy solicitadas en el mercado, y, al propio tiempo, se les ofrecería la posibilidad de reincorporarse a la Universidad para aspirar a los grados superiores. «Con ello —ha subrayado el doctor Echevarría— se evitaría el batallón de «frustrados» que ahora salen de las Facultades».

«El grado de doctor —subrayó— hay que potenciarlo en la exigencia, y tiene que ser fundamentalmente de investigación y de docencia.»

### AUTONOMIA Y DESCENTRALIZACION

En lo que se refiere a la autonomía, el rector ha afirmado que «los representantes de las Universidades antiguas solicitaron unánimemente para ellos la misma autonomía que se ofrece a las nuevas. Esta autonomía no ha de ser sólo descentralización a dministrativa, sino amplia capacidad de autogobierno en el reclutamiento de profesores, en la elaboración de planes de estudio, en opciones al estudiante y en la justificación ante el Estado a posteriori. El doctor Echevarría puntualizó que el «Ministerio pretende que las nuevas Universidades se monten por este camino», y, en este sentido, constituirán la vanguardia de las demás, como Universidades-piloto. Las tres nuevas Universidades —Madrid, Barcelona y Bilbao— dispondrán de «medios extraordinarios de despegue», subrayó el doctor Echevarría.

En lo que se refiere a la Universidad bilbaína, la máxima representación de la misma destacó que constituye «una gran oportunidad para la localidad receptante para que construya una cosa auténticamente suya. Hay que crear —añadió— una especie de conciencia regional».

Finalmente, el doctor Echevarría se mostró muy satisfecho por la buena acogida que está teniendo en todos los sectores la puesta en marcha de la Universidad que el rector, citando como ejemplo que el rector, y con tal carácter, ha sido nombrado vocal de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao. También que ya han sido contratados 21 profesores, seleccionados por la propia Universidad para constituirse en equipo.

Los próximos martes y miércoles se reúnen en Madrid los presidentes de las Comisiones promotoras de las Universidades de Madrid y Barcelona y el rector de Bilbao, con el objeto de seguir poniendo en marcha los proyectos aprobados.

## BASES PARA LA REFORMA DE LA ORDENACION UNIVERSITARIA SERAN ESTUDIADAS EN LA JUNTA GENERAL DEL SINDICATO DE ENSEÑANZA

MADRID. (Pyresa.) — Se ha reunido el Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Enseñanza bajo la presidencia del titular, don Carlos Iglesias Selgas.

Se dio cuenta a los reunidos de los trabajos realizados para la preparación de la segunda Junta general y se estudiaron las normas por las que ha de regirse

El tema central será el de las bases para la reforma de la ordenación universitaria. También se estudiarán las vacaciones y horarios escolares; el arbitrio de tasa de equivalencia; el cumplimiento del artículo 13 de la ley de Enseñanza Primaria sobre gratuidad en los centros privados; tasas de matrícula y necesidad del informe del Sindicato en los expedientes de creación de nuevos centros.

Se trató sobre el estado de las negociaciones de un Convenio Sindical Colectivo para la provincia de Madrid, manifestando el Presidente que se dirigirá al Sindicato Provincial para que pueda llegarse con la máxima comprensión a satisfacer las legítimas reivindicaciones de este personal docente.

### EXAMENES ESPECIALES

El Comité acordó adherirse a la petición de la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia, en el sentido de solicitar exámenes especiales, en los meses de enero y febrero, para aque-

llos estudiantes con una asignatura o grupo de asignaturas pendientes.

Se dio cuenta a los reunidos sobre los extremos relativos a la enseñanza y a la investigación científica y técnica que se contienen en el II Plan de Desarrollo y se acordó interesar de los Procuradores en Cortes del Sindicato, de los que se sientan solidarios con ellos, que realicen las acciones posibles para que se salven algunas lagunas que parecen existir en relación con estas actividades.

Se informó sobre la asistencia de delegados al IV Congreso Nacional de Pedagogía y sobre los problemas creados por la orden que autoriza a matricular a los alumnos con asignaturas pendientes de segundo en tercero de Bachillerato.

Los reunidos acordaron que constará en acta su satisfacción por el nombramiento de don Maximino Romero de Lemaspara, obispo desidentical de Avila, y el sentimiento por el hundimiento ocurrido en el Colegio de Madres Carmelitas de Málaga, en el que perecieron tres niñas.

### CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS INSTITUTO BALMES DE SOCIOLOGIA

A través de su SEMINARIO PERMANENTE, desarrollará un

### CURSO DE SOCIOLOGIA INDUSTRIAL Y RELACIONES HUMANAS

DIRECCION DEL CURSO: Prof. RICCARDO RICCARDI

- ◆ Siendo limitado el número de plazas, las solicitudes se admitirán por orden de llegada.
- ◆ Información todo lo amplia que se precise, será facilitada en secretaría del Instituto «BALMES» de Sociología todos los días laborables, de 11 a 2 y de 5 a 9,30 (sábados, solamente por la mañana), en Duque de Medinaceli, 4, 4.ª planta, teléfono 222 29 20.
- ◆ El curso comenzará el 30 de octubre.





Páginas especiales del domingo

## EL ARTE Y LA CRITICA

# MARCEL DUCHAMP O EL PIONERO DE LA MODERNIDAD

## TRECE PINTORES Y UN ESCULTOR

**T**ENGO la sensación de que no nos hemos dado bien cuenta los que nos ocupamos de las cosas del arte plástico de la significación que ha tenido el fallecido Marcel Duchamp, sobre todo, en la actual secuencia de encrucijada y resurrección de tantas motivaciones como inquietaron a este ya anciano miembro de la familia de artistas de los Duchamp-Villon. Efectivamente, el nombre de Marcel Duchamp no es frecuente en los textos habituales de nuestra literatura crítica y sin embargo este francés inquieto con alma de emigrante, que también quiso decir de rebelde de tantas cosas de su tiempo extensivas más allá de

la propia materia plástica, fue peón de brega importante en el efervescente movimiento dadaísta del tercer lustro de nuestro siglo.

Más que evocar paso a paso su periplo vital cabría aquí considerar a Duchamp como el hombre inconformista con una preceptiva retórica del arte que, a su juicio, ni los desvelos impresionistas, ni siquiera la gran aventura del cubismo conseguían reformar. Porque lo que Duchamp pretendía era promover, nada menos, que una transformación de la sensibilidad. Cuando se entregaba a la elaboración de los «readymade» —nombre mimético derivado de los objetos hechos en serie— al filo de la primera guerra europea (1914) se anticipaba bastante más de medio siglo a las composiciones «pop» de hoy en cuanto a sus elementos esenciales, con un decidido propósito de actuar como revulsivo en la conciencia de la sociedad a que pertenecía.

Hay una frase suya de aquella época, que hoy no asombraría a nadie, y verdaderamente significativa de su pensamiento: «La pintura se ha acabado. ¿Quién puede hacer algo mejor que esta hélice? ¿Dí, puedes hacerlo tú?». Por eso no tiene hoy nada de particular lo que ayer constituyera y suponía, al propio tiempo, piedra de escándalo incluso para cualquier audaz artista de nuestros días, me estoy refiriendo a cierta pequeña reproducción de un W. C. que con el inefable título de «Fontaine» envió el buen Marcelo a la Exposición de los Independientes de Nueva York, hace ahora exactamente cincuenta y un años y que, naturalmente, el jurado de admisión rechazó.

Cuando se consideran los recientes influjos del mundo plástico de Estados Unidos sobre nuestro arte y el de buena parte del mundo tal vez se olvida la semilla sembrada por este ultra-revolucionario, miembro activo en los campos dadaísta y surrealista, fundador de asociaciones heterodoxas, promotor de revistas, etc., en la nación norteamericana, donde quedó buena parte de su obra, siempre escasa y diversa. En este sentido podríamos decir que la absoluta independencia de espíritu de Duchamp, su generosa entrega a causas ayer disparatadas y hoy, a la luz de la perspectiva del tiempo, de un interés precursor de tantos y tantos ofrecimientos «inéditos» para la joven vanguardia actual, constituye un ejemplo casi romántico del artista que se lo juega todo, que arriesga todo por implantar una nueva visión del mundo y las cosas relativas al arte plástico. El estudio del movimiento implicado en su célebre «Nu descendant un escalier» de 1911, y en sus artilugios maquinistas, solo o en colaboración con Pica-bia, y toda la gesticulación hacia la sorpresa, propia de tantas y tantas proposiciones de los complejos cinéticos luminosos y sonoros, propios de algunos grupos o individualidades de hoy, tienen su raíz en la inventiva rebelde de este francés, europeo emigrado a Estados Unidos a favor de una libertad de expresión pionera de la que

años más tarde sería tolerada entre nosotros.

Por eso creo justo traer aquí el recuerdo de su personalidad a la hora de su muerte. Porque con él muere también buena parte de la capacidad imaginativa de nuestro tiempo y se hace punzante su afirmación interrogativa «La pintura se ha acabado. ¿Quién puede hacer algo mejor que esta hélice?»

### TRECE PINTORES Y UN ESCULTOR

Esta galería pionera por tantos conceptos de lo más sazonado del arte contemporáneo vive su temporada con una exposición que yo pondría, con las salvedades necesarias, bajo el signo de la madurez. Ciertamente que en las obras y los nombres de los autores hay muy distintos grados de fundamentación y sedimentación y, naturalmente, desde la maestría antonomástica oficial de un Palencia u Ortega Muñoz hasta la agilidad mental de José Luis Sánchez, escultor, media toda una escala de valores temáticos y de realización. Así, por ejemplo, el paisajismo, ampliamente representado, incluye, además de los que acabamos de nombrar a Caneja, García Ochoa, Redondela, Martínez Novillo, Uranga y Prieto; en retrato y composición de figura tenemos desde el sereno y señero modo clásico en su elegante modernidad de Pedro Bueno hasta la caracterológica de Alvaro Delgado o Barjola en sus diferentes explayaciones expresionistas y la prolongación característica de las humanidades fosilizadas de Quirós. Vela Zanetti, con un bodegón contundente, cocido al sol de la reciedumbre experimentada y de vuelta de muchas cosas completas la nómina de los expositores.

En estas páginas hemos comentado más de una vez las peculiaridades matizadas de cada uno de ellos en una u otra ocasión, pero lo que creo importa resaltar en esta coyuntura es el panorama de un sector importante de nuestro arte donde se funden generaciones tan dispares como las representadas por Palencia, Caneja y Delgado —por ejemplo—, tanto en el contexto de su propio modo de hacer como en su propia edad física y, naturalmente, en el concepto de sus realizaciones, sin que surjan sobrestimaciones rigurosamente diferenciales. Así mismo podríamos ir estableciendo cotejos entre los demás expositores y hasta cabría desear la necesidad de no hacerlo con alguno, en bajo grado de situación activa, pero en todo caso, el signo de la variedad y la calidad demostrado aquí, real o tácitamente, dice mucho en pro de ese acierto de la selección que define la trayectoria de una galería como esta. No es momento ni oportunidad de definir lo ya definido en tantas ocasiones que sin duda individualmente los aquí reunidos nos ofrecerán en plazo más o menos próximo con el previsible retraimiento, roto esta vez, de Pedro Bueno. Baste, pues, con dejar constancia de este comienzo de temporada, así de esta caracterizada galería.

L. Figuerola-FERRETTI

# RETRATOS DE ESCRITORES

Por Gerardo DIEGO

A última Exposición Nacional de Primavera —primavera en otoño—, que se acaba de clausurar a la chita callando, presentaba entre otros varios atractivos —el principal, para mí—, la espléndida sala de Ortega Muñoz —el de una selección de los dibujos de Ramón Casas, retratando a figuras importantes de la Cataluña y de España entera. No era sino una muestra selecta de la colección más amplia que conocemos bien todos los que tenemos la buena costumbre de hacer una visita al Museo de Barcelona, a cada nuevo viaje, aunque sólo sea de unas horas o de pocos días. La línea de Casas es certera, sumamente iconográfica, con semejanza impresionante frente a sus modelos, y tiene por ello y por sus valores artísticos de elegancia y sabor de época, una presencia de simpatía que nunca se marchita. Si a esto se añade la humana elección de los figurados, todos ellos personas de relieve en la literatura, el arte o la vida del país, y si todavía se suman los óleos delicados, de los que también se ofrecían algunos ejemplos, ya se puede calcular el valor insustituible de la galería, aunque sea en su presentación antológica nada más de esta ocasión madrileña.

La sala que estoy comentando me ha traído a la memoria otra, no menos valiosa y significativa, que bajo el título de «Retratos del 98» se exhibió en el Club Urbis hace muy pocos años. Sus cuadros y esculturas de diferentes firmas podrían diferir en valor artístico, pero siempre dentro de un alto nivel. Para el buen aficionado al arte y a las letras, era aquel un concilio de voluntades y estilos, silencioso y emocionante. Sus organizadores ampliaron los límites cronológicos de la discutida generación del 98 hacia atrás y hacia adelante, hacia Palacio Valdés y hacia Ramón Gómez de la Serna. Si prescindimos del espejismo conceptual del término «generación», comprendemos en que un don Marcelino, con sus cuarenta y dos años y tan titánica labor a sus espaldas —que valen por lo menos los ochenta de cualquier joven fecundo—, estaba bien donde estaba, dando su ejemplo para siempre, como también estaba bien donde estaba Ramón, niño de calzón corto y ya tocado del asombro y de la gracia del vivir literario. Estoy pensando en el corte temporal de 1898.

Han tenido suerte los más genuinos miembros que se supone integran la generación del 98 con la crítica posterior de las siguientes promociones. Homajes realmente fabulosos, porque reunían al mérito literario su extraordinaria personalidad humana, personalidad de persona, y persona, como es sabido, es igual a máscara. Grandes mascarones de sí mismos, inventores cada uno de un alter ego que le representa y es su vocero en sus libros, allí los teníamos (y en gran parte los volvemos a tener con Casas) en mundo diálogo, echándose en cara sus voluntades de estilo, sus incompatibilidades de carácter, sus pesimismo españoles —más aparentes que reales, porque

los han desmentido una y mil veces—, su amor al trabajo y su vocación de sacrificio. Algunos de los óleos quedaron inacabados. El pintor no fue capaz de dar remate a su semblanza cromática o se asustó, al borde del alma egregia del amigo —ya a punto de cazarla—, de su irrespetuosa osadía y lo dejó solamente en esbozo. Respetuoso esbozo, lo que pudo ser cumplimiento y sentencia.

A mí, lo que me gustaría más todavía que estas salas iconográficas sería el que en otra venidera y —es de desear— próxima ocasión, se intercalaran entre retrato y retrato los retratos poéticos y literarios y, a ser posible, los autógrafos mismos, con toda su revelación en la subconsciencia del grafismo de la doble alma del retratado y del retratador. Sin contar que en algunos casos, cuando se trata de autorretratos, la doble alma parece que debiera ser una sola, pero en realidad siguen siendo dos. Antonio Machado por Rubén Darío. Antonio Machado por Antonio Machado. Manuel Machado por Manuel Machado. Azorín por Ortega. «San Manuel Bueno mártir» por Miguel de Unamuno. «Sigüenza por Miró. Baroja por Antonio Machado. Y así sucesivamente. Siguiendo el ejemplo de Gánivet, los escritores del 98 y del 08 se crearon cada uno su «Pío Cid», y algunos varios sucesivos o simultáneos. Pero, aparte de estas transformaciones literarias, abundan los auténticos retratos, a veces todavía más reveladores que los que un gran pintor puede hacer estudiando y queriendo a su modelo.

Algo de este deseo mío de exposición con documentos literarios y, todavía más, paisajísticos, ambientales y fotográficos de los mismos escritores, que también las fotografías son emocionantes y arrojan luz especialísima al confrontarlas con las interpretaciones libres de los pintores, se proyectó para el último verano, y no sé si se llegó a realizar, en torno a nosotros, a los que no nos atrevemos a considerarlos generación, sino simplemente grupo, grupo amistoso. Oleos, bustos, dibujos, caricaturas, retratos poéticos y literarios, retratos de fotógrafo en los diferentes momentos y edades, casas más o menos natales, gabinetes de trabajo, ciudades cunas o de residencia, motivos geográficos presentes en la obra, autógrafos, sobre todo borradores; todo ello junto, y juntos los de diez o doce amigos con la misma vocación, crearía una atmósfera maravillosa de vida y de palpante humanidad.

Volviendo a la galería de Ramón Casas en Madrid, su abanico cronológico se extiende sin reparo a todas sus admiraciones y amistades. Y hemos contemplado largo rato a don Juan Valera, nacido en 1827, junto a su nieto literario y espiritual, el dandy Eugenio d'Ors. Y de igual modo, los bigotes de Galdós al lado de los de Granados. Y la rural cabeza de Mosén Jacinto Verdaguer frente a la de Maragall o al cuerpo entero de Baroja o de Nonell.



# LOPEZ ANGLADA, DE LA RAIZ AL MITO

Por Rafael MORALES

**C**REO que fue en estas mismas páginas donde hace ya varios años calificué a Luis López Anglada de poeta de la esperanza. Hoy es él mismo quien confirma mi opinión de entonces —de ahora también—, al titular su último libro «Escrito para la esperanza». Obvio es decir que no todos los poemas que escribe se centran axialmente en dicho tema, ni siquiera en el presente volumen, de título tan significativo a este respecto, pero sí es evidente que su actitud lírica suele ser, con las naturales salvedades, esperanzada y feliz dentro de la más variada temática, lo que siempre me ha parecido un rasgo de la personalidad, de la autenticidad humana, de este poeta, que, incluso a contracorriente, sabe sonreír mientras la mayor parte de sus existenciales, intimistas, vitalistas, neorrománticos y sociales colegas suelen fruncir el ceño por un motivo o por otro, cuando no son la melancolía y la desesperanza —viejas compañeras del lirismo— las que les velan la mirada y ponen un rictus dolorido en su gesto.

Prescindiendo ahora de los versos festivos y burlescos —que muy raramente tienen que ver algo con la poesía—, los últimos poemas en que vimos destellar sonrisas felices fueron, quizá, los ultraístas de los despreocupados año veinte. Antes que ellos sólo había reído Campoamor y, precediéndole en un siglo, nuestros melifluidos poetas anacreónticos del período neoclásico. Claro está que la sonrisa optimista de López Anglada, abierta y confiada ante la vida, es muy distinta a la de los unos y los otros, porque ni es epicúrea, como la anacreóntica dieciochesca, ni más o menos irónica, como la de Campoamor, ni puramente ingeniosa y lúdica como la ultraísta. Sencillamente, la sonrisa de López Anglada es la de un poeta que se siente feliz con su pan y su casa y con la gracia, bellezas y dones diversos que le ofrece la vida en un ancho mapa que abarca amor y paisaje, lo mismo que valores espirituales y morales.

Tras lo que hemos dicho, se podría pensar que López Anglada no se define ante el drama humano. Se equivocaría quien así lo creyese. Lo que sí ocurre, por lo general, en su poesía es que una vez situado ante el dolor, el poeta no lo da por definitivo e insuperable, sino que, por el contrario, busca los caminos del optimismo y de la esperanza para escapar de él.

El nuevo libro de López Anglada se divide en cinco diversificadas partes. La primera de ellas lleva por título «Apuntes de geografía e historia», y, salvo una «Canción de adiós a Chile», en romance decasílabo oxitono, todos los poemas que le componen están escritos en verso libre. La inicia una «Última canción

a la Luna», que es la definitiva despedida de la lírica a su viejo tema romántico, ya malherido, pese a los melancólicos bucolismos del primer Juan Ramón Jiménez, desde aquel día futurista en que Ramón Gómez de la Serna el más genial poeta en prosa de nuestro siglo, lanzó el grito subversivo de que había que apedrear al hasta entonces inviolado ojo de la noche celeste. Al final de este poema, López Anglada ha escrito unos versos que considero aclaratorios de algún aspecto importante de su actitud lírica. Son éstos: «Pero algunos sabemos que la Luna, de pronto, / se ha convertido en una / lágrima, amarga lágrima / —una inservible lágrima— / que, colgada del cielo, / llora por algo falso que reinó sobre el mundo.» El aspecto significativo de la poesía de López Anglada a que me refiero es el de su gusto por el mito, cuya desaparición, ante la ineludible realidad, suele dolerle. De ahí que su poesía establezca frecuentemente sus tiendas sobre el puro ideal. Los otros poemas que completan esta primera parte del libro son una «Oda a una mañana en el Aaiún» y otra al famoso y ya casi legendario capitán Teodoro Palacios, hoy laureado y con más alta graduación.

La segunda parte del libro está compuesta por romances en que el poeta se duele, como en los «menosprecios de Cortes» de nuestro Siglo de Oro, de todo lo desagradable, falso e injusto que arrastran las grandes ciudades, la indiferencia y el egoísmo sobre todo, de los que en alguna ocasión ni el propio poeta parece salvarse; así, en el poema «Plaza de toros»: «Ahora, tú y yo juntos vemos / el toro tremendo, duro, / allá abajo. Lo sabemos / lejos de nosotros —hambre / pena, miedo—. / Los dos juntos en la plaza. / ¡Cuánto amor! Madrid es bello.» Claro es que en otra ocasión el poeta se unirá a todos en esta dura brega de la vida, así en el poema «Multitud».

La tercera parte se compone de canciones de arte menor. La mejor, a mi entender, la titulada «Excursión por carretera», en que no falta cierta amargura a nuestro buen poeta del optimismo y la esperanza. La cuarta parte recoge diversos sonetos: al Ecuador, a la pintura de Ortega Muñoz, a la paz, a las Islas Baleares, etcétera, y la quinta y última, otros variados poemas muy en la línea emotiva y enraizada del poeta —la casa, la esposa, los hijos. —para acabar con un amplio «Cántico» en verso libre, donde López Anglada pide a toda la Creación y a la técnica moderna una albanza a Dios.

Luis López Anglada, «Escrito para la esperanza».—Madrid, 1968.



## CRITICA BREVE

**«La estructura narrativa de Tirano Banderas». Oldrich Belic. Colección Ateneo de la Editorial Nacional. Madrid 1968.**

**P**ROSIGUE con sin igual brillantez el Ateneo Científico y Literario de Madrid abriendo su tribuna, ya la del salón solemne, ya de las pequeñas Cátedras, a las gentes más conocidas del mundo. A estudiosos de todos los países, entre los cuales le ha tocado el turno hace unos meses al profesor Oldrich Belic, de la Universidad de Brno y hoy de literatura española en la de Carolina. Hispanista destacado Belic, que es autor de obras en torno a Cervantes y a otras de nuestra novela picaresca y que estuvo en Madrid hace unos meses.

Estancia de estudio y días para subir a la tribuna literaria del viejo Ateneo, de la calle del Prado. Allí, en presencia de un selecto auditorio, el maestro de Praga habló sobre un tema de literatura contemporánea. Un tema que a él apasiona, como lo hacen, igualmente, los de los tiempos lejanos. Hablo sobre don Ramón del Valle-Inclán, el español universal.

Una de las más hermosas y acabadas —geniales puede muy bien afirmarse— obras del desaparecido maestro de nuestra novelística y también de nuestro teatro, «Tirano Banderas», fue estudiada a la luz de una problemática del arte de novelar, donde la matemática no deja de estar ausente por este gran escritor.

Ideas donde se denota la perfección finísima en el conocimiento de una obra fue aquella conferencia en donde el filósofo que es el autor sale a relucir y que se convierte en una muy atrayente lectura. Atracción con

el solo defecto de ser demasiado breve y bien que lo bueno siempre es breve, acaso en este caso una longitud mayor no hubiera estado mal a esta conferencia lectura.

**«Los estudios sobre Administración en la España del siglo XVIII». M. Baena del Alcázar. Ediciones Instituto Estudios Políticos. Madrid 1968.**

**U**NO de los siglos de mayor brillantez en los estudios y en la vida del país es, sin duda ninguna, el siglo XVIII. Siglo de las luces fue llamado y el cual da a la luz tantas cosas y sobre otras tantas la arroja. Siglo de grandes obras en torno a la Ciencia y los Derechos, y, entre éstos, en un lugar de preeminencia a aquellos de carácter administrativo.

El profesor Baena del Alcázar, a quien su maestro, Mesa Moles Segura, considera honra de la Universidad granadina, lleva al ánimo del lector en las páginas de esta bien impresa monografía —una vez más se ponen de manifiesto los cuidados tipográficos del Instituto de Estudios Políticos— cómo los españoles del siglo XVIII, y muy especialmente los del último tercio, robustecieron y enaltecieron a la par los estudios de carácter administrativo de su tiempo.

Cinco extensos y documentados —lo que no quiere decir, en modo alguno, pesados, sino todo lo contrario— capítulos componen este libro que es de gran utilidad para los estudiosos, repitámoslo, del hermoso siglo XVIII.

Las teorías y más aún los hombres, ya españoles o extranjeros, autores de aquella, son amablemente visionados en su humanidad y

en su obra lográndose en todo momento una lectura que es, a la vez que enseñanza, agrado.

El profesor Mesa Moles Segura abre el libro con unas breves cuartillas prologales de exaltación sencilla y medida del autor y su libro.

**«Némesis y libertad». Georges Ucarescu. Editora Nacional. Madrid 1968.**

**H**ACE ya largo tiempo que entre las firmas de altura en el terreno de los libros o de los diarios y las revistas figura George Ucarescu, de quien hoy, en su Colección «Ensayos», publica un libro bellamente impreso la Editora Nacional.

Libro de artículos aparecidos al correr del tiempo en torno a la cultura rumana y su destino. Ucarescu en estas prosas, breves unas o más largas otras, ha intentado, y el logro es una realidad para los lectores, acercarse a los problemas con el máximo sentido de lucidez. Lucidez y sentido crítico en cuanto al espíritu de un pueblo a través de centenares de años.

Es un libro altamente meditado éste, un libro bellamente escrito, un libro en donde la grandeza de un pueblo milenario se hace realidad. Una realidad que nos da importantes conocimientos y meditaciones llenas de sugestión. La sugestión y la belleza surgidas del alma de un gran pueblo en las más profundas raíces de su alma histórica y cultural. Un pueblo y su alma en sus hechos y en sus hombres, digamos, como suma crítica, de este libro que se incorpora a los Ensayos de la Editora Nacional.

J. S.



## OTROS LIBROS

RECOPIACION DE GROFF CONKLIN: «Encrucijada del tiempo».—Editor: Molino.

UNA colección de diversos relatos de ciencia-ficción o de anticipación, que varía desde el argumento más terrorífico en temas espaciales hasta una divertida historieta. Así tenemos Taxidermia loca, en la que el lector hallará más de un motivo de regocijo, o Dios sediento, donde podrá estremecerse, sobrecogido por el horror de la situación.

Notable es el relato titulado Brigada de estudio, en la que el autor presenta la vida en un distante planeta, donde las leyes de la evolución no siguen ninguna de las reglas conocidas en la Tierra.

Y entre todas las narraciones, destaca la más extensa, Presunción injustificada, en la que su autor, sin transportarnos más allá de la Tierra, acierta a componer un cuadro exótico y lleno de vida de las costumbres de otro planeta, cuya civilización está más avanzada que la nuestra.

Una colección, pues, de varios maestros del género futurista que estamos seguros hará las delicias de los amantes de esta clase de obras.

L. BOURLIAGUET: «Los Camaradas Arqueros».—Editor: Molino.

Una aldea desierta, suspendida en lo alto de un acantilado, cuya base corre un torrente voraz, deseoso de ir tirando por el tobisno, una tras otra, todas las casas.

Una última familia se obstina en vivir allí, a pesar del peligro continuo que representa el instinto destructor del riachuelo.

Esa es la extraña situación a la que Lin, hijo mayor de los Sinepon trata por todos los medios de buscar solución.

Su plan consiste en desviar el curso del Couloubre y salvar así a Roc, la aldea condenada. Desviarlo a través de una gruta misteriosa, en la que dicen habita un monstruo ancestral: la Tarabague.

Hay que explorar la cueva, hay que agenciarse cartuchos de dinamita, hay que volar el obstáculo de la entrada, hay que actuar subrepticamente, hay que desplegar valor, perspicacia, agilidad...

Lin cuenta con la ayuda de sus compañeros, los alumnos de la escuela de Trotte-Renard, los Camaradas Arqueros, de los que es jefe. Dispone también del auxilio de su joven y bondadoso maestro, el señor Sirviente.

¿Pero conseguirá su objetivo? ¿Vencerá todos los peligros que jalonan el desarrollo de su proyecto?

ANNAMARIA FERRETTI: «El verano pasado en Cornualles». Editor: Molino.

Es una de las autoras más leídas del mundo juvenil moderno. Ha publicado numerosas novelas (entre ellas: «Ana, aprendiz de periodista», «Judy, la muchacha de oro», «Robi y el collar etrusco», «Una boutique para Patrizia», editadas en esta colección, que han revelado de lleno el temperamento, la sensibilidad, el estilo vigoroso, el sereno y positivo optimismo de esta escritora.

¿Qué es lo que puede ocurrir en un castillo de Cornualles, habitado por cinco jóvenes y un mayordomo eficiente, pero algo misterioso? ¿Y qué sucede cuando uno de nuestros jóvenes despiere al mayordomo eficiente mientras registra el escritorio de John Cotman, el difunto propietario del mencionado castillo? En este ambiente se desarrolla la maravillosa aventura de Michela, una muchachita fantástica como pocas, que llegó a aquellos lugares en busca de una mesa de gran valor. (Michela, para quien no lo sepa, tiene el «hobby» de las antigüedades, contagiada por Fiorenza, otra protagonista de la historia). Naturalmente, nuestra heroína deberá descubrir, por su cuenta y riesgo, que en la patria de los Caballeros de la Tabla Redonda las mesitas no se conquistan con tanta facilidad. En esta emocionante caza del tesoro, la aventura no es más que un ingrediente de los acontecimientos. En efecto, el lector descubrirá, junto con el personaje inglés, las costumbres y las formas de actuar de un pueblo que mira al futuro sin volver la espalda al propio pasado.

## LIBROS

# TENSION POETICA EN LA NUEVA NARRATIVA

Por Antonio VALENCIA

«El secuestro», de Alfonso Albalá, es una de las novelas más interesantes de las producidas en los últimos tiempos. Marca, según mi parecer, el ingreso del autor, conocido en el ruedo literario por su poesía, en el orbe narrativo, y lo realiza con fuerza y personalidad bastantes para augurarle sin riesgo un camino fecundo, del que da ejemplo la novela que comentamos hoy.

Por lo pronto, y por la prueba que tenemos a la vista en «El secuestro», hay que contar con Albalá, decididamente, como autor inscrito en lo que sin grandes precisiones llamaríamos la nueva narrativa. No creemos de interés decisivo para la obra literaria esta catalogación de los autores; pero sí la tenemos como expediente muy útil para el entendimiento contemporáneo de una literatura que se encuentra «in fieri». García-Viñó, que también como novelista pertenece a este grupo de la nueva narrativa; la define tanto o más que por la cronología de los componentes (que suele ser un motivo fundamental, y poco fundado, muchas veces, de las agrupaciones literarias), por las características de su obra. Dos me parecen las más importantes, el talento cultural de los autores y, por tanto, la realización de una narrativa acorde con ello. En segundo término, una reacción contra el realismo de pan llevar que ha enseñoreado total y pacíficamente la novela española de un veintenio. Ante ello, el grupo de la nueva narrativa propone o más bien coincide con lo que en principio se llamó novela metafísica y ahora parece quedarse incluida en su tendencia al realismo total u omnirrealismo, es decir, el que acepta como materia narrativa no sólo aquella que se ordena de acuerdo con el orden vital natural tal y como es percibido por los sentidos, sino que acepta como realidad narrativa (capaz incluso de disponer su propio orden) la realidad intelectual o extrasensorial. Pues bien, a este tipo de narrativa pertenece con acento individualmente inconfundible esta novela de Alfonso Albalá.

Poco importaría la adscripción a una tendencia si no viniese acompañada de una tensión literaria muy aguda. No muchas novelas recordamos de la última década, por ejemplo, en donde el fondo de realidad que late en ella aparezca ante el lector más transformado por su vibración literaria. Habitualmente es peligrosa la narrativa que llamaríamos literaturizada, pero no es éste el caso. Percibimos la voluntad del autor de transformar mediante esenciales disposiciones de enfoque, de estilo, de procedimiento, de súbitas variaciones, de eje de gravedad y de «tempo», la realidad subyacente. La villa española, Coria concretamente, en donde se desarrolla el momento histórico de la misma, que no es otro que la dramática España de 1936; el friso animado de sus personajes, un amplio abanico de bondades y maldades que se abre desde la vida conventual hasta el prostíbulo solaneco, y que tiene su centro en el médico don Silverio, eje de la acción. Un milagro, un juego de pasiones individuales y colectivas, dentro de la pasional vida pública de la época ilustran suficientemente la compleja riqueza de las polarizacio-



nes del tema en torno a la fe. Y aun habríamos de referirnos a la presencia del autor en el desarrollo. Una presencia que nos parece capital, básica para el entendimiento de «El secuestro».

Como distante de cuanto se narra, con tensión poética, con metáforas y adivinaciones, que Albalá toma de la poesía para su narrativa, y muy acertadamente, con un sentido descriptivo radical, trascendente, el autor realiza en la novela una serie de calicatas didácticas. Decimos didáctico en el sentido que el concepto se encuentra en el teatro de Bertolt Brecht, por ejemplo. No se trata, a nuestro juicio, de divagaciones ensayísticas, sino de que la materia narrativa, al estar ya despegada del realismo, permite al autor trascenderla de su pura significación temporal. Hay en «El secuestro» una muy importante porción dedicada a la explicación del hecho religioso español, que el autor no limita a la realidad histórica española de 1939, sino que la traspasa a la más rigurosa contemporaneidad, no porque modernice el contexto, sino porque radicaliza las cuestiones a tratar. A veces, en la formulación conceptual, con no evitado anacronismo incluso, porque si hay algo distinto al lenguaje y a la terminología posconciiliar, algunas veces empleada o aludida, es la que se empleaba en torno al hecho católico español en 1936. Este caso, que exponemos porque es un ejemplo claro del modo narrativo de «El secuestro», se plantea en la novela, donde la tensión de las pasiones y la tensión de la fe sacuden a los personajes más de lo que están sacudidos por la circunstancia histórica; se va desvelando a lo profundo, hacia la profundidad de la expresión, hacia la complejidad del procedimiento narrativo y hacia la radicalidad conceptual.

Efectivamente, y aunque no existiese sino esta novela de Alfonso Albalá, reconoceríamos en ella esta nueva narrativa que viene enriqueciendo el panorama de nuestro tiempo más reciente, su raíz intelectual. No es exageración referirse en esta novela concreta a la huella de un Bernanos. Por toda ella abundan los planos de interés, y justo es decir que aún, a parte de algunas desigualdades, es difícil ver que una suma de elementos complejos, desde la radicalidad del pensamiento a la riqueza expresiva de la narración, no dañe el interés de ésta, su fluencia, el interés del mundo que describe, en suma. Pero no aquí; es más, pocas novelas hemos leído con tensión más permanente, como si la suma de las que sostienen el universo de «El secuestro» se aliasen para producirla y transmitirla. En definitiva, pensamos que en el mundo de la narrativa, en que puede ingresarse con una novela de ruido o una novela de interés, Alfonso Albalá, poeta conocido hasta ahora, ha elegido la segunda senda y a nuestro juicio no ha podido elegir mejor.

EL SECUESTRO.—Alfonso Albalá.—Ediciones Guadarrama, S. A.





# ¿UN POSIBLE NUEVO CUADRO DE REMBRANDT EN MADRID?

Por Pablo HERCE

**E**N una coquetona tienda de antigüedades de la calle del Barquillo existe un cuadro de no muy grandes dimensiones, sobre cuya probable atribución a Rembrandt van Rijn nos vamos a ocupar aquí.

Llegó el cuadro a manos de su propietaria hace escasamente media docena de años, procedente de una subasta en la famosa Galería Sotby, de Londres.

La pintura es un retrato de mujer joven, representada de perfil y comprendiendo la cabeza y parte del busto. Es réplica casi exacta de otro cuadro de Rembrandt, de mayores dimensiones, que se encuentra en el Museo Nacional de Estocolmo, con el mismo personaje, en idéntica posición y presumiblemente de la misma época.

Detengámonos un poco en este cuadro de Estocolmo, que es referencia obligada al enjuiciar el de Madrid. Pintado sobre una tela de 72 por 54 centímetros, está firmado así: «RHL van Rijn, 1632»; anagrama bastante extraño, que Rembrandt no volvería a repetir y que apenas se encuentra en otras pinturas de época inmediatamente anterior. La tela llegó al Museo Nacional procedente de la colección K. G. Tessin, habiendo pertenecido antes—hasta 1757—a la Reina Luisa-Ulrica. No se sabe con certeza quién es la joven representada en el retrato. La mayoría de los especialistas coinciden en suponer se trata de Lysbeth Harmensdochter van Rijn, hermana menor del artista, aunque otros prefieren identificarla como María van Eyck, esposa del marchante Hendrick van Uylenburgh. En cualquier caso, debemos consignar que la modelo de este retrato, sea quien fuere, ha posado más de una vez pa-

ra Rembrandt. Así la vemos aparecer, aunque más joven, en otro retrato femenino—de formato ovalado—que también se exhibe en el Museo de Estocolmo y que procede del pequeño Palacio Real de Drottningholm, donde figuraba inventariado en 1719. Pero quizá el más ambicioso entre los cuadros que nos muestran a este mismo personaje sea la tela (111 por 95 centímetros), titulada «Dama joven en su "toilette"», que posee la Galería Nacional de Ottawa (Canadá), adonde fue a parar en 1953 desde la colección del príncipe Liechtenstein, de Viena. Esta gran pintura está firmada, y en ella figura también la fecha de 1632.

¿Quién puede ser esta joven rubicunda, generosa en carnes, de manos grandes, que siempre se nos ofrece a la vista en cuadros muy acabados, ricamente vestida y cuidadosamente peinada? Por supuesto, que bien cabría identificarla como a Lysbeth, hermana del artista, aunque dicha joven habitaba por aquellos años en Leyden, y no en Amsterdam, donde Rembrandt ya vivía. La Lysbeth parece ser que acabó trasladándose también a la capital y pasando largas temporadas en el hogar de su hermano, pero sólo a partir de 1639, en que el pintor compró la casa grande de la Breestraat. Hasta entonces habitó Rembrandt otras casas, encontrándosele por 1632 de huésped permanente en la del marchante Uylenburgh; razón por la cual se ha supuesto, no sin causa, que la retratada pudiera ser esposa de éste. Que, en definitiva, nos las habemos con persona cercana al artista, de ello no hay duda, puesto que la retrató varias veces con sumo cuidado; y que en todos estos retratos hay como un alre fa-

millar, de cordial intimidad, tampoco se puede negar. Pero de ahí a afirmar, como hace la novelista americana Gladys Schmitt, en su biografía novelada (1961), que Lysbeth figuraba ya en la casa de Rembrandt y Saskia, y que estaba enamorada de Jan Lievens, socio de su genial hermano, va una distancia bastante grande que, aun reconociendo lo bien documentada que demuestra estar la señora Schmitt en muchos aspectos de su libro, no nos atrevemos a recorrer.

Pero centrémonos ahora en el cuadro de Madrid. A primera vista (procedimiento que dista mucho de la perfección de los rayos X), tiene el cuadrado de la calle del Barquillo un aspecto rembrandtiano que capta la atención del experto. Si se trata de una copia, es una copia colosal. Pero no es probable que tal sea. Más inclinados nos sentimos a considerar la obra como un estudio previo para el cuadro de Estocolmo que más arriba describimos. Y como tal boceto o preparación de la obra definitiva, es mucho más espontánea que ésta, con técnica más suelta y natural, ya que el retrato sueco peca de cierta rigidez y de un acabado demasiado minucioso en cabellos, telas y adornos; acabado que Rembrandt no tardaría en superar y reemplazar por maneras más libres y rasgos más originales. Consignemos de paso que la tela madrileña está en condiciones bastante buenas de conservación. Únicamente se aprecia en ella un pequeño pliegue en la parte central, a la altura del rostro de la modelo. No hay firma ni fecha a la vista, lo que refuerza nuestra suposición de que se trata de un esbozo, o bien que la tela ha sido recortada. (Esto, de



ser verdad, la aproximaría todavía más al retrato de Estocolmo, que es mayor que el madrileño, mostrando, además, la mano derecha de la dama, enguantada y que ase un objeto de rica empuñadura.)

Para terminar, diremos a nuestros lectores y amigos de Rembrandt en general que el hallazgo de una obra de este maestro en España tiene la mayor importancia, por cuanto va abriéndose camino la certidumbre de que el genio de Leyden representa una auténtica cumbre en la pintura universal; una cumbre que, por cierto, es poco conocida entre nosotros, quizá debido al escaso número de obras del artista que

exhiben nuestros Museos. Sería deseable, pues, atraer la atención de los expertos y autoridades en la materia sobre el cuadro que comentamos, máxime ahora que estamos en puertas del tercer centenario de la muerte del maestro, lo que traerá consigo una mayor revalorización y divulgación de su figura y de su obra. De ser cierta la atribución a que aquí se hace referencia por vez primera, todos nos alegraríamos de que la obrita de la calle del Barquillo, aun siendo modesta en comparación con otras más excelsas de la misma mano, se quedase en Madrid con todos los honores de la legitimación y al alcance de todos los españoles.





# ES NECESARIO VOLVER A LAS GRANDES TRADICIONES DEL ARTE

LA GRANDEZA CIENTIFICA DE ESTA EPOCA NO VA ACOMPAÑADA DE UNA GRANDEZA ARTISTICA EQUIVALENTE

Conferencia de Eugenio Montes en el Círculo Cultural «Medina»

BARCELONA, 25. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—«En esta época de dispersión y especialización, cuya indudable grandeza científica y técnica no va acompañada de una grandeza artística equivalente, es necesario corregir este desequilibrio volviendo a las grandes tradiciones del arte como expresión de la totalidad de los valores humanos, retorno que podríamos perfectamente concretar en volver a Rafael», ha dicho Eugenio Montes como síntesis de su luminosa conferencia sobre el tema «Arte y humanismo en el Renacimiento», pronunciada a primera hora de la noche ante numerosísima concurrencia en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, inaugurando el curso del Círculo Cultural Medina y en acto patrocinado por la Dirección General de Cultura Popular.

En las primeras filas del auditorio, que llenaba el amplísimo salón, se hallaban el Subjefe Provincial del Movimiento, Enrique Ramos, con el Jefe Local de Barcelona, Vicente Costa; la Delegada Provincial de la Sección Femenina, Montserrat Tey; la directora del Círculo Cultural Medina, María del Carmen López Cayetano; el director de «La Vanguardia Española», Xavier de Echarri, acompañado de su esposa y otras personalidades.

## GRAN LABOR DE LOS CIRCULOS MEDINA

Después de unas palabras preliminares de la directora del Círculo Cultural Medina, María del Carmen López Cayetano, el ilustre académico y director del Instituto Español de Roma, inició su disertación elogiando calurosamente la gran labor desarrollada en toda España por estas instituciones de la Sección Femenina, que, a través de los Círculos Medina, ha contribuido poderosamente a demostrar que la cultura es una y la misma para el hombre y la mujer, puesto que no hay diferencias de capacidad e incluso a veces llega a parecernos que, ante la creciente necesidad moderna de que el varón se especialice en alguna técnica, la cultura en su acepción más general va siendo de día en día cosa más de mujeres que de hombres.

Seguidamente, Eugenio Montes ha pasado a referirse a los orígenes del arte, destacando la trascendental importancia y significación de la Cueva de Altamira con sus pinturas, cuya remotísima antigüedad desmiente la afirmación de Toynbee de que la civilización comenzó siete mil años antes de Jesucristo; porque, en este caso, la pintura vendría a resultar excluida del ámbito de la cultura, cuando lo cierto es que constituye su principio, pues no en balde el hombre es pintor por nacimiento: por eso cabe decir que, en realidad, la civilización comienza en Altamira veinte mil años antes de Jesucristo, si bien el arte de Altamira no es todavía un arte humanístico que surge mucho después a orillas del Mediterráneo.

La cultura griega es ya la cultura de la imagen y la figura e incluso en arquitectura vemos cómo Vitruvio procura referir todas sus medidas, sus cánones al ser humano.

## EL RENACIMIENTO, CONVERGENCIA HUMANISTICA

Siguió más adelante: el Renacimiento es la convergencia de acontecimientos de diversa índole y de la más extraordinaria importancia, armónicamente sintetizados en un equilibrio admirable y fecundo. Así vemos cómo Florencia, su cuna, es una ciudad sindicalista y capitalista al mismo tiempo. Las corporaciones, los gremios tienen el gobierno de la ciudad y promueven aquel asombroso florecimiento de las ciencias y de las artes, cuyos testimonios han llegado hasta nosotros en esos grandiosos monumentos importantes universalmente conocidos.

Pero al mismo tiempo, la capitalista Florencia inventa la letra de cambio, la contabilidad por partida doble y la moneda estable, cotizada por encima de las demás en todos los emporios del mundo entonces conocida. Ciudad industrial y mercantil como ninguna otra en aquel tiempo; en ella la creación de riqueza servía para impulsar la creación artística. En esas proporciones asombrosas que con tanta razón admiramos. Y no sólo la creación artística, sino también los avances científicos, como característica general del Renacimiento. Toscanelli, en su famosa carta a un canónigo portugués, lanza la idea que Colón, patrocinado por España, habría de realizar, de buscar un nuevo camino a las Indias navegando hacia Occidente. El genio universal de Leonardo de Vinci, además de pintor maravilloso, intuye prodigiosamente algunas conquistas técnicas de nuestro tiempo. Y hay que subrayar que para él todo tiene su fundamento en el dibujo, ese dibujo que no existe en gran parte del arte actual. Finalmente, es Rafael Sanzio de Urbino quien sintetiza artes y ciencia en la conjunción de personajes de algunas de sus más famosas pinturas, como afirmación de perfecto equilibrio entre todos los valores humanos. Por eso hay que volver a Rafael.

Al término de su conferencia, Eugenio Montes ha sido largamente aplaudido, recibiendo después innumerables y calurosas felicitaciones.

# CONSTITUCION DE LA FEDERACION NACIONAL DE AMAS DE CASA

PRESIDIO EL ACTO CRUZ MARTINEZ ESTERUELAS

MADRID. (Cifra.) — «Vuestra experiencia de la vida cotidiana debe reflejarse en las estructuras públicas. No basta la representación ante los órganos clásicos, sino ante la Administración, donde se deciden los intereses humanos»,

ha manifestado Cruz Martínez Esteruelas, Delegado Nacional de Asociaciones, en el acto de constitución de la Federación Nacional de Amas de Casa, celebrado ayer. A esta reunión asistieron también los Procuradores femeninos

en Cortes por la familia, doña Belén Landaburu, doña Ana Ballenilla y doña Josefina Véglison. En la misma se procedió a elegir los cargos de la Junta directiva, cuya presidencia ha recaído en doña Dolores Martínez Romero de la Cuestara, representante de la Asociación de La Coruña; vicepresidentas, las señoras Maruja Sampelayo y María Teresa de Cuesta Barbero, y como secretaria general ha sido nombrada doña Belén Landaburu, que ostenta asimismo el cargo de secretaria en la Delegación Nacional de Asociaciones.

A las dos y media de la tarde, la Federación de Amas de Casa ofreció una comida a las asistentes y a los medios informativos en un céntrico restaurante. A los postres habló, en primer lugar, la presidenta nacional, señora De la Cuestara, a quien siguió en el uso de la palabra el comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Fontana Codina, quien les transmitió el saludo cordial y el apoyo incondicional del Ministro de Comercio.

Ocupaba asimismo la presidencia del acto la Subdelegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Teresa Loring.

# SE REUNE LA COMISION PARA EL DESARROLLO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

MADRID, 26. (Cifra.)—Presidida por el comisario adjunto, don Vicente Morte Alfonso, celebró su reunión mensual la Comisión de Dirección para el Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar, en la que tomaron posesión de los nuevos vocales don Julio Rico Sanz, Gobernador Civil de Cádiz, y don Fernando Olivie González, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Comisión acordó la constitución del grupo de trabajo de especialistas encargado del estudio de las posibilidades para un aprove-

chamiento integral de la bahía de Algeciras, y formado por representantes de los diversos Departamentos interesados.

Se dio cuenta a la Comisión de la publicación del anuncio de convocatoria del cuarto concurso para la concesión de beneficios a las industrias que se instalen en el Campo de Gibraltar.

Por último, la Comisión trató de la situación de las obras y proyectos de competencia de cada uno de los Ministerios, del nivel de empleo en la zona y de cursos de Formación Profesional.

# EL CULTIVO DEL PLATANO NO ES RENTABLE ULTIMAMENTE LAS MANZANAS Y PERAS DE CHILE SE PAGAN EN CANARIAS A VEINTISEIS PESETAS

CARTA DE UN AGRICULTOR DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

LAS PALMAS (Gran Canaria), 26. (Pyresa.) — Firmada por don José Manuel Morales Amado, vecino de Montaña Cardones (Aruca), el periódico de Las Palmas «El Eco de Canarias» publica hoy una carta al director en la que, tras indicar que la Prensa ya ha dado bastante eco a la cuestión de los plátanos desechados y que ahora nos toca a nosotros, como agricultores que somos, defendernos de esos ataques», se subraya:

- 1) Por parte nuestra no se ha arrojado ni un solo kilogramo.
- 2) Estamos en quiebra total, pues el plátano no cubre ni la mitad de los gastos.
- 3) Los organismos competentes que tenían que defendernos brillan por su ausencia en esta polémica.
- 4) Dicho producto se estaba vendiendo a una peseta el kilogramo por los barrios, en perfecto estado de consumición, y nadie les prestaba el menor caso. Ahora bien, las manzanas y peras de Chile las pagaban a 26 pesetas.
- 5) La Asociación de Amas de Casa de Barcelona no tienen la menor idea de la tragedia que estamos pasando los agricultores canarios.
- 6) Cómo son las deficiencias del organismo designado para la exportación del plátano de esta provincia, que aquí nos ha causado tantas pérdidas al sufrido y decepcionado agricultor. En Tenerife, con más producción, no se ha perdido un solo kilo.
- 7) Precio del agua, 1.700 pesetas la azada; guano, más vale no hablar.
- 8) Mes de agosto: precio del plátano, 4,15 pesetas.

El señor Morales Amado finaliza su carta indicando que el agricultor canario espera una aclaración de los organismos de los cuales dependen, para poner fin a tan equívoca situación. Subraya que todos saben que el mediano y pequeño agricultor están en un gran caos económico, y que no sólo no reciben ayuda, sino que se les car-

ga de reproches.

La carta termina así:

«¿Es que en Valencia no se han podrido toneladas de naranjas, o en Asturias, donde los campesinos al no poder exportar los sobrantes de manzana han tenido que tirarlos a los cerdos? Sólo pedimos que en nuestra agonía nos dejen tranquilos.»

# APORTACION ESPAÑOLA AL SYMPOSIUM SOBRE SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCION

LA EXPERIENCIA PILOTO PRESENTADA POR NUESTROS DELEGADOS, UNANIMEMENTE ELOGIADA

Procedente de Berlín oriental ha regresado a Madrid la Delegación Sindical española que tomó activa parte en el II Simposium Internacional de Seguridad en la Construcción, celebrado en la localidad de Eisenach (República Democrática Alemana), y en el que intervinieron los más importantes especialistas que se ocupan de esta materia en los países europeos de ambos lados del «telón», además de Japón y Argelia, con un total de quince naciones. Componían esta Delegación el Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, don Pedro García Ormaechea; el Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores y de la Sección Social Central de dicho Sindicato, don Santiago Álvarez Abellán, y el jefe del Departamento para la Seguridad Médica en el Trabajo, doctor don Teodoro Moreno López.

La aportación española al Simposium fue de gran interés, motivando la felicitación expresa de la Secretaría de la reunión a los miembros de la Delegación, así como el elogio de cuantos técnicos participaron en la misma, que han considerado los trabajos presentados por nuestro país de un gran valor. Tales trabajos consistieron en un resumen de la experiencia-piloto realizada por la Organización Sindical sobre protección y seguridad de los trabajadores de la Construcción y desarrollada por éstos y para éstos a través de una capacitación teórico-práctica intensiva, cuya eficacia ha sido manifestada por los favorables resultados obtenidos.



MADRID

## UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

UNA AMBULANCIA CHOCO CON UN TURISMO EN LA CALLE DE MARTINEZ CAMPOS

Una señora falleció a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas al ser atropellada por una furgoneta en la avenida de la Albufera.

Encarnación Sousa Míguez, de cincuenta y siete años de edad, domiciliada en la calle San Facundo, 13, atravesaba la calzada cuando fue alcanzada por el vehículo M-637173, que guiaba Felipe Garro Suárez. Trasladada inmediatamente al Equipo Quirúrgico de Vallecas, ingresó ya cadáver en dicho establecimiento.

Diógenes Domínguez Albarrach, de treinta y cinco años, resultó herido de gravedad, atropellado por un turismo en el paseo de María Cristina.

En el Equipo Quirúrgico de Montesa quedó internada en grave estado la niña de cinco años María del Carmen Arroyo Graber, atropellada por un coche en Colmenar Viejo.

Cuando una ambulancia se dirgía a prestar un servicio sanitario entró en colisión con otro vehículo esta madrugada en la calle Martínez Campos. El conductor de la ambulancia, Ángel Alderola Figueras, de treinta y ocho años, casado, químico de profesión, resultó gravemente herido. Las dos enfermeras que le acompañaban, una de ellas su esposa, salieron ilesas.

### Estudiante ante el Tribunal de Orden Público

MADRID, 26. (Pyresa.) — En el Tribunal de Orden Público se ha celebrado esta mañana, con gran asistencia de público, el juicio contra el estudiante de Derecho Rafael Mazarrana Martín-Artajo, acusado de haber cometido el delito de desórdenes públicos y el de insulto de obra a Fuerza Armada. El fiscal solicitó en sus conclusiones provisionales, que luego elevó a definitiva, las penas de tres meses de arresto mayor y multa de 10.000 pesetas, por el primero, y ocho meses de prisión menor, por el segundo.

Los hechos se refieren a la mañana del día 5 de diciembre del año 1967, en que ocurrieron ciertos incidentes entre estudiantes y Fuerzas del Orden Público, en la Ciudad Universitaria de Madrid. Según la acusación, el procesado tomó parte en los mismos, apedreó a la Fuerza Pública. Su rostro fue captado por cámaras fotográficas de la Policía y el procesado fue detenido seis días más tarde, cuando se encontraba en una finca que posee su padre en la provincia de Guadalajara.

El procesado niega los hechos y afirma que aquella mañana estuvo en el aula de música de la Facultad de Derecho, de donde es jefe de Actividades Culturales, y poste-

riormente realizó varias actividades relacionadas con su cargo, para marcharse luego en autobús hasta la plaza de la Moncloa. Llegó a su casa a las cinco y media, como testificó su padre.

Declaran como testigos del fiscal, cuatro policías que afirman haber visto al procesado entre los estudiantes que arrojaron piedras aquella mañana. Lo reconocieron en la fotografía, y, posteriormente, al ser detenido en la Dirección General de Seguridad. Los testigos de la defensa, todos ellos estudiantes, ocho en total, declararon que estuvieron con él toda la mañana, y que no participó en los hechos de que se le acusa. Afirman que estuvieron en el aula de música de Derecho escuchando «El oratorio de Navidad», de Bach.

El fiscal se atiene a las declaraciones de los policías, y pide que el procesado sea condenado como autor de los delitos de desórdenes públicos y el de insultos de obra a la Fuerza Armada. El defensor, basándose en las declaraciones de los testigos estudiantes y del procesado pide la absolución para su patrocinado, afirmando que no tomó parte en los hechos imputados. Alegó a ciertas contradicciones en las declaraciones de los policías y pidió que se aplique la norma jurídica de que en caso de duda la Justicia se incline a favor del reo.

### VILLAMARTIN (CADIZ)

## ENCUENTRAN EN LA CARRETERA UN MALETIN CON JOYAS Y DOLARES

VILLAMARTIN (Cádiz), 26. (Cifra.) — Un maletín conteniendo joyas, al parecer valiosas, y dólares norteamericanos y canadienses, por un valor de unas 20.000 pesetas, ha encontrado hoy en el kilómetro 3 de la carretera que enlaza las localidades de las cabezas de San Juan y Villamartín, un hijo del agricultor de esta localidad, don Juan García Ortíz, el cual ha hecho entrega del hallazgo en el cuartel de la Guardia Civil.

A juzgar por la documentación aparecida en el interior del maletín, el dinero y las joyas pertenecen al señor Clarence Henry Donaldson, ingeniero de Minas, de nacionalidad canadiense, domiciliado en Barklay Street, Vancouver (Canadá).

El comandante de puesto de la Guardia Civil ha dado cuenta de lo encontrado a las autoridades provinciales correspondientes.

### Denuncias por coches desvalijados

BARCELONA, 26. (Cifra.) — Cuatro denuncias por coches desvalijados, han sido presentadas en la Jefatura de Policía, esta mañana.

## INTENTO DE PARRICIDIO POR EUTANASIA

El esposo, después de intentar matar a su mujer con un cuchillo, volvió el arma contra sí

AMBOS INGRESARON EN EL HOSPITAL EN GRAVE ESTADO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 26. (Cifra.) — En grave estado ingresó en el Hospital de San Sebastián de la Gomera el matrimonio José Santana Febles, de sesenta y cuatro años, y María Herrera Herrera, de cincuenta y cuatro años, ambos vecinos de Vallehermoso, a consecuencia de las heridas que el marido —en un intento parricida por eutanasia— produjo a su esposa con un cuchillo que, posteriormente, volvió contra sí para suicidarse.

Según parece constar en la declaración de la esposa, José Santana, por entender que su esposa padecía cáncer, durante la madrugada se levantó del lecho y fue a la cocina a por un cuchillo, que blandió contra su mujer para aliviarle de la citada terrible enfermedad. Tras producirle varias heridas a María, con el mismo arma se asestó una puñalada, con el propósito de poner también fin a su vida.

### Diecisiete accidentes de circulación en Barcelona

BARCELONA, 26. (Pyresa.) — En las últimas horas del día 26 se han producido en Barcelona 17 accidentes de circulación, de los que han resultado seis heridos de pronóstico reservado y 17 de carácter leve.

Los vehículos protagonistas de dichos accidentes han sido en esta ocasión 13 turismos, ocho motos,

SANTA CRUZ DE TENERIFE

dos camiones, dos furgonetas, un taxi y un autobús. De los lesionados, sólo cuatro eran peatones, y el resto, ocupantes de los vehículos.

### Herido a consecuencia de una perdigonada

TARRAGONA, 26. (Pyresa.) — Con lesiones de carácter leve en la cara y una pierna resultó Salvador Rubio Piñar, de sesenta y dos años, natural de Murcia y vecino de Reus, a consecuencia de una fortuita perdigonada del cazador Modesto Llori Martorell, de sesenta y dos años, natural de Vilaplana y asimismo vecino de

Reus. El accidente ocurrió en una finca propiedad del primero, en la que se encontraba trabajando. El cazador estaba situado tras de unos cañaverales y, por lo visto, confundió al herido con un tordo.

### Herido grave en la explosión de un taller pirotécnico

VALENCIA, 26. (Pyresa.) — En el taller de pirotecnia de Viuda de Salvador Puig, de Petres, se ha producido una explosión, de resultas de la cual ha resultado gravemente herido el obrero Fernando Puig Montañana, de veinte años de edad y vecino de Petres.

CINE-TEATRO  
**GOYA**

(SALA ESPECIAL)

10 SEMANAS Y  
CONTINUA EL  
GRAN EXITO

Una pieza clave en la  
filmología  
de René Clement  
Un fascinante  
suspense!!!



VERSION ORIGINAL SUBTITULADA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

RECOMENDADO POR LA  
**C.I.C.A.E.**

CONFEDERACION INTERNACIONAL  
DE CINES DE ARTE Y ENSAYO



## SE ESTRELLA UN AVION CON CUARENTA Y DOS PERSONAS A BORDO

PARECE QUE DIEZ SOBREVIVEN, IGNORANDOSE LA SUERTE QUE HAYAN PODIDO CORRER LOS RESTANTES OCUPANTES

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Sobreviven, por lo menos, diez de los ocupantes del avión que se estrelló el viernes cerca de la población de Etna, en New Hampshire.

Se desconoce la suerte de las otras 32 personas que viajaban en el aparato.

Equipos de socorro y bomberos de trece poblaciones vecinas buscan entre los restos del avión y en los alrededores del lugar del accidente, con la esperanza de encontrar más personas con vida.

Un portavoz de la Administración federal de Aviación ha informado que el aparato fue localizado por radar cuando se aproximaba al aeropuerto de Lebanon, donde debía tomar tierra, pero que después se perdió el contacto, repentinamente.

El aparato, que pertenecía a la Compañía Northeast Airlines, llevaba a bordo 39 personas y tres tripulantes.

### Fueron rescatados 82 ocupantes de un transbordador

CANBERRA, 26. (Efe-Upi.)—El destructor británico «Fife» ha rescatado ayer a 46 pasajeros y 36 tripulantes de un transbordador interinsular del Pacífico, encallado en un arrecife frente a Toyota, una de las Islas Fiji.

El Mando de la Marina australiana informó que un helicóptero del «Fife» había recogido a 42 pasajeros, entre ellos tres europeos, a poca distancia del barco encallado poco después del amanecer.

El «Fife» y otro barco británico, el «Puma», los cuales participaron en la recientemente concluida operación «Coral Sands», frente a la costa del norte de Australia, respondieron a las demandas de socorro del «Tuilau».

El «Fife» se encontraba en el lugar del siniestro varias horas antes que el «Puma», y después de salvar a los pasajeros intentó poner a flote al «Tuilau».

El ministerio de Marina informó que el capitán del «Tuilau» decidió que el barco no podía ser salvado. Sus 36 tripulantes fueron recogidos a bordo por el «Fife». El «Fife» partió para Suva.

### Un muerto y 17 heridos al descarrilar dos vagones de un tren

LIEJA (Bélgica), 26. (Efe.) — A primeras horas de ayer tarde dos vagones del tren Luxemburgo-Lieja han descarrilado cerca de la plaza Fragnee, en las proximidades de la estación de Angleur, en Lieja. Según las primeras informaciones, se han registrado un muerto y 17 heridos.

### Estado de excepción a causa de un fuego en Sydney

SYDNEY, 26. (Efe-Reuter.) — Se ha decretado el estado de excepción a última hora del viernes en los suburbios sur de esta ciudad, donde se han concentrado tropas, bomberos, policías y voluntarios para luchar con un fuego de montaña que se extiende amenazadoramente en un frente de seis kilómetros.

Avivado por el viento, el fuego,

sin que fuera posible aislarlo, se extendió a un gran parque después de haber arrasado dos edificios.

El fuego lleva ardiendo tres días.

### Ha entrado en erupción el volcán «Cerro Negro»

MANAGUA, 26. (Efe-Reuter.) — El volcán «Cerro Negro» de Nicaragua, ha entrado en erupción ayer, lanzando corrientes de lava que amenazan aldeas situadas hasta a siete kilómetros de distancia.

La lava corre de dos cráteres, uno en la ladera norte del volcán y otro cerca de su falda.

Las corrientes de lava han cubierto una extensión de unos diez kilómetros cuadrados.

El volcán lanza también nubes de ceniza, que se teme destruyan la cosecha de algodón en la zona.

La ciudad de León se encuentra a 25 kilómetros de distancia.

### Fuerte temblor de tierra en Australia occidental

PERTH, 26. (Efe-Reuter.) — Un fuerte temblor de tierra se ha registrado ayer en Perth, situada en Australia occidental, y en las ciudades próximas.

En Meckering, a 124 kilómetros al este de Perth, la sacudida sísmica ha sido calificada de «violenta».

Meckering ha sido escenario de uno de los peores terremotos registrados en Australia a principios de mes.

El temblor de tierra de ayer ha alcanzado seis grados en la escala de Richter, informa el observatorio de Perth. El de Meckering, a principios de octubre, fue de 6,8.

El terremoto más alto registrado por la escala Richter fue de 8,8.

### SANTIAGO

## SEIS UNIVERSITARIOS, DETENIDOS

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 26. (Pyresa.) — Han sido detenidos por haberles sido ocupada la casa de propaganda subversiva comunista los estudiantes Julio Torres Piñón, José Antonio Lorenzo Porto, Enrique César López Vega, Francisco Estrada Mauret, José Luis Sexto García y Perfecto Marais. Todos ellos, con las diligencias correspondientes, serán puestos a disposición de la autoridad correspondiente.

## POMPEYA - FANTASIO - GAYARRE

### ¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!

Toda la fragancia pícaro y risueña de los «años veinte», en una comedia deliciosa y divertidísima



VIRNA  
LISI  
JAMES  
FOX  
MARGARET  
RUTHERFORD

# ARABELLA

TERRY TERRY TERRY  
THOMAS THOMAS THOMAS  
EN EL MAITRE EL GENERAL EL DUQUE

DIRECTOR MAURO BOLOGNINI  
EASTMANCOLOR WIDESCREEN

ARABELLA, ¡Qué escándalo!  
ARABELLA, ¡Qué descaro!  
ARABELLA, ¡Qué mujer!  
MAYORES 18 AÑOS

BURGOS, 26. (Pyresa.) — Al ser atropellada por un camión ha resultado muerta la anciana doña Benita Mançón Mones, de ochenta y un años de edad. El accidente se produjo en el término municipal de Celada del Camino.

### Tarragona: Le atropella un turismo francés

TARRAGONA, 26. (Cifra.) — Jaime Tortajada Fresqui, de setenta y un años de edad, vecino de Am-

### PERECE ARROLLADA POR UN CAMION

posta, resultó muerta al ser arrollada la bicicleta que conducía por el turismo de matrícula francesa 807-KY-34, conducido por Albert Parra, vecino de Montpellier. El accidente se registró en el kilómetro 178,800 de la carretera nacional

340, en el término municipal de Amposta (Tarragona).

### Muerto en accidente de trabajo

LEON, 26. (Pyresa.) — En el co-to Wagner, de mineral de hierro, resultó muerto el productor Jena-ro García Redondo, que recibió un fuerte golpe cuando se disponía a retirar una de las conducciones para la renovación de aire en el interior de la mina. El infortunado obrero sufrió tan gravísimas heridas que falleció poco después



# REX-MOLA-FIGARO

MAÑANA, GRANDIOSO ESTRENO

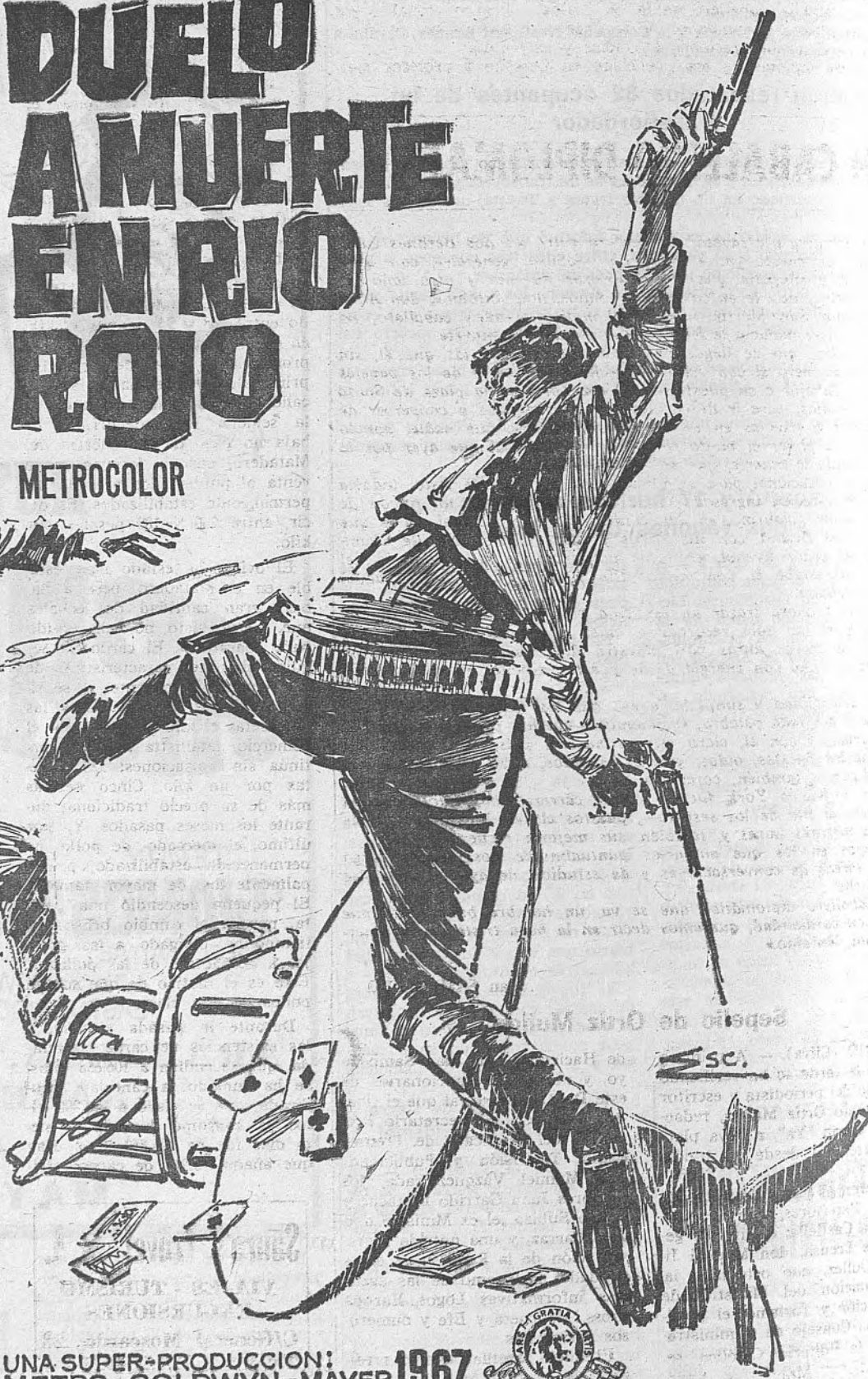
¡EL TITULO DE «PISTOLERO NUMERO UNO»,  
DISPUTADO POR DOS ASESINOS PROFESIONALES!

REY SORIA FILMS, presenta:

**GLENN  
FORD**

## DUELO A MUERTE EN RIO ROJO

METROCOLOR



**ANGIE DICKINSON  
CHAD EVERETT**

DIRECTOR:  
**RICHARD THORPE**

UNA SUPER-PRODUCCION:  
METRO-GOLDWYN-MAYER 1967



¡¡BUSCANDO A LA MUERTE JUNTO AL RIO ROJO!!

MAYORES 18 AÑOS



# HA FALLECIDO DON ANTONIO ESPINOSA SAN MARTIN

EL ILUSTRE DIPLOMATICO ERA HERMANO DEL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID. (Pyresa.)—A primera hora de la mañana ha fallecido en su domicilio de esta capital el diplomático don Antonio Espinosa San Martín.

El señor Espinosa San Martín, hermano del Ministro de Hacienda, nació el 26 de marzo de 1908. Ingresó en la carrera diplomática en 1933 y desempeñó el cargo de cónsul en Ginebra, Fez, Sidney, Berlín y Los Angeles. Pasó más tarde a Caracas, como encargado de negocios. En 1950 se incorporó a la Embajada en Washington en calidad de secretario de primera. Fue consejero en Washington, cónsul general en Berlín (como ministro plenipotenciario) y en Nueva York, puesto que ocupó hasta su cese, ocurrido, por enfermedad, a principios del presente año.

Don Antonio Espinosa San Martín estaba en posesión de la gran cruz de la Orden del Mérito Civil, comendador de número de la de Isabel la Católica, caballero de la de Carlos III, gran oficial de la Orden del Libano, comendador de la Orden del Libertador, de Venezuela, y otras condecoraciones españolas y extranjeras.

El ilustre diplomático era licenciado en Derecho y profesor mercantil.

## UN CABALLERO DIPLOMATICO

Como si fuera a atravesar la frontera entre los dos Berlín cuan- do estaba de puesto en el occidental —cónsul general—, con igual cordialidad y simpatía que los aduaneros de uno y otro lado les hacía sonreír y decirle en castellano: «Adiós, don Antonio», don Antonio Espinosa San Martín, buen diplomático y buen caballero, ha atravesado ayer mañana la frontera de la vida y la muerte.

Una muerte que le llegó con muchas noticias a las que él, sin consciencia, pero sí con valor, iba echando al cesto de los papeles para ir a trabajar a su puesto, en Nueva York; en la plaza de Santa Cruz, estos días; para ir de cacería con unos amigos o conversar de cosas serias o frívolas en una conversación a la que nadie, por lo visto, quería poner el punto final. Ese punto final que ayer por la mañana ponía la muerte, que no se para en ramas.

Hombre vocacional para su oficio, recuerdo haberle visto, todavía muy joven —recién ingresado en la carrera—, allí, en un rincón de un viejo salón ginebrino, en una conferencia internacional, en la que don Aristides Briand, con sus largos y lacios bigotes; Neville Chamberlain, el señor Avenol, eran los patriarcas de la diplomacia del mundo. Allí estaba él, con mirada fija y atenta a lo que en aquel salón se debatía.

No quiero ahora trazar un esquema biográfico de la vida de un hombre, y si tan sólo recordar a quien fue caballero de una vez, y quien, en horas duras para nuestra diplomacia —horas casi de trinchera—, luchó con energía desde puestos difíciles en ciudades del mundo.

A su cordialidad y simpatía, a eso que los franceses llaman, con muy fina y acertada palabra, «bonhomie» —perdón por la ortografía—, le abrían, y con él, claro está, a nuestro país, muchas puertas, y tras de las puertas, oídos; y tras los oídos, claro es, entendimientos y, digamos también, corazones.

Berlín y Nueva York fueron en su carrera, un tanto truncada —él muere al filo de los sesenta—, puestos claves, lugares en donde dejó sus mejores horas y, también, sus mejores recuerdos.

Trabajos en los que anotarlos puntualmente nos llevaría largo tiempo, tareas de conversaciones y de estudios, de ayudar españoles en desdicha...

Un caballero diplomático que se va, un hombre bueno éste que ahora, con cordialidad, queremos decir en la hora triste de su muerte: «Adiós, Antonio.»

Juan SAMPELAYO

### Sepelio de Ortiz Muñoz

MADRID (Cifra). — A primera hora de la tarde se ha verificado el sepelio del periodista y escritor don Antonio Ortiz Muñoz, redactor del diario "Ya", a cuya plan- ta pertenecía desde su fundación.

Asistieron al acto el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, que ostentaba la representación del Ministro de Información y Turismo; el presidente del Consejo de Administración de la Editorial Católica, señor Sánchez de Munain; el director del diario "Ya", don Aquilino Morcillo, y la Redacción en pleno; el secretario de la Asociación de la Prensa, en representación de la Junta Directiva; el jefe del Gabinete de Prensa del Ministerio

de Hacienda, don Juan Sampelayo, y numerosos funcionarios de este Departamento, al que el finado pertenecía; el Secretario Provincial del Sindicato de Prensa, Radio Televisión y Publicidad, don Manuel Vázquez-Prada; los doctores Juan Garrido Lestache y Eliseo Subiza; el ex Ministro don José Larraz, y una nutrida representación de la Renfe y de otras entidades, así como de las agencias informativas Logos, Europa Press, Mencheta y Efe y numerosos periodistas.

El duelo familiar estuvo presidido por el hijo del finado, don Antonio, y sus hermanos don Francisco y don Luis y otros allegados. La numerosa comitiva se trasladó desde la casa mortuoria hasta el cementerio de la Almudena, donde los restos del finado recibieron cristiana sepultura.

## ORIENTACION DEL MERCADO

# LA PLAZA ESTA MAS ESTABILIZADA

PERO TODAVIA NO HA PERDIDO SU TONICA DE CARESTIA

SIGUE SIENDO NECESARIO UN CONTROL SOBRE LAS EXISTENCIAS DE PRODUCTOS EN LAS CAMARAS FRIGORIFICAS

Al final de esta semana el índice de precios se mantiene estabilizado con respecto a las cotizaciones de las cuatro semanas anteriores. Ello ha sido posible porque en los últimos siete días han sido muchos los productos que han perdido precio. De tal forma, que —siempre refiriéndose al mismo espacio de tiempo— sólo presentan cotizaciones superiores el cerdo y la pierna de cordero. Ambos con encarecimientos de más de cuatro pesetas por kilo. Por el contrario, la merluza congelada, los gallos y los huevos se han abaratado, si bien nunca en cantidades superiores a las dos pesetas por kilo o docena.

Del resultado de comparaciones sólo cabe extraer una conclusión: en el mercado ha habido un respiro. Nada más. Porque, naturalmente, el que ahora sepamos que la ternera está estabilizada en 200 pesetas el kilo, que el cerdo lo esté en 135, los calamares en 80, los boquerones en 40, las peras en 25 ó en 16 y las patatas en seis y siete, no puede producir—sobre todo a las amas de casa—ningún tipo de satisfacción. Refleja, eso sí, que la plaza está cara y que, por el momento, no se ha encarecido más.

Las cotizaciones de la ternera en el Matadero Municipal han sido entre 108 y 75 pesetas el kilo en canal, según clases. Hubo una pronunciada baja de terneros, principalmente debida a la baja calidad de los que a lo largo de la semana han concurrido. La baja no pasó de las puertas del Matadero, porque después, en la venta al público, los precios han permanecido estabilizados. Es decir, entre 200 y 180 pesetas por kilo.

El ovino ha estado más estable en el Matadero, pese a haber gran cantidad de lechales que, por lo visto, no han servido para abaratarlo. El cerdo ha seguido similares características de las semanas precedentes y se sigue vendiendo entre las 39 y las 42 pesetas el kilo en canal. En el comercio detallista también continúa sin variaciones: 135 pesetas por un kilo. Cinco pesetas más de su precio tradicional durante los meses pasados. Y, por último, el mercado de pollo ha permanecido estabilizado, principalmente los de mayor tamaño. El pequeño descendió una peseta, porque el cambio brusco de tiempo ha obligado a las granjas a deshacerse de las polladas. Este es el motivo de que sobren pollos de esta clase.

Durante la pasada semana, a las existencias de carne congelada, que ascendían a 106.638 kilos, se ha sumado la cantidad adjudicada, que se elevó a 200.000 kilos. El consumo durante los siete días fue de 226.862 kilos. Hay que añadir 63.913 de carne refri-

gerada para obtener la suma de los kilos de carne de importación que, por término medio, nos comemos los madrileños en siete días.

No ha sido el pescado un producto asequible a los bolsillos modestos durante los últimos meses. Su carestía ha sido crónica. Ahora no ha dejado de ser caro, pero en estos últimos días hemos observado que algunos de ellos han bajado de precio; tal es el caso de los boquerones, que se venden por término medio cuatro pesetas más baratos; o la merluza, que perdió diez pesetas por kilo. Luego hubo pequeños descensos en los gallos, la pescadilla y las sardinas. Todo ello, en conjunto, ha conseguido que el pescado se venda más barato. No sabemos si con solución de continuidad.

### FRUTAS Y VERDURAS

El Mercado Central de Legazpi se ha mantenido bien abastecido. Hubo bastante concurrencia de público comprador, que estuvo muy poco animado. Al final de la semana quedaban existencias del total del género aportado, un 35 por 100 aproximadamente. Principalmente en manzanas, uvas, patatas, coliflores y acelgas.

Los precios de venta al públi-

co en general tienen tendencia a la baja. Han descendido las acelgas, ajos, coliflores, espinacas, judías verdes, pimientos y repollos.

De las frutas bajaron los plátanos dos pesetas en kilo. Pero las peras han subido. La de agua, cinco pesetas el kilo. No creemos que esta subida tenga relación con el incidente de la Cruz de los Caídos, donde el vertedero ocasional de peras provocó su pequeño escándalo. Precisamente el pasado domingo señalábamos que se estaban almacenando grandes cantidades de peras en frigoríficos. Parece que las que arrojaron en el mencionado lugar procedían de alguna cámara. Todos los indicios lo señalan. Es probable que por almacenar algunas se estropearan, y los almacenistas tuvieran necesidad de tirarlas. De cualquier forma, se hace cada vez más necesario, como hemos señalado en otras ocasiones, llevar un control de las existencias de productos en los frigoríficos para evitar que se repita la historia de siempre. El almacenista o el asentador compra la fruta barata durante la cosecha, la almacena y ha de esperar el invierno, que ya tendrá ocasión de venderla a 60 pesetas el kilo, como ocurrió otros años.

Jesús TORRE FRANCO

### La venta de leche en Madrid

MADRID. (Pyresa.)—«Compre usted un litro de leche y nosotros le regalaremos medio», es el lema publicitario de una Compañía de promoción de venta de leche que está realizando CLESA.

La operación —cuya licitud es tema de polémica— comenzó en el barrio de San Cristóbal de los Angeles el pasado día 11. El anuncio corrió por toda la barriada, y las amas de casa ahorraron de este modo algo del presupuesto familiar. Este sistema de promoción ha disgustado a los expendedores del barrio, y más aún a las otras marcas embotelladoras, que redujeron considerablemente sus ventas en esta zona.

Los hermanos Macedas, propietarios de la mitad de los doce establecimientos lecheros de San Cristóbal, relataron ayer por la mañana a un redactor de Pyresa la singular promoción publicitaria. Según ellos, la campaña cesó cuando en todo el barrio ya no se vendía otra leche que la suministrada por CLESA.

Sin embargo, los directivos de Industrias Lácteas Agrupadas, Sociedad Anónima, juzgaron que esta campaña publicitaria atentaba contra la libre competencia comercial y comisionaron a un notario para que diera fe de los hechos.

En el barrio de La Elipa se realiza actualmente una campaña similar. A la puerta del mercado del barrio, dos repartidores CLESA se encontraban descargando una furgoneta.

Uno de los inspectores de esta marca comercial afirmó a un redactor de Pyresa: «Nosotros no pretendemos competir con otras marcas, sino sólo fomentar el consumo de leche por parte de los españoles; pretendemos que al español le sobre leche en sus domicilios para el consumo.» En uno de los puestos del mercado, propiedad de CLESA, tres empleados trataban de atender las demandas de innumerables amas de casa, que se beneficiaban de la excepcional oferta de medio litro gratuito por cada litro comprado.

Idéntica operación se realiza en los barrios de Entrevías y Hortaleza.

En el Sindicato Provincial de Ganadería han manifestado que dicho organismo no ha recibido ninguna comunicación oficial sobre este asunto, y que en el Mercado Provincial de Leche no se ha registrado hasta ahora ninguna anomalía. Añadió que en el Sindicato no se contemplaban problemas individuales, sino los generales del grupo representado.

## Saura's Travel, S. A.

VIAJES - TURISMO  
EXCURSIONES

C/General Moscardó, 23  
Teléfonos 233 57 40, 1-2-3

### HACE SABER

al público en general y a sus clientes en particular que la única forma de contratar sus servicios es con la persona de don Luis Saura Bustamante o directamente en sus Oficinas



# AGENDA

DÍA 27 DE OCTUBRE DE 1968

DOMINGO

Celebra hoy la Iglesia la Festividad de Cristo Rey, y es el XXI Domingo de Pentecostés.

No olvide felicitar a sus amigos que lleven por nombre: Vicente, Sabina, Cristina o Florencio, santos que hoy conmemora el santoral.

Es el 301 día del año y el último de su semana, 43; vigésimo séptimo del décimo mes. Quedan, por tanto, 65 días para que finalice 1968 y cuatro para que lo haga octubre.

El Sol saldrá a las 7,39, pasará por el meridiano de Madrid a las 11,58 y se pondrá a las 18,20. La Luna sale a las 14,10, pasa a las 19,35 y se pone a las 22,10.

**TEMPERATURAS DE AYER Y TIEMPO PREVISIBLE PARA HOY:** Oscilaron las temperaturas entre los 11,04 de mínima, a las cuatro de la madrugada, y los 17 grados, a medio día. Hoy se mantendrán aproximadamente en los mismos valores, aunque el cielo estará más nuboso, y pueden producirse ligeras precipitaciones por la tarde.

Taxis	254 26 00
Policia	0 91
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00

**CUPON PRO CIEGOS**  
Sorteo efectuado ayer  
**721**

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 8.º B (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Victoria, 6; Pl. Herradores, 2; Prado, 6; paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Herminio, 122; M.ª Teresa Sáenz de Heredia, 49 (barrio Elipa); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 62; Hilarión Esclaya, 65; Fernando el Católico, 28; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; Meléndez Valdés, 64; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Espronceda, número 27 (c/v. Modesto Lafuente); Zurbano, 54; Bravo Murillo, 108 (Cuarto Caminos); Almansa, 76; Lérica, 4; Aguilafuente, 1 (alt. S. Preciados, 62); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Torre, 25, 2.ª fase (barrio del Pilar); Picos Balaitus (Peña Grande); Ángel Mujica, 17 (Pobl. Virgen Begoña); avda. del Generalísimo, 53; avda. Presidente Carmona, núm. 8; Comte. Zorita, 6 (ent. R. F. Villav., 43); Habana, 40 (esq. a Palacio Valdés); J. Ramón Jiménez, 2 (esq. P. Damían); Gral. Mola, 256; María de Molina, 56; Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32); Matías Montero, 14; Gral. Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esq. Cartagena); avda. de Baviera (Parque Avenidas); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, núm. 301; barrio San Lorenzo (blo-

que, 19); C. de Almazora, local 19 (Manoteras); Mieres, mercado (barrio San Blas); San Gumerindo, 10 (ent. Alcalá 282); Alcalá, 380; avda. de Aragón, 226 (Canillejas); Emilio Ferrari, 65; avda. Daroca, 2 (antes Ctra. del Este); Manipa, hotel 45 (col. San Vicente).

Desde las doce de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Prado, 6; Lope de Rueda, 16; M.ª Teresa Sáenz de Heredia, 49 (barrio Elipa); Alcalá, 173; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Princesa, núm. 16; Comandante Fortea, 62; Cea Bermúdez, 13; Meléndez Valdés, 64; glorieta Quevedo, 6; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Almansa, 76; Lérica, 4; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Torre, 25, 2.ª fase (barrio del Pilar); Picos Balaitus (Peña Grande); Ángel Mujica, 17 (Pobl. Virgen de Begoña); avda. del Generalísimo, 53; Comte. Zorita, 6 (ent. R. F. Villav., 43); J. Ramón Jiménez, 2 (esq. P. Damían); Gral. Mola, 256; Matías Montero, 14; Ferrer del Río, 46 (esq. Cartagena); López de Hoyos, 121; C. de Almazora, local 19 (Manoteras); avda. Aragón, 226 (Canillejas); Emilio Ferrari, 65; avda. Daroca, 2 (antes Ctra. del Este); Manipa, hotel 45 (col. San Vicente).

### TURNO 8.º B (SUR)

Hasta las doce de la noche

Plaza Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; Prado, 6; paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos, 100 (barrio de Extremadura); Escalona, 6 (C.ª Sta. Elena-P. Aluche); Madrigal Vera, 14 (S. Ignacio Loyola); Tabernillas, 19; Gta. Pirámides, 2; Rascón, 19 (colonia Tercio); Federico Grases, 20 (C. Alto); Mercedes Arteaga, 32 (C. Bajo); avda. Muñoz Grandes, 19 (C. Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 64; camino de las Animas, 344 (C. Bajo); Oca, 16 (ent. Gral. Ricardos, 162); Alfredo Aleix, 2 (C. Alto, C.ª Legan., 76); Vía Lusitana, 20 (col. S. Vicente Paul); Jacinto Verdader, núm. 11; Antonio Leyva, 61; Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, número 18; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 13; Embajadores, número 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Narciso Serra, 12; barrio Moratalaz, polígono G, avenida Pavones; barrio Moratalaz, polígono X, casa 36; Robles, 2 (esquina M. Bien-cinto, Puente de Vallecás); Puente de

la Bonaigua, 24 (Puente de Vallecás); Puente Monasterio, 7 (Puente de Vallecás); Guillermo Pingarrón, 17 (esq. S. Alió); avda. Mediterráneo, 69 (Blo. M. Textil); avda. Albufera, 302 (Puente Vallecás).

Desde las doce de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Cava Baja, 7; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; calle de Recoletos, 17; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Princesa, 16; Escalona, 6 (C.ª Sta. Elena-P. Aluche); Madrigal Vera, 14 (S. Ignacio Loyola); Rascón, núm. 19 (colonia Tercio); Federico Grases, 20 (C. Alto); Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 64; avda. Muñoz Grandes, 19 (C. Bajo); Vía Lusitana, 20 (col. S. Vicente Paul); Jacinto Verdader, núm. 11; Antonio López, 152; paseo de la Chopera, 13; Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; barrio Moratalaz, políg. C.ª avda. Pavones; Puente Monasterio, 7 (Pte. Vallecás); avda. Mediterráneo, 69 (Blo. M. Textil); avda. Albufera, 302 (Puente Vallecás).

## LA SITUACION DE LA INDUSTRIA MADRILEÑA ACUSA SIGNOS DE RECUPERACION

### ES PROBABLE QUE ANTES DE FIN DE AÑO SE CONSIGAN NIVELES NORMALES

#### INFORME DEL PLENO DE LA CAMARA OFICIAL DE INDUSTRIA

MADRID (Cifra).—La situación de la industria madrileña, aun siendo todavía inferior a la normal, acusa signos de recuperación y es probable que antes de final de año se hayan conseguido niveles de producción, de venta, mano de obra y precios normales, según estimación del pleno de la Cámara Oficial de Industria de Madrid, que se reunió ayer presidido por don Inigo de Oriol.

Del informe examinado por el Pleno sobre la coyuntura de la industria madrileña correspondiente a los meses de julio y agosto de 1968 se deduce una lenta evolución positiva, debida en parte a la reactivación de la demanda. Los costes de producción aumentaron en un 31,4 por 100, cifra que no es excesiva, puesto que la evolución normal viene siendo de un 40 a un 45 por 100.

En cuanto al proyecto de ley sobre el II Plan de Desarrollo Económico y Social y normas para su ejecución, estimó el Pleno que merecen un juicio favorable.

«Por otra parte —dice el informe del Pleno—, es de subrayar la especial atención que debe prestarse a las señales de alerta —tan necesarias— en relación con la política de salarios y de precios, por cuanto entendemos que la estabilidad monetaria es presupuesto y condición fundamental de todo desarrollo económico.»

«Asimismo —se añade— debe concederse singular importancia a los términos de la declaración del carácter vinculante del Plan para el sector público e indicativo para el privado, pues la Cámara entiende, y en ello desea hacer especial hincapié, que la Administración, únicamente en casos excepcionales y muy justificados, deberá hacer uso de aquellos «procedimientos más energéticos» previstos para condicionar la actividad económica privada.»

La Cámara conoció los resultados favorables de la reciente Misión industrial a Milán y Roma. También al Reino de Marruecos, en cuya Misión comercial española participó una representación de la Cámara. El Pleno fue informado también de la próxima salida de una Misión al Reino Unido. También se trató de las próximas reuniones de los Comités hispano-colombiano e hispano-italiano de Fomento Económico en los meses de diciembre y enero.

Fue informado, además, el Pleno de la visita de una Misión del Estado de Alabama, de otra de una representación de la Cámara de Comercio de Liverpool, de la Electric Light Fitting Association, del programa de asistencia a ferias y organización de Misiones para 1969 propuesto por el Ministro de Comercio, de los trabajos para la reforma del Estatuto de la Propiedad Industrial, jornadas naciona-

les de estudio sobre vías provinciales y de un próximo Seminario Mercado Común latino, americano y español.

#### Retirados de los tres Ejércitos

En los días 28 al 31 del presente mes de octubre se celebrará la VIII Asamblea Nacional Ordinaria de esta Hermandad, conforme señala el artículo 78 de su Reglamento.

Las sesiones de apertura y clausura de dicha Asamblea se verificarán a las once horas y a las doce horas, respectivamente, en el salón de actos de la Escuela de Estado Mayor, calle de Santa Cruz de Marcenado, número 9.

La Junta Nacional invita a todos los retirados (sean o no afiliados), viudas y huérfanos y personal en activo para presenciar dichas reuniones, especialmente esta última, en la que se le rendirá un homenaje de gratitud al antiguo presidente capitán de navío don Luis Pérez Izquierdo.

#### Expediente a constructores

MADRID. (Pyresa).—Por el Servicio de Inspección de la Comisión del Área Metropolitana, y por haber incumplido lo dispuesto en la ley del Suelo del Área y demás disposiciones de contenido urbanístico, han sido paralizadas diversas obras de construcción de viviendas y apartamentos en los lugares denominados «Prado Jerez» y «El Gargantón», en el término municipal de Navacerrada, procediéndose a continuación a abrir el correspondiente expediente a los responsables directa y solidariamente de estas construcciones.

## HOY LLEGA A MADRID EL PRESIDENTE DE LA CBS

MADRID. (Pyresa).—Hoy llegará a Madrid William S. Paley, presidente del Consejo de Administración de la Columbia Broadcasting System (CBS), de EE. UU. Le acompañarán su esposa y los señores Kalinski y Stern, altos directivos de la CBS.

El señor Paley, que celebrará entrevistas con el Ministro de Información y Turismo y altos cargos de Televisión Española, tiene sesenta y siete años y nació en Chicago. Cursó estudios en la Universidad de Pasadena y se encuentra casado en segundas nupcias con Bárbara Cushing. Con frecuencia ha asistido con su consejo y comentarios a la Presidencia de los Estados Unidos, y ha sido miembro de la Comisión de la Casa Blanca para la Conferencia de Educación (1954-56) y presidente de la Comisión de la Casa Blanca de Política de Material (1951-52).

También es presidente de la Fundación «Paley», promotora de bienestar social, y miembro del Patronato del Museo de Arte Moderno de Nueva York. Durante la guerra mundial última sirvió en el Ejército con el grado de coronel, y fue subyefe de guerra psicológica de SHAEF. Ha sido distinguido con la Legión de Honor francesa, Legión del Mérito y Medalla del Mérito de Norteamérica, Orden de la Corona de Italia y Orden Cubana de Carlos Manuel de Céspedes.

#### Arzobispo congoleño, a Madrid

MADRID. (Cifra).—El arzobispo de Kisangani (República del Congo), monseñor Fataki, llegará el próximo día 5 de noviembre a Madrid, al objeto de atraer sacerdotes para su diócesis. Su estancia en la capital se prolongará posiblemente por dos semanas.



LEÑA  
TREVISTA  
ACUERDO  
PUBLICIDAD CON  
PAIS AMERICANO  
... el inicio en Es-  
... con países de América,  
... en una nueva moda-  
... la primera vez que se ha-  
... acuerdo con un país  
americano, de asisten-  
... en el ámbito de la  
... El rector de las Es-  
... de Relaciones Públicas y  
... del Perú, don Car-  
... Chávez, al salir de  
... nos pone al corriente de  
... hechos:  
... Hemos firmado un acuerdo  
... asistencia técnica y coope-  
... a nivel de nuestras Es-  
... Superiores de Publicidad  
... de Relaciones Públicas, de  
... parte, y de la Subsecretaría  
... Información y Turismo, de  
... Esta es aparte del acuer-  
... del que ya se había hecho  
... la Prensa, semanas atrás,  
... materia turística.  
... Este último, de Turismo, a  
... está firmado?  
... un acuerdo, fundamen-  
... para intercambio de  
... a nivel de nuestra Es-  
... Superior de Turismo y la  
... de Promoción de Tu-  
... del Ministerio español.  
... su amable conversación,  
... Chávez, usted ha hecho re-  
... a nombres de varias Es-  
... peruanas; ¿son dependen-  
... una misma institución o  
... Escuelas aparte?  
... En cuatro Escuelas Supe-  
... distintas, aunque funcio-  
... en un mismo inmueble,  
... propia ciudad de Lima, y  
... las que se construye ahora  
... grande y moderno edificio  
... tres plantas. Esas cuatro  
... son las de Relaciones  
... Públicas, Publicidad, Periodismo  
... Turismo. Cada una tiene un  
... rector, y hay un rector para  
... todas, que es el cargo que  
... ostenta. De ahí que en los  
... acuerdos de ahora con Es-  
... he mencionado nombres  
... de instituciones.  
... Turismo, tengo entendido,  
... Chávez, que son dos ya los  
... hispanoamericanos que  
... han firmado convenios de asis-  
... técnica con España: Perú y  
... Ecuador.  
... según me han informado  
... en el propio Ministerio,  
... rector de la Publicidad, el  
... es el que acabo de in-  
... con la Escuela Superior  
... de Turismo.  
... ha venido ahora de  
... una reunión mundial de  
... de Turismo. ¿Cuán-  
... ha sido allí los acuerdos  
... ?  
... es, fundamen-  
... la Federación Mundial  
... de Turismo.  
... el primer Congreso  
... de Turismo, en 1969, en Niza mis-  
... el segundo Congreso, ya  
... en Lima, en 1970. Hay  
... Consejo Ejecutivo que rige  
... de esta novel Fede-  
... Mundial.  
... ¿cómo lo integran?  
... miembros. Yo repre-  
... en él, a los países sud-  
... americanos. Sabrá usted que  
... tiene la presidencia de  
... Consejo Ejecutivo. Ha sido  
... para presidirlo un espa-  
... don Ignacio Díaz Aguilar.  
... don LOPEZ PELLON

# EL ESTADO DE SALUD DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES NO OFRECE TEMOR ALGUNO

PADECE UNA AFECCION PULMONAR DE PRO-  
NOSTICO BENIGNO, QUE NO AFECTA A SU VIDA  
NORMAL

MADRID, 26 (Cifra).—«El estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes no ofrece temor alguno», ha manifestado hoy a un redactor de Cifra su médico de cabecera, el especialista en Medicina Interna y endocrinólogo don Francisco José Flórez Tascón, saliendo al paso de un rumor infundado que circuló esta mañana por Madrid sobre un supuesto empeoramiento en la salud del ilustre militar.

«El Capitán General —prosiguió el señor Flórez Tascón— sufre en estos momentos una infección pulmonar por hongos, concretamente monilias, derivada de una fuerte bronquitis que sufrió el pasado verano, proceso éste que no ofrece peligro alguno, pues es de pronóstico benigno. Esta afección, por lo demás, requiere un tratamiento antibiótico por vía intravenosa, que se aplicará en el Hospital Militar Central «Generalísimo Franco» a partir del próximo lunes o martes.»

«El enfermo —dijo a su médico de cabecera— acudirá cada día a una habitación del citado centro hospitalario, la número 203, para ponerse su «gota a gota» como otro enfermo corriente. Luego realizará su vida con la misma normalidad con que venía desarrollándola.» En el tratamiento terapéutico oportuno intervendrá el doctor Flórez Tascón, el otorrinolaringólogo don Rafael Álvarez Rodríguez y, asimismo, el doctor Alix, director del Sanatorio «Generalísimo», de enfermedades respiratorias.

Refiriéndose a las causas de esta enfermedad, el doctor Flórez Tascón dijo, además, que el proceso curativo del enfermo ha sido lento, debido, sobre todo, al

inveterado hábito de fumar del Capitán General Muñoz Grandes. Por lo demás, no existe ninguna urgencia, añadió, y esta enfermedad es absolutamente independiente de toda afección anterior, la última de las cuales provocó la extracción de un cálculo en el riñón por el doctor Puigver.

Don Ramón Menéndez Pidal, mejora

MADRID, 26. (Cifra).—Don Ramón Menéndez Pidal, director de la Real Academia Española, sigue recuperándose de la afección renal que ha sufrido estos últimos días, según manifestaron los familiares del ilustre enfermo a un redactor de Cifra, que durante el día de hoy estuvo, por la mañana y la tarde, en el domicilio de don Ramón, en el chaler de la cuesta del Zarzal (Chamartín), para interesarse por su estado de salud. Dentro del cuadro clínico de la hemiplejia que le viene aquejando desde hace ya tiempo y la complicación renal de los últimos días, que está superando, no ofrece más cuidado que el que normalmente inspira esta dolencia y la avanzada edad, de noventa y seis años y seis meses.

# LA GRAN CRUZ DE CARLOS III AL CANCELLER ALEMAN

LE HA SIDO CONCEDIDA CON OCASION DE SU PROXIMA VISITA A ESPAÑA

MADRID, 26 (Cifra).—Con ocasión de su visita oficial a España, Su Excedencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de Carlos III a Su Excelencia el doctor Kurt Georg Kiesinger, canceller de la República Federal de Alemania.

## Político filipino visitó a Castiella

MADRID, 26. (Pyresa.) — Esta mañana, en su despacho oficial del Palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha recibido al ex vicepresidente de la República de Filipinas, señor don Carlos P. García, con quien departió durante cincuenta minutos.

A la entrevista asistió el director general de Asuntos de América y Extremo Oriente, señor Aguirre de Cárcer, y en ella se trataron, en términos de gran cordialidad, importantes problemas internacionales, dentro del marco de las buenas relaciones hispano-filipinas.

El señor García ocupó, junto a la vicepresidencia de su país, la cartera de Asuntos Exteriores, y en ésta asistió, en 1954, a las reuniones internacionales sobre Indochina y, posteriormente, a las de la SEATO.

## Supervivientes de las campañas de Cuba, Puerto Rico y Filipinas

Habiéndose concedido un donativo de 1.500 pesetas a todos los supervivientes de las campañas coloniales pertenecientes a la región gallega por la Fundación «Pedro Barrié de la Maza», se ruega a los ex combatientes que pertenezcan a dicha región se pasen por las oficinas de esta Asociación, calle de Francisco Silvela, 45, con la documentación necesaria para informarles del cobro de dicho donativo.

## Cincuentenario de la República austríaca

El encargado de negocios de la Embajada de Austria en Madrid, doctor Antón Segur, ofreció en su residencia una recepción con motivo de la fiesta nacional y el L aniversario de la República Federal Austríaca.

Entre los visitantes se encontraban los delegados de Comercio, Turismo y Servicio Federal de Prensa austríacos, así como el presidente de la Asociación Austríaca en Madrid y un centenar de miembros de la colonia de este país que reside en la capital.

A continuación se proyectó la película «Cincuenta años de vida austríaca», realizada por la Televisión de Viena.

# TRANSMISION DE CONCIERTOS

MADRID. (Pyresa.) — Radio Nacional de España transmitirá directamente desde Londres, durante los días 26 y 27, los siguientes conciertos:

El primero de los días señalados, a las 7.30 de la tarde, por el Tercer Programa, obras de Eber Grieg, Fugazza Volp, Melocchi, Prokofieff y Sebelius.

El día 27, a las 3 de la tarde, por los Programas Segundo y Tercero, obras de Beethoven, Mozart y Schubert.

# Clausura de las reuniones del Consejo organizador de los Concursos Internacionales de FP

## LA PROXIMA OLIMPIADA JUVENIL DEL TRABAJO SE CELEBRARA EN BRUSELAS

Ayer se han clausurado las reuniones del Consejo organizador de los Concursos Internacionales de Formación Profesional. Presidió el Delegado Nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares, quien tuvo unas palabras de gratitud para todos los países miembros por el entusiasmo puesto en la realización de estos concursos. Y agradeció los elogios que para el Frente de Juventudes han tenido los representantes extranjeros.

Se refirió a la importancia de la formación de la Juventud en estos momentos en que la inquietud de las promociones jóvenes por la conquista de un mundo mejor se manifiesta en todas las esferas.

Hizo votos por la reincorporación de Francia y Dinamarca, y expresó su alegría por la incorporación de Austria.

El próximo Concurso de Formación Profesional se celebrará en Bruselas, entre los días 2 y 16 de julio.

El Delegado Nacional de Juventudes condecoró con la Medalla de Plata de la Juventud a los representantes suizos, señores Müller y Schürch, por la labor desarrollada en la realización del anterior Concurso, celebrado en Berna con tan gran éxito.

Dio las gracias el señor Müller, que resaltó la importancia educativa de la Formación Profesional de la Juventud, y deseó que en breve plazo toda Europa participe en estos Concursos.

## Universidad de Madrid

MADRID. (Pyresa.) — Con absoluta normalidad continúan las clases en las diferentes Facultades de la Universidad de Madrid. La asistencia del alumnado ha sido esta mañana menor, debido a ser vísperas de festivo.

En la Delegación de Alumnos de la Facultad de Derecho se comenzaron a poner unos candados para que los locales permanezcan clausurados en tanto se celebran las nuevas elecciones. Por tercera vez los estudiantes volvieron a for-

zar la puerta. Unos cuantos murales, de pequeñas dimensiones, sobre temas educativos, sociales y políticos, han sido fijados en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.

Para la próxima semana hay convocadas reuniones en diferentes centros para tratar el tema de las próximas elecciones.

Según se anuncia en medios estudiantiles, esta tarde se celebrará una Junta de delegados de la Universidad de Madrid.

# PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, cuatro tarde  
Seis novillos de Sotillo Gutiérrez

JOSELITO TORRES  
ANGEL LLORENTE  
SANCHEZ CACERES  
de Cáceres, nuevo en esta plaza  
Público: Hoy, de 10 a 3  
Localidades desde 10 pesetas

# OJO, OJO, OJO MUEBLES CABEZON

El mismísimo CABEZON atenderá a ustedes en su nueva sucursal, Cáceres, 7, teléfono 267 85 23, quien le hará ofertas y proposiciones ventajosísimas de muebles en todos estilos, 750 metros exposición alcobas, salón comedor, tresillos, mueble-bar, mueble-cama, mueble-librería, lámparas y toda clase de muebles sueltos.

## MUEBLES CABEZON

En su central, paseo Delicias, 14, teléfono 227 39 63 próximas e importantes reformas, muchos descuentos, muchos, sobre precios marcados, y con facilidades mucho surtido de muebles en general, enorme exposición en muebles de cocina. Nos encargamos de su completa instalación, incluso los muebles electrodomésticos en general, de la marca que usted desee.

## MUEBLES CABEZON

En Sebastián Elcano, 36, frente Salesianos, teléfono 228 31 59. Muebles seleccionados, en todos los estilos, en especial el castellano; en todos los muebles y enseres está marcado el precio que usted verá; rebajamos 10 por 100 descuento, dando a usted, si lo precisa, facilidades para su pago. Nos hacemos cargo de sus muebles deduciendo su valor del importe de lo que usted pueda elegir.





**MAÑANA LUNES, ESTRENO  
POR FIN...**

**¡EL CRIMEN AL ALCANCE DE TODOS  
LOS ESPAÑOLES! ¡DORY AND MIKE!**

UNA COMEDIA EN COLOR AGATA FILMS - JOSÉ LUIS DIBILDOS



**¿Dos criminales? ¿Dos inconscientes? ¿Dos  
drogados? Ella es rubia y se llama Dory. El no,  
y se llama Mike. ¡DORY AND MIKE!**

**JUANITO VALDERRAMA Y DOLORES ABRIL  
PARAN PASO EN PRICE, A LA INAUGURACION  
OFICIAL DE CIRCO 1968-69**

Al fin el actual pro-  
grama de Price, en el que figura  
la pareja de la simpatía  
Juanito Valderrama y Dolores  
Abril, al frente del colosal espec-  
táculo «Revolera en Price», que  
figura a la cabeza de los  
espectáculos madrileños desde el  
día de su presentación, el pasado

20 de septiembre. Junto a Juanito  
Valderrama y Dolores Abril figura  
también el célebre Angelillo, que  
ha demostrado encontrarse en el  
mejor momento de su ya famosa  
carrera artística; el joven conjunto  
de rumbas flamencas Los Maris-  
meños; el genial humorista Santi  
Sanz, con sus famosísimas imita-

ciones de célebres personajes, que  
ya comenta todo Madrid, y otras  
muchas figuras famosas, que los  
rezagados aún están a tiempo de  
admirar en esta última semana de  
actuación en Price, ya que el pró-  
ximo viernes, día 8 de noviembre,  
es la fecha anunciada para la inau-  
guración oficial de la temporada  
internacional de circo 1968-69, con  
la presentación del colosal pro-  
grama «Estrellas... Fieras... y Sen-  
saciones», en el que harán su pre-  
sentación por vez primera

UNA DERROCHADORA DE FORTUNAS



En «La estrella» se muestra como gran estrella de los años veinte Greta Garbo. Fue una extravagante derrochadora, cuyas mayores excentricidades se centraron en el lujo asiático en que vivía y en el desprecio que sentía por el dinero que conquistaba duramente a fuerza de talento.

**A PARTIR DE MAÑANA LUNES, EL**

**Cine SALAMANCA**

OFRECE UN VERDADERO ACONTECIMIENTO

**¡26 SEMANAS ININTERRUMPIDAS  
DE EXHIBICION  
EN MADRID**



**5 OSCARS 1968  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

**Teléfonos de «ARRIBA»: 235 0640 y 235 2240**



EL ESTRENO MAS SENSACIONAL! IMPRE-

SIONANTE Y NUEVA!

De ese núcleo complejo e inaca-  
ble que sirve para la aventura  
Oeste americano parecía im-  
posible surgiese nuevo estilo. Pe-  
culas de renombre universal se  
representaron siempre con la misma  
estética, modificada en el des-  
arrollo como máximo.

Sin embargo, en «Duelo a muer-  
te en Río Rojo», la inspiración ha  
sido transformada en algo origi-  
nal que hace que todo cuanto por  
ella se desarrolla resulte descono-  
cido por los millares y millares de  
espectadores al séptimo arte.

Green Ford, al aceptar el papel  
de protagonista de esta superpro-  
ducción de la Metro, quedó entu-  
siado del personaje que tenía  
que interpretar, porque encontró  
caracteres psicológicos distintos a todos  
los que había encarnado en su lar-  
ga vida cinematográfica. Quiere  
ver él, como nota particulari-  
zada, que Green Ford se enamoró  
del pistolero que habría de reali-  
zar en un episodio sensacional-  
mente asombroso, proyectado para  
convertir uno de los mayores triun-  
fos del popular y admirado actor  
norteamericano.

«Duelo a muerte en Río Rojo»  
contiene tal fuerza en la interpre-  
tación y tanto impulso en su ac-  
ción que figura en la vanguardia  
del nuevo cine norteamericano,



que logra con este grandioso film  
rubricar sus impresionantes acier-  
tos.

«Duelo a muerte en Río Rojo»,  
presentada por Rey Soria Films,  
se estrenará mañana en los cines  
Rex, Mola y Figaro.

JORGE JUAN  
VOZ  
METROPOLITANO

BAHIA  
PAVON  
FATIMA  
SAN CARLOS  
APOLO

¡MAÑANA LUNES,  
PRIMER REESTRENO  
EXCLUSIVO!

MAYORES 18 AÑOS

RECIA FILMS

AGATA FILMS

JOSE LUIS DIEZLOS

TONY

LEBLANG

LAURA

VALENZUELA

ALFREDO

LANDA

LINA

MORGAN

MANOLO

GOMEZ BUR

Escrita por JOSE LUIS DIEZLOS

y ALFONSO PASO

Dirigida por FERNANDO MERINO

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

LOS SUBDESARROLLADOS

La película de la "alta INFIDELIDAD"

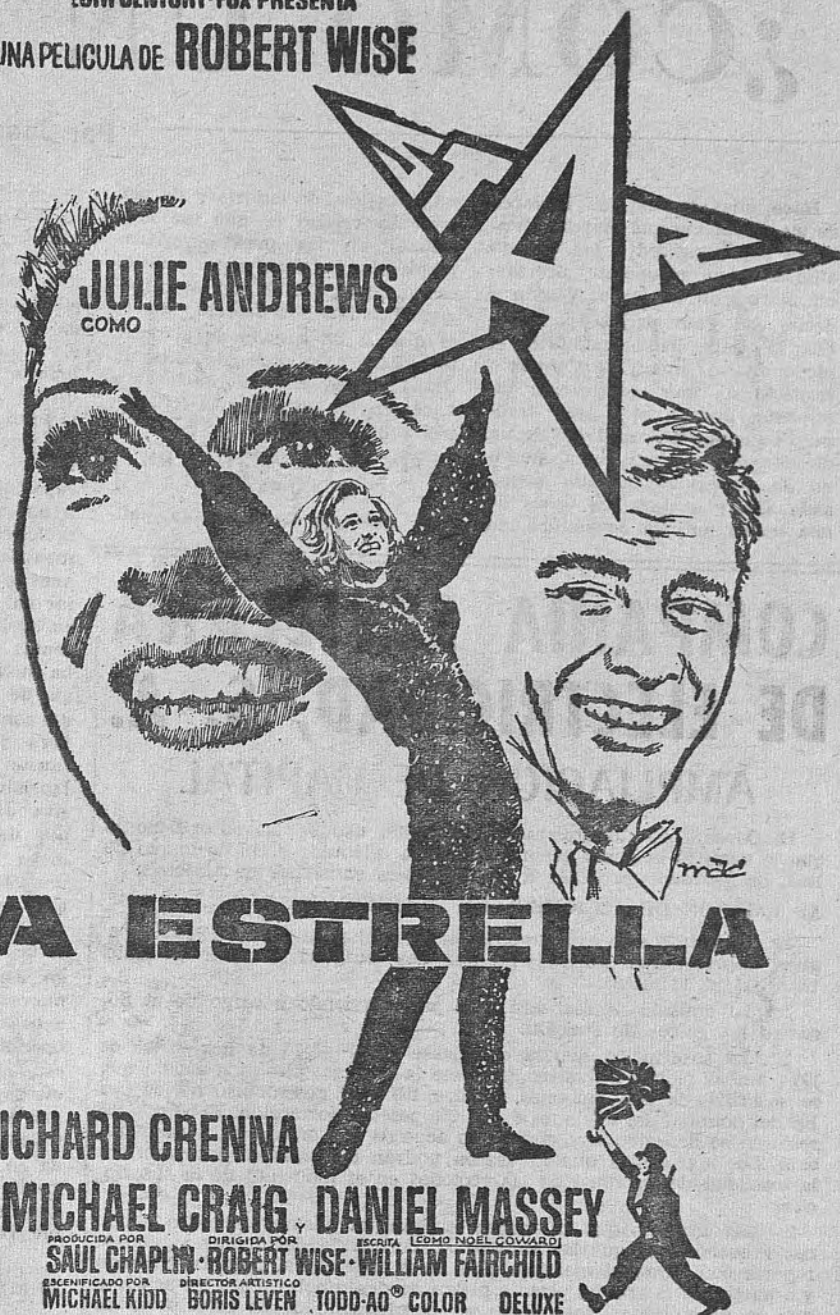
LOS SUBDESARROLLADOS

# ¡¡MUY PRONTO!!



20TH CENTURY-FOX PRESENTA

UNA PELICULA DE ROBERT WISE



70  
MM

RICHARD CRENNNA

MICHAEL CRAIG

DANIEL MASSEY

PRODUCEA POR SAUL CHAPLIN  
DIRIGIDA POR ROBERT WISE  
ESCRITA POR LEONARD NOEL  
FAIRCHILD  
ESCRIBIDA POR MICHAEL KIDD  
DIRECTOR ARTISTICO BORIS LEVEN  
TODD-AO COLOR DELUXE

«La voluntad de hierro y el talento  
llevaron a una mujer de los suburbios  
al pináculo de la fama»

Una gran estrella: frívola, voluble y  
egoísta... Una mujer excepcional:  
apasionada, generosa y vulnerable

LEA USTED

## «7 FECHAS»

APARECE LOS MARTES

PEÑALVER - MORASOL - BECQUER  
POSTAS - SAINZ DE BARANDA  
¡MAÑANA LUNES!



PARA TODOS LOS PUBLICOS

### PEZ

¡MAÑANA LUNES, GRAN PROGRAMA DOBLE!

«TARZAN CONTRA LOS HOMBRES LEOPARDOS»

PANORAMICA — EASTMANCOLOR

«EL RETORNO DE MACISTE»

EUROSCOPE — EASTMANCOLOR

WANDISA GUIDA — ROBERTO RISSO

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Domingo 27 octubre 1968

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 29



## ¿COMO UN TORRENTE...?

Por José Antonio REVILLA

Hace unas tardes, los titulares de un vespertino que marcha viento en popa, merced a los buenos oficios de un estupendo director, me alarmaron un tanto. Venían a decir, con gran pericia periodística, lo que se había tratado en el pleno de la Cámara de Comercio respecto de una reactivación inminente; incluso se dejaba deslizar finalmente la posibilidad de un decreto que pusiera fin al período de austeridad iniciado el pasado año y sentara las bases de una nueva política económica, en

esta ocasión, de euforia y de alegría. La verdad es que me dejó sumido en las más peregrinas perplejidades. ¿Una nueva política económica? ¿Fin de la austeridad? ¿Reactivación por decreto, que es lo que se ha tratado de evitar a lo largo y a lo ancho de estos últimos meses? Uno se considera a hacer en voz alta algunas reflexiones sobre el tema.

## FIN DE LA POLÍTICA DE AUSTERIDAD

Si dar por finalizada la polí-

tica de austeridad equivale a abrir nuevamente la mano en el gasto público —mano que, por otra parte, nunca se ha cerrado del todo— estimular a troche y moche el consumo y debilitar el sistema de contención de los precios por el impulso incoercible de la demanda, nos parecerá siempre un dislate ineficaz. El 18 de noviembre no se abrió un paréntesis excepcional, una tregua, un armisticio entre unos vicios y la incapacidad para financiarlos, sino, a nuestro modesto juicio, se establecieron los supuestos fundamentales para raer los vicios de nuestra actividad económica y evitar en lo posible su proliferación en adelante. La congelación de las rentas y de los salarios no entraña sustancialmente en la estrategia de la austeridad, sino de modo complementario y provisional. Pero las restantes medidas de «austeridad» que no afectaban sustancialmente la evolución expansiva de nuestra economía en lo que de sano y equilibrado tenía dicha expansión, constituía más una filosofía de política económica que un paquete de medidas de emergencia. Un decreto anulando el de noviembre de 1967 sería algo así como «borrón y cuenta nueva». La política de austeridad debe de mantenerse más viva y operante que nunca a partir de este momento: es decir, del momento en que por la reactivación que se está produciendo indiscutiblemente y por la próxima entrada en vigor del II Plan de Desarrollo esta reactivación permitirá que veamos por fin crecer la hierba.

## REACTIVACION POR DECRETO

Es una pena que en España carezcamos de noticia económica. Esta falta de noticias económicas nos obliga a elucubrar más de lo debido a todos: a la calle, a los técnicos y a la Administración. Lo decía días pasados y no me cansaré de repetirlo: nos movemos en un círculo vicioso de informes preelaborados, sin una base sustantiva de espontaneidad, realismo y fluidez que es la gracia de la noticia. Pero a ojo de buen cubero, bien se advierte que la reactivación es un hecho, aunque el correspondiente de una revista económica madrileña en Barcelona se empeñe en amortiguarla. Precisamente en otra revista, muy barcelonesa, por cierto, «Fomento de la Producción», se adopta una postura mucho más comedida y mesurada al referir cómo se está produciendo la recuperación del sector siderometalúrgico de Cataluña y señalar el inicio de la reactivación en la construcción de viviendas.

Ahora bien, esta reactivación ya fue anunciada hace unos cuantos meses por el Vicepresidente del Gobierno y más tarde confirmada por el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo y obedece no a un decreto fulminante y bíblico, sino a un conjunto de medidas armónicas que ha ido facilitando la actividad económica por las vías de la expansión. Nada, pues, de es-

perar una nueva vida por decreto. Como determinadas medicaciones hormonales o vitamínicas, los resultados de las medidas económicas son visibles a largo plazo y en el contexto general del paciente, por supuesto. Todo lo demás, hablar por hablar.

## ¿UNA NUEVA POLÍTICA ECONOMICA?

¿Otra?, podríamos a la vez preguntarnos. Porque la única novedad que presumimos en estas circunstancias es la de la puesta en práctica del II Plan de Desarrollo que va a ser discutido y examinado por las Cortes Españolas en los dos meses que nos restan hasta Navidad. La única política económica factible y seria va a ser esa que ya se ciñe a las estipulaciones dictadas en noviembre del pasado año. A que debe de ceñirse.

\* \* \*

Desarrollo equilibrado, expansión con estabilidad, crecimiento sin inflación, política de austeridad y de elevación del nivel de vida, directrices contenidas en noviembre de 1967 y objetivos señalados en el II Plan de Desarrollo, reactivación natural y ponderada sin desbordamientos ni traumas, esos son los conceptos que se van a barajar en los próximos años en la economía española. ¿Pero esperar una reactivación por decreto, en forma de torrente o de avalancha, con grandes inundaciones y anegamientos...? ¡No, por favor!

## LOS ASTILLEROS ESPAÑOLES EN TRES TRIMESTRES

Los astilleros españoles han terminado en los tres primeros trimestres transcurridos del presente año un total de 117 buques, con 292.345 TRB, lo que representa un aumento del 30,4 por 100 con relación al mismo período del año anterior. De estos 117 buques, 102 con 217.289 TRB fueron entregados a armadores españoles, y los 15 restantes, con 75.056 TRB, a armadores extranjeros.

Durante el mismo período se han botado 153 buques con 349.777 TRB, de los cuales serán

destinados a la exportación 48 unidades con 58.082 TRB.

Las puestas de quilla ascendieron a un total de 189 buques con 419.832 TRB.

El volumen total de los nuevos contratos ascendió a 198 buques con 958.280 TRB. De este total 116 buques con 455.070 TRB corresponden a contratos firmados con armadores extranjeros y el resto, es decir, 82 buques con 503.210 TRB a armadores nacionales.

La cartera de pedidos de los astilleros españoles, a 1-X-68, alcanzó la cifra de 368 unidades, con 1.899.871 TRB, de las que 130 con 575.954 corresponden a pedidos de extranjeros.

## MISION COMERCIAL AMERICANA EN MADRID

El próximo 28 de octubre llegará a Madrid, tras recorrer varios países europeos, una Misión comercial del Estado norteamericano, Alabama, presidida por Mr. Julia Smith, gerente de ventas del Departamento de Muelles de dicho Estado.

Esta Misión permanecerá varios días en Madrid, y durante su estancia aquí sus miembros se entrevistarán con directivos de empresas españolas, así como con altos cargos de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de la Cámara de Comercio Americana en Madrid.

Los componentes de esta Misión están interesados en conceder agencias y representaciones, y, en algunos casos, licencias de fabricación de artículos y equipos, tales como sistemas de almacenamiento de materias primas con destino a la fabricación de piensos completos y celdas o celdillas para productos acabados, silos para granos, depósitos para almacenamiento a granel, vagones tolva, autodescarga; edulcorantes, leche en polvo, jaleas y otros productos alimenticios; malla o tela metálica en aluminio, especialmente concebida para reducir la intensidad de los rayos solares, mediante aplicación en puertas y ventanas; mosaicos, losetas y suelos de vinilo; productos alimenticios para perros; estructuras metálicas; maderas tropicales, etc.

## COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD, S. A. AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de las autorizaciones que le confirió la Junta general ordinaria celebrada el 16 de marzo de 1968, ha acordado proceder a las siguientes emisiones de acciones:

## A) EMISION DE ACCIONES CON DESEMBOLO

1.º El importe de esta ampliación de capital será de 507.712.500 pesetas, representado por 1.015.425 acciones ordinarias, numeradas del 12.185.111 al 13.200.535.

2.º La emisión se realizará a la par, corriendo a cargo de la Sociedad los gastos de emisión.

3.º La suscripción deberá efectuarse del 1 al 30 de noviembre de 1968, ambas fechas inclusive, mediante la entrega, por cada acción que se suscriba, de doce cupones número 109 y el desembolso del 50 por 100 del nominal del título, es decir, 250 pesetas por acción. El 50 por 100 restante se desembolsará cuando lo acuerde el Consejo de Administración. Los accionistas que lo deseen podrán desembolsar íntegramente la totalidad del nominal de las acciones en el momento de la suscripción.

4.º Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las antiguas, participando del dividendo que se reparta con cargo al ejercicio 1968 en proporción al nominal liberado y a partir del cierre del plazo o plazos de desembolso. Para las acciones que se desembolsen totalmente en el momento de la suscripción se tomará como fecha inicial para el cómputo del dividendo la del 1.º de diciembre de 1968.

## B) EMISION DE ACCIONES LIBERADAS CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION DE BALANCE

1.º El importe de esta ampliación de capital, que tendrá el carácter de independiente o separada de otras que pudieran efectuarse, será de 1.218.511.000 pesetas, representado por 2.437.022 acciones ordinarias, numeradas del 13.200.536 al 15.637.557.

2.º La emisión se realizará a la par, liberándose el nominal con cargo a la Cuenta de Regularización del Balance y corriendo a cargo de la Compañía todos los gastos e impuestos que devengue la operación. En consecuencia, los señores accionistas no habrán de abonar ninguna cantidad por la suscripción de estas acciones.

3.º La suscripción deberá efectuarse del 1 al 30 de noviembre de 1968, ambas fechas inclusive, mediante la entrega de cinco cupones número 110.

4.º Las acciones tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las antiguas, salvo que por el ejercicio de 1968 percibirán únicamente el importe del dividendo complementario que se acuerde repartir a las acciones antiguas.

## C) CONDICIONES COMUNES

1.º Tendrán derecho preferente de suscripción de las acciones de las dos emisiones los tenedores de acciones números 1 al 12.185.110, a razón de una acción nueva por cada doce antiguas y una acción nueva por cada cinco antiguas, respectivamente, que se posean de la numeración antes indicada.

2.º Se entenderá que renuncian a sus derechos de suscripción preferente los accionistas que no los ejerciten dentro del plazo señalado, quedando las acciones que no se suscriban en el indicado plazo a la disposición del Consejo de Administración.

3.º Los accionistas que no reúnan doce o cinco acciones o múltiplos de estas cifras podrán agruparse con otros accionistas a efectos de la suscripción.

4.º Los suscriptores de las nuevas acciones podrán retirar los títulos que les correspondan o, en caso de desembolso parcial, los resguardos provisionales nominativos, en los establecimientos bancarios donde hubieran efectuado la suscripción, la que se llevará a efecto en los Bancos siguientes: BANCO DE VIZCAYA, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE SANTANDER y BANCO URQUIJO y sus respectivas Sucursales. Sevilla, octubre de 1968.—El Consejo de Administración.

## BANCO CENTRAL MADRID

Han sufrido extravío los resguardos que a continuación se indican comprensivos todos ellos de acciones del BANCO CENTRAL, S. A., pedidos por esta Oficina Principal a favor de don Francisco Balmori Ruiz:

Núm. resg.	Fecha	Ptas. nom.	Numeración acciones
195.248	27/9/63	15.500,—	145691/96, 324149/51, 331590, 560044/53, 779439, 852732/33, 925325/26 y 988748/53
195.710	5/10/63	500,—	19870
210.793	24/10/64	2.500,—	1256527/31
223.207	9/8/65	2.500,—	1441878/82

Se hace público este extravío por una sola vez, y se advierte que que se crea con derecho a reclamar pueda efectuarlo en el plazo de tres meses a partir de la fecha de publicación de este anuncio, pues, transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, este Banco anulará los originales y expedirá nuevos resguardos, quedando por ello exento de responsabilidad.

Madrid, veinticinco de octubre de mil novecientos sesenta y ocho. El Director.



## EXPORTACION ESPAÑOLA DE NARANJAS

MADRID. (Pyresa.) — A 973.000 toneladas se elevará el volumen de exportaciones de naranjas españolas al extranjero durante la campaña 1968-69, ya iniciada. Así se ha previsto en las reuniones que ha celebrado en Niza el Co-

mité de enlace de los países citricos del Mediterráneo (CLAM). El total correspondiente a la pasada temporada ascendió a toneladas 2.474.000, de las que 856.000 correspondieron a España.

## INCREMENTO DE LAS DIVISAS POR TURISMO

EN JULIO EXPERIMENTO UN AUMENTO DEL 23 POR 100

MADRID. (Pyresa.) — Al 23 por 100 de aumento se eleva el incremento de ingresos en la balanza de pagos por turismo en el mes de julio último, en comparación con el mismo mes del año 1967, según datos del Instituto Español de Moneda Extranjera. Con este incremento se alcanzó la cifra en aquel mes de más de 148 millones de dólares frente a más de 120 millones en julio de 1967.

Una vez normalizado el sistema de contabilidad de la balanza de pagos por turismo, vuelve a ser congruente el incremento de la cifra de visitantes con la recaudación de divisas por este concepto. Por ello, frente a un incremento del turismo en los siete primeros meses de 1967 de 4,2 por 100, el incremento de la balanza de pagos por el mismo concepto, en igual período de enero a julio, arrojó un saldo de 8,5 por 100.

En total, los ingresos han sumado 613,56 millones de dólares, y los pagos, 41,0 millones de dólares, lo que arroja un saldo de 572,54 millones en los siete primeros meses del año frente a 527,73 millones en los mismos siete primeros meses de 1967.

### Producción de cemento

MADRID.—En más de un 17 por 100 aumentó la producción española de cemento durante el mes de julio con respecto al mismo mes de julio del año anterior.

La producción fue de 1.298.165 toneladas métricas, y en el mes de julio del año pasado fue de toneladas métricas 1.107.877, según datos facilitados por el Grupo Nacional Autónomo de Fabricantes de Cementos Artificiales.

La producción durante los primeros siete meses alcanzó los 8.376.266 toneladas métricas, superando en 11,51 por 100 a la obtenida en igual período de tiempo el año pasado.

Las ventas de cemento nacional durante el mismo período de tiempo han sido 8.386.820, con aumento del 12,61 por 100.

En cuanto a las importaciones, éstas han descendido en un 73,92 por 100, pasando de 467.677 toneladas métricas a 122.005 toneladas métricas, estando constituida esta cifra casi exclusivamente por cementos especiales. (Cifra.)

## 54.600 MILLONES DE DOLARES INVERTIDOS POR EE. UU. EN EL EXTERIOR

MADRID. (Pyresa.)—Las inversiones directas de los Estados Unidos en el mundo se calculan en 54.600 millones de dólares, según señala una información del «Boletín Informativo» del Sindicato Nacional del Metal.

La penetración económica norteamericana en la Europa occidental es claramente creciente, y ha pasado del 16 por 100 de las inversiones totales en el exterior, en el año 1950, al 30 por 100 en 1966.

Los 13 dólares «per cápita» asignados a España suponen que las inversiones norteamericanas en nuestro país se contabilizan en unos 400 millones de dólares

1967  
3.359.029

1965  
2.771.616

1960  
1.779.314

1950  
661.516

ponga su dinero en  
un  
negocio  
que ve  
crecer  
cada día

La Telefónica amplía su capital:  
suscripción de acciones  
del 7 de octubre  
al 7 de noviembre



**Título original:** «Persona».—**Producción:** Svensk Filmindustri (Allan Ekelund), Estocolmo, 1966.—**Guión y dirección:** Ingmar Bergman.—**Decorados:** Bibi Lindström.—**Fotografía:** Sven Nykvist.—**Música:** Lars Johan.—**Montaje:** Oscar Rosander.—**Cine de estreno:** Alexandra (Sala de Arte y Ensayo).

Ingmar Bergman, que es un autor y director de cine y de teatro —a veces, al revés, aunque asuma ambos cometidos en empeños filmicos, por su excesivo verbalismo— quiere transmitir al público sus inquietudes, sus dudas, sus problemas. En todas sus películas mejores, está más o menos latente esa parte básica de su estética, hasta en las que no parecen, como «El séptimo sello», «El manantial de la doncella» y «Fresas salvajes», que obtuvieron tanto éxito en España proyectadas en salas comerciales. Sus conceptos artísticos son claros, pero le gusta desorientar al público, con bromas, con inútiles alardes técnicos, que en otro serían pretenciosos. ¿Y su ética? Contienen sus películas anotaciones morales, pero ni didácticas, ni firmes. Marcha a oscuras, no obstante la brillantez de su estilo filmico, en ese sendero. Y no se sabe —podría, acaso, él contestar?— si con anhelo de encontrar la fe.

Esta película, «muy de Bergman», es intelectualista y nada emocional. Una exitosa actriz, Elisabeth, al representar una tragedia griega perdió el habla. Sometida a un tratamiento psiquiátrico, se encomienda su cuidado a la enfermera Alma. Esta se propone curarla. Y a fuerza de descubrir o adivinar sus pensamientos y sentimientos, se cree ella.

No es el desdoblamiento de la personalidad el tema de la película, sino algo más sutil. Dos mujeres que, al ocultar en una máscara su verdadera manera de ser como resultado de esa experiencia, acaba cada una por conocerse como es en realidad.

Bergman empieza y termina la película con unas guasas cinematográficas —para lucir su destreza— e interpola fotogramas de la guerra de Vietnam. Desahogos imperitinentes que corresponden a una actitud esnobista, más que de fervoroso del cine.

## UNA PELICULA DE INGMAR BERGMAN Y OTRA DE ANDRZEJ WAJDA

Por Luis GOMEZ-MESA

No los necesita la trama para nada, son unos «pegotes», dicho llanamente.

Bibi Anderson —en el papel de Alma, la enfermera—, Liv Ullmann —en el de la actriz Elisabeth—, Gunnar Björnstrand —el marido de Elisabeth—, Margaret Krook —la doctora— y Jorge Lindström —el hijo de Elisabeth— artistas habituales de las películas de Bergman, componen el cuadro interpretativo.

**Título original:** «Kanal».—**Producción:** Estudios KADR, Varsovia, 1957.—**Dirección:** Andrzej Wajda.—**Guión:** Jerzy Sławiński.—**Decorados:** Román Mann.—**Fotografía:** Jerzy Lipman.—**Música:** Jan Krenz.—**Cine de estreno:** Rosales (Sala de Arte y Ensayo).

Pertenece Andrzej Wajda al grupo de directores que infundieron calidad al cine polaco. Nació en Suwalki, el 6 de marzo de 1926, hijo de militar, la guerra interrumpe sus estudios escolares.



Durante la contienda se une a la resistencia. Aprende después pintura en la Academia de Bellas Artes de Cracovia. Pero su vocación es el cine. Ingresa en la Escuela del Cinema de Lodz. E inicia su labor filmica en cortometrajes: «El muchacho malo», adaptada de un relato de Tchekov; «La cerámica de Ilza», sobre esta artesanía típica y tradicional, y «Cuando tú duermes», documental de los que trabajan por la noche. Su gran experiencia es como ayudante de Alexandre Ford en «Los cinco de la calle Barska» (1954).

Identificado con los problemas de la juventud, que ha vivido, su primera película larga es «Una generación». Como todos los cineastas polacos, considera un deber contar hechos ciertos sobre los sufrimientos de su patria en la segunda guerra mundial. Y como los ha padecido, se limita a recordarlos con rigurosa exactitud. La trama de esta película se desarrolla en los últimos momentos de la

insurrección ocurrida en Varsovia en 1944. Los grupos de la resistencia sostienen una desigual lucha. El que manda, un sargento, decide utilizar las alcantarillas para huir. Es una marcha penosa y sombría, con poquísimas esperanzas de alcanzar la libertad. Hay una parte amorosa, muy sentida, muy verdadera.

Película de ritmo lento, con detalles reveladores —para conocer las cualidades de carácter y psicología de cada personaje—, prueba la madurez de Wajda. La siguiente, «Cenizas y diamantes» (1958), se ha estrenado en España en salas comerciales, y dos películas más suyas, «Los inocentes» (1960) y «Lady Macbeth en Siberia» (1961), ésta de producción yugoslava, han sido exhibidas en sesiones de Cine-Clubs.

Teresa Izewska, Tadeusz Janczar, Teresa Berezowska, Emile Karewicz y Wencyslaw Glinki realizan unos excelentes cometidos interpretativos.

## ACTOS CULTURALES PARA HOY

Por la mañana, a las once y media, concierto de la Orquesta Nacional, en el Teatro Real. Repetición del programa del viernes y sábado; dirigido, por Lorin Maazel: Fauré, Sibelius y Bartók.

—En Puente Cultural, Puerta del Sol, 14, a las doce, «Guñol de Maese Villarejo»: Gorgorito y la Bella Durmiente del bosque.

—También a las doce, en el Club de Amigos de la UNESCO, plaza de Tirso de Molina, 8, en el ciclo «La Olimpiada de México y el manifiesto del deporte», conferencia de don Angel Fernández Pinel, con proyección del documental «Pour un maillot jaune», de Claude Lelouch.

—A la misma hora, en el Colegio Mayor «Antonio de Nebrija», Ciudad Universitaria, inauguración del curso 1968-69 con lección magistral a cargo del catedrático de la Universidad de Madrid don Antonio Millán Puelles. Tema: «Persona y sociedad».

—A las siete y media de la tarde, en el Club de la Amistad Universitaria, Velázquez, número 114, «Café literario»: coloquio abierto en torno a «Un nuevo rumbo en la novela española». Dirigido por Manuel García Viñó.

### MAÑANA LUNES

—En la Asociación Cultural Iberoamericana, Bárbara de Braganza, 11, a las ocho de la tarde, apertura de curso en el aula de cinematografía vocacional; coloquio con don Luis García Berlanga.

—En el Colegio Mayor «Ximé-

nez de Cisneros», Ciudad Universitaria, a las once de la noche, conferencia de don José Hierro: «La poesía española de la postguerra».

—En el cine Infantas, calle de las Infantas, estreno del film «Mort dans l'herbe», de Jean Renoir. (Versión original.)

—En Radio Nacional, a las 22,30, concierto de Alicia de Larrocha, interpretando obras de Albéniz.

—En el segundo programa, y a la misma hora, concierto por las Orquestas Filarmónicas de Israel y de Leningrado. Directores: Zubin Mehta y Arvid Janson.

—En el tercer programa, a las 23,22, «Vida académica y universitaria: el cine, la música y las artes audiovisuales», conferencia por don Tomás Marco.

## CINE CIENTIFICO ESPAÑOL

G. Zúñiga, y «Queratoplastia penetrante», del doctor Joaquín Barraquer.

Massiel: «Cantando a la vida»

MADRID (Pyresa).—Massiel ha

concluido el rodaje de su película «Cantando a la vida», en la que también intervienen el actor alemán Rudolf Zachar, los españoles Oscar Pellicer y Pepe Calvo y la argentina Erika Wellner. El film ha sido dirigido por Angelino Fons, cuya primera película «La buca», sobre el libro de Baroja, causó notable impacto. Massiel había intervenido anteriormente en otras películas: «Vestida de novia», de Ana Mariscal, y «Codo con codo».

## SAN MARTIN: OTRA EPOPEYA CINEMATOGRAFICA

MADRID.—El productor Rafael Mateo, que actualmente finaliza en España el rodaje de «Simón Bolívar», con Maximilian Schell, Rossana Schiaffino y Francisco Rabal, bajo la dirección de Alesandro Blasetti, para Productores Exhibidores Films, S. A. (Pefsa), ha firmado hoy en Madrid con el consagrado director argentino Leopoldo Torre-Nilsson la realización del ambicioso proyecto de plasmar en cine la vida del Libertador San Martín, cuyo título sería «El santo de la espada».

Mateo, en la línea de acercamiento cinematográfico entre los países hispánicos, vuelve a abordar otro de los temas clásicos en la historia de los pueblos de habla española. Cuando su «Bolívar», film que tantos intentos fallidos tuvo de transformarse en realidad por productores y compañías de cine del mundo entero, y que sólo gracias al tesón y al empeño de Mateo ya está muy pronto en el camino de verse en las pantallas del mundo entero, en francos y 70 mm., empieza a preparar la empresa de llevar al celuloide la vida apasionante del general San Martín. Para ello ha contratado la experiencia y el prestigio internacionales de Torre-Nilsson, que tiene en su haber títulos como «La caída», «Fin de fiesta», «La terraza» y, recientemente, «Martín Fierro», que precisamente en el Día de la Raza se proyectó en sesión especial en el Ministerio de Información y Turismo, bajo los auspicios de Festivales de España e Instituto de Cultura Hispánica.

Según han comunicado a la Prensa el productor y el director, la película comenzará a rodarse a principios del próximo marzo de 1969 en España, y, lógicamente, muchas de las secuencias se filmarán en Argentina, donde ocurrió la gesta y epopeya de este otro Libertador que, al mismo tiempo, luchó contra las tropas



napoleónicas en la batalla de Bolívar. El film estará revestido de la máxima espectacularidad, muy en la línea que Mateo ha trazado a «Simón Bolívar» y amparado con otro reparto de figuras internacionales, con lo que Pefsa abre al cine español posibilidades y mercados hasta ahora inabundantes para nuestras películas.

LEA USTED

«7 Fechas»

APARECE LOS MARTES



MUSICA: por Enrique FRANCO

## LORIN MAAZEL, UN GRAN DIRECTOR DE HOY.- EXTRAORDINARIA VERSION DEL CONCIERTO DE BELA BARTOK

Hace doce años, cuando contaba veinticinco, se presentó en Madrid un director que causó sensación: Lorin Maazel. En el mundo se hablaba de él como de un «caso» particularísimo y brillante. Los años transcurridos han confirmado todos los cálculos, hasta el punto que, sin llegar a la cuarentena, Maazel está considerado entre los grandes directores internacionales.

Regenta la Ópera de Berlín y la Orquesta Radio Sinfónica de la vieja capital alemana desde la muerte de Ferenc Fricsay. Por lo mismo, cada año hemos escrito sobre Maazel en su doble aspecto: la ópera y el concierto: Wagner o Verdi, «Tristán e Isolde» o los «Pezzi sacri», Tschaikowsky o Dallapiccola. Hace sólo unos días escribimos en torno al soberano «Otello» de Maazel o el impecable estreno de una obra de tan arduas dificultades como «Ulises», de Luigi Dallapiccola.

Por todo ello, la vuelta de Maazel a Madrid para dirigir la Nacional encerraba positivo interés, un tanto disminuido —acaso— por la programación de la «Quinta sinfonía», de Sibelius, a la que no otorgan interés ni siquiera versiones egregias. No bastan ciertos momentos de verdadera tensión lírico-dramática, tal cual rescoldo poético, este o aquel rincón de melodías nostálgicas, evocadoras y sin sol. Tampoco la solidez —casi temible— de la construcción. No soy excesivamente amigo de criticar otro concierto distinto del celebrado, pero pienso que, sin atentar al conformismo «ultra» que anima, en general, los programas de la ONE —;libérame, Domine!—, podría haberse ofrecido una obra como la «Primera sinfonía», de Tschaikowsky, inédita entre nosotros y de la que escuché a Maazel, hace años, una versión excelente.

Bien. Vayamos a lo de ahora, que no es sino la refulgente personalidad de un maestro que no sabe lo que es una «concesión», para dominar, en cambio, no sólo los secretos de una técnica virtuosista, singular y de directa eficacia, sino todo el difícil entramado de la lógica interpretativa. Maazel posee «sonido» orquestal, virtud primera para la definitiva consideración de un maestro que hizo sonar a la ONE de manera excelente. Aún más: fue capaz el conductor visitante de inyectar a la Orquesta un dinamismo extraordinario, una gran vivacidad juvenil, al tiempo que dictó versiones de signo maduro. El «Concierto», de Bartok, resulta página ideal para medir todas las posibilidades de un director, y es preciso consignar que Maazel levantó una oleada de ovaciones y bravos al terminar la página bartokiana, expuesta con claridad, variedad intencional, juego de intensidades y coloraciones de gran riqueza, fino humor en el estupendo «juego de las parejas», cohesión y fuerza, sin pérdida de la belleza sonora; continuidad nerviosa y exposición general de fuerte interés y extremada naturalidad. Maazel es un maestro sin retórica, un hombre de hoy y un artista de siempre.

El concierto se inició con una fina visión de las estampas compuestas por Fauré para «Pelleas y Melisande».

## VIDA SOCIAL

### ENLACE LOPEZ RODRIGUEZ - ROJO DELGADO

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real ha sido bendecido el matrimonio de la distinguida señorita Julia Rojo Delgado con don Fernando López Rodríguez, aparejador. Bendijo la unión el sacerdote mayor don José Casado, quien pronunció breve y emotiva plática.

Asistieron al matrimonio el padre de la novia, don Enrique Gómez, y la madre del conyugue, doña Concepción Rodríguez, viuda de López, elegante y ataviada.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos de ella don Miguel Ángel Guerra Delgado, don Joaquín Rojo y don Luis Isaac Rojo. Por él, don Leopoldo Pardo Salmán, don Pascual Ubeda de Mingo, don José Roberto Marbán Pastor, don Emiliano Huerta Garrido y su hermano político, don Miguel Pantoja.

La gentil desposada vestía elegante traje de seda salvaje natural, bordado en cristal y perlas; el tocado, original tocado de flores, sujetando el amplio velo de ilusión.

La selecta concurrencia fue obsequiada en el salón del templo con un espléndido cóctel-lunch servido por Peña.

La feliz pareja visitará en largo viaje de bodas distintas capitales.

#### Operada

La esposa de nuestro compañero José Carrasco, jefe de sección de nuestro fraternal colega «Marca», ha sufrido una delicada intervención quirúrgica, realizada por el doctor don Manuel Hidalgo Huerta, en la Clínica de Nuestra Señora de Loreto. La operación ha sido difícil y arriesgada, pero, por fortuna, se ha hecho felizmente, y doña Felisa Arranz Agrasal se halla fuera de todo peligro y en período de convalecencia.

#### Natalicio

La señora de Jiménez-Alfaro (don Francisco), de soltera Carmen Jiménez-Millas Tapia, ha dado a luz una niña, segundo de sus hijos, a quien se impondrá el nombre de María del Carmen.

## TEATRO ESPAÑOL

HOY  
COMPANIA TITULAR  
4 Y 7 TARDE

### Don Juan Tenorio

de JOSE ZORRILLA  
con Mary Carmen Prendes, José Luis Pellicena, Agustín González, Ana Belén, Alicia Hermida, Luchy Soto, Javier Loyola, José Luis Heredia  
Director: MIGUEL NARROS

11 NOCHE  
TEATRO NACIONAL DE CÁMARA Y ENSAYO  
Director: MARIO ANTOLIN  
Prórroga fuera de abono

### «DON JUAN, O EL AMOR A LA GEOMETRIA»

de MAX FRISCH  
con Francisco Valladares, Cándida Losada, Enriqueta Carballeira, Trini Alonso, Ignacio de Paul, Manuel Andrés, Manuel Salguero y Julita Martínez en el papel de Miranda  
Director: VICTOR ANDRES CATENA

Localidades, de 30 a 125 pesetas. Descuento 25 por 100 abonados Teatro Nacional de Cámara y Ensayo, socios Club Conciertos y Club de Cine Festivales España y Asociación Amigos de la Ópera, acreditando respectiva identificación en Contaduría  
RIGUROSA PUNTUALIDAD

TEATROS NACIONALES  
FESTIVALES DE ESPAÑA  
MINISTERIO INFORMACION Y TURISMO

## LEA USTED

### «El Ruedo»

APARECE LOS MARTES

## Clausura de la Asamblea de la Federación Internacional de Cine-Clubs

SE CELEBRO EN MADRID CON ASISTENCIA DE REPRESENTANTES DE CATORCE PAISES

MADRID. (Pyresa).—Se ha clausurado la Asamblea de la Federación Internacional de Cine-Clubs, que se ha venido celebrando en Madrid, y a la que asistieron representantes de las Federaciones de Inglaterra, Francia, Polonia, Rumania, Australia, Canadá, Checoslovaquia, Finlandia, República Democrática Alemana, República Federal Alemana, Marruecos, Bélgica y Portugal.

En la sesión de clausura, celebrada en el Club Urbis, se proyectó el filme de Pedro Portabella «No contéis con los dedos».

Las sesiones de trabajo se desarrollaron en dos series. El domingo los asambleístas comenzaron sus trabajos a las nueve de la mañana y terminaron a las ocho de la noche. A lo largo de la jornada se planteó la situación de la Federación Internacional, entidad que, como otras muchas de carácter cultural tropieza con graves problemas económicos, por cuya razón se aprobó unánimemente la elevación de las cuotas. Por las Federaciones nacionales asociadas, hasta la cifra de 30 francos suizos al año.

Fue planteado el prestigio de la FICC, y como consecuencia del Cine-Club. Asimismo se acordó conceder en los certámenes internacionales solamente dos premios de la FICC: uno para largometrajes en Hienes y otro de cortos en Oberhausen.

Un representante de la FICC formará parte del Jurado de la Federación Nacional de Cine-Clubs en España, durante la Semana de Cine Religioso y Valores Humanos de Valladolid.

Fue planteado, una vez más, el problema de los derechos de autor a los distintos países, y se anunció la puesta en marcha de un proyecto de formación de la Cinemateca Federativa que se ha iniciado con cuatro películas cubanas, tres alemanas y dos francesas. Posiblemente, dentro del presente año, la Federación alemana se unirá a la tarea, distribuyendo a las Federaciones nacionales un buen número de películas clásicas germanas, que pasarían a los distintos países con sólo abonar el coste de copia.

Se celebró una serie de proyecciones con películas ofrecidas por la FICC, concretamente, un filme checo, otro holandés y otro húngaro, así como cinco cortometrajes de distintas nacionalidades. La Federación Nacional Española ofreció a los asambleístas extranjeros la proyección de las películas «La aldea maldita», de Florián Rey; «Circles», de Ricardo Bofill; «Dante no es únicamente severo», de Esteve y Jorda; «Cómicos», de Juan Antonio Bardem; «Cincuenta y dos domingos», de Soler de los Mártires; «El último sábado», de Balaña, y la citada «No contéis con los dedos», de Pedro Portabella.

CINE PAZ  
TODD-AO

## MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

UN «SUSPENSE» INCREIBLE, CON LA GARANTIA ABSOLUTA DE LA AUTENTICIDAD!



LA PELICULA QUE TUVO QUE SER PROHIBIDA EN INGLATERRA  
PARA SILENCIAR LA OPINION PUBLICA  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS



MEJICO: José María Lorente

## SIGUE LA APOTEOSIS

MEJICO, 26 (Crónica de José María Lorente, del equipo de enviados especiales de ARRIBA y Pyresa). Esto se acaba, y, sin embargo, los escenarios se quedan pequeños para albergar al público. En el auditorio, en la alberca y en el Palacio de Deportes, varios miles de personas se quedaron ayer sin poder presenciar estas últimas escaramuzas que los Juegos nos ofrecen. Los precios de los boletos son altos, pero eso no impide que se acabe el papel y que las entradas se coticen en el «mercado negro», y es que los aficionados no se quieren perder las últimas actuaciones de los monarcas de la gimnasia, de los reyes de la natación y de los artistas de la canasta. En el auditorio había más de 20.000 personas, otras tantas en la alberca y en el Palacio de Deportes

## Buen final español

También para los españoles, dentro del plano modesto que nos corresponde, el final está resultando bueno. En waterpolo, triunfo sobre Alemania occidental, que asegura ya definitivamente el noveno puesto de la clasificación. En baloncesto, amplio y buen tanteo sobre Italia, para quedar en séptimo lugar, aventajada nuestra escuadra por los tres grandes más Brasil, Méjico y Polonia, y en hockey sobre hielo, derrota ante Holanda, que relega al equipo hispano al sexto puesto. Sinceramente, no han estado mal las cosas en estas tres especialidades, aunque de los del hockey se esperaba más. De todas formas, han establecido un record: han jugado el partido más largo de la historia olímpica, porque el encuentro con Holanda duró dos horas, cuarenta y nueve minutos y dieciséis segundos. Creo, sin embargo, que tienen otro record: el de la mala suerte, pues España ha jugado con clase suficiente para estar entre los tres primeros y no en esa sexta plaza que ahora ocupa. En cambio, donde no ha habido mala fortuna ha sido en natación, especialidad en la que la fecha de ayer puede ser histórica, pues por primera vez España ha tenido dos finalistas olímpicos: la gentil y guapa Mari Paz Corominas y el polifacético Santiago Esteve. Los dos en la misma prueba: los 200 metros espalda. Debo decir que me restregué varias veces los ojos por si era un sueño, pero era una hermosa realidad, y realidad fue, después, el quinto lugar de Esteve, por delante del ruso Dobroskokin, del alemán oriental Rother y del italiano Del Campo, y el séptimo de Mari Paz, que aventajó a la francesa Benedicte Duprez. Dos españoles en las finales de natación es, hoy por hoy, una auténtica proeza.

## VERA, «LA FANTASTICA», SE CASA

Proeza ha sido la de la checa Vera Caslavská, con otras tres medallas de oro y una de plata en las finales individuales de ayer. Por si había alguna duda, la rubia Vera rubricó su actuación con un alarde gimnástico, en el que todo fue bello, artístico, grandioso y emocionante. Los relojes tienen, necesariamente, que pararse aquí, en Méjico, porque es difícil que la gimnasia vuelva a encontrar otra representante como esta fabulosa y exquisita artista del ritmo y de la gracia,

muchas más, a pesar de que el aforo es parecido. No cabe duda que los Juegos mueren en olor de multitud. Y su final es bello, como posiblemente no se haya dado en ninguna otra Olimpiada, porque Méjico juega sus bazas en estas horas finales de competición y la ilusión del pueblo mantiene encendida la llama de la esperanza. Para hoy, para esta tarde última de los Juegos —madrugada ya en España—, siete deportistas mejicanos están embarcados en la incierta aventura de conquistar el laurel olímpico, con muchas posibilidades de hacer diana los boxeadores Antonio Roldán y Ricardo Delgado, el nadador Guillermo Echevarría y el saltador de palanca Alvaro. Para Méjico el final de la Olimpiada puede tener matices de auténtica apoteosis.

que en los saltos, en las paralelas, en la barra, así como en el suelo hace ballet del mejor estilo deportivo. Ha barrido totalmente a sus rivales, aunque la rusa Natasha Kushinskaya se ha llevado el oro en la barra de equilibrio, con Vera en segundo lugar, y aunque haya tenido que compartir el primer puesto de ejercicios en el suelo con la también rusa Larissa Petrik. Su balance es impresionante: cuatro medallas de oro y una de plata, todo un record para la historia olímpica, historia que ella cierra hoy, aquí en Méjico, con azahar y traje blanco, con flores y marcha nupcial, porque esta noche se casa con el atleta Josef Odložil, también checoslovaco, que fue recordman mundial y medalla de plata en Tokio. A Vera y Josef les llueven invitaciones para su luna de miel. Méjico les ofrece las playas de Acapulco, otros Co-

mités olímpicos les brindan escenarios de ensueño, pero ellos han decidido marchar a Praga, no sin antes desfilar mañana en la ceremonia de clausura, donde cien mil mejicanos rendirán a Vera su cálido y afectuoso homenaje. Ante la boda de estos dos deportistas, Onassis y Jacqueline se han convertido en dos tórtolos sin importancia.

El aplauso definitivo se queda para mañana —hoy para ustedes—, en el estadio México 68, escenario de la ceremonia de clausura, lugar en el que la llama vive sus últimas horas. Ochocientos mariachis están ya preparados para la gran ceremonia. La televisión se lo brinda en directo, a la una de la madrugada del lunes. No se lo pierdan. Será un bello y emocionante espectáculo. El final apetecido para una Olimpiada que en su víspera no se podía vaticinar mucho bueno.

## BILLAR: GALVEZ PIERDE CON EL HOLANDES WIJNEN

## EL ESPAÑOL PIERDE POSIBILIDADES DE GANAR EL CAMPEONATO DE EUROPA AL CUADRO

SEVILLA, 26. (Alfil.)—Al perder su partida de esta tarde con el holandés Wijnen, las posibilidades de José Gálvez de alzarse con el triunfo en el campeonato de Europa de billar al cuadro 47/2 se ven ya un tanto mermadas, al tiempo que el belga Schrauwen, que ha ganado su partida al alemán Muller, se consolida en el primer puesto, con dos puntos más que el billarista de Huelva.

De cualquier modo, esta noche se enfrenta el jugador belga con el actual campeón europeo, Scholte, en partida equilibrada y de gran interés con vistas a la clasificación final; mientras que Gálvez juega contra el suizo Guyot, que hasta ahora sólo ha logrado dos

puntos en el torneo. De ganar Scholte a Schrauwen y Gálvez a Guyot, los billaristas español y belga decidirían el título continental en la final de mañana por la tarde.

Los resultados de la séptima ronda, disputada hoy en sesiones de tarde y noche, han sido éstos: Scholte (Holanda) vence a Galmiche (Francia) por 400 carambolas, en tres entradas, con serie mayor de 359 y promedio particular de 133,33, contra 137-3-80-45,66.

Schrauwen (Bélgica) vence a Muller (Alemania) por 400-9-138-44,44 contra 348-9-141-38,66.

Guyot (Suiza) vence a Grethen (Luxemburgo) por 400-13-203-30,76 contra 113-13-29-3,69.

Wijnen (Holanda) vence a Gálvez (España) por 400-9-223-44,44 contra 99-9-70-11,00.

Clasificación general después de la séptima ronda:

1. Schrauwen (Bélgica), 12 puntos.
2. Muller (Alemania), 10.
3. Gálvez (España), 10.
4. Scholte (Holanda), 8.
5. Scherz (Austria), 6.
6. Wijnen (Holanda), 4.
7. Guyot (Suiza), 2.
8. Galmiche (Francia), 2.
9. Grethen (Luxemburgo), 2.

## LEA USTED

## «7 Fechas»

APARECE LOS MARTES

## NOTICIARIO OLIMPICO

La selección olímpica de fútbol español, a las trece horas de hoy, se enfrentará al Deportivo Irapuato, equipo de la Primera División profesional de este país, inaugurando el nuevo estadio de la ciudad de Irapuato.

José Santamaría, director técnico de los olímpicos españoles, indicó que mañana mismo, por la noche, estarán de regreso en la Villa Olímpica de esta capital, ya que habrán de preparar equipajes, pues el lunes partirán en vuelo directo a Madrid.

\* \* \*

La gimnasta mejicana Rosario Briones se propone contraer matrimonio con el pesista azteca Manuel Mateos de la Rosa antes de que sea abandonada por la totalidad de los atletas la Villa Olímpica, hecho que ocurrirá el próximo día 7 de noviembre.

Se espera para llevar a cabo el enlace que los padres de ambos deportistas den el consentimiento necesario, ya que son menores de edad.

\* \* \*

«Esta fue mi última Olimpiada y también mi última competición», ha dicho Claudia Kolb, que ha obtenido la medalla de oro en la prueba de los 400 metros combinado individual de natación.

Claudia Kolb, de Estados Unidos, tiene dieciocho años, y de ellos doce los ha dedicado a la natación. Su retirada está motivada por la imposibilidad de intervenir en competiciones y asistir a la Universidad de Santa Clara, en donde comenzará a estudiar este próximo curso.

\* \* \*

«De momento no he tomado ninguna decisión respecto a la proposición del Kas, de Bilbao», ha manifestado hoy a un redactor de Alfil el entrenador del equipo olímpico de baloncesto, Lester Lane, en el Palacio de los Deportes.

Lester Lane dijo que además de la proposición del Kas había recibido otras de Brasil, Italia, y también de continuar en Méjico.

\* \* \*

«Soy el hombre más feliz del mundo», ha manifestado el entrenador del equipo japonés de fútbol, Sunichiro Okano.

«Nunca pensé en llegar al lugar donde nos encontramos; aun antes del juego con Méjico sentí el temor e inclusive llegué a pensar que seríamos derrotados, pero celebro haberme equivocado».

El equipo nipón, medalla de bronce, saldrá mañana hacia su país.

\* \* \*

Por primera vez, en los Juegos Olímpicos de Méjico un deportista ha sido descalificado por utilizar un excitante químico: el luchador búlgaro en grecorromana, del peso gallo, Christo Traikov, y su entrenador, cuyo nombre no ha sido dado a conocer, fueron suspendidos por un año. La decisión fue hecha pública anoche.

En la mañana de ayer peleaban el búlgaro Traikov y el norteamericano David Hazewinkel. Durante un descanso entre dos asaltos, el presidente de la Federación Internacional de Lucha, Roger Coulon, y los miembros del Jurado advirtieron que el entrenador del búlgaro le acercaba un algodón al rostro. Christo Traikov dio un salto violento.

El algodón fue analizado por tres médicos de la Federación Internacional y del Comité Olímpico Mexicano, y se descubrió que estaba impregnado de amoníaco, destinado a «despertar» al luchador, que estaba al borde del agotamiento.

## BANCOMAT: UNA CADENA DE DISTRIBUIDORES DE BILLETES DE BANCO

Cuatro Bancos han creado esta cadena de distribuidores automáticos: el Crédit Suisse, la Société de Banque Suisse, la Banque Populaire Suisse y la Banque Leu. Si usted es cliente de uno de estos grandes Bancos, puede retirar de uno a cinco billetes de cien francos en Basilea, Berna, Ginebra, Lausana, St. Gall y Zurich. Decimos que puede retirar esos billetes aunque el Banco esté cerrado. ¿Qué es el Bancomat? Se trata de una innovación suiza, fruto de la colaboración de estos cuatro grandes Bancos, preocupados por servir lo mejor posible a su clientela. El Bancomat es una especie de buzón, un distribuidor automático que le suministrará en cualquier momento el dinero líquido que usted pueda necesitar, ya sea en el fin de semana, en días de fiesta o en plena noche. Los distribuidores de Bancomat funcionan ya en las seis ciudades suizas antedichas.

En cualquiera de los cuatro Bancos suizos le informarán sobre el

Reglamento de este nuevo servicio y le facilitarán una tarjeta Bancomat, indicándole su número de código personal. Una vez que usted ha utilizado Bancomat, el aparato distribuidor registra su retirada. De todas formas, el secreto bancario queda inviolable; el código utilizado suministra una sola indicación: el nombre de su Banco. A él le queda, pues, y solamente a él, la tarea de identificar y adeudar en su cuenta.

La manera de utilizar el aparato es la siguiente: se introduce la tarjeta Bancomat en la hendidura, se abre una ventanilla, se presiona la tecla correspondiente al número de billetes deseado y se compone su número de código: si está bien, una luz verde se enciende y los billetes se van entregando uno por uno, de acuerdo con sus deseos. Finalmente, se cierra la ventanilla y se retira la tarjeta Bancomat.

Tenemos noticias que pronto se va a instalar el Bancomat también en los Bancos españoles.

BUE  
SIGUE LA  
NAT  
El equipo e  
por 100 metr  
para partici  
la final de es  
entrar en segur  
de, detrás de  
tiempo de 4-06  
plasmear naci  
establecida  
encia, en el p  
nembre.  
El equipo na  
Esteve, D  
Chicoy, ha r  
carrera, p  
momento  
ha aventaja  
posta, en la  
polin olímpico  
libre, Mi  
oblegado a Jo  
sólo un cu  
nadores  
sencional carr  
destacar los rel  
la espalda y de  
en la mari  
mejores pa  
en sus resp  
Junto con Ar  
han clasific  
la final, los eq  
lados, las dos  
canadá y la U  
El mejor tien  
la correspondie  
dominense (E  
Tobie y Scholla  
us de 4-03-4. E  
pa español ha  
todas las series  
LA NATACION  
SU MAS A  
MEJICO, 25  
Piernavieja,  
nidos especial  
natación espa  
su campanada  
para que todos  
yendo en ella.  
también repique,  
la actuación  
era en la final  
paldia, de que  
quinto espaldist  
el segundo euro  
prentad sigue  
nio de la glo  
ráico que antes  
poco menos qu  
ter dónde ubica  
dos fondo, en el  
ráis... Una de  
ciones era reer  
monzo en el hi  
nacional de esta  
también, en plen  
pico, lo ha con  
garse ante las  
mostrando qu  
10 metros repre  
marca de toc  
nos, símbolo de  
de recuperación  
breas. Un final  
para que u  
se faltaron so  
punto de sob  
americano Gary  
tres décima  
de podía pens  
Rother, Rother,  
Campo, quedar  
Esteve pasó l  
los dos am  
rey, por delan  
claro, el  
Matthes, 1  
y Dobroskok  
eso sí, con  
tense al genio  
de Esteve  
las dos seg  
0-5; mientras  
tacion en 1-05  
Domingo 27



# BUEN FINAL DE LOS OLIMPICOS ESPAÑOLES

SIGUE LA RACHA EN NATACION

## EN NATACION, EL EQUIPO DE 4 x 100 ESTILOS, FINALISTA PELOTA: MEDALLA DE ORO EN CESTA PUNTA

El equipo español de relevos por 100 metros se ha clasificado para participar esta noche en la final de esta especialidad, al entrar en segunda posición, en su serie, detrás de Australia, con un tiempo de 4-06-8, que mejora la plusmarca nacional de esta prueba, establecida en 4-09-5, en Valencia, en el pasado mes de septiembre.

El equipo nacional, compuesto por Esteva, Durán, Lang-Lenton y Chicoy, ha realizado una fabulosa carrera, plantando cara en todo momento a Australia, a la que ha aventajado hasta la última posta, en la que el doble campeón olímpico de 100 y 200 metros libre, Miguel Wenden, ha cedido el relevo a José Antonio Chicoy por sólo un cuerpo. Todos nuestros nadadores han hecho una sensacional carrera, pero hay que destacar los relevos de Esteva en la espalda y de Arturo Lang-Lenton en la mariposa, consiguiendo los mejores parciales de esta serie en sus respectivas especialidades.

Junto con Australia y España se han clasificado, para disputar la final, los equipos de Estados Unidos, las dos Alemanias, Japón, Canadá y la URSS. El mejor tiempo de las series ha correspondido al equipo estadounidense (Hall, Jamtremski, Robie y Schollander), con un cronómetro de 4-03-4. El tiempo del equipo español ha sido el octavo de todas las series.

### NATACION ESPAÑOLA, EN SU MAS ALTO NIVEL

MÉJICO, 25. (Crónica de Carlos Piernavieja, del equipo de enviados especiales de Pyresa.)—La natación española precisaba dar la campanada en esta Olimpiada para que todos siguiéramos creyendo en ella. Lo ha hecho con bastante repique, dejando constancia la actuación de Santiago Esteva en la final de 200 metros espalda, de que contamos con el quinto espaldista mundial y con el segundo europeo, mientras su juventud sigue abriéndole el camino de la gloria deportiva. Un chico que antes del verano daba poco menos que tumbos, sin saber dónde ubicarse. Si en el medio fondo, en el fondo, en los estilos... Una de sus máximas ilusiones era reemplazar a Jaime Muñoz en el historial del record nacional de esta disciplina. Aquí mismo, en pleno escenario olímpico, lo ha conseguido, sin arruñarse ante las máximas figuras, demostrando que sus segundos 100 metros representaron la tercera marca de todos estos fenómenos, símbolo de unas cualidades de recuperación y doblaje asombrosas. Un final tan fuerte como para que en un tris estuviera el faltaron sólo dos metros— punto de sobrepasar al norteamericano Gary Hall, que llegó a tres décimas de ventaja. Nadaba podía pensar que Dobronsk, Rother, ni el propio Del Campo, quedarán atrás.

Esteva pasó los 100 en 1-05-4, a los dos americanos, Horsley y Ivey, por delante, con 1-03. También, claro, el recordman mundial, Matthes, 1-03; incluso Hall, 1-04, y Dobroskokin, 1-04-7, igualado, eso sí, con Del Campo. Imagínense al genio, la voluntad, el ímpetu de Esteva como para cubrir las dos segundas rectas en 1-05-2 y 1-07-4, respectivamente. La marca de Esteva, sensacional, 2-12-9.

Santiago Esteva se ha erigido en la figura española de esta Olimpiada, pensando que apoyará mañana mismo al cuarteto de 4 por 100 estilos, que también tiene ansias de finalista su recién estrenado record; además, es importante.

Al margen de nuestra actuación, la carrera fue controlada por Roland Matthes, que cedió a los norteamericanos Yvey y Horsley, codiciosos en su iniciativa, para después, en los últimos veinte metros, sacarles un segundo justo al primero y un segundo y tres décimas al segundo. Hall hizo bastante con defenderse del furioso ataque de Esteva.

### MARI PAZ COROMINAS, SEPTIMA ESPALDISTA MUNDIAL

María Paz Corominas ha calmado sus ánimos convirtiéndose en la séptima espaldista mundial del momento, por encima incluso, en términos comparativos continentales, de la famosa Kiki Caron.

María Paz ha nadado a sólo ocho décimas de su record, tratando de arrancarle a la yugoslava Zedanka Gasparak el sexto puesto, para lo que le faltó como a Esteva escasamente dos metros. Séptima a su paso por los cien (1-14-6), vigilaba a Benedictine Duprez, sustituta de la Caron. Y también miraba, valientemente hacia adelante, como lo demostró en su portentoso último largo, en el que menguó diferencias. Hizo lo contrario que la canadiense Elaine Tanner, que salió disparada (1-09-1) perseguida por la envergadura de la simpática Pokey Watson (1-10-4).

Moralmente, María Paz ha renacido, se ha encontrado a sí misma, una vez que el Jurado de la final con incondicional apoyo de los países hispanos, rechazó la reclamación de la alemana Khardt, dándole entrada en la final a la que ha hecho honor, batiendo incluso a la Duprez, que al parecer en caso de elección habría acreditado las consabidas centésimas de segundo menos. Todo porque pretendieron acogerse al cronometraje humano, al manual, y no al electrónico.

Record olímpico de a Watson, 2-24-8, contra 2-29-2 que impuso en las eliminatorias, y proximidad de un segundo exacto a la plusmarca mundial de la surafricana Karen Muir, que podrá dormir tranquila, y tanta autoridad como la de Matthes en resolver la prueba aún más claridad, con el gemelismo de que el alemán también destronó a Graff del record olímpico.

### SANTIAGO ESTEVA, LA FIGURA DEL DIA

No ha ganado medalla, porque no venía a eso. Pero ha logrado un quinto lugar en la final olímpica de los 200 metros espalda y está feliz, el joven Santiago Esteva. Por eso, hoy es con pleno derecho: la figura del día.

—Estoy muy feliz. Ser quinto olímpico es un sueño, en el que nadie podía ni pensar siquiera. Yo vine aquí a nadar sencillamente, y me voy con un quinto lugar en la final y después de batir en tres segundos el record de España. No podía pedir más.

—Hemos visto que te felicitaba el señor Samaranch. ¿Qué te decía?

—Me ha dicho que Mari Paz Corominas y yo hemos sido los mejores de la Olimpiada y que enhorabuena. Me ha regalado una medalla de oro conmemorativa de la Olimpiada.

—¿Esperabas esta marca?

—No. El verano pasado estuve mal del estómago y al venir no pensé en lograr esta marca. Pero cuando en las eliminatorias hice 2-15-8 pensé que podía bajar aún más, y figúrate mi alegría al verme con 2-12-9, que es un tiempo a escala mundial.

—Ahora eres segundo de Europa...

—No, tercero. Primero Matthes, luego Scoutsen, el holandés, que no ha podido entrar en la final de hoy, y que hizo 2-12 justos a principio de año, y luego yo, con 2-12-9.

—¿Qué años tienes?

—Dieciséis. Este año empiezo preuniversitario.

—¿Dejarás de nadar?

—No. Por lo menos hasta los Campeonatos de Europa de 1970, que serán en Montjuich, seguiré en la brecha.

—¿Te queda alguna prueba que nadar?

—Sí. Los 100 por cuatro estilos, con Durán, Chicoy y Lang Lenton, donde tenemos un 45 por 100 de posibilidades de meternos en la final.

—Enhorabuena, Santiago.

—Muchas gracias. (Alfil.)

### MARY PAZ COROMINAS, ENTUSIASMADA

«Estoy entusiasmada, feliz, no podía pensar siquiera en ser finalista. Y lo he sido. Y además quedé séptima, y hasta sexta podía haber sido. Pero... bueno, me conformo con el lugar que tuve. Ahora soy la séptima espaldista del mundo. Mejor dicho, la octava, porque falta la surafricana Karen Muir. Pero tercera de Europa.»

Mary Paz Corominas hablaba y hablaba. Estaba irrefrendablemente dichosa.

—Figúrate que además he quedado delante de una americana. Ellas creen que por ser tan buenas tienen el paso a la final asegurado. Se durmió en los laureles y me metí yo en la final. Además gané a la Caron, a la Duprez a muchísimas nadadoras buenisimas. Estoy contentísima.

—¿Qué años tienes, Paz?

—Los mismos que Santiago. Nos llevamos unos días. ¡Vaya carrera que hizo Santy! Además somos los más jóvenes de todos, los dos de Sabadell, y nos entrena el mismo preparador. Póngalo, póngalo. Se llama Bert Sitters, es holandés, y está casado con Isabel Castañé. Está emocionado él también.

—¿Seguirás nadando?

—Pensaba que no volvería a nadar después de la Olimpiada. Pero en vista del éxito, seguiré adelante. No hay más remedio. Sé que puedo lograr más y mejores éxitos.

—¿Qué opinan tus padres?

—Están aquí conmigo. Están emocionadísimos. Oiga... En España también habrá caído muy bien, ¿verdad? Porque es un éxito, de verdad...

Sí, Mary Paz. En España también habrá caído bien. ¡Cómo no, Mary Paz, cómo no!

### EL WATERPOLO ESPAÑOL SE DESQUITO

MÉJICO, 26, (Crónica de Carlos

Piernavieja, del equipo de enviados especiales de Pyresa.)—El waterpolo no podía quedarse al margen de una jornada eminentemente española. Alemania, que pudo representar el primer peldaño para garantizar una mejora de posiciones en la lucha por los puestos clasificatorios, el mismo equipo que por dos veces consecutivas no ganara, ha caído esta tarde frente a un equipo español, quizá renacido como avergonzado de no haber podido demostrar su auténtica valía. El éxito del waterpolo ha sido tan oportuno como para coincidir por Esteva y Corominas o en el Palacio de Deportes por nuestra selección de baloncesto.

La actuación española ha sido brillante. Dos tiempos de tú a tú, el primero y el segundo con empates parciales en el marcador, a uno y a dos, para dar entrada a un tercero de limpio dominio, que se tradujo en el 3-1 decisivo. Dos goles de distancia que supieron y pudieron ser conservados hasta el final, aunque la cuenta de los puntos de penalizaciones creciera y creciera más aún en beneficio de los alemanes.

Dieciséis en total contra nueve nuestros. El cuarto período fue de «amarre», bien orientado a que el equilibrio inicial no se quebrantase. Se logró con el 1-1, que arrojó el tanteo final de 7-5, indiscutiblemente meritorio.

La emoción fue grande. Si los germanos marcaron por un gol de Schumann, a los treinta y cuatro segundos, el empate de Padrós, a los 340 minutos, puso en franquicia el marcador a nuestro favor. Fue Alemania la que se vio obligada a ir a la zaga, buscando siempre el empate. A un gol de Ibern sucedía otro del mencionado Schumann, con réplica inmediata del propio Ibern, conjurado por Teicher. Igualadas a uno, a dos, a tres y a cuatro, después de que Zubicoa transformó un castigo, respondido por Haverkamp. Después, en ese mismo tercer período, dos nuevas anotaciones de Ibern «apuntillaron» a los teutones, poniéndose el marcador en 5-4 y 6-4 a nuestro favor. Haver-

camp y Orrel por último, redondearon la cuenta.

Dirigió el partido el colegiado ruso señor Prestiakow, con meticulosidad.

Alineaciones:

ESPAÑA: Betit, Borrel, Rubio, Padrós, Codera, Mas, Ibern, Zubicoa, Meya, Jane y Bruget.

ALEMANIA: Hoomeister, Haverkamp, Teicher, Nagy, Schulz, Weke, Selz, Schumann, Kelimefr, Nott y Kilian.

### SAMARANCH, CONTENTO Y EMOCIONADO

Juan Antonio Samaranch acudió a la alberca olímpica para ver a Santiago Esteva y Mari Paz Corominas.

Cuando ambos muchachos lograron su sensacional actuación bajo a felicitarlos, y allí mismo, junto a Esteva, charló durante unos minutos con un redactor de Efe.

—Es bonito y emocionante lo que han hecho los dos chicos. Y no sólo eso, sino con un alto valor deportivo a escala mundial. Les he felicitado a los dos y les dije que han sido lo mejor del deporte español en esta Olimpiada.

—¿Contento entonces?

—Muy contento y satisfecho con todos. Hoy además ha sido un gran día para el deporte español. Hemos quedado séptimos en baloncesto después de vencer a los italianos; también los waterpolistas han derrotado a los alemanes; los chicos de hockey se han batido hasta la extenuación con Holanda, y ahora estos dos niños, porque son dos niños aún, le han dado a España dos lugares de honor en una final olímpica. Sí, realmente estoy contento.

Y con el delegado nacional, todos los españoles que estamos aquí.

### PELOTA: MEDALLA DE ORO EN CESTA PUNTA

España se ha adjudicado hoy el torneo de cesta punta al derrotar a Méjico por 40 a 26 en partido final de la modalidad de pelota integrante de los Juegos Olímpicos como deporte de exhibición.

Por España se alinearon los hermanos Mirapeix y por Méjico también dos hermanos, Moisés y José Hamui.

Encuentro igualado en la primera parte, para luego, a partir del tanto número 20, distanciarse España con un juego irresistible, que le dio la victoria de manera desahogada.

## OTRO RECORD OLIMPICO USA

### NATACION

#### 4 x 100 metros libres (femeninos). Final

El equipo norteamericano femenino de 4 x 100 metros libre ha batido el record olímpico de la distancia con el tiempo de 4 minutos, 2 segundos 5 décimas, y ha conseguido la medalla de oro de la prueba. En segundo lugar se clasificó el equipo de Alemania oriental, que consiguió la medalla de plata; la de bronce fue para Canadá.

#### Clasificaciones:

1. Estados Unidos, medalla de oro y record olímpico, 4-02-5.
2. Alemania oriental, medalla de plata, 4-05-7.
3. Canadá, medalla de bronce, 4-07-2.
4. Australia, 4-08-7.
5. Hungría, 4-11.
6. Japón, 4-13-6.
7. Gran Bretaña, 4-14.

#### 4 x 100 libre (femeninos) (Semifinales)

Resultado de las eliminatorias de los 4 por 100 metros libre femeninos, en las que se clasifican para la final los ocho mejores tiempos:

Primera serie: 1, Australia (Bell, McDonald, Waston y Steinbeck), 4-12-0.

2, Francia (Kersaudy, Hanner, Dorleans y Mandonaud), 4-15-4.

3, Rusia (Dus, Sosnova, Ystinova y Grebets), 4-17-1.

Segunda serie: 1, Estados Unidos (Barkman, Gustavson, Henny y Pedersen), 4-11-1.

2, Hungría (Kovacs, Patoh, Gyarmati y Turoci), 4-13-6.

3, Japón (Kawanishi, Nishigawa, Van Hermert y Bos), 4-16-7.

Tercera serie: 1, Alemania Este (E. Wetzko, Hrause, Schmuck y Perthes), 4-10-3.

2, Canadá (Couglan, Coeson, Tanner y Ay), 4-14-1.

※ ※ PAG. SIGUIENTE



# HUNGRIA, CAMPEON OLIMPICO DE FUTBOL

※ ※ DE LA ANTERIOR

3. Inglaterra (Ratcliffe, Kellock, Williams y Jackson), 4-16-3.

Pasan a la final: Alemania Este, Estados Unidos, Australia, Hungría, Japón, Canadá, Inglaterra y Francia.

Alemania Este ha realizado el mejor tiempo de las tres eliminatorias de los 4 por 100 metros libre femeninos, con 4-10-3.

El equipo de Estados Unidos, sin forzar nunca el ritmo, ha presentado un buen equipo, que seguramente variará sustancialmente en el de la final, pero que le ha sido suficiente para adjudicarse el segundo mejor tiempo. Por fin, las nadadoras francesas han logrado una buena carrera y clasificarse para la final, aunque no es fácil que tengan posibilidades de medalla, ya que el equipo galo, tanto masculino como femenino, no está dando en Méjico pruebas de su indiscutible valía. Solamente Mosconi, con una medalla de bronce en los 400, ha aparecido en el plano internacional que le corresponde.

El actual récord mundial lo ostentan las americanas Gustavson, Watson, Carpinelli y Henne, con 4-01-0.

400 metros estilos (femeninos)

Final

La norteamericana Claudia Kolb ha establecido hoy un nuevo record olímpico de 400 metros estilos femeninos, al ganar la final con un tiempo de 5 m. 8 s. 5/10.

El anterior record olímpico lo poseía la Kolb, desde ayer, cuando en las series eliminatorias de esta prueba estableció un tiempo de 5-17-2/10; también posee la Kolb el record mundial, con 5-04-7/10.

El resultado de la final ha sido:

1. Claudia Kolb (Estados Unidos), 5-08-5/10, medalla de oro (nuevo record olímpico).
2. Vidali (Estados Unidos), 5-22-2/10, medalla de plata.
3. Steinbach (Alemania Este), 5-25-3/10, medalla de bronce.
4. Pedersen (Estados Unidos), 5-25-8/10.
5. Ratcliffe (Gran Bretaña), 5-30-5/10.
6. Saydel (Alemania Este), 5-32.
7. Shipston (Nueva Zelanda), 5-34-6/10.
8. Vaca (Méjico), 5-35-7/10.

1.500 metros libre (Final)

El norteamericano Mike Burton, recordman mundial de los 1.500 metros libre, ha ganado la medalla de oro en la distancia. Su tiempo fue de 16 m. 38 s. 9-10, que constituye nuevo record olímpico. Su marca universal es de 16-8. Su compatriota Kinsella obtuvo la medalla de plata y el australiano Brough la de bronce.

Clasificación:

1. Mike Burton, USA, 16-38-9.
2. Kinsella, USA, 16-57-3.
3. Brough, Australia, 17-4-7.
4. White, Australia, 17-8.
5. Hutton, Canadá, 17-15-6.
6. Echevarría, Méjico, 17-36-4.
7. Alanis, Méjico, 17-46-6.
8. Nelson, USA, 18-5-1.

**PALANCA**  
(Final)

El italiano Dibiassi ha obtenido hoy la medalla de oro en saltos de palanca de diez metros masculinos, al lograr un total de 164,18 puntos acumulativos.

El resultado de la final disputada hoy, y a la que llegaron doce saltadores, fue:

1. Diviassi (Italia), 164,18 puntos (medalla de oro).
2. Gaxiola (Méjico), 154,49 (medalla de plata).
3. Young (Estados Unidos), 153,93 (medalla de bronce).
4. Russell (Estados Unidos), 152,34.

## EN BALONCESTO, ESTADOS UNIDOS REVALIDO SU TITULO

### PAKISTAN, MEDALLA DE ORO EN HOCKEY SOBRE HIERBA

5. Robinson (Méjico), 146,62.
6. Mattheu (Alemania del Este), 141,75.



4x100 metros estilos (masculinos):

Estados Unidos ha vencido en esta final y batido el record mundial con el extraordinario tiempo de 3-34-9. En segundo lugar se clasificó el equipo de Alemania oriental, cuyo nadador Roland Matthes batió el record mundial de los 100 metros espalda, dejándolo en 58 segundos justos. La tercera posición la logró el equipo de la URSS. España se clasificó en última posición con un tiempo de 4-8-8.

Clasificación:

1. Estados Unidos, 3-34-9.
2. Alemania oriental, 3-57-5.
3. URSS, 4-0-7.
4. Australia, 4-0-8.
5. Japón, 4-1.
6. Alemania Oeste, 4-5-4.
7. Canadá, 4-7-3.
8. España, 4-8-8.

Semifinales

Resultados de las series eliminatorias de la prueba de relevos cuatro por cien estilos masculinos, en las que el cuarteto español, formado por los nadadores José Durán, Arturo Langenton, Santiago Esteva y José Antonio Chicoy, se ha clasificado en segundo lugar de su grupo, con un tiempo de 4-06-8.

RESULTADOS TECNICOS

Primer grupo

1. Japón (Tanaka, Taguchi, Maruya e Iwasaki), 4-04-3.
2. Rusia (Mazanov, Pankin, Suzdaltsev y Gusev), 4-04-8.
3. Canadá (Shaw, Mahoney, Arussoo y Gilchrist), 4-06-4.

Segundo grupo

1. Estados Unidos (Mills, Jastremski, Robie, Schollander), 4-03-4.
2. Alemania Este (Matthes, Henninger, McGregor, Wiegand), 4-04-1.
3. Alemania Oeste (Blechert, Betz, Stocklasa, Kremer), 4-04-7.

Tercer grupo

1. Australia (Byron, O. Brien, Cusack, Wenden), 4-04-8.
2. ESPAÑA (Esteva, Durán, Lang Lenton y Chicoy), 4-06-8.
3. Gran Bretaña (Jackson, Roberts, Woodroffe, McGregor), 4-07-7.

Se clasifican para la final los ocho mejores tiempos de las eliminatorias, que son los conseguidos por los siguientes países: Japón, Rusia, Canadá, Estados Unidos, Alemania Este, Alemania Oeste, Austria y España.

COMENTARIO

Si ayer la natación española obtuvo dos triunfos de inestimable

valor deportivo, hoy amaneció con otra gran victoria. Entre veinte países el cuarteto español ha logrado clasificarse para otra final olímpica: la de cuatro por cien estilos.

En la tercera serie eliminatoria, con Australia, Gran Bretaña e Italia, difíciles enemigos, los nadadores hispanos no se han dejado derrotar más que por los fenómenos australianos, consiguiendo un segundo puesto que les clasificaba para la final de la tarde, última jornada de los Juegos en materia de natación y donde se decidirá también la final de los 1.500 metros libres.

Santiago Esteva, Arturo Lang Lenton, José Durán y José Antonio Chicoy, han vuelto a escribir una hermosa página para el deporte español. Sea cual sea su clasificación en la final, ahí queda la hazaña de esos cuatro españoles que han dejado bajo ellos a países de la categoría de Inglaterra, Italia, Hungría, Suecia y Suiza, entre otros.

Por lo demás, todo se ha desarrollado como estaba previsto. El equipo de Estados Unidos ha realizado el mejor tiempo de todas las series en 4-03-4, lejos del record olímpico de 3-58-4, que poseen los también americanos Man, Craig, Schmidt y Clark desde Tokio, y del mundial, que ostenta el cuarteto de Alemania Este (Matthes, Henninger, Gregor y Wiegand) con 3-56-5.



FINAL: HUNGRIA, GANADOR

MEJICO, 26. (Del equipo de enviados especiales de Pyresa.) — Por cuatro a uno Hungría se ha adjudicado la medalla de oro del torneo olímpico de fútbol, frente al equipo de Bulgaria. Repite así su triunfo en los Juegos de Tokio.

El partido, que comenzó normalmente, fue adquiriendo caracteres de violencia desde el momento en que Hungría niveló el partido, que empezó con 1-0 favorable a Bulgaria, gol conseguido en el minuto veintidós por Dimitroff.

Pocos instantes después del segundo tanto magyar, el árbitro mejicano Di Leone se vio obligado a expulsar a tres jugadores búlgaros, jugando este equipo desde el minuto cuarenta y dos con sólo ocho elementos. Pese a esta superioridad, los húngaros no se fuerzan y se limitan en el segundo período a jugar «al trote», marcando dos goles, y acabar con el claro 4-1 en el marcador. Los tantos húngaros fueron conseguidos por Mendel, Dunai (2) y Johna.

La clasificación en los cuatro primeros lugares del torneo ha sido la siguiente:

1. Hungría, medalla de oro.
2. Bulgaria, medalla de plata.
3. Japón, medalla de bronce.
4. Méjico.



Cesta punta:

- España, 40; Méjico, 26.
- Francia, 40; Filipinas, 23.

Tras de la última jornada del torneo de cesta punta disputado en el frontón Méjico, la clasificación es la siguiente:

- Primero y medalla de oro, ESPAÑA.
- Segundo y medalla de plata, Francia.
- Tercero y medalla de bronce, Méjico.
- Cuarto, Filipinas.

Esta especialidad formaba parte de la XIX Olimpiada como deporte de exhibición.

GIMNASIA

La clasificación final del Torneo olímpico de gimnasia (mujeres) en barras asimétricas, quedó así:

1. V. Caslavská (Checoslovaquia), 19.650 puntos (medalla de oro).
2. Janz (Alemania oriental), 19.500 (medalla de plata).
3. Voronina (URSS), 19.425 (medalla de bronce).
4. Rimnacova (Checoslovaquia), 19.350.
5. Zuchold (Alemania oriental), 19.325.
6. Sklenickova (Checoslovaquia), 18.200.

La clasificación final de saltos de caballo quedó así:

1. V. Caslavská (Checoslovaquia), 19.775 (medalla de oro).
2. Zuchold (Alemania oriental), 19.625 (medalla de plata).
3. Voronina (URSS), 19.500 (medalla de bronce).
4. Krajeirova (Checoslovaquia), 19.475.
5. Kuchinukava (URSS), 19.375.
6. Sklenickova (Checoslovaquia), 19.325.



HOCKEY

PAKISTAN, CAMPEON

Final

MEJICO, 26. (Del equipo de enviados especiales de Pyresa.) — Pa-

kistán, tras un duro y disputado encuentro, se ha proclamado vencedor del Torneo de hockey hierba de los Juegos Olímpicos y se ha adjudicado, por tanto, la medalla de oro del mismo. En el partido final ha derrotado a Australia por 2 tantos a 1.

INDIA, 2; ALEMANIA OESTE, 1

Por el tanteo de dos a uno derrotó India a Alemania del Oeste en partido de hockey sobre hierba valedero para la adjudicación de la medalla de bronce y del cuarto puesto, y que se disputó en el complejo polideportivo de la Magdalena Mixhuca.

CLASIFICACION

Tras disputarse la última jornada del Torneo olímpico de hockey he aquí las posiciones finales del mismo:

1. Pakistán (medalla de oro).
2. Australia (medalla de plata).
3. India (medalla de bronce).
4. Alemania Oeste.
5. Holanda.
6. ESPAÑA.
7. Nueva Zelanda.
8. Kenia.
9. Bélgica.
10. Francia.
11. Alemania del Este.
12. Gran Bretaña.
13. Japón.
14. Argentina.
15. Malasia.



Final

Por 75-50 derrotó Estados Unidos a Yugoslavia en match de baloncesto para decidir los puestos primero y segundo del torneo olímpico de la especialidad. Estados Unidos conquista la medalla de oro y Yugoslavia la de plata.

Rusia ha obtenido la medalla de bronce del torneo olímpico de baloncesto al vencer a Brasil por encuentro jugado hoy en el Palacio de los Deportes.

LUCHA GRECORROMANA

Finalizó el torneo olímpico de lucha grecorromana, imponiéndose en la categoría de 52 kilos el búlgaro Kirov Petar, que de esta manera conquistó la medalla de oro. La clasificación quedó así:

1. Kirov Petar (Bulgaria), medalla de oro.
2. Bakulin Vladimir (URSS), medalla de plata.
3. Zeman Miroslav (Checoslovaquia), medalla de bronce.
4. Alker Imre (Hungría).
5. Lacour Rolf (Alemania occidental).
6. Vesterinen Jussi (Finlandia).

WATERPOLO

Hungría, 9; Italia, 4 (el equipo magiar conquista la medalla de bronce).

USA, 6; Alemania oriental, 4.



## ESTA TARDE, EN EL HIPODROMO, EL GRAN CRITERIUM

Premio Roi de La Lande (vallas, hándicap). 3.200 metros:

«Cenerino» (71), señor R. Urbán; «Sahib II» (64), Chavarrias; «Schmond» (60), Sánchez. «Sahib II» es ganador en su último compromiso y se encuentra en progreso por lo que si no da muestras de mala voluntad debe salir a sus contrarios, de los que «Schmond» es el más peligroso.

Premio Pumba. 1.800 metros:

«Frigio» (53), Alvarez; «Falcon» (58), Medina; «Karina» (50), «Egunon» (48), P. García; «Gris» (53), Barderas; «Dalia» (46), F. González; «Farissa» (51), Carudel; «Adeje» (52), Carrasco; «Sirikit» (45), J. García. «Farissa» tiene dos buenos segundos en sus últimas salidas y, con la monta de Carudel, va a resultar difícil de batir. «Zorro» y «Dalia», en buen momento de forma y con peso cómodo, son los mayores enemigos. Outsider: «Frigio».

Premio Lightfoot (venta). 1.700 metros M. E.

«Desperdicio» (55), Tallón; «Alatino» (49), P. Balcones; «Bajamar» (54), Medina; «Janco» (54), R. Martín; «La Gavotte» (54), Carudel; «Maitino» (54), Carrasco; Tadeo; «Sánchez»; «Narcéa» (47), F. González; «Ria» (47), Alvarez; «Pamir» (45), P. García.

«Alatino» es rápido y tiene una buena probabilidad en esta carrera al encontrarse con caballos que no han figurado gran cosa. «Maitino», si recuerda su buen momento de Lasarte, debe estar a la llegada, juntamente con «Tadeo», si no se resiente de sus dolencias. Outsider: «Desperdicio».

Gran Criterium. 1.600 metros.

«Gloquis» (56), Medina; «Clio» (54), Saugar; «Katimba» (52), Barderas; «El Santo» (51), R. Martín; «Haiti» (51,5), Carrasco; «Hélio II» (51), Carudel; «Van» (51), P. García.

Las dos últimas victorias de «Hélio» y «Katimba» las destacan como favoritas de esta carrera. «Hélio II», también ganador; puede inquietarlas.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

### BALONMANO.

En el colegio Maravillas, partido de la División de Honor Botafur-Granollers.

### FUTBOL.

En el campo de La Mina, encuentro amistoso Carabanchel-Burgos.

### BALONCESTO.

En el colegio Alameda, partido del Campeonato Nacional femenino de primera categoría Cref-Conseratorio.

### BALONMANO.

En el Buen Consejo, encuentro de la División de Honor Atlético de Madrid-Barcelona.

### CARRERAS DE CABALLOS.

En el hipódromo de la Zarzuela, reunión de la temporada de otoño, disputándose cinco pruebas, entre ellas el Gran Criterium de Otoño.

Premio Salvador (hándicap). 2.200 metros.

«Hywind» (60), Borrego; «Pedreña» (56), Tallón; «Rosette» (54), Sánchez; «Atrium» (51), P. Balcones; «Guanche» (53), Medina; «Gringo III» (52), Carrasco; «Katia II» (52), Carudel; «Social Pastime» (48,5), Barderas; «Tremolino» (45,5), F. González; «Edelweis» (48), Gelabert; «Farsalia» (49), R. Martín; «Rapatin» (43), P. García.

«Tremolino» lleva un buen peso y en su última carrera apuntó bastante, lo mismo que «Guanche», propiedad de la cuádra, en forma en estos momentos. «Rapatin» es peligroso en este lote y va cómodo de peso, al igual que «Social Pastime», cuya regularidad es muy estimable.

N. de la R.—Por celebrarse solamente cinco carreras en esta jornada, la apuesta quintuple consistirá en acertar los ganadores de las cuatro últimas pruebas, más el segundo clasificado en la tercera de la tarde.

Rascón LOPEZ

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Mundo, el ex entrenador del Valencia, ha dicho: «Mi dimisión no ha tenido nada que ver con el incidente que tuve con un periodista valenciano. Aquello se arregló a las veinticuatro horas, y no ha habido represalias ni nada que se le parezca. He dimitido como entrenador del Valencia, sí; pero por otras razones.»

## SCHRAUWEM Y GALVEZ, FAVORITOS DEL CAMPEONATO DE EUROPA DE BILLAR AL CUADRO 47-2

### LA COMPETICION FINALIZA HOY EN SEVILLA

SEVILLA. (Pyresa.)—Se jugaron las rondas quinta y sexta del Campeonato de Europa de billar al cuadro 47-2. Los salones del edificio Lubre se vieron muy concurridos para presenciar las partidas, especialmente las que jugaron los favoritos, Schrauwm y Gálvez. En la jornada se dieron estos resultados:

Muller, Alemania, venció por 400 carambolas, en ocho entradas, serie mayor, de 154, a Scholte, 369-8-226. Gálvez, 400-12-152, a Galmiche, Francia, 277-12-121. Schrauwm, Bélgica, 400-1-210, a Grehem, Luxemburgo, 39-4-18. Y Scherz, Austria, 400-15-73, a Wijn, Holanda, 41-15-13.

En la jornada de la noche, sexta ronda, los resultados fueron Muller, Alemania, 400 carambolas, en cuatro entradas, serie mayor de 364, batió al luxemburgués Rethen, que se quedó con 32 carambolas en cuatro entradas y 15 de serie mayor. Scholte venció ampliamente a Gust, Francia, por 400-5-209, por 18-5-10. Schrauwm ganó a Wijn por 400-10-167 a 220-10-191. Por último, Gálvez se deshizo del austriaco Schorz en

400 carambolas en 13 entradas, serie mayor de 193, por 247-13-116. Schrauwm y Gálvez, al vencer en sus dos partidas de ayer, quedan como los más calificados rivales para la obtención del título europeo, que se decidirá hoy, en la partida final, que se jugará por la tarde entre ambos jugadores.

La clasificación ha quedado establecida de la siguiente forma:

1. Schrauwm, Belg., 10 puntos, 2.000 carambolas, 37 entradas, 216 de serie mayor y promedio general de 59,45.
2. Müller, Alemania, 10-2.000-60-264-32,83.
3. Gálvez, España, 10-2.000-62-275-32,25.
4. Scholte, Holanda, 6-1.949-44-326-44,29.
5. Schorz, Austria, 6-1.512-89-102-20,88.
6. Wijn, Holanda, 2-1.197-63-179-19,00.
7. Galmiche, Francia, 2-1.430-105-116-13,61.
8. Grehem, Luxemburgo, 2-628-88-45-7,15.
9. Guyot, Suiza, 0-1.073-43-118-24,95.

## NUESTRA SELECCION NACIONAL DE FUTBOL JUEGA HOY EN BELGRADO

### LA ALINEACION: IRIBAR, TORRES, TONONO, ZABALZA, ELADIO, PIRRI, GERMAN, MARCIAL, UFARTE, AMANCIO Y LUIS

BELGRADO, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Erostarbe.)—La grata temperatura de la llegada se cambió en un frío inesperado, que se dejaba sentir notablemente a la hora del entrenamiento en el futuro Estadio del Estrella Roja. La referencia al porvenir tiene por base que la construcción se halla lejos de estar terminada, y en la misma mañana, mientras los muchachos de Toba corrían y entraban en reacción, dándonos envidia a los espectadores, camiones cargados de tierra se dirigían a las obras. En plena sesión, después que se hubieran efectuado unos cuantos ejercicios y antes de que el balón entrara en funciones para un partidillo improvisado, el seleccionador descubrió su secreto al grupo informador:

—Números aparte, que eso no importa, jugarán: Iribar; Torres, Tanono; Zabalza, Eladio; Pirri, Germán, Marcial; Ufarte, Amancio y Luis.

Y se volvió al trabajo, mientras entre algunos de quienes hacíamos forzosa tertulia se debatían criterios, centrados casi todos en la baja de Gallego. Ya en la tarde el doctor Toba explicaba:

—Me atengo al equipo del segundo tiempo contra Francia, y la causa de que haya tardado tanto en ofrecerles la alineación formal era debido a que necesitaba conocer el estado de Germán, resentido de un golpe que padeció en Córdoba. Antes del entrenamiento, en el vestuario le he probado a fondo para saber cómo le resistía el pie lesionado, y ha respondido perfectamente. Sobre el terreno, igual. Por lo tanto, cuento con él para titular, como otros me podrían ser útiles llegado el caso. El

propio Gallego, si hubiera lluvia, sería el defensa central.

### IRIBAR, EN FORMA

En realidad, aparte la opinión especial de cada uno para cualquier puesto concreto, apenas había de qué extrañarse sobre la integración del equipo. Las probabilidades de Iribar se han confirmado, y la numerosa presencia de centrocampistas ayuda a pensar en todos: en los que van a salir desde el principio y en los que hayan de realizarlo luego si hubiese motivo. Uno supone que Pereda no se marchará de Belgrado sin haber tomado parte porque es comodín de varias demarcaciones, y tanto podría reemplazar a un hombre de la línea media que, por ejemplo, a Ufarte. Para lo que se reza, según se observa, y no diré que falte fundamento, es que no deba sustituir a Amancio, que acabó el entrenamiento con una leve cojera y no demasiado buen humor. Tan corta queda la línea atacante, que a su principal componente se le aumentan las exigencias. Con los de atrás existe la confianza de su calidad individual y del curso de la temporada. Otra incógnita: que a Marcial se soplen aires de inspiración o no le salga «su» partido. (A uno le da que pensar que de cualquier jugador, por grande que sea, haya que condicionar su influencia en el equipo a que se sienta en vena de aciertos.)

En el escenario del encuentro se rubricaba oficialmente lo que de modo informal se supiera de antemano. Desde el momento que se admiten dos sustituciones, Pereda tiene sitio, y aún lo hay para otro más si fuera menester. «Estimada la urgencia, arriesgaría la sustitución del guardameta y pondría a otro jugador de campo», le he oído decir al seleccionador.

En cuanto al reparto de papeles, también es obvio añadir nada a lo que se ha reiterado tanto. Habría que desear, sin embargo, que se fintaran suficientes movimientos por la banda izquierda para que Cvek no tuviera las libertades que disfrutó Djorkaeff. Fue llamada de aviso que invitaba a esta precaución tanto como cualquiera de las otras que se adopten, y no parece que van a ser escasas.

### MITIC, EN EL ENTRENAMIENTO ESPAÑOL

Mitic, atento a lo suyo, no ha querido perderse el entrenamiento español, siquiera fuese para reconocer a los jugadores mejor que por obtener inútiles deducciones de ensayo tan elemental. Se resigna a poner lo que tiene, y, sereno en su razonamiento, asiente a los comentarios que se hilvanaban aún acerca de la dureza mostrada en el partido de Bélgica: —Algunos de mis jugadores confundieron la consigna de no afilirse por la posible dureza belga con una exageración de actitudes, y ello nos costó la grave derrota. Nos va mucho mejor jugar a nuestro aire —nunca violentos, sin ser blandos tampoco—, y perdimos. Ahora me he quedado sin varios de los que me serían precisos ante el concurso de mañana, y todavía he de renunciar a Bika, que no se repone, y en cuyo puesto irá Zambata. Se alinearán, pues, Cirkovic; Cvek (2), Holcer (6), Jetic (8), Belin (8), Pavlovic (4),

Pekovic (7), Zambata (9), Vardick (10), Rova (11).

Sobre el papel no se presentan más goles que en el promedio de una de nuestras jornadas de Liga. Dato que ha de manejarse como una cierta posibilidad de España: Si hay orden en el conjunto (y por orden se entiende en los niveles de la clase individual), una clara noticia de lo que a cada cual corresponde intentar hacer. En vísperas opino que difícilmente se presentaría mejor ocasión.

## FERNANDO MANZANEQUE SE HA CASADO

### A LA BODA ASISTIERON NUMEROSOS CICLISTAS Y PERSONALIDADES CONOCIDAS DE ESTE DEPORTE

CIUDAD REAL, 26. (Pyresa.)—El ciclista Fernando Manzanque ha contraído matrimonio con la señorita Angelinas Lucas Manjavacas. El enlace matrimonial, celebrado en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción del Campo de Criptana, ha constituido un acontecimiento popular. Han asistido centenares de personas. Fueron padrinos el hermano del corredor, Julián, y la esposa de éste. Tras un lunch, al que asistieron numerosos ciclistas y personalidades conocidas del mundillo del deporte, entre los que se encontraba el director del equipo de Manzanque, Federico Martín Bahamontes, el nuevo matrimonio marchó de viaje de luna de miel a la Costa del Sol.

## DOCUMENTAL

### BALONMANO

Con el fin de efectuar la preparación del equipo nacional femenino se ha convocado una concentración en Barcelona, aprovechando el torneo que organiza el Club Picadero con motivo de la inauguración de su pabellón polideportivo. En este torneo intervendrán la selección nacional femenina con el nombre de «combinado español», dado que las selecciones del Club Picadero han sido autorizadas para que intervengan con su Club.

### BOXEO

Dos mil quinientos once espectadores podrán asistir solamente al match entre Nino Benvenuti y Don Fullmer, que se celebrará en San Remo el 14 de diciembre, con el título mundial de los pesos medios en juego.

### GIMNASIA

Franco Menichelli, el italiano ganador de tres medallas en los juegos olímpicos de Tokio, ha regresado a Italia, después de abandonar las competiciones a causa de un accidente sufrido durante el ejercicio de manos libres y ha manifestado que continuará su actividad deportiva.



# ME DUELE DECIRLO

Una vez más afirmo que tanto como me satisface elogiar lo mucho bueno que se hace en TVE, me duele decir lo desahogado de ciertas resoluciones que llevan a la pantalla programas que no cumplen alguna de las condiciones que se consideran fundamentales de su función, tales que informar, enseñar o simplemente deleitar, aunque con frecuencia resulta posible que un programa asuma dos o acaso las tres condiciones.

En «Pequeño Estudio» se han servido hasta el momento tres guiones. Dos de ellos corresponden a los seleccionados en el concurso de guiones: el primero y el último. El segundo no creo que fuera al concurso, ya que la categoría literaria de Núñez Alonso no precisa someterse a tales pruebas y, además, no se dijo ni en voz ni en letreros que «Tres hombres honrados» tenía semejante procedencia. Este fue un guión perfecto, de los buenos entre los todos buenos del mismo autor. Además, sus principales intérpretes Susana Canales y Paco Morán, bordaron los papeles claves del tema. Pero, en cambio, el primero y el tercero procedentes del concurso, no puede explicarse el porqué de su selección. Con referencia al último, ya que del primero se informó en su día, no quisiera decir nada, porque me duele. Es seguro que

la idea argumental del hombre cuyos nervios le ponen al borde del suicidio y del crimen acaudado por sus múltiples trabajos, acosado por las demandas económicas de su despilfarradora esposa y casi enloquecido por la conducta incom-

Por Julio FUERTES

previsible de sus hijos y por la chillona música de un tocadiscos en constante función, sea un problema, aunque no para el funesto desenlace que se quiere sugerir, pero que se arregle todo, en cuestión de segundos, por la amable conducta de uno de sus hijos, que le promete visitarlo cuando ingrese en un sanatorio siquiátrico en el que espera ponerse de su desequilibrio nervioso, resulta incomprensible por falso. La interpretación por parte del protagonista no es que fuera desahogada, es que forzosamente tenía que ser así: absolutamente falsa por tan exagerada en el planteamiento, como increíble a su regreso a la normalidad, al equilibrio que corresponde a un hombre de negocios. Esperemos, sin embargo, que alguno de los guiones

pendientes, seleccionados del concurso, justifique su convocatoria.

LOS PROGRAMAS MUSICALES son, en su mayoría, de música ligera y cuando no de largos conciertos, que nunca llegarán a ser tolerables para el nivel medio y bajo de la audiencia. Por estos caminos no se hace un buen servicio o la música, que debiera ser objeto de una especial preocupación de quienes estén encargados de ella. Bien por los programas de música ligera, incluida la que priva a la juventud, pero mal no montar programas breves, como ya he remachado en más de un comentario, que dan a conocer a todos cuantos no la conocen la música clásica. La eterna e inmarcescible música. Creo que fue en «Diario SP» donde leí un sucinto comentario que se titulaba «Necesidad de la música». En él se quejaba de que no se imparte en ninguno de los grados de enseñanza la música, y así no hay forma de que lleguen a amarla. Pues bien, eso está al alcance de TVE, que con paciente asiduidad —aunque no tanta como la que derecho en el deporte— conseguiría rápidos y fecundos efectos. Por encima de la música ligera y de la más moderna hay otra música de eficaces efectos en el alma de los hombres.

## DOMINGO

### MATINAL

9,45 CARTA DE AJUSTE: «Concierto número 5 para piano y orquesta», de L. van Beethoven.

10,00 LA FIESTA DEL SEÑOR. Un programa religioso que dirige el P. José Miguel Susaeta. Realizador: Ricardo Blasco. «Santa misa», desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid. Realizador: Eladio Royán.

11,00 HORIZONTES. «PERISCOPIO ARQUEOLÓGICO».

Expedición al antiguo territorio del mundo etrusco, en la Toscana. Vías, templos y necrópolis. Modernos procedimientos para la localización de restos arqueológicos.

11,15 CONCIERTO. Comentarista: Antonio Fernández Cid. Locutor: Javier Vázquez. Realizador: José María Quero.

12,15 EN DIRECTO: Balonmano. At. Madrid-Barcelona.

1,55 FUTBOL: España-Yugoslavia.

### SOBREMESA

3,55 TELEDIARIO.

4,25 ESPAÑA EN EL MUNDO.

5,15 MUSICAL 68. Realizador: Enrique Martí Maqueda.

### INFANTIL

6,15 DIBUJOS ANIMADOS.

6,30 TEATRO INFANTIL Y JUVENIL. «Zuecos y naranjas». Autora: Montserrat del Amo. Realizador: Gabriel Ibáñez.

Reperto: Padre de Vicente, Arturo López; Knud, Florentino Alonso; Madre de Vicente, Ángela María Torres; Nargrethe, Bettina; Niña, Inma de Santi; Profesora, Sonsoles Benedicto; Vicente, Alejandro Sánchez; Frederick, Angel Luis Nolla; Niño, Miguel Angel Losa.

7,32 FAUNA. Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente. Realización: Enrique Fernández-Potras.

### TARDE

8,02 CINE AMATEUR. Guión y realización: Juan Francisco Puch.

8,32 EL HEROE. «Comité antiviolencia». En la aldea de Sam se crea un «Comité antiviolencia» para gestionar que no se incluyan escenas violentas de los filmes que se emiten en televisión.

9,00 MEXICO 68. — Resumen de los Juegos.

### NOCHE

9,30 TELEDIARIO.

10,00 SESION DE NOCHE.

«Un tipo llamado Morgano». Una típica comedia de Eddie Constantine, en la que éste, en realidad jugador profesional, se hace pasar por millonario norteamericano con la ayuda de un grupo de compinches.

0,15 TELEDIARIO.

0,30 MUSICAL DE MEDIA-NOCHE.

Durante sesenta minutos, música para entretener la espera hasta el momento de conectar en directo con Méjico para transmitir la clausura de los Juegos Olímpicos. Un programa dinámico y divertido como anticipo de un espectacular servicio informativo. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda.

### MEXICO 68

1,30 «Ceremonia de clausura».

2,30 Cierre.

### SEGUNDA CADENA

6,30 CARTA DE AJUSTE: Al ritmo del pasodoble.

7,02 DIBUJOS ANIMADOS: «El oso Yogui».

7,30 A VISTA DE PAJARO: «Chopin en Mallorca».

8,30 PROGRAMA MUSICAL. «Ballet», «Adagio», «Orfeo».

9,30 JUEGOS OLIMPICOS 1968. Hípica.

12,30 Cierre.

## LUNES

### MATINAL

8,15 CARTA DE AJUSTE: Exitos de hoy. Matthews y su orquesta.

8,32 BUENOS DIAS. Coordinación: Domingo Fernández Barreira.

8,45 GIMNASIA. Dirección y presentación: Carmen Sarmiento. Realización: Carmelo José Barrera.

9,00 TELEDIARIO.

9,30 Cierre.

### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Ecos y ritmos de mi iglesia». Lou Benet.

2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3,00 TELEDIARIO.

3,30 ESPAÑA AL DIA.

Valencia, Murcia y Baleares.

3,45 NOVELA. «La agenda» (I). Autora: Dolores Medio. Guión: Hermógenes Sáinz. Realizador: Manuel Aguado.

Reperto: Anciana, Mercedes Prendes; Pablo, Pepe Martín; Carlitos, Luis Varela; Joven guapa, Nuria Carres; Martínez, Manuel Salguero; Asunción, María Luisa Arias; Choni, Araceli Huriado; Martos, Joaquín Dicenta; Cliente 2.º, José Luis Izaguirre; Cliente 1.º, Zalde; Cliente 3.º, Antonio Requena; Camarera, Mabel Escalfo.

4,15 NIVEL DE VIDA. Coordinador: Oscar Bane-gas.

4,45 MI BELLA GENIO. «Mi héroe».

5,15 Cierre.

### TARDE

7,00 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía número 4, en mi menor», de J. Brahms.

7,17 IMAGEN CLUB. Realizador: Miguel Angel Román.

7,45 LAS ARTES. Director: Enrique Azcoaga. Realización: Ramón M. Tartera.

8,00 LOS LIBROS. Presenta: José Artigas. Realizador: Ricardo Acedo.

8,15 DIBUJOS ANIMADOS.

### NOCHE

8,30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO. Por el profesor Luis Miravilles.

### AYER DOMINGO.

Información taurina y deportiva, por Manuel Lozano Sevilla y por Matías Prats y Miguel Ors.

### 9,30 TELEDIARIO.

10,00 TVE ES NOTICIA. Presentador: José Luis Uribarri. Realizador: José María Bermejo.

10,15 PROGRAMA ANIVERSARIO TVE. Guión: Manuel Martín Ferrand. Dirección: Horacio Válcárcel Villar.

10,45 TREINTA AÑOS DE HISTORIA. «El trágico 16».

Guión y realización: Ricardo Fernández de La-torre. Narrador: Julio Rico.

11,15 EL PREMIO. Serie dramática dirigida y realizada por Narciso Ibáñez Serrador.

«El hombre que vio las ratas».

Guión: Alfonso Paso. Reparto: Alberto, Carlos Estrada; Gerard, Javier Loyola; Francisca, Irene Daina; Henri, Tomás Blanco; Funkier, Luis Morris; Justine, Monica Randal; Louis, Estanis González; Caballero, Pedro Sempson.

11,45 TELEDIARIO.

11,55 EL ORO DEL TIEMPO.

0,04 El programa de mañana y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,30 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía número 5». (Del Nuevo Mundo). Dvorak.

8,02 DIBUJOS ANIMADOS.

8,20 LIBROS QUE HAY QUE TENER. Guión: Salvador Jiménez. Dirección: Carlos Serrano.

8,35 PANTALLA GRANDE. Presentación: Luis Pruneda. Guión y dirección: Juan Munsó Cabús. Realización: Luis Ciges.

9,05 CRONICA 2: Alicante. Guión: José Vidal Mazanet. Dirección: Juan Blanco y Jorge Victor Sueiro.

9,20 JAZZ SCENE.

9,30 TELEDIARIO.

10,02 MEDIO SIGLO DE IMAGEN.

Guión: Juan Munsó Cabús. Dirección: Antonio Chic.

10,30 HORA 11: «La muñeca muerta», de Horacio Ruiz de la Fuente. Intérpretes: José Sacristán, Raquel Rojo. Dirección y realización: Federico Ruiz.

11,30 Cierre.

## LA VOZ DE MADRID

7,55: Apertura.—8,00: Musical uno.—9,00: Musical dos.—9,30: Musical tres.—11,00: Cancionero del mundo.—11,30: Educación y Descanso.—12,00: Angelus.—12,05: El redondo de oro.—13,05: Canción de juventud.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—15,05: Pantalla cinematográfica.—15,20: Club de amigos.—16,00: Gran concierto de música ligera.—17,00: Desfile de conjuntos famosos.—17,30: Andalucía canta y baila.—18,00: Teatro de la zarzuela.—18,30: Música para dos (bailables).—21,00: Olimpiada de Méjico.—21,50: La voz de la fiesta.—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,15: La anécdota diaria.—22,20: A ritmo suave.—22,30: Caravana musical.—23,55: Perfil de los días.—24,00: España de noche.—4,00: Cierre de la emisión.

## PENINSULAR

6,57: Apertura.—7,07: Almanaque sonoro.—7,12: Canciones de España.—8,02: La música del mundo (Peyrou).—9,00: Faro de Madrid.—9,03: Kiosco de música (por R. Angel).—9,31: Domingo 9,30 (Santiago Vázquez).—10,31: Melodías preferidas (Elsa del Campo).—11,31: Grandes orquestas (Paz Urbietia).—12,00: Faro de Madrid.—12,03: Hora meridiana (R. Angel).—13,00: Música para el apetitivo.—14,01: Música en nuestra antena.—14,14: Surco, 68 (García Fraile).—14,50: Minutos deportivos (por Ors).—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Faro de Madrid.—16,03: Selección de tarde.—16,30: (aproximadamente) Estadio.—19,03: Club de baile (selección Corral).—21,01: Faro de Madrid.—21,03: Album musical (por R. Angel).—21,30: Aquí España (M. de la Banda).—22,31: Mundodisco calidad (J. M. Mantilla).—23,30: Música de Iberoamérica (Castellanos).—24,00: Música en la medianoche.—0,15: Melodías para el recuerdo (Molero).—1,31: Nuevas Melodías (José Fraile).—2,00: Cierre.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—7,50: Matinal SER.—8,30: Homilía para la misa del domingo, por el reverendo padre Federico Sopena.—8,40: Compañero de viaje.—9,30: Hoy es domingo, por Miguel de los Santos.—11,30: Todo para los jóvenes.—12,00: El gran musical.—13,55: Transmisión desde Belgrado del partido de fútbol entre las selecciones de Yugoslavia y España.—14,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Transmisión desde Belgrado del partido de fútbol entre las selecciones de Yugoslavia y España.—15,50: Cita a las tres.—17,30: Hoy es fiesta.—18,30: Pista de baile.—23,30: Carrusel deportivo (resultados).—21,00: Los musicales de Radio Madrid.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Melodías de la noche. Crónica taurina.—23,00: Teatro del aire: «Catalina, no me llores», de Enrique Suárez de Deza. Adaptación para la radio de José Fernando Dienta. Interpretado por la Compañía de actores de Radio Madrid.—24,00: Sonría, por favor, por Pepe Palau.—1,00: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.

### FRECUENCIA MODULADA

10,00: Apertura y lectura de programas.—10,05: Los 40 principales.—11,30: Todo para los jóvenes (O. M).—12,00: El gran musical.—13,00: Windy Club.—13,30: El musiquero.—14,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Los 40 principales.—16,00: Presentación de la nueva lista de los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Concierto en fidelidad: «Concierto para violín y orquesta número 1», de Paganini. Zino Francescatti. Orquesta de Filadelfia. Director: Eugene Ormandy. «Sinfonía número 5», de Tchaikovsky. Orquesta Hallé. Director: Sir John Barbirolli.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

## NACIONAL

4,56: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,00: Boletín informativo.—5,05: Feliz jornada.—6,00: Boletín informativo.—6,05: Feliz jornada.—7,00: Boletín informativo.—7,05: Feliz jornada.—8,00: España a las ocho.—9,00: Retransmisión de la santa misa.—9,30: El genio musical de España.—10,00: Boletín informativo.—10,05: Tres ritmos tiene el domingo.—10,30: Caravana de amigos.—13,00: Boletín informativo.—13,05: Madrid, noticiario local.—13,30: El domingo y su música.—14,00: La actualidad nacional e internacional.—15,00: Diario hablado de Radio Nacional.—15,30: Avance de programas.—15,10: Novedades musicales en el mundo.—16,00: Boletín informativo.—16,05: Fiesta.—21,00: Boletín informativo.—21,15: Páginas musicales.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Clarín.—22,45: Recital.—23,00: Radiografía cristiana.—23,30: Melodías del mundo.—24,00: Boletín informativo.—24,05: Palabras en la medianoche.—24,07: Concierto en la medianoche.—1,00: Último nocturno.—3,00: Boletín informativo.—3,05: Circuito nocturno.—4,00: Boletín informativo.—4,05: Circuito nocturno.

## LEA USTED

## 7 FECHAS

## APARECE LOS MARTES



## GACETILLAS

### ANORAMA NORTEAMERICANO, EN EL CLUB DE CINE FESTIVALES DE ESPAÑA

Martes 29, 7,30 tarde, AUDITORIO RIO. Información: Secretaría Club, Ministerio Información y Turismo (entrada, Capitán Haya). (Teléfono: 2702900; extensión, 22-58.)

### «ELECCIONES USA». ESTRENO, CLUB CINE

Martes 29, 7,30 tarde. Auditorio Ministerio: Película reportaje realizada con material informativo Televisión Española. (Guión: Martínez Regalado. Dirección: José Luis Monter.) Tercera sesión Club Cine Festivales España.

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. MAAZEL

«Peleás», Fauré; «Quinta», Sibelius; «Concierto para orquesta», Bartok. Hoy, 11,30 mañana.

### ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. FRÜHBECK DE BURGOS. ORFEON DONOSTIARRA. ROSA-BALIAN (SOPRANO), BERINI (MEZZO), MICHINSON (TENOR), ESTES (BAJO)

«Réquiem», Verdi, Viernes y sábado, 7,15 tarde. Localidades abonadas: Lunes y martes. Venta libre: Desde miércoles. Domingo, 11,30 mañana. Localidades: Desde jueves. Taquillas (calle Carlos III): Abiertas de diez mañana a dos y de tres a seis y media.

### CONJUNTO «MUSICA VIVA PRAGENSIS»

Director: Zbynek Vostrák. Estrenos de Kupkovic, Fiser, Sramek, Vostrák, Komorous, Kopelet. Jueves 31, 7,30, Instituto Previsión, Alfonso XI, número 1. Información Alea: 2258397 y 2445967.

### ALEA

Presentación del Conjunto «Música viva Pragensis». Director: Zbynek Vostrák. Estrenos de Kupkovic, Fiser, Sramek, Vostrák, Komorous, Kopelet. Jueves 31, 7,30, Instituto Previsión, Alfonso XI, número 1. Información: 2258397 y 2445967.

### MUSICA CHECOSLOVACA

Conjunto «Música viva Pragensis». Director: Zbynek Vostrák. Jueves 31, 7,30, Instituto Previsión, Alfonso XI, número 1. Información: 2258397 y 2445967.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en «Vamos a por la parejita» (de Alfonso Paso). (Gran éxito cómico.) (Una carcajada de dos horas.)

**ARLEQUIN.** — (Local climatizada.) (2475131.) (San Bernardo, 7.) 7, 11: Enrique Guitarr, Mary Paz Ponal, en La viuda de Dupont (de Tejedor y Variego). Con Raquel Dayna. Colaboración: Julia Caba Alba. (Dirección: Modesto Higueras.)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Compañía titular Pastor Serrador, con Marisol Ayuso y la colaboración de Encarna Paso, en Atrapar a un asesino (de Alfonso Paso). (Dos horas de «suspense».)

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: No somos ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso). Con José Sazatornol «Saza», Queta Claver, Angélica María Torres y la colaboración de Ricardo Canales. (Gran éxito cómico.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Manolo Gómez Bur, en El inocente (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Olga Peiró, José María Caffare, Carmen Lozano y Manuel Díaz González. (Dirección escénica: José Osuna.) Mañana, lunes, noche: No hay función, por descanso de la compañía.

**CALDERON.** — 7, 10,45 (Compañía revistas Tony Leblanc.): «Que viene el moreno! Primerísimas figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Joaquín Romero, Nano Martín, «El Chico» y el

famoso «ballet» inglés, procedente de Las Vegas: Doce Stafford Dancers.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) 7, 11: Compañía José Rubio, con Ana María Vidal, en «la comedia más divertida del año! Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). (Un auténtico éxito teatral!) (Siete meses agotando localidades.)

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7 y 11: Sólo el amor y la Luna traen fortuna (de Miguel Mihura). Con José María Mompín, Paula Martel, Margot Cottens, Antonia Mas, María Isbert, Pepe Ruiz y la colaboración de Guillermo Marín.

**COMICO.** — 7, 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begonia, Marisa Porcel, José Montijano, en Las que tienen que alternar (de Alfonso Paso). (Dos horas de picarescas carcajadas.) (Hacia las 300 representaciones.)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Conchita Montes, con Vicente Parra y Fernando Delgado, en El amante complaciente (de Graham Greene; adaptación: José María Pemán). (Dirección: José María Morera.) (Algo con lo que el espectador español exigente debe contar, Lain Entralgo-G. I.)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) (Compañía titular.) Hoy, domingo, 4 y 7 tarde: Don Juan Tenorio (de Zorrilla). (Dirección: Miguel Narros.) Con Mari Carmen Prendes, José Luis Pellicena, Agustín González, Ana Belén, Alicia Hermida, Luchy Soto, Javier Loyola y José Luis Heredia. (Localidades: De 20 a 80 pesetas.) 11 noche: Teatro Nacional de Cámara y Ensayo. (Director: Mario Antolín.) Prórroga fuera de abono: Don Juan o El amor a la Geometría (de Max Frisch). (Director: Víctor Andrés Catena.) (Localidades: De 30 a 125 pesetas. Descuento 25 por 100 abonados, Teatros Nacionales Cámara y Ensayo socios Club Conciertos y Club de Cine Festivales España y Asociación Amigos de la Opera, acreditando respectiva identificación en Contaduría.) (Rigurosa puntualidad.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: Olvídense usted de todo y riase durante dos horas con Los tontos más tontos de todos los tontos. (Lo más divertido de Alfonso Paso.) Con Pedro Osinaga, Rafaela Aparicio, Carlos Muñoz, Ricardo Merino y Mary Carmen Yepes. (¡El éxito cómico de Madrid!!)

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Una noche de lluvia (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Julia Gutiérrez Caba, Clara Suñer, Ramón Pons, Ana Carvajal, Montserrat Julió, Rosita Palomar y Manuel Collado.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) 7 y 11: Revistas Colsada, con Vicky Lusson, Quique Camoiras, Mercedes Llofríu: Una noche movidita. (Dos últimos días.) Miércoles 30, estreno nueva revista: Un marido provisional.

**MARAVILLAS.** — (Compañía José Bódalo.) 7, 11: Los huevos del avestruz.

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: Isabel Garcés, en el éxito cómico No entiendo a mi marido. Con Valeriano Andrés, José Sacristán y Conchita Núñez. (Dirección: Pedro Amalio López.)

**MARTIN.** — 7 y 11: Trasplante de matrimonios. Por Mariam, Manolito Díaz, Rubén García, Anita Luna. Colaboración: Eugenia Roca.

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11 (Compañía María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga.): Siete gritos en el mar (de Alejandro Casona). (¡Hacia las docientas representaciones! ¡Un éxito rotundo!!)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7, 11: María José Goyanes Emilio Gutiérrez Caba, en Un matrimonio muy, muy, muy feliz (de Alfonso Paso). Mañana, lunes, noche: No hay función, por descanso de la compañía. Martes 29: 100 representaciones.

**ZARZUELA.** — (2214341.) 4,30 y 7,30 tarde: Camille Carrión y Alfredo Mayo, en Sonrisas y lágrimas (versión española de

José López Rubio). Con Josefina de la Torre, Roberto Rey y Elder Barber. (Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: Pablo Cabrera.) (Localidades con cinco días.) (Autorizada para todos los públicos.) Todos los miércoles, noche: No hay función, por descanso compañía.

## CIRCOS

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) Plaza del Rey, 3. Metro Banco España.) 6,45 y 10,45: ¡Segundo mes triunfal! del fabuloso espectáculo musical Revolvera en Price. Con Juanito Valderrama y Dolores Abril, Angelillo, Santi Sanz, Los Marismenios, «Ballet» Paco de Ronda, «Ballet» Moderno y otras figuras. (Apto.) (¡Localidades con tres días!)

**CIRCO RUSO. «RUSUS CIRCUS». DE MOSCU.** — (Instalado en la plaza de Castilla.) (Teléfono 2706666.) El mayor espectáculo de todos los tiempos. Las más famosas atracciones rusas, los mejores trapeartistas volantes del mundo. Circo internacional y fieras, y los más famosos payasos españoles, Emy Goty y Cañamón. Todos los días, funciones 7 tarde, 10,45 noche. Miércoles, sábados y festivos, función especial, a las 4,30 de la tarde. (Metro, tranvías y autobuses.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Teléfono 2220200.) Matinal, 11; infantil, 4, 7, 10,30: 2001: Una odisea del espacio. (Tolerada.)

**ALCALA-PALACE.** — Así no se trata a una dama.

**ALVI.** — Así no se trata a una dama

**AMAYA.** — Adivina quién viene esta noche.

**APOLLO.** — Despedida de casada y El más valiente entre mil.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,30, 7, 10,45: El suceso (Anthony Quinn).

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Cara a cara (70 milímetros. Technicolor.) (Gian M. Volonte, Tomás Milliam. (Segunda semana.)

**AZUL.** — Nueve cartas a Berta y A dónde fue el amor.

**BAHIA.** — Batalla Siracusa y Tiempo de locura.

**BARCELO.** — 4,15, 7, 10,30: A sangre fría. (La obra más impresionante de Truman Capote.) (70 milímetros.)

**BEERRA.** — Las estaciones de nuestro amor y Salvaje.

**BECCUER.** — Despedida de casada y El más valiente entre mil.

**B. ARTES.** — Tuset Street

**BENLLIURE.** — 4,15, 7, 10,30: A sangre fría. (La obra más impresionante de Truman Capote.) (70 milímetros.)

**BILBAO.** — Grandes vacaciones.

**BRISTOL.** — Sierra prohibida y Tuset Street.

**BULEVAR.** — Sentencia para un dandy.

**CALIFORNIA.** — Las pistolas no discuten y Cuando ruga la marabunta.

**CALLAO.** — 4,30, 7, 11: La novia vestía de negro (Jeanne Moreau, Claude Rich). (Color.)

**CANILLER.** — Bandidos en Milán.

**CANDILEJAS.** — La noche de los generales y Joe, el implacable.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: El suceso (Anthony Quinn).

**CARLOS III.** — Cuidado con las señoras.

**CARLTON.** — Doce del patíbulo.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continua desde las 6: Golfus de Roma y Vivir para vivir.

**CARETAS.** — 10 mañana (Refrigerado): Escándalo en Villa Fiorita. Cuando ruga la marabunta.

**CERVANTES.** — Alvarez Kelly y Mujeres en Venecia.

**C. LINEAL.** — La primavera romana de la señora Stone y El día de la lechuza

**COIMBRA.** — Sissi y Sor Citroën.

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10,45: Solos los dos (Marisol, Palomo Linares, Isabel Garcés). (Eastmancolor.)

**ESPRONCEDA.** — Espías en acción y El día de la lechuza.

**EUROPA.** — El turismo es un gran invento y Atrapado.

**FALLA.** — (Colegiata, 9.) 4,30, 7, 10,30: La chica de los anuncios (Sonia Bruno). (Color.)

**FANTASIO.** — Edipo, el hijo de la fortuna.

**FATIMA.** — El Padre Pistolas y Tiempo de locura.

**FELIPE II.** — Las nieves del Kilimanjaro y El turismo es un gran invento.

**FIGARO.** — Ha desaparecido un hombre.

**FLORIDA.** — Super-7 llama a El Cairo y Ur río de dólares.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,45: Bandidos en Milán. (Cinemascope, color.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2431495.) Continua, 4: Nido de espías. Los cuatro salvajes (Anthony Steffen). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**GRANADA.** — Nido de espías y Los cuatro salvajes.

**GRAN VIA.** — Bandidos en Milán.

**GAYARRE.** — Ha desaparecido un hombre

**IBIZA.** — Llegan los bribones y Vivir para vivir.

**IDAL.** — Al borde del río y Nuestro agente en Casablanca.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y El abuelo está loco. (Una superproducción Walt Disney.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Héroes del Oeste y Las chicas de la Cruz Roja.

**INFANTE.** — Así no se trata a una dama.

**IRIS.** — La viuda soltera y ¡Que vienen los rusos!

**JORGE JUAN.** — Tiempo de locura.

**KURSAL.** — Bahía de Palma y Todos los hermanos eran agentes.

**LIDO.** — A la caza de marido y Nuestro agente en Casablanca.

**LISBOA.** — Los 4 salvajes y Tuset Street.

**LOPE DE VEGA.** — 4,30, 7, 10,45: Así no se trata a una dama (Rod Steiger, Lee Remick, George Segal). (Mayores dieciocho años.) (Color.)

**LUCHANA.** — La vil seducción.

**LUX.** — Divorcio a la americana y La hora de las pistolas.

**MADRID.** — Continua, 10 mañana. Estreno de dos fabulosas películas de trepidante acción presentadas en un solo programa. Con el grato recuerdo de Policía Montada del Canadá vuelven las «casacas rojas», en Rebeldes en Canadá y El diamante más grande del mundo. (La más arriesgada aventura en el marco incomparable de la India misteriosa.) (Ambas, en color.) (Cinemascope.) (Catorce años.) (Segunda semana de grandioso éxito.)

**MADRID.** — Continua, 10 mañana. Lunes, fabuloso doble programa de riguroso estreno: Siete dólares al rojo (Anthony Steffen) (El valor, la astucia y la destreza, frente a la ferocidad de unos hombres sin ley ni compasión.), Furia en Marrakech (Steffen Forsyth) (Intriga y acción se unen en este film para ofrecerle un gran espectáculo de emociones.) (Ambas, en color, cinemascope.)

**MAGALLANES.** — 4: Leyenda de un valiente y El turismo es un gran invento.

**MARVI.** — 40 grados a la sombra y Joe, el implacable.

**METROPOLITANO.** — James Tom y Tiempo de locura.

**MOLA.** — Ha desaparecido un hombre.

**MONACO.** — (Teléfono 4157499.) 4,30. Camas separadas y Nuestro agente en Casablanca.

**MONTECARLO.** — 4,30: Al borde del río y Nuestro agente en Casablanca. (Cinemascope, color.)

**MONTERA.** — El día de la lechuza.

**MONUMENTAL - KINOPANORAMA.** — Continua, 4,45: Natacha, La batalla de Borodino. (Sovcolor - Kinopanorama. La pantalla más grande.)

**MORASOL.** — Despedida de casada y El más valiente entre mil.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: La viuda soltera y Las joyas de la familia. (Toleradas.)

**MURILLO.** — El barón Bracola y La hora de las pistolas.

**NARYAEZ.** — Alvarez Kelly y Mujeres en Venecia.

**NIZA.** — Tarzán contra los hombres-leopardo y El retorno de Maciste.

**ODEON.** — El coleccionista y Tuset Street.

**OPORTO.** — Dos seductores y Todos los hermanos eran agentes.

**ORAA.** — Los problemas del doctor y Sólo se vive dos veces.

**PALACIO DEL CINE.** — Los conflictos de papá y Joe, el implacable.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — Hoy, matinal a las 12. Fabuloso acontecimiento: Atahualpa Yupanqui. Nuevo recital popular de despedida. (Localidades a la venta, en taquilla.)

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,15, 7, 10,30: A sangre fría. La obra

más impresionante de Truman Capote. (70 mm.)

**PALAFIX.** — Rebelión en las aulas.

**PAVON.** — Acusación: homicidio y Tiempo de locura.

**PAZ.** — TODD-AO, 4,30, 7, 10,30: Fedra West (70 milímetros. Eastmancolor.) (Norma Beniguel, James Philbrook, Simón Andréu.)

**PENALVER.** — Despedida de casada y El más valiente entre mil.

**PEZ.** — Nido de espías y Los cuatro salvajes.

**PLEVEL.** — Un verano con Mónica y Salvaje.

**POMPEYA.** — Edipo, el hijo de la fortuna.

**POSTAS.** — Despedida de casada y El más valiente entre mil.

**PRINCESA.** — Cuidado con las señoras.

**PRINCIPE PIO.** — 4: Nuestro agente en Casablanca y La revancha de Clint Cooper.

**PROGRESO.** — Grandes vacaciones

**PROYECCIONES - CINERAMA.** — 11 mañana, 4, 7, 10,30: Aventura en Rusia. (Technicolor. Triple proyección.) (El acontecimiento del año.) (Apto.)

**REAL CINEMA.** — Camelot.

**REGIO.** — Cuidado con las señoras.

**REX.** — (2471237.) Continua, 11 mañana a 4 tarde; numeradas, 4,15 y 6,45 tarde. Continua, 9,15 noche a 1: En el calor de la noche.

**RIALTO.** — 4,30, 7 y 10,45: Bonnie y Clyde (Warren Beatty, Faye Dunaway). (Technicolor.) (La película más premiada y discutida.) (Solamente mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — La novia vestida de negro.

**RIO.** — Tarzón contra los hombres-leopardo y El retorno de Maciste.

**RIVIERA.** — Cuatro gángsters de Chicago y Brazos de terciopelo.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Una cebra en la cocina. Réquiem para un pistolero. (Toleradas.)

**SAN CARLOS.** — 6, 9,30: Tiempo de locura y Los ángeles del infierno.

**SOL.** — 10 mañana: Operación Matahari y Superman contra la banda negra.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30, 7, 10,45: La gran matanza sioux. (Color, cinemascope.) (Catorce años.)

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continua desde las 4: Tiempo de locura (Rita Tushingham). (Color.)

## SALAS ESPECIALES

**CINE GALILEO.** — (Galileo, 100.) 4,30, 7, 10,45: Abschied von Gestern (Una muchacha sin historia.) (Director: Alexander Kluge.) (Versión original subtitulada.)

**CINE-TEATRO GOYA.** — 4,45, 7, 10,45: Les felins. (Alain Delon y Jane Fonda). (Director: René Clement). (Últimos días.)

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continua, 11; numeradas, 7, 10,45: Persona (de Ingmar Bergman). (Versión original subtitulada.)

**INFANTAS.** — Continua, 11 mañana; numeradas, 10,45: Billy Liar (Tom Courtenay, Julia Christie). (Versión original en inglés, subtítulos en español.) Cortometraje español: La edad de la piedra. (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — 11,15 mañana, 4,30, 7 y 10,45: Lola. (Un film de Jacques Demy.) Con Anouk Aimée y Marc Michel. (Producida por Carlo Ponti.) (Versión original francesa, con subtítulos en español.) Cortometraje, de Pedro Portabella: No contéis con los dedos. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.** — 11,15 mañana, 4,15, 7 y 10,45: Kanal. (Un film del director Andrzej Wajda.) (Versión original, con subtítulos en español.) (Premio especial del Jurado en el X Festival Internacional de Cannes.) Cortometraje húngaro: Diario. (Mayores dieciocho años.)

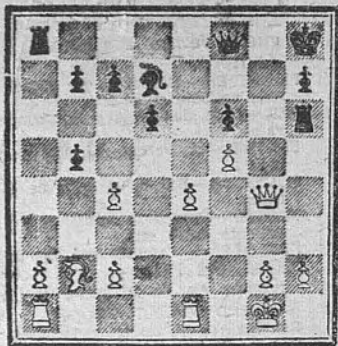
## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 6,30: Ciganda-Prat I; Irigoyen-Goi-coechea. Razquin-Begoñés VII; Urtaun-Landa.

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. (Autobuses: Isaac Peral esquina a Donoso Cortés. Metro Moncloa.)



# PROBLEMA DE AJEDREZ



## BLANCAS JUEGAN Y GANAN

La presencia de alfiles de distinto color y el hecho de que las negras tengan bien protegido —aparentemente, al menos— su P. A. R., hace difícil la tarea blanca de imponer su ventaja. Pero, en la partida Kitto-Slode (Inglaterra, 1956), las blancas hallaron una sutil maniobra que les dio un rápido triunfo. No busque hoy jugadas espectaculares, amigo lector, sino una línea enérgica de tres precisos movimientos que fuerzan la ganancia de material.

## TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cuatro minutos, para el jugador de primera categoría; caforce, para el de segunda y veinticinco, para el de tercera.

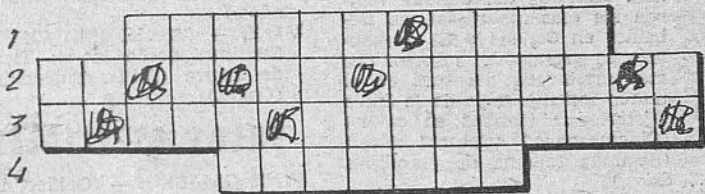
## SOLUCION DEL NUMERO 463

1..., D×P+!; 2. A×D, A×D y las blancas abandonaron, pues, además del peón, pierden ahora la calidad.

TORAN

# TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O

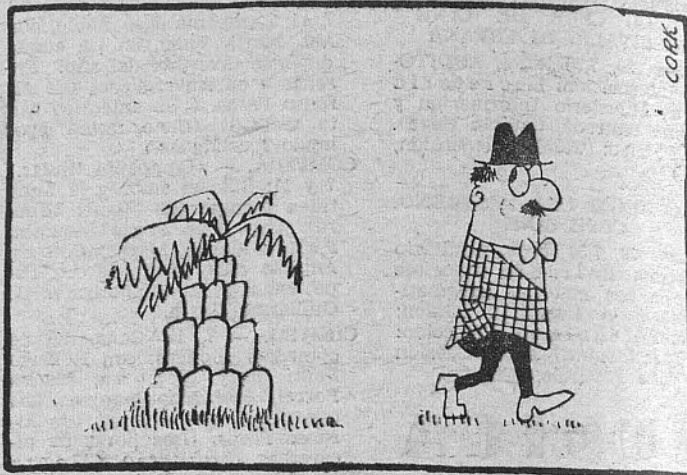
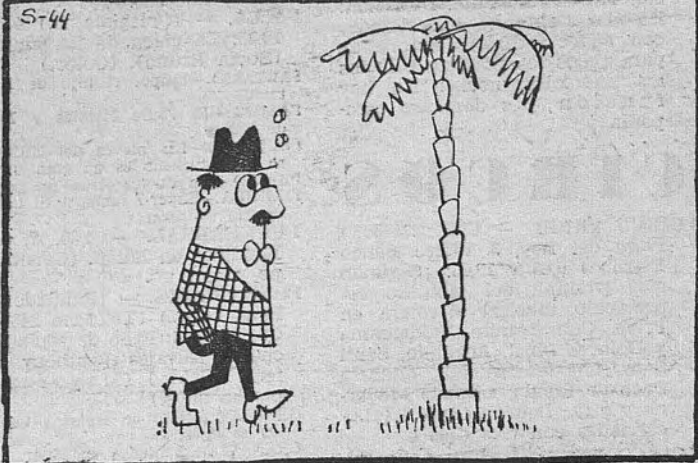


1. Artificio usado para cazar.  
3-C 2-M 1-J 2-I 1-E 2-G
2. Montaña de Jerusalén donde Salomón hizo edificar el templo.  
3-N 1-M 4-J 3-A
3. El mayor poeta italiano (1265-1321).  
1-K 2-D 4-G 2-A 4-H
4. Hija de Saturno y de Rea, hermana y esposa de Júpiter.  
2-K 3-D 4-K 3-M
5. Oscuro.  
4-E 3-H 1-P 3-G 1-H
6. Hijo de Jacob y de Raquel vendido como esclavo.  
3-L 1-F 3-E 2-B
7. Delicado, suave.  
1-L 2-J 1-C 2-F 4-I 3-K
8. Arbusto de hojas purgantes.  
1-G 4-F 3-I
9. Conozco.  
3-J 2-L
10. Punto cardinal.  
2-O

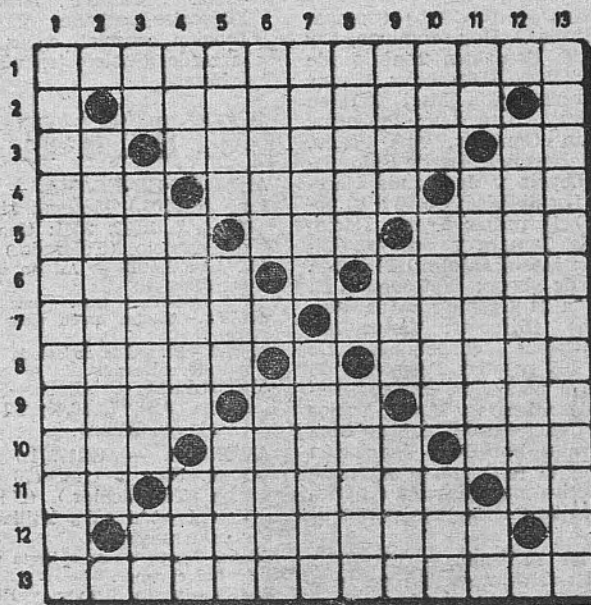
## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El perfecto enamorado siembra amor sin reclamar el fruto.»—ISA-BEL CALVO DE AGUILAR.

Por K.B.ZAS



# CRUCIGRAMA



## Horizontales

- 1: CUADRAGENARIO
- 2: O CAUTELOSA P
- 3: NA ADORINA DO
- 4: SUR AMOSA LIS
- 5: PLES ONA NAMI
- 6: ILION A NATIT
- 7: RANCIO REBOTA
- 8: ADAIR E SASIB
- 9: DEDO ASI SODA
- 10: ORO AMALO SON
- 11: RO ASIMILO SL
- 12: E OLIGOCENO A
- 13: SEPARADISIMOS

## Verticales

- 1: CONSPIRADORES
- 2: U AULLADERO E
- 3: AC REINADO OP
- 4: DAO SOCIO ALA
- 5: RUDA NIR ASIR
- 6: ATOMO O AMIGA
- 7: GERONA ESAMOD
- 8: ELISA R ILICI
- 9: NONA NES OLES
- 10: ASA NABAS ONI
- 11: RA LATOSOS OM
- 12: I DIMITIDOS O
- 13: OPOSITABANLAS

HORIZONTALES.—1: Figuras que, siendo diferentes, tienen igual perímetro.—2: Consonante. Acaudalados. Punto cardinal.—3: Al revés, nombre de letra. Obras literarias. Contracción.—4: Establecimiento de bebidas. Sufrimientos. Al revés, loca.—Anhelos vehementes. Ente. Al revés, número.—6: Lastimados. Punto cardinal. Labrar.—7: Al revés, bastoncillo con que un director de orquesta marca el compás. Concluir.—8: Al revés, habitación de las mujeres entre los musulmanes. Punto cardinal. Al revés, jurisperito y político español, gran orador parlamentario (1830-1907).—9: Nombre general del Asia anterior. Al revés, pecado. Al revés, entregue.—10: Al revés, gran río europeo. Al revés, diosa griega del pensamiento. Dios mahometano.—11: Tiene. Al revés, descendía en el mar. Al revés, nombre de letra.—12: Vocal. Asuste. Punto cardinal.—13: Sólidos.

VERTICALES.—1: Villa y municipio del Brasil, plural.—2: Punto cardinal. Despacho de café y otras bebidas. Guarismo.—3: Al revés, río de Italia. Afeitar. Al revés, nota musical.—4: Coloca. Sienten. Al revés, partido del Paraguay.—5: Al revés, corte las ramas. Título oficial soberano de Persia. Al revés, adeude.—6: Espalda de una cosa. Consonante. Al revés, magnetiza.—7: Nombre de mujer en plural. Al revés, conforme a fuero.—8: Apto para moler. Vocal. Al revés, río navarro.—Demostrativo plural. Adverbio. Al revés, lo más alto de un monte.—10: Cierta mal. Estaba. Adverbio.—11: Al revés, señor. Terminala. Al revés, nombre de letra.—12: Punto cardinal. Rindíese culto. Vocal.—13: Comunidades de intereses.

# PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: escritora francesa que tuvo relaciones amorosas con Musset y con Chopin.

- 1: Acción de botar un buque al agua.
- 2: Una de las cuatro virtudes cardinales.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

- 1: Barcaza.

Personaje:

ABARCA

